

801-14  
2586

# РУССКАЯ НОМЕНКЛАТУРА

НАИБОЛѢ ИЗВѢСТНЫХЪ ВЪ НАШЕЙ ФЛОРѢ И КУЛЬТУРѢ  
И НѢКОТОРЫХЪ ОБЩЕПОТРЕБИТЕЛЬНЫХЪ

## РАСТЕНИЙ.

**Н. П. СЕМЕНОВА,**

Дѣйствительнаго Члена Императорскихъ русскихъ обществъ  
географическаго и садоводства.

ИЗДАНИЕ

ИМПЕРАТОРСКАГО РОССІЙСКАГО ОБЩЕСТВА САДОВОДСТВА.



**С.-ПЕТЕРБУРГЪ.**

Типографія Н. А. Левашева. Невск. просп. д. № 8.  
1878.

## О П Ы Т Ъ

### РАЗРАБОТКИ РУССКОЙ БОТАНИЧЕСКОЙ НОМЕНКЛАТУРЫ.

Въ собраніяхъ Императорскаго Россійскаго Общества садоводства были возбуждены мною вопросы о русской ботанической номенклатурѣ, у насъ еще не установленной \*).

Вслѣдствіе того, директоръ Императорскаго с.-петербургскаго ботаническаго сада, докторъ Э. Д. Регель обратился ко мнѣ съ просьбой, снабдить русскими названіями назначаемый мнѣ въ печатанію, для своего садоваго заведенія, прейсъ-курантъ растений, въ двухъ отдѣлахъ: 1) древесныхъ и кустарныхъ (*Streucher*) и 2) многолѣтнихъ (*Stauden*).

Первое препятствіе, на которое, можно сказать, натывается всякій, приступающій къ такому труду, есть то, что въ русской ботанической литературѣ нѣтъ собственно установившихся *родовыхъ* названій растений.

Чтобы убѣдиться въ этомъ, достаточно слѣдующаго, нагляднаго примѣра: въ недавно устроенномъ Александровскомъ саду у Адмиралтейства, открытомъ для публики 8 іюля 1874 года, можно еще читать такия надписи русскихъ названій растений: *Betula alba*—Береза; *Betula lenta*—Береза гибкая; *Potentilla fruticosa*—Курильскій чай; *Saragana frutescens*—Чалыжникъ и т. п. Такъ что одни растенія, какъ *Betula alba*, означены однимъ названіемъ, которое должно считать родовымъ; другія, какъ *Potentilla fruticosa*, однимъ составнымъ названіемъ, котораго нельзя не признавать за видовое; третья, какъ *Betula lenta*, обозначены двумя названіями, изъ которыхъ одно родовое, другое видовое; наконецъ четвертая, какъ *Saragana frutescens*, имѣютъ подобно первымъ двумъ одно названіе, про которое нельзя сказать родовое оно или видовое.

\*) Протоколы собраній ММ 185 и 186, 7 и 28 февраля 1876 года. Чтения П. П. Семенова въ Вѣстникъ Императорскаго Россійскаго Общества Садоводства за 1876 годъ ММ 4 и 5.

Въ такомъ положеніи дѣла снабженіе каталоговъ и прейсъ-куратовъ растеній русскими названіями кажется мнѣ просто *невозможнымъ*, поэтому мнѣ, естественно, вошло въ голову прежде всего составить и напечатать, для однообразнаго вездѣ употребленія, списки русскихъ родовыхъ названій растеній, болѣе извѣстныхъ въ нашей культурѣ, куда должны войти и такія названія, какъ нашей простой березы, ибо это названіе, какъ *родовое*, собственно не установилось.

Еще въ концѣ прошлаго и началѣ текущаго столѣтія составлялись словари и указатели русскихъ названій растеній нашими учеными, которыхъ нельзя упрекнуть ни въ недостаткѣ званія, ни въ недостаткѣ доброй воли и усердія, тѣмъ не менѣе и до сихъ поръ весьма немногія изъ этихъ названій получили права гражданства въ ботанической литературѣ.

Опытъ установленія русскихъ названій растеній занималъ нашихъ ботаниковъ въ ихъ путешествіяхъ, флорахъ, монографіяхъ, именно — Гмелина, Палласа, Фалька, Георги, Лепехина, Двигубскаго, Мейера и друг.; но и эти ученые не подвинули ни на шагъ нашей ботанической номенклатуры, несмотря на всю ихъ знаменитость.

Здѣсь я уломяну мимоходомъ о предложеніи, которое было сдѣлано въ собраніяхъ Императорскаго Общества садоводства 7 и 28 февраля этого года Ник. Кир. Срединскимъ и Н. И. Авиленковымъ — передать мои предположенія, объ установленіи русскихъ именъ растеній, на разрѣшеніе съѣзда испытателей природы — чтобы сказать, что и этотъ способъ дѣйствія, безъ всякаго сомнѣнія, также мало помочъ бы дѣлу, какъ приведенная мною дѣятельность нашихъ извѣстнѣйшихъ ученыхъ. Тамъ, гдѣ нѣтъ рѣши объ обязательности и принужденіи кого бы то ни было, дѣятельность многихъ людей можетъ оказаться иногда менѣе плодотворною, нежели дѣятельность одного человѣка.

Вотъ выписка нѣсколькихъ русскихъ названій изъ Словаря латинскихъ и русскихъ родовыхъ именъ растеній, изданнаго въ 1826 году бывшимъ когда то профессоромъ древнихъ языковъ, Мартыновымъ, по ученымъ соображеніямъ Персона и Штедделя:

Ашпи — Песколюбъ; *Bariosma* — Тяжелолохучка; *Callitriche* — Красовласъ; *Cheiranthus* — Рукоцвѣтъ; *Chondrilla* — Растропина; *Costus* — Мочекрасъ; *Eustachys* — Лыкоколоса; *Ferula* — Дурнопахучникъ.

Какой писатель, рисуя картины природы, могъ бы употребить въ литературномъ произведеніи названія: *Дурнопахучникъ*, *Лыкоколоса*, или *Мочекрасъ* и *Красовласъ*? Въ какой стихъ поэта уложилось бы слово *Тяжелолохучка*?

Конечно, такія русскія названія растеній не могутъ принятыя ни

въ литературномъ языкѣ, ни перейти въ народное употребленіе, и никакому ареопагу ученыхъ не удастся никогда склонить народъ принимать дурно составленныя слова въ русскую рѣчь.

Правда, что въ нашей литературѣ появляются новыя слова, дурно и противъ духа языка составленныя и иностранныя, худо передѣланныя, какъ напимѣръ: виоторговля, законопросеть, принято теперь въ ботаникѣ, наисадопарснхима; много *игнорировать*, который съ французскаго ignorer заимствованъ въ нѣмецкой его передѣлкѣ—ignorigen. Подобныхъ примѣровъ въ послѣднее время наша литература представляетъ множество. Правда, что эти слова какъ будто держатся нѣкоторое, иногда довольно долгое, время; но надо думать, что все таки они окончательно не останутся въ русскомъ языкѣ, подобно тому, какъ въ рѣкѣ, куда наплываетъ всякій соръ; но настаетъ время, когда, выйдя изъ своихъ береговъ, она выброситъ и размететъ все, что было номѣхой ея свободному и чистому теченію.

Иностранное слово можетъ быть введено въ чужой языкъ подъ однимъ изъ двухъ условій: или сохраненіа его въ неприкосновенности, какъ оно образовалось въ томъ языкѣ, которому принадлежитъ, или передѣлки его уже въ духѣ того языка, въ который переносится.

Такъ нѣмецъ говоритъ и пишетъ: Atheismus, Egoismus, Nihilismus, оставая въ этихъ словахъ ихъ иноязычное окончаніе. Такъ по русски Cicero, Plato, Titus Livius передѣлываются въ Цицерона, Платона, Тита Ливія и т. д.

Чуждыя нашему языку окончанія словъ получаютъ у насъ въ литературѣ незаконныя права гражданства, такъ что ими уснащаются, для приданія извѣстнаго смысла, не одни иностранныя, даже солетъ обрусьвннѣя, но иногда и совершенно русскія слова.

Отъ Европа производять европеизмъ, вмѣсто того, чтобы сказать по русски — европейство, а въ другомъ смыслѣ европейничанье. Употребляются слова: византизмъ, пализизмъ, славянизмъ, даже *уднлизизмъ*; но все это чуждо народу. Оно обячаетъ только нѣкоторыхъ нашихъ писателей въ печальномъ отъ него отчужденіи и въ глубокомъ невѣдѣніи своего роднаго языка.

Если бы кто нибудь успѣлъ меня увѣрить въ томъ, что слова, подобныя приведеннымъ, перешли у насъ въ уста простаго народа, то я обязательно принялъ бы на вѣру и то, еслибы кто нибудь мнѣ сказалъ, что русскій народъ внезапно исчезъ съ лица земли, и нѣтъ больше Россіи на картѣ земнаго шара.

Эти соображенія наводятъ меня на размышленіе, что недостаточно одного только вѣрнаго перевода или передачи названія растенія съ

ученого и вообще иностраннаго языка на русскій, чтобы оно *примлялось и установилось*, нужно еще, чтобы всякое названіе растенія было сколько нибудь *благозвучно, красиво, удобно къ употребленію* и, по возможности, *просто*.

Я могу въ этомъ случаѣ сдѣлать ссылку на отца ботаники—Линнея, который заботился о краткости и пріятности названій растеній, даже на чисто ученомъ языкѣ: въ § 249 *Philosophia botanica* говорится: *Nomina generica sesquipedalia, enunciata difficilia vel pauseabunda, fugienda sunt*. Таими неурядными онъ, между прочимъ, признавалъ до него существовавшія и приводимыя имъ въ примѣръ названія растеній: *Kalophyllo dendron* (*Calophyllum*), *Titanoceratophyton* (*Iris*), *Leuconarcissolirion* (*Galanthus*), *Coriotragematodendron* (*Myrica*), *Hypophyllocarpodendron* (*Protea*) и т. п., а между тѣмъ именно пріятности и удобства въ употребленіи недостають у насъ большинству искусственно составленныхъ русскихъ названій растеній.

Конечно, въ нашихъ человѣческихъ дѣлахъ все относительно, поэтому и названія растеній не могутъ быть равно красивы и удобны. Только гениі и таланты имѣють тонкую способность опредѣлять мѣру въ произведеніяхъ мысли и искусства; я хочу сказать, что, при невозможности сообщить полное благозвучіе названію, надо восполнять этотъ недостатокъ удобствомъ употребленія и наоборотъ.

Всякое новое явленіе сначала представляется страннымъ нашимъ чувствамъ, но потомъ новыя слова дѣлаются привычными для уха и оно мирится съ ними, если недостатки въ нихъ удобства или благозвучія искупаются тѣмъ нибудь другимъ, лишь бы только эти качества не отсутствовали вовсе.

Неудачъ созданія русской ботанической номенклатуры должно отчасти приписать еще отсутствію метода или просто неумѣнью составлять ученые справочныя книги и руководства вообще. Это замѣчаніе относится въ особенности къ позднѣйшимъ изданіямъ. Въ полномъ зоологическомъ и ботаническомъ словарѣ Эртеля (Петербургъ 1843 г.) не приложено алфавитнаго указателя русскихъ названій растеній, оттого по русскому названію растенія нельзя никакъ отыскать его ботаническаго латинскаго названія. Въ Академическій Словарь Церковно-Славянскаго и Русскаго языка изд. 1847 года, вошло очень много русскихъ названій растеній, но къ нему не приложено латинскаго алфавитнаго указателя, что относится и къ Толковому Словарю живаго великорусскаго языка Даля, изд. 1863—1866 года, а въ опитъ областного Великорусскаго Словаря изд. II Отдѣленія Академіи Наукъ.

почти не вывется ученыхъ латинскихъ при русскихъ названіяхъ растений, и нельзя узнать къ какимъ изъ нихъ они относятся.

Я могъ бы перебрать почти всѣ наши справочныя книги и руководства и указать навѣрно въ каждомъ изъ нихъ хотя на одинъ недостатокъ такого рода.

Но моя задача входить въ критику нашихъ ботаническихъ сочиненій по предмету номенклатуры, но я долженъ заявить, что указанные недостатки и нѣкоторые другіе, болѣе или менѣе присущіе всѣмъ этимъ изданіямъ, дѣлаютъ ихъ неудобными къ употребленію, и поэтому легко себѣ представить насколько трудъ составленія русскаго ботаническаго словаря долженъ усложниться.

По моему мнѣнію, если отъ словаря народныхъ и вообще русскихъ названій растений и не ожидать установленія русскою ботаническою номенклатуры, то и въ такомъ случаѣ отъ него, какъ отъ справочной книги, должно требовать:

1. Собранія въ возможной полнотѣ:

- а) народныхъ названій растений на русскомя языкѣ и его нарѣчіяхъ;
- б) названій растений на языкахъ другихъ народовъ, населяющихъ наше обширное отечество, и
- в) названій растений заимствованныхъ, переведенныхъ или вообще составленныхъ когда либо русскими авторами.

2. Указанія къ какимъ именно растениямъ были отнесены тѣми или другими ботаниками и писателями употребленныя ими народныя названія.

Наконецъ, полезно было бы въ этому присовокупить названія растений на другихъ славянскихъ языкахъ, такъ какъ такія названія могутъ быть иногда съ большимъ удобствомъ вводимы въ русскую ботаническую номенклатуру.

Надо сознаться, что весь матеріалъ нашей ботанической литературы представляется вообще въ самомъ сыромъ видѣ, и поэтому было бы бесполезно перечислять всѣ источники, которыми я пользовался собственно для моего труда. Не могу однако не упомянуть изъ числа ихъ о трудахъ члена Императорскаго общества садоводства И. И. Анненкова. Достаточно сказать, что я розыскивалъ существующія русскія названія растений гдѣ и какъ только могъ, въ иныхъ случаяхъ прибѣгалъ къ своей памяти русскихъ народныхъ названій растений, и наконецъ, пользовался совѣтами и помощью Н. Я. Данилевскаго, изслѣдовавшаго разныя страны Европейской Россіи отъ сѣверныхъ до южныхъ ея окраинъ.

Отысканія мною русскія названія растений я провѣрялъ на всякій случай по словарямъ: Академическимъ—Церковно-Славянскаго и

Русскаго языка 1847 и Опыту Областнаго Великорусскаго Словари 1852 года и по Толковому Словарю живаго великорусскаго языка В. И. Даля, имѣя въ виду, что эти словари не спеціально ботаническіе, а литературнаго и народнаго языкакозь, и поэтому тѣ названія растеній, которыя въ нихъ попали, можно считать, съ извѣстной впрочемъ осторожностью, утвердившимися до нѣкоторой степени въ нашемъ языкѣ.

Послѣ всего изложеннаго нельзя не признать счастливою мысли Э. Л. Регеля—приняться за установленіе русскнхъ названій растеній посредствомъ изданія каталоговъ растеній, употребительныхъ въ нашей культурѣ и извѣстныхъ въ нашей флорѣ, съ русскими хорошо выбранными или составленными для нихъ названіями, не задаваясь слишкомъ огромной работою, которая пришлось бы можетъ быть и не по силамъ одному человѣку, какъ наприимѣръ составленіе полнаго ботаническаго словаря.

Названія растеній, повторяясь постоянно и однообразно въ каталогахъ и прейсъ-курантахъ, должны будутъ наконецъ установиться, а которые изъ нихъ, по неудачѣ составленія или невѣрности отнесенія къ тому или другому растенію, не вошли бы въ общее употребленіе, тѣ могутъ быть исправлены или забыты другими, но если удастся установить этимъ путемъ хотя сколько нибудь изъ нихъ окончательно, то уже будетъ сдѣланъ большой шагъ къ удовлетворенію потребности въ русскихъ названіяхъ растеній и начало *русской ботанической* номенклатуры будетъ положено.

Приступивъ въ этихъ видахъ къ *опыту* установленія русскнхъ названій растеній и помня всегда, что *благозвучность* и *удобство* въ употребленіи суть главные качества, обеспечивающія ихъ *примчивость*, я считаю необходимымъ изъяснить методу, которой я слѣдовалъ при разработкѣ русской ботанической номенклатуры, независимо отъ того, что уже было высказано мною въ собраніяхъ Императорскаго русскаго общества садоводства 7 и 28 февраля текущаго года, чтобы для будущихъ моихъ продолжателей сдѣлать болѣе легкимъ: какъ собственный ихъ трудъ, такъ и повѣрзу мною уже сдѣланнаго.

Такое объясненіе моей дѣятельности нужно еще какъ свидѣтельство того, что я не вношу въ нее произвола, и разъ избравъ для даннаго случая систему разработки, идеалъ представляется мнѣ для того самою удобною, я уже стараюсь по возможности ей придерживаться во всѣхъ другихъ, подобныхъ случаяхъ, хотя разумѣется и нѣтъ вообще правила безъ исключенія.

Наука ботаники для выношенія своей обширной задачи имѣетъ

въ равной мѣрѣ въ своемъ распоряженіи оба древніе языка — латинскій и греческій, столь гибкіе и удобные къ составленію сложныхъ словъ. Сверхъ того иногда пользуется еще арабскимъ, еврейскимъ и другими языками, тогда какъ у ботанической номенклатуры живаго языка вѣтъ ян той задачи, ни тѣхъ средствъ. Она нужна по моему мнѣнію не для того, чтобы назвать на немъ всѣ растенія, приблизительно исчисляемая въ количествѣ до четырехъ сотъ тысячъ растущихъ на землѣ видовъ, какъ это требуется отъ языка науки; но для того, чтобы служить народу, и въ особенности занимающимся культурой растеній, живыми проводникомъ познаній, который облегчилъ бы, хотя сколько-нибудь, дѣятельность тѣхъ, кто не имѣетъ времени и возможности усвоить себѣ науку въ обширномъ объемѣ или не можетъ ознакомиться съ ея системой, по непанію какому-либо инаго языка, кромѣ своего роднаго.

Область номенклатуры живаго языка не такъ обширна. Въ Толковый Словарь Дала вошло приблизительно до двухъ сотъ тысячъ русскихихъ словъ, принадлежащихъ ко всѣмъ частямъ рѣчи. Достаточно на своемъ родномъ языкѣ имѣть названія тѣхъ растеній, которымъ въ природѣ находятся у каждаго такъ сказать передъ глазами, или составляютъ предметъ его заботливаго ухода, но полезности своей или по красотѣ, доставляющей любителю наслажденіе, т. е. для насъ собственно — русской флоры и русской культуры и тѣхъ еще растеній, которыя хотя и не могутъ быть предметомъ культуры въ Россіи, но по приносимой ими пользѣ или ихъ общезвѣстности, какъ наприм. кокосъ, красное дерево, хина и другія, должны необходимо имѣть названія на всякомъ живомъ языкѣ.

Нѣтъ нужды, чтобы русскія названія растеній сопровождали всѣ латинскія, во всѣхъ ученыхъ сочиненіяхъ, каковы общія систематическія сочиненія напримѣръ: Prodromus Декавола, обширныя флоры и монографіи пѣльцъ растительныхъ группъ; но очень полезно, чтобы въ каждой ботанической книгѣ, издаваемой прямо съ практической цѣлью, русскія названія растеній стояли рядомъ съ научными, напр., въ описаніяхъ русскихъ флоръ, предназначенныхъ для пособія при собираніи растеній или въ сочиненіяхъ по предмету культурныхъ породъ, какъ Петербургская Дендрологія вице-президента Общества садоводства Э. Л. Регеля и т. п.

Номенклатура растеній на всякомъ языкѣ, если онъ не условный, какъ научный систематическій, а живой, должна имѣть двойной характеръ: ученый и литературный.

Поэтому надо имѣть въ виду, что при установленіи русскихихъ на-



званій растений, возникают и двойки требованія: ботаническія и филологическія.

Руководствуясь вышеназванными соображеніями о различіи задачъ научной систематической номенклатуры и номенклатуры живаго языка, я прихожу къ убѣжденію, что при установленіи русскихъ родовыхъ названій нѣтъ надобности строго слѣдовать за всѣми дробленіями или соединеніями родовыхъ группъ, принимаемыми ботаниками по чисто научнымъ соображеніямъ.

Извѣстно, что *видъ* есть дѣленіе довольно опредѣленное, такъ какъ понятіе о немъ представляетъ нѣчто *реальное*, именно сохраненіе видовыхъ признаковъ въ длинномъ ряду поколѣній, тогда какъ напротивъ *рода* есть дѣленіе болѣе произвольное, потому что понятіе о родѣ, состоящее въ группировкѣ видовъ, по большей или меньшей мѣрѣ ихъ сходства, есть *идеальное* и слѣдовательно заключаетъ въ себѣ извѣстную долю субъективности.

Это одна изъ причинъ почему одни ботаники, имѣющіе большое расположеніе дѣлать, изъ всякаго мазо-мальски, характернаго вида, особый родъ, даютъ полную волю своей наклонности, а другіе пользуются свободой подводить подъ одинъ родъ и самые равнохарактерные виды.

Въ нѣкоторыхъ случаяхъ, по очень большому количеству видовъ, принадлежащихъ къ одному роду, дѣлаютъ изъ него для нихъ два рода и болѣе, слѣдовательно и сама наука не поставила точно опредѣленнаго критеріума для установленія группъ этого порядка.

При такой неопредѣленности значенія *рода* одно и то же растеніе у разныхъ ботаниковъ подводится подъ различныя родовыя названія. Слѣдить за всѣми этими перечнями, которыя не всегда составляютъ дѣйствительное улучшеніе ботанической систематики, нѣтъ никакой возможности въ номенклатурѣ живаго языка, когда кромѣ научныхъ требованій она должна удовлетворять еще, какъ мы видѣли, и многимъ другимъ условіямъ. Если эта обширная синонимика родовыхъ названій составляетъ дѣйствительное затрудненіе, даже для записныхъ ботаниковъ, то какая будетъ польза когда и въ номенклатурѣ живаго языка одно и то же растеніе, переходя изъ одного *рода* въ другой, будетъ нерѣдко мѣнять прежнее свое названіе—на новое, подъ которымъ любитель и садоводъ не будутъ узнавать ихъ стараго знакомаго.

Чтобы выйти изъ всѣхъ этихъ затрудненій, мнѣ кажется вѣрнѣе всего воспользоваться указанной, слабой стороной ботанической систематики, для удобства обработки номенклатуры живаго языка, то-есть

дать свободу раздѣлять и соединять *родовымъ группамъ*, не столько по ботаническимъ соображеніямъ, сколько по требованіямъ языка, причемъ предпочтеніе въ выборѣ должно быть отдаваемо тѣмъ изъ нихъ, которыя издавна установились. Черезъ это получается возможность въ однихъ случаяхъ соединять подъ одно названіе разные роды, а въ другихъ раздѣлять ихъ, особенно если такое раздѣленіе или соединеніе подѣрживаются какимъ-либо ботаническимъ авторитетомъ.

Для объясненія привожу примѣры:

*Amygdalus Persica* по русски Персикъ; *Prunus Armeniaca*—Абрикосъ; *Prunus Cerasus*—Вишня; *Prunus domestica*—Слива; *Prunus Laurocerasus*—Вишневый лавръ; *Prunus Padus*—Черемуха; *Rugus communis*—груша и *Pirus Malus*—яблоня.

Все это такія общеупотребительныя на русскомъ языкѣ названія, что ни отбросить, ни измѣнить ихъ невозможно.

Съ одной стороны, по законамъ систематической номенклатуры, эти растенія должны и по-русски имѣть двойныя названія; но сказать на примѣръ *Pirus Malus*—Груша-яблоня по меньшей мѣрѣ показалось бы всѣмъ очень страннымъ, а съ другой стороны названія—яблоня, груша, слива, вишня, абрикоса, персика и проч. сдѣлались уже такими самостоятельными въ употребленіи, что эти названія причтѣе сдѣлать *родовыми* названіями растеній.

Поэтому родъ *Prunus* я по-русски раздробляю на пять *родовыхъ* названій, имѣя тѣмъ болѣе на то права, что нѣкоторые ботаники Линеесей родъ *Prunus* раздробили на нѣсколько родовъ по чисто-научнымъ систематическимъ соображеніямъ.

Такимъ образомъ: 1) собственно *Prunus* назовется Сливой; 2) *Armeniaca*—Абрикосомъ; 3) *Cerasus*—Вишней и Черешней; 4) *Laurocerasus*—Вишневый лавръ и 5) *Padus*—Черемухой.

Точно также *Pirus* останется Грушей, а *Malus* получить родовое названіе Яблоня; *Amygdalus* останется Миндалемъ, а *Persica* назовется Персикомъ, затѣмъ видамъ, ихъ составляющимъ, придадутся особія названія, переводимыя съ ученаго языка или другія имъ различныя.

У нѣкоторыхъ плодовыхъ деревъ весьма близкіе между собою виды, и даже разновидности одного и того же вида названы собственно по вкусу ихъ плодовъ особыми существительными именами на многихъ живыхъ языкахъ. Примѣрами этого могутъ служить роды: *Cerasus* и *Citrus*.

Такъ какъ столь близкіе виды ниспелнымъ образомъ не могутъ быть относимы къ разнымъ родамъ, я рѣшился, чтобы удовлетворить тре-

большимъ утвердившагося обычая, удержатъ, единственно въ этихъ рѣдкихъ случаяхъ, за упомянутыми видами *двойкия родовыя* названія, такъ что родъ *Cerasus* въ моей номенклатурѣ для однихъ его видовъ, будетъ Вишней, а для другихъ Черешней, но все-таки съ сохраненіемъ притомъ двойныхъ названій за каждымъ изъ его видовъ.

Принимая во вниманіе то, что изъ рода *Cerasus* тѣ виды его, которые вошли въ культуру какъ плодовыхъ деревьевъ, довольно неопредѣлены, что разные ботаники допускаютъ различное число этихъ видовъ, я означаю въ моемъ спискѣ, принимаемыхъ въ плодородствѣ, *расы*, которыхъ полагаютъ обыкновенно пять, не обращая вниманія на то, составляютъ ли всѣ онѣ настоящіе виды или нѣтъ, именно:

*Cerasus Avium* (Merise) Черешня лѣсная.

*Cerasus Juliana* (Guigne) Черешня садовая.

*Cerasus duracina* (Bigarreau) Вишня испанская.

*Cerasus Caproniana* (Cerise) Вишня простая.

*Cerasus acida* (Griotte) Вишня родительская.

Первые три отдѣла сладкихъ вишенъ, съ крупными листьями, нѣсколько кислыми, послѣдніе два кислыхъ или кислотоватыхъ вишенъ.

Этотъ примѣръ разбора фруктовыхъ сортовъ или *разновидностей*, вносимыхъ изъ чужины въ естественныя виды этихъ растеній, имѣетъ отношеніе къ разработкѣ номенклатуры и другихъ плодовыхъ деревьевъ, съ которыми я вообще не довольно еще ознакомился, но коснулся этого предмета только для того, чтобы метода моей разработкы русской номенклатуры растеній выяснилась полнѣе.

До сихъ поръ мы говорили о раздѣленіи родовъ, по требованіямъ русскаго языка, по еще чаще представляются обратные случаи затрудненій: иной родъ, по давнишней его извѣстности, въ ученыхъ сочиненіяхъ имѣетъ уже соотвѣтственное и очень употребительное на русскомъ языкѣ названіе. Между тѣмъ какъ отдѣленный отъ него въ позднѣйшее время родъ не имѣетъ соотвѣтствующаго народнаго названія и въ тому же носитъ такое ботаническое названіе, которое въ живой языкъ легко не переносится и дурно вообще переводится или передается.

Въ такихъ случаяхъ я не вижу причины почему, ради требованія языка, не сохранить для такихъ вновь образованныхъ родовъ тѣхъ русскихъ названій, которые были присвоены родамъ растеній, отъ которыхъ эти новые роды были отдѣлены. Другими словами, почему не соединять въ русской номенклатурѣ двухъ или нѣсколькихъ родовъ въ одинъ, если разумѣется такое соединеніе не будетъ совершенно противорѣчить условіямъ науки.

Поэтому я позволяю себѣ иногда подводить въ русской номенклатурѣ подъ одинъ родъ два или нѣсколько родовъ, носящихъ каждый свое латинское названіе.

Родъ *Amelanchier* я присоединяю къ *Mespilus*, подъ общимъ названіемъ Мушмулы. *Amelanchier Botryarium* можетъ быть тогда Мушмула канадская, *Amelanchier rotundifolia* — Мушмула круглолистная. *Ampelopsis* и *Cissus* отношу къ *Vitis*, подъ названіемъ винограда; родъ *Agonia*, признаваемый многими ботаниками, можно было бы распределить между родами *Mespilus*—Мушмулы и *Sorbus*—Рябины, но у него такое научное названіе, которое легко переносится въ русскій языкъ — Агонія. Родъ *Atragene* я считаю возможнымъ присоединить для удобства русскаго названія къ *Clematis*—Лозинкѣ. Родъ *Carya* къ роду *Juglans*—Орѣху. Родъ *Chaenomeles* къ роду *Cydonia*—Айвѣ. *Chamaecyparis* къ *Cupressus*—Кипарису. Къ чему было бы столько же основанія отнести и родъ *Retinospora*, но для него можетъ служить красивое русское названіе, даже составное изъ двухъ существительныхъ, что, вѣроятно, удастся — имено Смолосѣянка. Это переводное названіе, при существованіи латинскаго *Retinospora*, все равно никакому другому растенію придать уже нельзя. Роды *Chimaphila* и *Moneses* я присоединяю къ роду *Pirola*—Грушница.

Во всей русской флорѣ я знаю по одному только виду для каждой изъ этихъ двухъ породъ, и потому не стоить же для нихъ придумывать по-русски два особыхъ родовыхъ названія. *Chimaphila umbellata* будетъ Грушница зонтичная и *Moneses grandiflora* — Грушница одноцвѣтковая или крупноцвѣтковая. \*)

Разъяснивъ тѣ отношенія, которые существуютъ между требованиями научной, систематической номенклатуры и номенклатуры живаго языка, я перехожу къ изложенію тѣхъ практическихъ приемовъ, къ которымъ я прибѣгалъ при установленіи русскихъ названій растений.

Для приснанія такихъ названій существуютъ четыре способа:

1. Выборъ соответствующаго названія изъ существующихъ народныхъ или литературныхъ именъ растений.

2. Переводъ названія съ систематическаго, научнаго языка или съ живыхъ иностранныхъ языковъ.

3. Занятство названія изъ тѣхъ же языковъ

и наконецъ 4. При недостаточности этихъ способовъ, составленіе совершенно неупотреблявшихся доселѣ названій.

\*) При окончательномъ составленіи списка русскихъ названій растений иногда приходится дѣлать отступленія отъ указанныхъ приемовъ соединеній и раздѣленій, потому что поворачивать хорошія русскія названія для присоединяемыхъ родовъ.

## Выборъ названій.

Простонародныя русскія названія растений и даже большаю часть вообще укоренившихся въ языкѣ должны оставаться *неприкосновенными* въ ботанической номенклатурѣ, т. е. не измѣняться ни въ учебномъ, ни въ литературномъ ихъ употребленіи.

Простонародныя названія растений, сколько я замѣтилъ, дюжикаго происхожденія: народъ или изобрѣтаетъ ихъ дукомъ самобытнаго творчества, таковы: Водяница, Дрокъ, Ель, Калуста, Морковь, Осока, Рѣдька, и многія другія, или передѣлываетъ, по удобству произношенія, врывающіяся въ его языкъ, иностранныя названія: Berberis—Барбарисъ; Laurus—Лавръ; Cupressus—Кипарисъ; Populus—Тополь; Pistacia—Фи-сташка.

Между простонародными названіями растений не встрѣчается ни переводныхъ, ни даже передающихъ смыслъ чужестранныхъ, по простой причинѣ, что народъ не знаетъ другихъ языковъ, кромѣ своего роднаго.

Нельзя отнести къ простонароднымъ, иноплеменнымъ названіямъ, исковерканныхъ полуграмотными людьми и неграмотными нашими садовниками, обращающимися съ такими растеніями, входящими постоянно въ нашу культуру, которыя не имѣютъ русскія названія.

Такого образованія слова Бужбонъ—Buxus; Кирказонъ—Aristolochia и др. Русское ухо тотчасъ отличить эти *поддѣлки простонародныхъ* названія, звучащія чѣмъ-то чуждымъ, несогласнымъ съ построениемъ русскія словъ, и потому всякое удовлетворительно составленное русское, или удачно заимствованное съ другаго языка названіе, я предпочитаю имъ.

Такого сомнительнаго и мнѣ неизвѣстнаго происхожденія русскія названія: Ломоносъ—Clematis и Таволга—Spiraea.

Въ Ботаническомъ словарѣ Н. И. Анненкова 2-е изданіе 1876 года родъ Clematis, съ приведенными его видами, названъ—Бородавникъ, Жигунъ, Жигунецъ, Жигунекъ, Жигучка, Ломоносъ, Ломиносъ, затѣмъ приведено еще нѣсколько болѣе или менѣе некрасивыхъ названій, и всѣ они, кромѣ можетъ-быть названія Ломоносъ, не общезвѣстныя.

Въ подстрочномъ тамъ примѣчаніи, на стр. 102, объясняется этимологія этого слова тѣмъ, что если скрутить листь Clematis recta и вложить въ носъ, то дѣлается кровотеченіе изъ носа.

Такое объясненіе не представляется мнѣ удовлетворительнымъ, потому что отъ всякаго скрученнаго листа какова бы то ни было растенія, если его всунуть въ носъ, немудрено произойти кровотеченію;

но если и допустить кровотечение из носа специально от *Clematis recta*, то и тогда все-таки пѣть ключа къ разгадкѣ названія Ломонось, означающаго—ломающій носъ.

По неблагозвучности и совершенному отсутствію смысла такого названія для растенія, я не рѣшаюсь принять его въ мою нomenclатуру, хотя оно повторится съ предыдущими: Кирказонъ и Таволга во многихъ ботаническихъ книгахъ.

Удобнаго русскаго названія для этого растенія я нигдѣ найти не могъ, простонароднаго не знаю, и поэтому предложилъ бы для рода *Clematis* или замѣтывать благозвучное французское *Viogne*—Виорна, или, что еще лучше, принять одно изъ русскихъ: Лозинка, Лозина или Лоза, потому что значеніе этого слова по греческой его этимологій есть—виновая лоза.

Русское слово лоза, лозина значить вообще пруть, розга, хворостина и гибкій стволъ, и потому относится еще въ частности къ винограду, а также къ мелкому ивиаку.

Роду *Clematis*, большинство видовъ котораго принадлежитъ къ вьющимся растеніямъ, идетъ такое названіе. По-цѣмцки онъ называется *Waldrebe*—лѣсная лоза.

Предлагаемое мною названіе не препятствуетъ сохраненію слова лоза для употребленія его въ другихъ приведенныхъ мною значеніяхъ. Такое употребленіе названій въ общемъ нарицательномъ и болѣе специальномъ смыслѣ у насъ перѣдко. Названіе равинникъ присвоено роду *Sutianus*, и смыслается на свидѣтельство Академическаго слов. церк. славян. и русскаго яз. 1847 года; на Мартынова Словарь род. именъ раст. 1826 года; на Дала, Толков. слов. великорус. яз. 1863—1866 года; на Анненкова Бот. слов. 1859 года; на Кауфмана Моск. флору 1866 года.

Между тѣмъ въ одномъ изъ мелкихъ стихотвореній нашего народнаго поэта Пушкина (изд. Анненкова Спб. 1855 года, т. 2, стр. 462) мы читаемъ:

Въ чистомъ кодѣ, надъ *ракетой*  
Богатирь лежитъ убитый.

Здѣсь очевидно говорится о деревѣ, деревцѣ или по крайней мѣрѣ большомъ кустѣ,—это и есть Ива *Salix*, следовательно въ народномъ и литературномъ употребленіи ракета опредѣленно относится къ двумъ различнымъ родамъ растеній, и одно другому не мѣшаетъ, тогда какъ я предлагаю только укрѣпить въ родомъ *Clematis* названіе, употребляемое и безъ того уже для двухъ породъ растеній, но только нарицательно.

Это есть спасительное свойство русской номенклатуры растений, которыми надо пользоваться, объясняемое развѣ тѣмъ только, что вообще простой народъ имѣетъ самыя неясныя представленія о формахъ растений, разъясненію которыхъ можетъ способствовать только тщательная разработка русской ботанической номенклатуры. Особенно удобно пользоваться этимъ свойствомъ языка, употребляя для специального обозначенія растения уменьшительную или собирательную форму общаго нарицательнаго имени. Этимъ устраняется смѣшеніе понятій.

Слѣдующій примѣръ имѣетъ тоже отношеніе къ этому. Есть латинское названіе одного изъ луковичныхъ растений, семейства *Amagallideae*, *Leucojun*, между тѣмъ перенесенное на русскій языкъ Левкой есть вѣсьмъ извѣстное, очень употребительное имя растенія *Matthiola*, семейства *Cruciferae*, по какому-то непонятному смѣшенію породы растений. Тутъ уже нельзя ничего измѣнить и *Leucojun* останется такимъ образомъ вовсе безъ русскаго названія.

Изъ этого затрудненія можно кажется выйти только однимъ изъ двухъ способовъ: или придать названію левкой еще какое-нибудь особое означеніе, сдѣлавъ его составнымъ, двойнымъ словомъ: напр., Лукъ-левкой или Луковичный левкой, для отличія отъ Левкоя *Matthiola*, или, придерживаясь представленнаго мною соображенія, назвать *Leucojun* просто Луковка, т. е. сдѣлать специальнымъ для одной породы растений это нарицательное имя, не въ ущербъ его общему значенію—небольшой луковичкѣ.

12  
Мнѣ еще никогда не удалось слышать въ простонародной рѣчи употребленія названія Таволга, поэтому я въ полномъ правѣ предложить для рода *Spigaea* слышанное мною даже въ Петербургѣ чисто народное — *Волжанка*, слово, имѣющее конечно общій корень съ Таволгой.

Въ ботаническомъ словарѣ Н. И. Авненкова *Волжанка* отнесена къ *Spigaea chamaedrifolia* и отиѣчена какъ народное названіе Тульской губернии. Въ Рязанской губерніи оно очень извѣстно. *Волжанка* употребляется на кнутовища, предпочтительно передъ другими растеніями, а привыкъ съ дѣтства къ этому названію. Я не знаю изъ какого именно вида растенія дѣлаются эти кнутовища. Въ Толковомъ словарѣ Даля объяснено, что это родъ желкой Ивы, Тала, растущей по Волгѣ, что это же слово *Волжанка* употребляется вмѣсто Таволга, Таволжанка, которая идетъ изъ-за Волги, особенно на кнутовища. Въ другомъ мѣстѣ Таволга отнесена у него, тоже какъ и у Ашценкова, къ растенію *Spigaea Chamaedrifolia*.

Хотя въ своемъ предисловіи къ Ботаническому словарю 1 изд. 1853 года, стр. X, Н. И. Анненковъ удостовѣряетъ, какъ это повторено и въ словарѣ Даля, что одинъ грибокъ изъ породы *Agaricus* называется въ Вятской, Костромской и Пермской губерніяхъ безразлично Волыяницей, Волыянкой, Волухой и Волжанкой; но самъ же онъ, ссылаясь на Опытъ Областнаго Великорусскаго Словаря над. II Отдѣл. Императорской Академіи Наукъ 1852 года, объявляетъ, что приведенныя имъ названія «по отсутствію латинскаго наименованія растенія, остаются неизвѣстными, и что большая часть таковыхъ относится къ грибамъ». По сдѣланной же мною проверкѣ оказывается, что въ Опытъ Областнаго Словаря нѣтъ вовсе названія Волжанки, а подсчитано: «Волженка тоже что Выменица Костромской губерніи, а Волвеница—грибокъ Волуха, Волыянка Вятской, Костромской, Пермской губерній». Между названіями Волженка и Волжанка по ударенію большая разница.

Тутъ есть очевидно недоразумѣніе и путаница народныхъ названій растеній. Ни въ какихъ русскихъ губерніяхъ, въ которыхъ мнѣ удалось побывать, я не слыхалъ, чтобы Волжанка присвоивалась грибу, изъ котораго нельзя сдѣлать кнутовища. Въ Рязанской и сѣверныхъ губерніяхъ положительно *Lactarius submontosus* всегда называется Волыянкой или Волнушкой.

Тайнобрачныя растенія, и изъ нихъ въ особенности грибы, по естественному строенію своихъ организмовъ, такъ отдалены отъ явнобрачныхъ, что если между названіями Волжанка и Волыянка и есть очень близкое созвучіе, то оно никакимъ образомъ, я полагаю, не можетъ служить препятствіемъ къ окончательному утвержденію названія Волжанка за родомъ *Spigasa*. За невѣдѣніемъ или непригодностью чисто русскихъ названій не слѣдуетъ отвергать и инородческихъ или употребительныхъ на другихъ славянскихъ языкахъ названій, если они не противны русскому слуху. Поэтому за родомъ Вихня я оставляю довольно употребительное на Кавказѣ *Сажинтъ* \*), а для рода *Agrostolochia* я считаю долгомъ возстановить произношеніе настоящаго его названія, употребляемаго въ Россіи камиыками: *Каргазанъ* (Анненк.

\*) Въ Опытъ Областнаго Великорусскаго Словаря, изд. II отд. Академіи Наукъ 1852 года, помѣщено русское слово *сажинтъся*, что значить сѣшаться. Въ Толков. словарѣ жив. Великор. языка Даля есть слово *сажинтъ*—прокопачить иломъ, въ переносномъ значеніи склочить, сбить, свалять или спутать шерсть, волосъ, шовкъ и *сажинтъся*—сбитый, сваляться, спутаться, сваляться, въ Тверской и Симбирской губерніяхъ: сажинтъся, спутаться ил. рѣвнѣхъ, растеряться, обиваляться.



бот. сл. 2 изд. 1876 г. стр. 45). Это калмыцкое название звучит приятнее слова Биржазонь, составленного совсѣмъ не порусски.

Есть еще русскія названія растений, составленныя самостоятельно или по иностранному образку, или наконецъ переведенныя съ другихъ языковъ на русскій, ботаниками и писателями вообще, наприм.: Грушица—*Pigola*; Моховѣздникъ—*Mniium*; Полевица—*Agrostis*. и т. д.

Такия хорошо составленныя названія, хотя и не народныя, должны быть принимаемы въ русскую ботаническую номенклатуру, но до сихъ поръ эти названія мало распространялись и укоренялись въ русской ботанической литературѣ.—я не знаю ни одного изъ нихъ, которое перешло бы въ престонародный языкъ.

Кромѣ вышеизложенныхъ соображеній, основанныхъ на благоуачив, удобствѣ употребленія и вообще литературныхъ достоинствахъ названій, при выборѣ народныхъ именъ растений должно имѣть въ виду условія другаго рода.

Такъ какъ простой народъ имѣетъ обыкновение давать названія большаю частью видамъ растений, то изъ множества иногда *видовыхъ* названій приходится избирать *родовыя*.

Для выбора такихъ названій растений не можетъ быть установлено никакихъ точныхъ правилъ. Слѣдуетъ, напримѣръ, принимать во вниманіе извѣстность или характерность вида растений между другими видами его рода и т. п. Я считаю необходимымъ соблюдать только то правило, чтобы при возведеніи одного изъ видовыхъ, простонародныхъ или утвердившихся въ употребленіи названій, въ *родовое*, остальные (по народному обычаю собственно видовыя) того же рода удерживать въ качествѣ *видовыхъ* за растениями, которымъ они принадлежать.

Такъ, избравъ для рода *Populus* *родовымъ* по русски *Тополь*, я сохраняю для *Populus nigra* видовое его названіе *Осокоръ*; для *Populus tremula*—видовое его *Осину*.

Этотъ способъ можетъ, по моему мнѣнію, лучше всего облегчить народу пониманіе двойныхъ названій растений, которыя все-таки будутъ для него нововведеніемъ. Если *Rubus* будетъ *Малина*, *Polenika* останется за видомъ *Rubus arcticus*; *Морошка*—за *Rubus chamaemorus*; *Ежевика*—за *Rubus fruticosus*; *Костяника*—за *Rubus saxatilis*, *Куманика*—за *Rubus caesius*; а *Rubus idaeus* будетъ *Малина настоящая*.

Если *Vaccinium* будетъ *Брусника*, *Черника* останется за *Vaccinium Myrtillus*; *Голубика*—за *Vaccinium uliginosum*; а *Vaccinium Vitis idaea* будетъ *Брусника настоящая* и т. д.

Такъ какъ народныя и утвердившіяся въ литературѣ названія растений составляютъ существенную часть русской ботанической номенклатуры, то я вношу въ прилагаемые списки, сверхъ родовыхъ названій, еще и видовыя этой категоріи.

Здѣсь относится и еще случай, когда родъ растенія явно нельзя присоединить ни къ какому другому, не смотря на этимологическія, въ этомъ отношеніи, удобства, потому что въ ботаническомъ смыслѣ произошла бы оттого несообразность, а при отсутствіи народнаго или общепотребительнаго русскаго родоваго названія и при невозможности въ то же время перенести или передать его латинскаго названія, выходилъ такимъ образомъ изъ затрудненія: я бралъ одно изъ *видовыхъ* названій, если таковое заимствовано изъ народныхъ мѣстныхъ названій, какъ это довольно употребительно въ научной систематической номенклатурѣ и обращалъ его въ *родовое*, индѣ въ виду придать ему вмѣсто отнятаго видоваго, другое. Для рода *Actinidia* въ разныхъ словаряхъ я находилъ переводное лучевикъ, отъ лучевиднаго расположенія рыльца въ его цвѣтѣхъ—признакъ не характерный для народнаго названія. Такое названіе, по словостроенію сходное съ названіями: Луговикъ, Вороникъ, было бы прилично какой нибудь формѣ изъ породы грибовъ; заимствовать *Актинидія*, съ научнаго языка неудобно, такъ какъ оно звучитъ чуждо русскому слуху. Поэтому родъ *Actinidia* я назвалъ Коломикта—именемъ вида его, заимствованнаго изъ манджурскаго языка, а растеніе *Actinidia kolomicta*—Коломикта манджурская.

При опредѣленности и большой извѣстности нѣкоторыхъ просто-народныхъ названій, установленіе изъ нихъ *родовыхъ* не встрѣтить, конечно, никакого препятствія, и можно надѣяться, что такія родовыя названія примутся легко, какъ Бархатецъ — *Tagetes*; Береза—*Betula*; Бухъ—*Fagus*; Верескъ—*Calluna*; Грибъ—*Carpinus*; Дубъ—*Quercus*; Душица—*Origanum*; Ива—*Salix*; Кленъ—*Acer*; Крапива—*Urtica*; Куколь—*Agrostemma*; Лебеда—*Atriplex*; Листовенница—*Larix*; Марена—*Rubia*; Марь—*Chenopodium*; Овесъ—*Avena*; Одуванчикъ—*Taraxacum*; Пухъ—*Apera*; Пшеница—*Triticum*; Рись—*Oryza*; Рожь—*Secale*; Рѣдьба—*Raphanus*; Свекла—*Beta*; Сныть—*Aegorodium*; Сосна—*Pinus*; Тминъ—*Carum*; Укропъ—*Anetum*; Череда — *Bidens*; Челевица—*Eryum*; Чинарѣ — *Platanus*; Ясень — *Fraxinus*; Ячмень — *Hordeum* и проч.

При выборѣ народныхъ названій встрѣчаются еще затрудненія тако-го рода: иногда названія бывають очень неопредѣленны — одни и тѣ же растенія называются не только въ разныхъ отдѣленныхъ, но

часто и въ близкихъ, даже соседнихъ, мѣстностяхъ различными именами.

Мнѣ уже случилось привести такой примѣръ названія въ Рязанской губернии земляники — *Fragaria vesca*, въ то время, какъ въ некоторыхъ деревняхъ смежнаго съ Рязанской губерніей уѣзда соседней, Тульской губернии, — ее называютъ *пауэникомъ*.

Рѣзкій примѣръ противоположнаго тому представляютъ народныя названія, даваемые растениямъ совершенно различныхъ группъ и породъ: Косатикъ—*Iris* и вмѣстѣ *Acorus*; Куростѣль—*Caltha*, *Adoxa*, *Anagallis*, *Cornus*, *Cotoneaster* и *Ranunculus*; молочай—*Euphorbia* и *Leontodon* и пр., въ чемъ можно удостовѣриться изъ Ботаническаго Словаря Н. И. Анненкова, который представляетъ самое большое количество подобныхъ примѣровъ, точно также, какъ и обратныхъ примѣровъ — названія одного и того же растения разными русскими именами.

Для выхода изъ этихъ затрудненій нужно руководствоваться, кромѣ указанныхъ требованій благозвучія и удобства, разными соображеніями: общеупотребительностью названій растений, смысломъ этихъ названій и соответственностью ихъ значенія свойствамъ тѣхъ растений, къ которымъ они относятся.

### Переводъ названій.

Древній греческій и латинскій языки давно мертвые. Красота ихъ выраженій врядъ ли многимъ доступна самымъ ученымъ филологамъ. Древніе Греки и Римляне безъ сомнѣнія шале пользовались богатствомъ своихъ языковъ, нежели мы можемъ имъ пользоваться. Изъ насъ же, болышею частію не глубокихъ знатоковъ классической древности, даже и неудачное греческое или латинское названіе растенія нисколько не поражаетъ, а въ публикѣ болышинство не только не углубляется въ этимологию греческихъ и латинскихъ названій растеній; но не понимаетъ часто, что они по-русски значатъ, тогда какъ дурно составленное слово на живомъ языкѣ оскорбляетъ ухо. Да и кромѣ того не всѣ научныя названія растеній могутъ быть переводимы на нашъ языкъ.

Въ ученномъ ботаническомъ языкѣ держатся слова не только очень урно иногда образованныя ботаниками, составленныя даже изъ смѣшенія двухъ разныхъ языковъ: греческаго и латинскаго; но попадаются и такія названія, отъ перевода которыхъ на живой языкъ приходится

отказаться: *Phallus impudicus*, *Chenopodium vulvaria* и др., произносить же ихъ на латинскомъ языкѣ нѣтъ еще неудобства.

Хотя нельзя, конечно, перевести этихъ названій на русский языкъ. Тѣмъ не менѣе и удерживаю за послѣднимъ его видовое значеніе, какъ очень характерное для народнаго названія. *Chenopodium* извѣстно у насъ подъ именемъ *марь*. *Chenopodium vulvaria* я передаю: Марь се-ледочная, потому что запахъ этого растенія такъ напоминаетъ запахъ этой вошочей соленой рыбы, что онъ даетъ знать о его присутствіи и тому кто никогда ботаникѣ не учился.

Я испыталъ это во время путешествія своего на Кавказъ въ 1852 году, въ Кишетской долинѣ, встрѣтивъ тамъ въ первый разъ это растеніе въ природѣ, видѣнное мною потомъ и на южномъ берегу Крыма.

Поэтому я рекомендую вслѣдующему занимающемуся разработкой нашей ботанической номенклатуры не увлекаться переводомъ научныхъ названій, хотя бы и не было для какого-нибудь растенія — готоваго русскаго названія. Я въ подобныхъ случаяхъ прибѣгаю къ переводу названій растеній съ другихъ иностранныхъ языковъ: *Seneciothus* я переводилъ съ англійскаго Red-root — Краснокоренникъ; *Celastrus* съ нѣмецкаго Baumtönder — Древогубецъ и т. п.

Переводъ съ научнаго языка ботаники *видовыхъ* названій растеній тоже имѣетъ свои границы возможности.

Въ номенклатурѣ живаго языка, создаваемой конечно и для народнаго пониманія, отбѣнки тонкихъ, ботаническихъ признаковъ растеній непригодны. Слѣдуетъ чисто ботаническимъ признакамъ предпочитать такіе, которые бросаются въ глаза всѣмъ.

Поэтому *Asper dasycarpus* я предпочелъ назвать Кленъ серебряный, какъ во 2-мъ изд. Ботаническаго Словаря Н. И. Анненкова, по свойству нижней стороны его листа, ибо это довольно характерный признакъ относительно другихъ видовъ этой породы деревь.

Иныя *видовыя*, переводныя названія могли бы неученымъ вводить въ заблужденіе, *Pinus Sembra* нельзя передать Сосна кедровая. Это бы значило, что растеніе имѣетъ общія свойства съ кедромъ, который въ латинской номенклатурѣ есть *Cedrus*.

Обыкновенно думаютъ, что *Pinus Sembra* и есть дѣйствительно кедръ, а настоящій кедръ есть *Pinus pinea* — но моею номенклатурѣ Сосна итальянская, — а между тѣмъ родъ *Pinus* и родъ *Cedrus* совершенно самостоятельны.

Ботаники, конечно, хорошо знаютъ, что низкакой изъ трехъ извѣстныхъ видовъ *Cedrus Libani*, *deodara* и *Atlantica* съѣдобныхъ сѣмянъ не даетъ. Это свойство изъ хвойныхъ имѣютъ преимущественно сосны.

Вотъ почему у меня видъ *Pinus Sembra* назвать Сосна *сибирскій кедръ*, названіе, подъ которымъ и безъ того извѣстно въ Россіи это сибирское дерево.

*Pinus sylvestris* въ переводѣ — Сосна лѣсная — было бы неудачнымъ видовымъ названіемъ по-русски, потому что во всей сѣверной и средней Россіи нѣтъ другаго вида сосны, обыкновеннаго въ дикомъ состояніи, а съ другой стороны всякое дерево, принадлежащее мѣстной флорѣ, есть лѣсное. Это прилагательное слѣдовательно ничего не означаетъ.

Я предпочелъ назвать *Pinus sylvestris* — Сосна обыкновенная. По англійски она названа *Scotch-Fir* — шотландская сосна, а по лѣтлїя, что значило бы *Wood-Fir*.

Изъ всего этого выходитъ, что и видовыя прилагательныя должны быть переводимы съ научнаго и другихъ языковъ и придаемыя растенїямъ съ обдуманностью и осмотрительностью.

### Занмствованіе названій.

Относительно заимствованія названій растеній должно принять за правило, чтобы всѣ названія, происходящія отъ собственныхъ личныхъ именъ, переносить, во всей ихъ непривоспособности, съ научнаго латинскаго языка на русскій. Такія имена будутъ: *Linnæa*, *Candollea*, *Pawlovnia*, *Victoria*, *Wellingtonia* — Ляннæа, Кандоллеа, Павловнїа, Викторїа, Веллингтонїа и всѣ другїи. Подобнымъ образомъ могутъ быть перенесены въ номенклатуру живаго языка мнѣологическїа имена растеній, каковы: *Andromeda*, *Cassandra*, *Circæa*, *Daphne* и др.

Обычай употреблять имена извѣстныхъ лицъ и ученыхъ ботаниковъ для названій растеній происходитъ не изъ одного конечно желанїа увѣковѣчить ихъ память, но и отъ истощенїа въ древнихъ языкахъ — греческомъ и латинскомъ, матеріала для названій всѣхъ растеній, покрывающихъ земную поверхность.

Въ этой категорїи названій случается, что два ботаника, опредѣляющіе розно родъ растенїа, даютъ ему разныя имена отъ фамилїй названїа. Въ этомъ, какъ и во всѣхъ другихъ случаяхъ, по принятому въ ботаникѣ правилу, слѣдуетъ удерживать то, которое дано прежде. Но въ одномъ такомъ случаѣ я руководствовался болѣе требованїями филологїи, чѣмъ ботаники. Изъ двухъ родовыхъ названій, данныхъ одному и тому же растенію Линнеемъ — *Diervilla* и Тунбергомъ *Weigelia*, я принялъ Вейгелїа, какъ болѣе легкое для русскаго произношенїа, хотя право старшинства принадлежитъ первому.

Затѣмъ не можетъ быть придумано никакихъ особыхъ правилъ для заимствованія и перенесенія названій съ ученаго языка ботаники и другихъ иностранныхъ. Тутъ надлежитъ руководствоваться легкостью произношенія иноязычнаго слова на русскомъ языкѣ, слухомъ и собственнымъ вкусомъ. Надо помнить при этомъ, что всякое перенесенное въ русскій языкъ изъ научнаго языка ботаники названіе должно служить къ облегченію памяти тѣмъ, что вмѣсто двухъ названій одного и того же растенія приходится запомнить только одно.

Всякое русское ухо чувствуетъ, что такія названія какъ *Aralia*, *Aronia*, *Azalea*, *Flox* и другія легко переносятся въ русскій языкъ: *Аралія*, *Аронія*, *Азалея*, *Флоксы*.

Перенесеніе въ русскую номенклатуру такихъ названій, какъ *Mezembrianthemum*, останется всегда лишь перепискою русскими буквами тяжелаго латинскаго слова, которая можетъ раздражить только нетерпѣливаго любителя растеній и садовода, мало освоившагося съ мудреными научными названіями ботаники. Это растеніе можно называть порусски Полуденникъ, тогда *Mezembrianthemum cristallinum* будетъ полуденникъ хрустальный или алмазный. Когда заимствованіе съ научнаго языка ботанической систематикъ по чему либо неудобно, русскаго народнаго или хорошаго литературнаго названія нѣтъ, переводъ затруднителенъ, я считаю возможнымъ прибѣгать къ заимствованію названій изъ живыхъ иностранныхъ языковъ, такъ *Hibiscus* я называлъ Кетхія, съ французскаго; *Medicago*—Люцерна; *Onobrychis*—Эсларцетъ; *Trifolium*—общевѣстнымъ именемъ Клеверъ, съ англійскаго *Clover*, хотя послѣдній и имѣетъ еще русское названіе Трѣлистикъ, но не общеупотребительное.

Нередко въ переносимыхъ на русскій языкъ названіяхъ растеній приходится имѣть сочетаніе нѣкоторыхъ буквъ и окончаній словъ.

Каждый языкъ имѣетъ свойство не терпѣть сочетанія однихъ гласныхъ или согласныхъ и легко принимать сочетаніе другихъ, также не допускать извѣстныхъ окончаній словъ, которыя въ духѣ другихъ языковъ. Такъ *Tenacium*—слѣдуетъ перенести — Тевкрій; *Tamarix*—Тамарискъ.

Я замѣтилъ такія измѣненія во всѣхъ заимствованныхъ изъ чужихъ языковъ народныхъ или очень укоренившихся у насъ названіяхъ растеній. Латинское *Berberis* переименовано въ Барбарискъ; *Castanea*—въ Каштанъ; *Cedrus*—въ Кедръ; *Phoenix*—въ Финикъ; *Styxax*—въ Стираксу; *Syringa*—въ Сирень; *Taxus*—въ Тисъ.

## Составленіе названій.

При разработкѣ русской ботанической номенклатуры нельзя забыть иногда необходимости составленія новаго слова для названія растенія, именно когда для него нѣтъ вовсе русскаго названія, или есть какое нибудь дурно или невѣрно составленное, а латинскаго нельзя ни заимствовать, ни точно перевести.

Составленіе такихъ названій естественно не можетъ уже имѣть того смысла, который заключается въ народныхъ названіяхъ растенія.

Простой народъ самъ характеризуетъ то что поразило его въ свойствахъ растенія, между тѣмъ какъ ученому составителю характерныя признаки болѣе или менѣе уже даны наукой, отъ ихъ впечатлѣнія ему отрѣшиться трудно, если не сказать невозможно, а при этомъ нѣтъ болѣе мѣста самостоятельному творчеству.

Несмотря на то однако въ составленіи названій растеній вообще лучше всего подражать простому народу. Ему всегда удаются производныя слова, напримеръ: чулушка—желѣзная дорога—слово прекрасное, хотя означеніе не совсѣмъ вѣрно, потому что рельсы дѣлаются не изъ чулуна, а изъ желѣза, или между растеніями: Голубика, Земляника, Княжешка или Поленика, Черника; Подорожникъ — *Plantago*; Пролѣска—*Mercurialis perennis* и друг. Народъ никогда не составитъ слова въ противность духу языка, какъ это перѣдко происходитъ въ литературныхъ и ученыхъ произведеніяхъ. Его инстинтъ въ этомъ случаѣ изумительнъ. Онъ съ особенною выразительностью употребляетъ когда нужно приставныя частицы, которыми предлагаетъ ему по своимъ свойствамъ родной языкъ: отрицательное *не*, предлоги *на*, *под* и друг. Такъ въ народныхъ названіяхъ растеній: Некленъ. Пакленокъ — *Acer campestre*; Подгрудъ — *Agaricus (Lactarius) vellegeus*; Подмареникъ—*Galium* и друг.

Желющимъ ближе ознакомиться съ нашими словопроизводствами и корнесловіемъ, я могу указать на сочиненіе академика И. К. Грота: «филологическія разскавія», С.-Петербургъ, второе изданіе 1876 г., двѣ части. Этотъ трудъ изданъ какъ желательнo, чтобы у насъ издавались всѣ ученые книги и руководства, т. е. со всеми нужными указателями и справочными пособиями.

Въ моемъ трудѣ сдѣлаю пока опытъ составленія одного только названія растенія по приведеннымъ примѣрамъ народныхъ названій.

Латинское родовое названіе *Castanea* (семейства *Cupulifereae*) передѣлко въ народномъ употребленіи въ каштанъ, а между тѣмъ въ ботанической литературѣ это же названіе присвоивается у насъ роду *Aesculus* (семейства *Sapindaceae*).

Хотя въ книгахъ и каталогахъ и прилагаются ему прилагательныя или дикій, или конскій Каштанъ, но при всемъ томъ названіе его каштаномъ, сколько мнѣ извѣстно, вводитъ многихъ, непосвященныхъ въ науку, въ большое заблужденіе. Они думаютъ, что *Aesculus* и есть настоящій Каштанъ, котораго плоды употребляются въ пищу. Никакое прилагательное по моему, развѣ означющее мѣсто обитанія, отечество (*habitatio, patria*) или мѣсто нахождения (*statio*), не можетъ подойти къ этому роду при русскомъ названіи каштана, съ которымъ *Aesculus* не представляетъ существенныхъ признаковъ родового сходства.

Этимологія его латинскаго названія такова, что оно не передается удобно на другой языкъ, именно *Aesculus* или *Esculus* обозначалъ у римлянъ Дубъ съ съдѣобными желудями и есть производное отъ *esca*—кушанье, а потому и желая удержать въ корнѣ установившееся для него въ русской публикѣ названіе, къ которому привыкли, я предлагаю измѣнить его только въ *Некаштанъ*.

Мнѣ могутъ возразить, что если въ приведенномъ примѣрѣ Клена народъ приставляется для обозначенія одного изъ его видовъ частицу *не*: Немень, то потому, что онъ именно считаетъ все-таки немель за одну породу съ клономъ. Этому я не думаю, потому что простой народъ не имѣетъ ясныхъ понятій о различеніи породъ растений.

Въ области сходства, каковы родовыя группы, болѣе умѣстно отрицаніе сходства, нежели въ группахъ различій, т. е. въ *видовыхъ* названіяхъ одной и той же породы растений, при видовомъ опредѣленіи которыхъ безъ того отбрасываются признаки сходства, какъ излишніе для него значенія. По этому соображенію есть болѣе основанія въ учено-литературномъ, слѣдовательно искусственномъ языкѣ ботаники, приставлять частицу отрицанія для обозначенія того, что у двухъ растений, носящихъ случайно одинаковое русское названіе, нѣтъ существенныхъ признаковъ *родового* сходства.

Еще могутъ упрекнуть меня въ томъ, что въ простонародномъ, приведенномъ мною словѣ Немень *не* приставляется къ односложному слову, и при этомъ удареніе переносится уже на эту частицу, подобно тому какъ въ словахъ: немочь или идучъ.

Но кто установитъ правило, чтобы отрицательное *не* приставлялось исключительно къ односложнымъ словамъ? Мы встрѣчаемъ его въ боль-



шомъ количествѣ многосложныхъ русскихъ словъ, по оно такъ слышится съ кореннымъ словомъ, что составляетъ съ нимъ какъ бы особое существительное: дружба—недружба, милость—немилость; годность—негодность; погода—непогода; благодарность—неблагодарность; благоволеніе—неблаговоленіе, и тогда удареніе, по длинотѣ слова, очевидно не можетъ быть переставлено на придаточное *не* и остается въ приведенныхъ примѣрахъ на томъ же слогѣ. Изъ этого можно только вывести, что когда *не* приставляется въ односложнымъ словамъ, на него обыкновенно и переносится удареніе.

Впрочемъ и простой народъ называетъ иногда растеніе многосложнымъ словомъ, съ приставленіемъ къ нему отрицательнаго *не* въ томъ же смыслѣ какъ въ словѣ Немець, переставляя удареніе на частицу *не*, подобно тому какъ въ словѣ ненависть, таквы названія Немецель—*Orobanchе*, Нефорощъ—*Artemisia pontica*, по свидѣтельству академическаго Словаря церковно-славянскаго и русскаго языка 1847 года, Нефорощъ и Нехворощъ въ Толковомъ словарѣ живаго Великорусскаго языка Дала 1863—1866 отнесены къ разнымъ видамъ полыни.

Слова форощъ и даже хворощъ, конечно не существуетъ, такъ точно какъ въ приведенномъ словѣ ненависть не существуетъ отдельнаго слова нависть; но очевидно хворощъ есть нѣсколько измѣненное окончаніемъ хворость, данное, съ приставленіемъ отрицанія, виду полыни, можетъ быть для обозначенія того, что названный изъ сѣ видовъ, хотя и имѣеть крѣпкую былку, но все-таки не древесницу, какъ даже некрупный ивнякъ, который и называется на простонародномъ языкѣ хворостомъ.

Распутать это дѣло окончательно я предоставляю филологамъ.

Произношеніе некаштанъ или некаштанъ слѣдуетъ принять по удобству: но какъ бы то ни было, нѣтъ основанія, какъ бы будто для затрудненія ботанической номенклатуры, сочинять особая для нея правила просодіи.

Отрицательное *не* уподобляется нѣкоторымъ образомъ нѣмецкому *ни* и нѣтъ, какъ мы видимъ, причины не употреблять его и въ многосложныхъ именахъ растеній, при потребности снабженія ихъ новыми названіями.

Наконедъ мнѣ было сдѣлано довольно вѣсвое возраженіе, что слова, къ которымъ въ народномъ употребленіи приставляется отрицательное *не*, должны быть глубоко народной формы, т. е. русскія; я и на это могу отвѣчать примѣромъ, свидѣтельствующимъ, что оно не всегда такъ бываетъ: изъ слова христіанинъ, которое во вся-

комъ случаѣ не коренное русское, народъ образовалъ однако слово нехристь.

Каштанъ есть конечно слово другаго языка *Castanea*; но ему дана совершенно русская форма.

Войдетъ или нѣтъ предлагаемое мною названіе Некаштанъ въ общее употребленіе—и ни въ какомъ случаѣ не имѣю повода, какъ это достаточно видно изъ данныхъ мною объясненій, упрекнуть себя въ незаконномъ такъ сказать составленіи этого слова, но еслибы оно почему либо не принялось, то его можно еще замѣнить названіемъ *Джекаштанъ*, составленнымъ съ помощью хотя и не частицы, но другой столь же короткой приставки \*).

Въ большинствѣ случаевъ приходится все-таки составлять названія растений по латинскому или греческому ихъ значенію или по значенію на другихъ, новѣйшихъ языкахъ, поэтому необходимо тщательно изучать этимологию научныхъ и другихъ названій растений.

При этомъ надо всегда имѣть въ виду, что въ свойствахъ обоихъ древнихъ языковъ—греческаго и латинскаго, а изъ новѣйшихъ и нѣмецкаго легкость составленія сложныхъ словъ изъ двухъ существительныхъ, тогда какъ русскій языкъ допускаетъ образованіе подобныхъ словъ преимущественно изъ существительнаго и прилагательнаго—*Остролистникъ*; *Чернобыльникъ*—*Artemisia vulgaris*; *Черноголовка*—*Sanguisorba*. Но большую частію и такія слова не совсѣмъ приятно звучать для русскаго уха. Подобныя названія въ большинствѣ случаевъ приходится передавать по-русски присовокупленіемъ прилагательнаго къ существительному. Такъ *Rhododendron* долженъ бы быть переведенъ сложнымъ русскимъ словомъ Розодерево или красноедерево, но такой переводъ нигде не годится, и нѣтъ причины не допускать двойныхъ *родосыхъ* названій въ русской номенклатурѣ, когда и въ научномъ языкѣ ботаники, богатомъ составными словами, допускаются же, хотя и видовыя, названія подобнаго строенія изъ отдѣльныхъ словъ, какъ: *Apera Spica venti*; *Arbutus uva ursi*, *Pedicularis sceptrum carolinium*; *Solidago virga aurea*; *Vitex agnus Castus* и т. п.

*Rhododendron* можно было бы передать словами розовое дерево; но это названіе имѣетъ уже свое особое значеніе въ столѣнномъ употребленіи деревъ и опредѣляетъ одинъ изъ видовъ ихъ, который слу-

\*) При составленіи синоновъ названій растений *Джекаштанъ* присоединю слово *роду* *Aesculus*, а *Некаштанъ*—роду *Ulmus*. Въ некоторыхъ другихъ названіяхъ, приведенныхъ какъ примѣры въ настоящей статьѣ, сдѣланы тоже измѣненія.

жить для обдѣлки очень роскошной мебели. Поэтому я взялъ названіе *Rhododendron* съ нѣмецкаго *Alpen-Rose*—Горная роза.

Правда, что названіе Рододендронъ, какъ и самое растеніе, довольно извѣстно иудикамъ, тѣмъ не менѣе оно тяжело для произношенія людямъ, не знающимъ другаго языка, кромѣ русскаго и нашимъ неграмотнымъ садовникамъ. По благозвучности же, пригодности для поэтическаго языка и по своей выразительности въ ботаническомъ отношеніи названіе горная роза вполне заслуживаетъ введенія его въ русскую литературно-ботаническую номенклатуру.

Какъ извѣстно, всѣ виды этого растенія, всѣхъ различныхъ поясовъ и климатовъ земнаго шара, растутъ въ природѣ исключительно на горахъ, и на такой высотѣ, гдѣ уже не попадаетъ роза. Тамъ они служатъ какъ бы замѣною ей, напоминая издали ея кусты общими видами своего цвѣтенія. Въ моемъ трудѣ есть другія подобныя составныя родовыя названія: *Artocarpus*—Хлѣбное дерево; *Laurocerasus*—Вышневый лавръ и проч.

Въ народныхъ названіяхъ растеній встрѣчаются даже сложныя—изъ глагола и существительнаго, какъ Горницѣтъ—*Luchnis*; Держидерево—*Paliurus*; Нечуйвѣтеръ—*Nictagium*; Перекатиполе—*Gypsophylla* и т. п.

Такъ какъ нельзя никакъ избѣгнуть составныхъ *родовыхъ* названій, изъ прилагательнаго и существительнаго, потому что многія изъ нихъ уже и въ большемъ употребленіи, а для сокращенія русской ботанической номенклатуры съ научною нужно придавать такому *родовому* названію еще и *видовое* прилагательное, то для различенія этихъ двухъ прилагательныхъ я принялъ за правило ставить прилагательное, входящее въ составъ родоваго названія, всегда передъ существительнымъ и соединять его съ этимъ существительнымъ посредствомъ малаго тире для показанія, что они оба вмѣстѣ составляютъ въ ботаническомъ смыслѣ одно слово. Хотя, строго говоря, по правиламъ употребленія у насъ знаковь препинанія, тире ставится между двумя соединяемыми существительными.

Я думаю однако, что такое отступленіе отъ грамматики не столь существенно, чтобы, ради превзырнѣ строгаго соблюденія ея правилъ, отказаться отъ важнаго удобства для ботанической номенклатуры. Въ русскихъ названіяхъ, которыя въ рѣдкихъ только случаяхъ могутъ быть составлены изъ двухъ существительныхъ, никакого знава и не понадобится. Ихъ можно писать слитно въ одно слово: Молосеянка—*Retinospora*; Дуносемянникъ—*Menispermum* и проч. Слитно же должны писаться и названія изъ глаголовъ и существительныхъ.

Не всегда конечно приходится составлять для передачи научнаго ботаническаго названія сложныя слова. Этимологія родоваго названія Рапах указываетъ на его цѣлебныя свойства отъ всѣхъ болѣзней, откуда вошло и въ нашъ литературный языкъ слово панацея—средство отъ всего. Присвоено это названіе роду Рапах, потому что къ нему принадлежитъ извѣстное растеніе Жень-Шень, почитаемое китайцами лекарствомъ отъ всѣхъ болѣзней.

Словомъ панацея конечно неудобно назвать самое растеніе, и за неимѣніемъ, сколько мнѣ извѣстно, для него русскаго, я придумалъ для рода Рапах слово Цѣлебникъ, чтобы все-таки сохранить за нимъ смыслъ научно-ботаническаго названія, по примѣру народнаго названія Цѣлибуха или Челибуха—*Strichnos Nux vomica*.

Чтобы представить съ большею ясностью и опредѣленностью тѣ начала, которыми я руководствовался при изложеніи моего взгляда на ботаническую номенклатуру живаго русскаго языка, считаю полезнымъ повторить въ краткомъ и сжатомъ видѣ тѣ главные правила, которыя разсѣяны по всей статьѣ, или вытекаютъ сами собой изъ ея сущности. Они могутъ быть выражены въ слѣдующихъ положеніяхъ:

1. Названіе всякаго растенія должно быть *двойное*: родовое и видовое, сообразно съ законами терминологіи, установленной Линнеемъ: Береза обыкновенная—*Betula alba*; Клеветъ татарскій—*Acer tataricum*; Ожика Морюшка—*Rubus Chamætorus*.

2. Названія растеній должны быть по возможности благозвучны, удобны къ употребленію и согласоваться съ законами русскаго фонетиче- ского языка.

3. Надлежитъ стараться, чтобы переводныя и вновь составляемыя названія были характерны, т. е. выражали или признаки болѣе всего бросающіяся въ глаза: Курчавка—*Atraphaxis*, Хвойникъ—*Ephedra*; или отличительныя свойства растеній: Древогубецъ—*Celastrus*, Цѣлебникъ—*Rapax*.

4. Если между названіями чисто-народными или утвердившимися въ употребленіи встрѣчаются такія, которыя удовлетворяютъ указаннымъ въ предыдущемъ параграфѣ условіямъ, то имъ слѣдуетъ отдавать преимущество передъ другими. Дурманъ—*Datura*; Неземель—*Orobanche*; Кислица—*Oxalis*.

5. Видовыя названія должны вообще переводиться съ научно-ботаническихъ, исключая: 1) случая обозначеннаго ниже въ § 11; 2) когда названіе трудно переводимо, *Pinus Laricio*—Сосна корсиканская; *Arbutus Andrachne*—Земляничникъ мелкогодный; *A. Unedo*—3.

крупноплодный, и 3) когда систематическое видовое названіе даетъ невѣрное или неопредѣленное понятіе о свойствахъ растенія, его мѣстообитанія, мѣстонахожденія и т. п. *Raeonia officinalis* не Пюнь аптечный, а Пюнь обыкновенный, потому что въ медицинѣ онъ больше не употребляется. *Pinus sylvestris* не Сосна лѣсная, а С. обыкновенная, *Citrus medica* не Лимонъ индійскій, а Л. толстокожій, *Trifolium pratense* не Клеверъ луговой, а К. кормовой.

6. Въ номенклатурѣ живаго языка нѣтъ надобности строго слѣдовать за раздробленіями и соединеніями родовыхъ группъ, установленныхъ ботаниками по чисто-научнымъ соображеніямъ.

7. При сообщеніи той или другой группѣ родового значенія, присоединяемъ ей русскаго *родоваго* названія, слѣдуетъ имѣть преимущественно въ виду удобства русской номенклатуры, если это хоть сколько-нибудь оправдывается ботаническими авторитетами. Такъ родъ *Rugus* раздѣляется на роды Грушу и Яблоню. Родъ *Prunus* на роды Абрикосъ, Сливу, Вишню, Черемуху и Вишневый лавръ. Родъ *Ribes* на Смородину и Крыжовникъ. Подъ именемъ Винограда соединяются роды: *Vitis Ampelopsis* и *Cissus*.

8. Нужно давать предпочтеніе названіямъ чисто народнымъ.

9. Съ чисто народными названіями не слѣдуетъ смѣшивать названія, исшедшихъ невѣжествомъ: Бужбонъ—*Buxus*, Кирказонъ—*Argemone*.

10. Для обозначенія *родовъ* растеній должны быть выбираемы по возможности названія общеупотребительныя и повсемѣстно распространенныя. Изъ всѣхъ видовъ рода *Vaccinium* избирается въ *родовое* Брусника; изъ всѣхъ видовъ рода *Populus*—Тополь; изъ всѣхъ видовъ рода *Salix*—Ива.

11. Народныя названія по чему либо строго присвоенныя определеннымъ видамъ растеній, если они не позвѣдены уже къ *родовымъ*, должны быть удерживаемы въ качествѣ *видовыхъ*: Ива Ракита *Salix fragilis*; Деренъ Кизиль — *Cornus Mascula*; Тополь Осина — *Populus tremula*; Тополь Осокорь—*Populus nigra*; Бурачникъ Отуречная трава—*Portago officinalis*.

12. Если есть два или болѣе хорошихъ народныхъ названій для одного растенія, то оказывающіяся лишними могутъ быть употребляемы для обозначенія другихъ, близкихъ къ нимъ по естественному средству породъ растеній, неимѣющихъ хорошихъ русскихъ названій. Роду *Negundo*—очень близкому къ роду *Acer*—Клену—можетъ быть присловно названіе Неллець.

13. За неимѣніемъ чисто народныхъ названій, преимущество должно

быть отдаваемо названіямъ утвердившимся въ общемъ употребленіи, безъ отношенія къ ихъ происхожденію: Капитанъ, Лилія, Тюльпанъ, Левкой.

14. Не только названіямъ чисто народнымъ и утвердившимся въ общемъ употребленіи, но и инородческимъ слѣдуетъ отдавать предпочтеніе передъ переводными, заимствованными и составленными. Аргай—*Celtis* Мушкетеръ—*Mespilus*; Самшитъ—*Viburn.*

15. При недостаткѣ названій чисто народныхъ, утвердившихся въ употребленіи и инородческихъ, удовлетворяющихъ требованіямъ § 2, допускаются переводъ, заимствованіе и составленіе названій.

16. Выборъ языковъ для перевода съ нихъ названій можетъ быть безразличенъ и вниманіе должно обращаться исключительно на достоинство устанавлиаемаго посредствомъ перевода русскаго названія. Полынь—*Agrostis*, Древогубецъ—*Baumwunder* (*Celastrus*), Краснокоренникъ—*Red-root* (*Scrophthus*).

17. Всѣ научно-систематическія названія, производимыя отъ личныхъ именъ, которыя войдутъ въ составъ русской ботанической номенклатуры, должны сохранять свою форму, хотя бы въ ущербъ благозвучію и удобству употребленія: Траутфеттерія, Фершафельтъ.

18. Мнѣологическія названія могутъ быть съ удобствомъ употребляемы въ русской номенклатурѣ въ большинствѣ случаевъ: Андромеда, Дафна, Кассандра, Цирцея.

19. Заимствіе именнаго или мнѣологическаго научнаго названія допускается только въ случаѣ существованія хорошаго простонароднаго, утвердившагося въ употребленіи или инородческаго названія: *Artemisia*—Полынь; *Eupatorium*—Конопельникъ.

20. Во избѣжаніе обремененія памяти двумя названіями одного и того же растенія, при благозвучіи, краткости и пріятности для русскаго уха, научно-систематическаго названія, слѣдуетъ предпочитать его переводному или цесовсѣмъ удачному русскому названію: Аконитъ, Амарантъ, Ариика, Флоксъ.

21. При необходимости заимствованія названія, но неудобствѣ принятія систематическаго родоваго названія, можно заимствовать его однимъ изъ видовыхъ того же рода, если оно существительное: Коломикта вмѣсто родоваго *Actinidia* отъ ея вида *Kolomicta*; Гранатъ вмѣсто родоваго *Punica* отъ его вида (*Granatum*).

22. При заимствованіи родовыхъ названій слѣдуетъ избѣгать окончаній средняго рода, въ виду неудобства согласованія съ ними видовыхъ прилагательныхъ по русски. *Cinco biloba*—Гинка двулобая, а не Гинко двулобастое; *Glicine sinensis*—Глицина китайская, а не Глицине китайское.

23. При заимствованіи иноязычныхъ названій, чуждыхъ русскому уху сочетанія звуковъ, какъ въ средній, такъ и въ окончанія словъ, должны быть измѣнены, согласно съ законами русской фонетики: Tamarix—Тамарискъ, а не Тамариксъ; Teucrium—Тевкрій, а не Тейкрій или Теукрій.

24. Допускаются *двойнымъ родовымъ* названія изъ прилагательнаго и существительнаго или изъ глагола и существительнаго, каковыя попадаются и между простонародными, и въ такомъ случаѣ прилагательное или глаголъ ставится непремѣнно передъ существительнымъ: Глухая Крапива — Leonurus; Восковой-верескъ — Myrica; Деряки-дерево — Raliurus; Нечуй-вѣтеръ — Neigrasium; Перекати-Поле — Gypsophyla.

25. *Видовымъ* названія, составленныя изъ двухъ словъ, допускаются тѣмъ болѣе, что они употребительны и въ научно-систематической номенклатурѣ. Лохъ парерадская Ива—Elaeagnus agustifolia; Свитенія Красное дерево—Swietenia Mahagoni; Сосна Сибирскій Кедръ—Pinus Sembra, Хурма Черное дерево—Diospyros Ebenos.

Эти правила не имѣютъ по самому существу дѣла абсолютнаго характера; одни изъ нихъ по необходимости ограничиваются въ своемъ примѣненіи другими. И тѣ и другія допускаютъ, когда этого требуется, всякаго рода исключенія; не терпятъ изъ нихъ никакого исключенія только одно нервое правило: *двойственности* названій растений.

Въ моихъ чтеніяхъ въ Обществѣ садоводства 7 и 28-го февраля прошлаго года я уже достаточно развилъ мои доводы относительно этого предмета; но въ настоящее время я началъ на лекціи Эрнеста Геккеля: «ученіе о развитіи организмовъ»—въ популярномъ естественно-историческомъ сборникѣ «Природа» книга 3, Москва 1876 года.

Профессоръ Геккель является горячимъ защитникомъ новой теоріи Дарвина и въ своихъ о ней разсужденіяхъ признаетъ между прочимъ, что линнеевская система, хотя и совершенно искусственная, потому что принимаетъ исключительно только одну часть организма за признакъ для классификаціи, тѣмъ не менѣе имѣла самую важную послѣдствія, что зависѣло отъ ея логическаго построенія и въ особенности отъ *драгоценнаго метода номенклатуры*, принятой въ ней для обозначенія различныхъ тѣлъ природы.

Для утвержденія колеблющихся и сомнѣвающихъ еще въ необходимости *двойныхъ* названій растений на всякомъ живомъ языкѣ, такъ точно какъ на ученомъ, условномъ языкѣ ботаники, я позволю себѣ привести подробно интересное разсужденіе профессора Геккеля, имѣю-

пче особенный авторитетъ, потому что онъ, какъ послѣдователь Дарвина, принимаетъ, такъ называемую, эволюционную теорію происхожденія видовъ и отвергаетъ слѣдовательно ихъ неизмѣнную устойчивость. Вотъ что онъ говоритъ:

«До Линнея, натуралисты, путаясь въ безконечномъ хаосѣ уже извѣстныхъ животныхъ и растительныхъ формъ, напрасно старались приискать приличную номенклатуру и классификацію. Линнею удалось ее найти въ такъ называемой *двойственной номенклатурѣ*, и благодаря такой *удачной выдумкѣ*, эта важная и трудная задача была наконецъ разрѣшена. И теперь еще двойная номенклатура, или система двойнаго названія, впервые предложенная Линнеемъ, употребляется всѣми зоологами и ботаниками, и безъ сомнѣнія будетъ употребляться еще долго. Эта номенклатура состоитъ въ томъ, что всякому животному или растительному виду дается два названія, имѣющія точно такое значеніе, какъ имя и фамилія въ человѣческомъ обществѣ. Специальное названіе, соответствующее личному имени и выражающее идею вида, служитъ общимъ наименованіемъ для всѣхъ животныхъ или растительныхъ особей, которыя сходны между собою во всѣхъ существенныхъ особенностяхъ ихъ формы и развитія только второстепенными признаками. Более же общее названіе, напротивъ, соответствуетъ нашимъ фамиліямъ; оно выражаетъ понятіе о родѣ (*genus*) и дается вообще всѣмъ видамъ, имѣющимъ между собою сходство. Согласно съ принятой еще и теперь номенклатурою Линнея, самое общее, самое понятное названіе ставится впереди, специальное же, или второстепенное, послѣ.

«Вѣроятно этотъ процессъ, введенный Линнеемъ въ способъ практическаго различенія и номенклатуры различныхъ организмовъ, вамъ покажется второстепеннымъ; но въ дѣйствительности онъ чрезвычайно важенъ, какъ съ теоретической, такъ и съ практической точки зрѣнія. Въ самомъ дѣлѣ, благодаря ему, въ первый разъ еще удалось классифицировать огромное множество различныхъ органическихъ видовъ, на основаніи большаго или меньшаго сходства между ними, и такимъ образомъ получалась возможность обнять однимъ взглядомъ совокупность всѣхъ видовъ, методически распределенныхъ по отдѣламъ системы.

«Но, кромѣ общепольной пользы въ практическомъ отношеніи, которую принесла линнеевская *двойственная номенклатура*, съ точки зрѣнія общаго и систематическаго раздѣленія, точнаго обозначенія, стройной группировки и распределенія,—эта теорія, кромѣ того оказала огромное теоретическое вліяніе на общее пониманіе органическаго міра и, въ особенности, на исторію творенія».



Я скажу болѣе профессора Гейкеля: введеніе Линнеемъ двойныхъ названій, не есть только *удачная выдумка*, какъ онъ выражается, но открытіе *естественной системы номенклатуры*, стоящей въ тѣсной связи съ естественной группировкой растений и животныхъ; доказательство тому то, что основанія *искусственной* классификаціи Линнея теперь совершенно отвергнуты, но *система номенклатуры* остается та же.

Безъ этого открытія не было бы возможности человеку давать съ какимъ нибудь толкомъ и на какомъ бы то ни было живомъ языкѣ, названія существамъ, возникшимъ въ безконечномъ разнообразіи творчества.

Недостаточное сознаніе важности этой системы, есть мнѣ кажется одна изъ главнѣйшихъ причинъ того, что хотя у насъ и есть кой какія названія растений, болшею частію не совсѣмъ опредѣленныя: но до сихъ поръ нѣтъ русской ботанической номенклатуры. Вотъ почему я стою на томъ, что только двойныя названія рода и вида животного и растенія могутъ ихъ опредѣлять вполнѣ.

---

Въ заключеніе мнѣ слѣдуетъ отъ общихъ соображеній перейти къ частностямъ моего труда.

Онъ по самому своему происхожденію и способу разработки не можетъ еще имѣть твердо постановленныхъ границъ.

Цѣль его есть только опытъ установленія русскихъ названій, путемъ однообразнаго употребленія и повторенія ихъ въ каталогахъ и прейсъ-курантахъ.

Мое назѣреніе было положить, такъ сказать, первый камень въ зданіе русской ботанической номенклатуры, предоставляя другимъ, болѣе меня свѣдущимъ, ея дальнѣйшую разработку, превышающую конечно силы одного человека.

Границы разработки русской номенклатуры должны раздвигаться все болѣе и болѣе, для чего желательно бы было, чтобы съ самаго начала въ выборѣ и составленіи названій растений была бы соблюдаема бережливость, если я могу такъ выразиться, которая могла бы придать русской номенклатурѣ достаточную растяжимость для захвата возможно болшей массы растений, при болѣе обширныхъ изслѣдованіяхъ нашей русской флоры и при расширеніи культуры растений въ нашемъ пространномъ отечествѣ.

Первой рамкой моего труда былъ, какъ я объяснилъ въ началѣ, препровожденный ко мнѣ докторомъ Э. Л. Регелемъ прейсъ-курантъ

для его садоваго заведенія въ двухъ отдѣлахъ: а) деревь и кустарниковъ и б) многолѣтнихъ растений.

Принявшись за дѣло и убѣдившись, что надо прежде всего прочно установить русскія *родовыя* названія растений, и рѣшившись составить изъ списокъ, съ этимъ выѣсть я уже сталъ расширять себѣ рязку, придерживаясь, для перваго отдѣла, Дендрологиче Карла Коха, куда вошли всѣ такія древесныя и кустарныя растенія воздушной культуры Средней и Сѣверной Европы, которыя могутъ быть предметомъ такой же культуры Средней и Южной Россіи, а для хвойныхъ слѣдовалъ монографіи Каррьера, обнимающей всѣ виды этого замѣчательнаго семейства; потому я сталъ включать и тѣ древесныя и кустарныя растенія, приходившія мнѣ на память, которыхъ названія уже довольно извѣстны и укоренились, хотя бы они были даже оранжерейной и тепличной культуры, стараясь захватить какъ можно большее число растений вообще. Для втораго отдѣла я избралъ въ руководство сочиненіе Вильморена: *Les fleurs de pleine terre*, въ которомъ прибавилъ наиболѣе обыкновенныя растенія русской флоры, по Ледубуру, *Flora Rossica*, и по Кауфману, Московская флора.

Въ добавленіе къ этому мнѣ бы хотѣлось привести въ соглашеніе русскую номенлатуру фруктовыхъ деревь, ягодныхъ и огородныхъ растеній, у насъ обыкновенныхъ, съ системою науки, но приведеннымъ мною примѣрамъ укоренившихся русскихъ названій Вишни, Груши, Слива, Яблони и т. д.; но не знаю позволять ли мнѣ другія занятія привести это въ исполненіе.

Снабженіе растеній русскими названіями не можетъ дѣлаться по заказу, въ назначенный срокъ. Иногда неожиданно приходитъ въ голову удачное названіе, котораго добиваешься долгое время. Иногда встрѣчаешься, при разныхъ случайностяхъ жизни, съ превосходнымъ мѣстнымъ простонароднымъ названіемъ, никому изъ ботаниковъ неизвѣстнымъ, которое не пошло ни въ какую ученую книгу.

Лучшій, но мнѣ понятіямъ, приемъ дальнѣйшей разработкы русской ботанической номенлатуры, способствующей столь необходимому въ этомъ дѣлѣ раздѣленію труда между многими, есть приисканіе и составленіе русскихъ названій по разнымъ отдѣламъ или категоріямъ растеній.

1. *По образу жизни и развитія изъ:* деревь, кустарниковъ, многолѣтнихъ, однолѣтнихъ, водяныхъ и т. п.

2. *По культурѣ растеній:* воздушной въ данной мѣстности или полосѣ, оранжерейной, фруктовыхъ деревь, овощей и проч.

3. *По употребленію растеній на пользу человека:* лекарственныхъ, красивыхъ, столарныхъ и проч.

4. По флорамъ, разумеется русскимъ, причеъ могутъ служить рамками мѣстныя флоры губерній: Петербургской, Московской, даже уѣздовъ и полость Россіи: Западной, Южной, Восточной и т. д.

5. По монографіямъ отдѣльныхъ группъ растений, напримѣръ: Хвойныхъ, Пальмъ, Грибовъ и т. п.

Возможность сличенія, составляемыхъ такимъ образомъ, каталоговъ родныхъ и видовыхъ русскихъ названій растений и возможность поправки однихъ другими, могла бы много способствовать развитію и усовершенствованію русской номенклатуры. При разности названій однихъ и тѣхъ же растений, болѣе удачныя принимались бы, неудачныя отбрасывались.

Къ разработкѣ ботанической номенклатуры живаго языка должны быть привлечены по необходимости не одни только ботаники, но и филологи и лучшіе прозаики и поэты. Они также заинтересованы въ этомъ дѣлѣ, потому что, при отсутствіи опредѣленныхъ и точныхъ названій растений, имъ недостаетъ все таки полнаго матеріала для изображенія картинъ природы въ ихъ произведеніяхъ.

Въ этомъ отношеніи я считаю обязанностью свидѣтельствовать, что многіе изъ почтенныхъ нашихъ ученыхъ и писателей показали мнѣ теплое сочувствіе, когда я поднялъ въ Императорскомъ Обществѣ садоводства вопросы о разработкѣ нашей ботанической номенклатуры. Кромѣ нашихъ ботаниковъ: президента Императорскаго садоваго Общества С. А. Грейга, вице-президента Э. Л. Регеля, секретаря Общества П. Е. Волкенштейна, я долженъ назвать съ признательностью Н. Я. Давилевскаго, о которомъ упоминалъ особенно, академика Я. К. Грота, профессоровъ с.-петербургскаго университета В. В. Григорьева и К. А. Коссовича, поэта А. Н. Майкова и извѣстнаго въ литературѣ своими философскими и критическими статьями Н. Н. Стрехова.

Я сознаю, что никакая номенклатура живаго языка не можетъ замѣнить или сдѣлать лишнею, особенно для ботаниковъ разныхъ націй, научную номенклатуру, на условномъ языкѣ, чтобы люди могли точно и свободно понимать другъ друга; но я не сомнѣваюсь въ потребности и пользѣ для каждаго народа имѣть параллельно еще собственную, обработанную на своемъ живомъ языкѣ.

Я призываю во свидѣтельство все образованные народы, у которыхъ, независимо отъ общей, научной, номенклатуры растений, существуютъ и свои, на родныхъ языкахъ. Я могу указать на Англію, Германію, Францію, гдѣ отечественная номенклатура переходитъ въ учебныя книги, печатаемыя съ практической цѣлью, и становится нѣ-

которым образом рядомъ съ латиневой номенклатурой. Можно назвать довольно известное ученое сочиненіе Коха: *Dendrologie*, о которомъ я упоминалъ неоднократно; *Mutel*, *Flore française destinée aux herborisations*, и многія другія.

Пока будетъ свѣтить солнце и вызывать жизнь на землѣ, до тѣхъ поръ не покинетъ человѣка потребность давать на родномъ языкѣ, на которомъ начался его первый лепетъ, названія организмамъ, приобщеннымъ вмѣстѣ съ нимъ ко благу существованія. Тутъ бесполезны разсужденія; человѣку дано слово, и онъ пользуется имъ.

Живое имѣетъ обшеніе и общеніе только съ живымъ, и никогда мертвый языкъ не можетъ сдѣлаться для человѣка живымъ проводникомъ того неизъяснимаго, что среди мертваго покоя трепещетъ и бьется во всемъ живомъ.

---

Вновь составленныя названія отиѣчены звѣздочкою.

Тѣ русскія видовыя существительныя, которыя сами по себѣ, безъ прибавленія родовыхъ названій, ясно обозначаютъ растеніе, печатаются особымъ шрифтомъ, какъ напр. въ родѣ *Acer*—Кленъ *Яворъ*; въ родѣ *Ailanthus*—Айлантъ *китайскій Ясень*; въ родѣ *Pinus*—*Сосна сибирскій Кедръ*.

Въ названіяхъ, происходящихъ отъ личныя имѣти, я предлагаю употреблять для обозначенія видовъ притяжательныя прилагательныя, для обозначенія же разновидностей родительный падежъ единственнаго числа собственнаго имени, напр.: *Lonicera Ledebourii*—Жимолость *Ледебурова*, а не Ледебура; *Acer platanoides Schwedleri*—Кленъ *чинаровидный Шведлера*, а не Шведлеровъ.

Синонимы приводятся только въ слѣдующихъ случаяхъ:

1. Когда ради удобства русской номенклатуры раздѣляются ботаническіе *роды*, или когда они соединяются подъ общес русское названіе, приводится въ синонимію названіе того рода, который отдѣленъ или присоединенъ. Къ названію *Armeniaca vulgaris Lam.* приводится въ синонимію *Prunus armeniaca L.*; къ названію *Aralia chinensis L.*—*Dioscorea chinensis Mandschuricus Max.*

2. Когда принятое нами видовое названіе неудобно для перевода, мы приобретаемъ къ одной изъ его синонимій, легче переводимой или болѣе обозначительной, напр.: къ *Amelanchier Botryarum Des.* мы приводимъ *Mespilus canadensis L.*—*Аронія канадская*.

8. Когда растение очень известно под другим родовым или видовым названием, мы и это последнее приводим въ синонимию, напримеръ къ *Batatas edulis* Choisy мы приводимъ *Convolvulus Batatas* L.; къ *Catalpa bignonioides* Walt. — *Bignonia Catalpa* L.; къ *Magnolia tripetala* L. столь-же известное *Magnolia umbrella* Lam.; къ *Rosa chinensis* Jacq. болѣе известное *Rosa indica* Hort.

Для отысканія же болѣе полной синонимии отсылаемъ желающихъ къ сочиненіямъ, которыми въ данномъ случаѣ руководствовались.

Въ спискѣ деревь и кустарниковъ, у которыхъ при родовыхъ или видовыхъ названіяхъ не сдѣлано ссылки на автора, разумѣется Carl Koch *Pöndrologie* 1869—72, у которыхъ же родовое названіе сопровождается сокращеннымъ словомъ *Conif.*, разумѣется Carrière, *Traité général des Conifères* 1867.

Въ спискѣ травянистыхъ растений, если при родовомъ или видовомъ названіи не обозначено сокращенно имени автора руководящаго сочиненія, разумѣется Vilmorin-Andrieux, *Les fleurs de pleine terre*, troisième édition 1870.

**Объясненіе сокращеній именъ авторовъ, на сочиненія которыхъ дѣлаются ссылки.**

Амб. — Амбодикъ Максимовичъ: *Novum Dictionarium botanicum* 1834.

Авв. — Анненковъ: *Ботаническій словарь* 1876.

Авп. 1859. — Анненковъ: *Ботаническій словарь* 1859 г. (1-го издан.).

В J — Le Bon Jardinier, *almanach horticole* 1869.

Даль — Даль: *Толковый словарь* 1863—66.

Дек. — Decaisne et Ch. Naudin; *Manuel de l'amateur des Jardins*.

Кауфи. — Кауфманъ: *Московская флора* 1866.

Кир. — Киреевскій: *Флора ваиныхъ среднеазиатскихъ владѣній* 1874.

Лед. — Ледебуръ: *Flora Rossica* 1842—53.

Март. — Мартыновъ: *Словарь родовыхъ именъ растений* 1826.

Там. — Тамеибергъ: *Энтомологія для садовниковъ*, перен. Э. Балліона 1871

Ших. — Шиховскій: *Краткая ботаника* 1862.

Штейд. — Штейдель: *Nomenclator botanicus* 1840—41.

Эрт. — Эртель: *Полный зоологическій и ботаническій словарь* 1843.

#### **Знаки показываютъ:**

§ — вьющіяся растенія.

5 — вьющія видъ кустарниковъ, въ смыслѣ многолѣтнихъ и однолѣтнихъ растеній.

○ — однолѣтнія растенія.

○<sup>2</sup> — двулѣтнія растенія.

## РУССКІЯ РОДОВЫЯ И ВИДОВЫЯ НАЗВАНІЯ ДЕРЕВЪ И КУСТАРНИКОВЪ,

лиственныхъ по дендрологич. К. Коха и хвойныхъ по монографіи Каррьера\*), съ присовокупленіемъ нѣкоторыхъ нѣзъ наиболѣе извѣстныхъ названій восточныхъ деревъ и кустарниковъ.

<i>Abelia R. Br.</i> . . . . .	Абелія.
<i>biflora Turcz.</i> . . . . .	двуцвѣтковая.
<i>triflora R. Br.</i> . . . . .	трехцвѣтковая.
<i>Abies Link., Conif.</i> . . . . .	Пихта, народн. общецп.
<i>amabilis Forb.</i> . . . . .	великолѣпная.
<i>aromatica Raf.</i> . . . . .	ароматическая.
<i>balsamea Miller.</i> . . . . .	бальзамическая
<i>bifida S. et. Z.</i> . . . . .	двузубчатая.
<i>bracteata Hook et Arn.</i> . . . . .	ландоліиственная.
<i>cephalonica Link.</i> . . . . .	кефалонская.
<i>ciliacea Carr.</i> . . . . .	киликійская.
<i>falcata Rabnes.</i> . . . . .	сернолистная.
<i>firma S. et Z. A. Momi Sieb.</i> . . . . .	Моми.
<i>Fraseri Lindl.</i> . . . . .	Фразерова.
<i>Gordoniana Carr.</i> . . . . .	Гордонова.
<i>grandis Lindl.</i> . . . . .	величавая.
<i>homolepis S. et. Z.</i> . . . . .	ровночешуйная.
<i>microphylla Raf.</i> . . . . .	мелколистая.
<i>mucronata Raf.</i> . . . . .	болотная.
<i>nobilis Lindl.</i> . . . . .	благородная.
<i>Nordmanniana Spach.</i> . . . . .	Нордманова.
<i>numidica de Lann.</i> . . . . .	нумидійская.
<i>pectinata Dec.</i> . . . . .	европейская.
<i>Pindrow Spach.</i> . . . . .	гималайская.
<i>Pinsapo Boiss.</i> . . . . .	андалузская.
<i>religiosa Lindl.</i> . . . . .	священная.
<i>sibirica Ledeb.</i> . . . . .	сибирская.
<i>Tschonoskiana Reg.</i> . . . . .	Чоноскова.

\*) Изъ монографіи Каррьера приведены тѣ роды и виды хвойныхъ растений, которыя положительна извѣстны ботаникамъ; такъ, напримеръ, пошедшіе туда Рецелевскія виды сосны мною вывѣшены.

<i>Veitchii</i> Carr . . . . .	Вейчева.
<i>Webbiana</i> Lindl. . . . .	Веббона.
<b>Acacia</b> <i>Neck. no Шмейд.</i> . . . .	<b>Акация, общеизв.</b>
<i>Julibrissin</i> Willd . . . . .	ленкоранская.
<i>vera</i> Willd. . . . .	аравийская камедь.
<b>Acer</b> <i>L.</i> . . . . .	<b>Кленъ, народн. общеизв.</b>
<i>campestre</i> L. . . . .	Пакленодъ.
<i>circinatum</i> Pursh . . . . .	калифорнскій.
<i>dasycarpum</i> Ehrh. <i>A. eriocarpum</i> Mchx.	серебристый.
<i>hybridum</i> Spach . . . . .	ублюдочный.
<i>hyrcanum</i> F. et M. . . . .	ленкоранскій.
<i>italicum</i> Lauth . . . . .	итальянскій.
<i>Labellii</i> Ten. . . . .	Лобелиевъ.
<i>macrophyllum</i> Pursh . . . . .	крупнолистный.
<i>monspessulanum</i> L. <i>A. trilobatum</i> Lam.	трехлопастный.
<i>nigrum</i> Mchx. <i>A. saccharinum</i> Wengenh.	сахарный.
<i>orientale</i> L. . . . .	восточный.
<i>palmatum</i> Thunb . . . . .	дзавелистный.
<i>pensylvanicum</i> L. . . . .	пенсильванскій
<i>pictum</i> Thunb. . . . .	расписной.
<i>platanoides</i> L. . . . .	чинаровидный.
<i>pseudoplatanus</i> L. . . . .	Яворъ.
<i>rubrum</i> L. . . . .	красный.
<i>spicatum</i> Lam . . . . .	колосцвѣтный.
<i>sterculiaceum</i> Wall. . . . .	тималайскій.
<i>tataricum</i> L. . . . .	татарскій.
<i>tegmentosum</i> Rupr . . . . .	амурскій.
<b>Actinidia</b> <i>Lindl</i> . . . . .	<b>Коломикта*, инородч., Гольдск.</b>
<i>Kolomicta</i> Max. <i>Kolomicta Mandschurica</i> Rtg.	маньчжурская.
<b>Actinostrobus.</b> <i>Miq., Conif</i> . . . .	<b>Густопыльницъ*, по необычн. обилію цвѣточн. пылн.</b>
<i>pyramidalis</i> Miq. . . . .	пирамидальный.
<b>Adansonia</b> <i>L. no Шмейд.</i> . . . .	<b>Баобабъ, общеизв.</b>
<i>digitata</i> L. <i>A. Baobab.</i> Gaert. . . .	исполинскій.
<b>Adelia</b> <i>Mchx. u Forestiera</i> Poir. <b>Аделия.</b>	
<i>acuminata</i> Mchx. <i>Forestiera acuminata</i> Poir.	остролистная
<i>ligustrina</i> Mchx. <i>Forestiera ligustrina</i> Poir.	бирючичная.

<b>Aesculus L.</b> . . . . .	Лещинаштанъ*
<i>carnea</i> Willd. <i>A. rubicunda</i> Lodd.	красный.
<i>Hippocastanum</i> L.	ковеній.
<b>Ailanthus Desf.</b> . . . . .	Айлантъ.
<i>glandulosa</i> Desf.	Китайскій Ясень, употреб.
<b>Akebia Dne. S.</b> . . . . .	Анебѣя.
<i>quinata</i> Dne	пятилистая.
<b>Aleurites Forst no Шмейд</b> . . . . .	Гушмилантъ, известн. въ промышл.
	<i>Ших.</i>
<i>baccifera</i> Willd.	настоящій.
<b>-Alnus L.</b> . . . . .	Ольха народн. общеуп.
<i>Alnobetula</i> W. Koch.	березовая.
<i>barbata</i> C. A. Mey.	донжоранская.
<i>cordata</i> Desf.	итальянская.
<i>crispa</i> Hort <i>A. spicosa</i> Rupř.	кустарная.
<i>firma</i> S. et Z.	твердолистая
<i>glutinosa</i> Willd. <i>A. nigra</i> Gilib.	черная.
<i>japonica</i> S. et Z.	японская.
<i>incana</i> Willd.	бѣлая.
<i>nitida</i> C. Koch.	гималайская.
<i>oblongata</i> Mill.	овальнолистая.
<i>rugosa</i> C. Koch.	сѣверо-американская.
<i>subcordata</i> C. A. Mey. <i>A. orientalis</i> Dne.	восточная.
<b>Aloë L. no Шмейд.</b> . . . . .	Алоэ, общеуп.
<i>socotrana</i> Lam.	Сабуръ, извест.
<b>Alyssum L.</b> . . . . .	Каменный*, по нѣмецк. и польскому назв.
<i>medium</i> Host. <i>A. Gemonense</i> Koch.	фриульскій.
<i>saxatile</i> L. <i>Aurinia saxatilis</i> Desv.	золотая корзичка, съ франк.
<b>Amelanchier Med. (Aronia Koch).</b> <b>Aronia.</b>	
<i>asiatica</i> C. Koch.	японская.
<i>Botryapium</i> Dec. <i>Mespilus Canadensis</i> L.	канадская.
<i>cretica</i> Lindl.	критская.
<i>denticulata</i> C. Koch.	зубчатая.
<i>sanguinea</i> Dec. <i>Crataegus spicata</i> Lam	колосная.
<i>vulgaris</i> Moench	обыкновенная.
<b>Amorpha L.</b> . . . . .	Аморфа.
<i>canescens</i> Nutt.	бѣлесоватая.
<i>fruticosa</i> L.	обыкновенная.
<i>nana</i> Nutt.	низкорослая.
<i>pubescens</i> Willd.	пушистая.



- Ampelopsis Mcha.* см. *Vitis*.
- Amphirhapis Dec.* см. *Aster*.
- Amygdalus L.* . . . . . Миндаль, *общецуп.*  
*communis L.* . . . . . настоящий.  
*nana L.* . . . . . дикій персикъ.  
*orientalis Mill. A. argentea Lam.* . . . . . серебристый.  
*pedunculata Pall.* . . . . . сибирскій
- Anabasis L., no Led.* . . . . . Саксауль, *инородч. Анк.*  
*Ammodendron C. A. Mey. Haloxylon Ammodendron Vge.* . . . . . древесный.
- Anagyris L.* . . . . . Вонючка, *Анк. и Далъ.*  
*foetida L.* . . . . . вредная.
- Andromeda L.* . . . . . Андромеда.  
*polyfolia L.* . . . . . настоящая.
- Androsæmum All.* см. *Hypericum*.
- Anona L. и Asimina Adans., no Штейд.*  
*Штейд.*  
*triloba L. Asimina triloba Adans.* . . . . . трехлопастная.
- Antiaris Lechenault, no Штейд.* Анчаръ, *общесизв.*  
*toxicaria Lechn.* . . . . . смертоносный.
- Aralia L. Dimorphanthus Cass. и Aralia.*  
*Fatsia Dne.*  
*canescens S. et Z.* . . . . . бысесоватая.  
*chinensis L. Dimer banthus Mandschuricus Max.* . . . . . китайская.  
*Sieboldii Hort Fatsia Japonica Dne.* . . . . . Зибольдова.  
*spinosa L. A. japonica Hort.* . . . . . колючая.
- Araucaria Juss. Conif.* . . . . . Араукария.  
*Bidwilli Hook. Colymba Bidwilli Carr.* . . . . . Бидвиллева.  
*brasiliensis Rich. Colymba angustifolia Bertol.* . . . . . бразильская.  
*Cookii R. Br. Eutacta Cookii Carr.* . . . . . Кукова.  
*Cunninghami Ait., Eutacta Cunninghami Link.* . . . . . Куннингамова.  
*excelsa R. Br. Eutacta excelsa Link.* . . . . . высокая.  
*imbricata Pav. A. Chilensis Mirbel. Colymba imbricata Carr.* . . . . . чилийская.  
*minor. Eutacta minor Carr.* . . . . . малорослая.  
*Muellerii, Eutacta Muellerii Carr.* . . . . . Миллерова.  
*Rulei Hindl. Pro parte. Eutacta Rulei Carr.* . . . . . Рюдела.  
*subulata Vieill. Eutacta subulata Carr.* . . . . . шилолистная.

- Arbutus L.** . . . . . Земляничникъ (земляничное дерево).  
Эрт. и Амн).
- Andrachne L.** . . . . . желюгагодный.
- Unedo L.** . . . . . крупноягодный.
- Arceuthobium M. a B., см. Viscum.**
- Arctostaphylos Adans.** . . . . . Толокнянка, народн. употреб.  
альпийская.
- alpina Spreng. Arbutus Alpina L.** . . . . . альпийская.
- Uva ursi Spreng. Arbutus uva ursi L.** . . . . . медвѣжья ягода.
- Areca L. no Шмид.** . . . . . Арека.
- Catechu L.** . . . . . Катеку.
- oleracea L.** . . . . . капустная пальма.
- Aristolochia L.** . . . . . Мокорникъ, народн. Далъ.
- Sipho l'Herit, A. macrophylla Lam. §** . . . . . крупнолистый.
- tomentosa Sims. §** . . . . . хлопчатый.
- Aristotelia l'Herit.** . . . . . Аристотелия.
- Maqui l'Herit.** . . . . . Маки, туземн.
- Armeniaca Lam.** . . . . . Абрикосъ, общизв. и употреб.
- brigantiaca Pers. Prunus Brigantiaca Vill.** . . . . . бриансовскій.
- Mume. Prunus Mume S. et Z.** . . . . . японскій.
- Petzoldi. Prunus Petzoldi C. Koch.** . . . . . Петцольдовъ.
- tomentosa. Prunus tomentosa Thunb.** . . . . . хлопчатый.
- triloba. Prunus triloba Lindl. Amygdalopsis Lindleyi Carr** . . . . . Лиддлеевъ.
- vulgaris Lam. Prunus Armeniaca L.** . . . . . настоящій.
- Artemisia L.** . . . . . Полынь, народн. общезн.
- Abrotanum L.** . . . . . Божье дерево европейское
- procera Willd.** . . . . . Божье дерево русское.
- Arthrotaxis Don. Conif., см. Cunninghamia.**
- Artocarpus L., no Шмид.** . . . . . Хлѣбное дерево, известн.
- incisa L. fil.** . . . . . обыкновенное.
- integrifolia L. fil.** . . . . . цѣльнолистое.
- Arundinaria Mchz. Monocotyl.** . . . . . Камышевикъ.
- falcata Nees ab E.** . . . . . серпоколосный.
- japonica Sieb. Bambusa Metake Vilm.** . . . . . японскій.
- Arundo L. monocotyl.** . . . . . Камышъ, народн. общезн.
- Donax L.** . . . . . обыкновенный.
- mauritanica Desf. Donax Plinii Carr.** . . . . . мавританскій.
- Asimina Adans см. Anona.**

<b>Aster</b> <i>L.</i> , и <b>Amphirhapis</b> <i>Dec.</i> . . .	<b>Астра</b> , <i>общеуп.</i>
albescens Wall. <i>A. cabulicus</i> Lindl.	кабульская.
<b>Atragene</b> <i>L.</i> см. <b>Clematis</b> .	
<b>Atraphaxis</b> <i>L.</i> . . . . .	<b>Нурчавна</b> , <i>Март.</i>
buxifolia C Koch. . . . .	самшитолистная.
frutescens C. Koch. . . . .	каспийская.
spinosa <i>L.</i> . . . . .	колючая.
<b>Atriplex</b> <i>L.</i> и <b>Obione</b> <i>Gaert.</i> . . .	<b>Лебеда</b> , <i>народн. общеуп.</i>
Halimus <i>L.</i> . . . . .	дустарная, съ итмек.
portulacoides <i>L.</i> <i>Obione portulacoides</i> C. Koch. Halimus portulacoides Düm.	портулаковая.
<b>Aucuba</b> <i>L.</i> . . . . .	<b>Аукуба</b> .
japonica Thunb. . . . .	японская.
himalaica Hook fil. et Thoms.	гималайская.
<b>Azalea</b> <i>L.</i> . . . . .	<b>Азалия</b> .
amoena Lindl. . . . .	приятная.
arborescens Purch. . . . .	древесная.
calendulacea Mchx. . . . .	поготковая.
dahurica C Koch. Rhododendron Da- huricum <i>L.</i>	даурская.
Farrerae C. Koch. <i>A. squammata</i> Lindl.	чешуйчатая.
indica <i>L.</i> Rhododendron macranthum Dou.	крупноцветная.
linearifolia C Koch. . . . .	линейнолистная.
lutea <i>L.</i> . . . . .	желтая.
macrosepala C. Koch . . . . .	крупночашечная.
mucronata Bl. . . . .	злейная, съ итмек.
obtusa Lindl. . . . .	туполистная.
occidentalis Torr. . . . .	калифорнская.
pontica <i>L.</i> . . . . .	понтійская.
purpurea Sweet. . . . .	пурпурная.
reticulata C. Koch. . . . .	сетчатая.
sinensis Lodd A mollis Bl. . . . .	минокупиная.
viscosa <i>L.</i> . . . . .	клеяная.
<b>Baccharis</b> <i>L.</i> по <i>Шмейд.</i> . . . .	<b>Шанта</b> , <i>инородч. Эрт.</i>
halimifolia <i>L.</i> <i>R. cuneifolia</i> Mench.	клиннолистная.
<b>Balsamodendron</b> <i>Kunth.</i> , по <i>Шмейд.</i>	<b>Бальзамовое дерево</b> °.
gileadense Kunth. . . . .	Гилеадский бальзам°.
Myrra Link. . . . .	Мирра.
Opobalsamum Kunth . . . . .	Опобальзам°.
<b>Bambusa</b> <i>Shred.</i> и <b>Phyllostachys</b>	<b>Бамбук</b> , <i>общепозн.</i>
<i>S. et Z. monocotyl.</i>	
Fortunei v. Houtte. . . . .	китайский.
glaucescens C. Koch., <i>B. viridi glau</i> scens Carr.	сизый.

mitis Poir. B. aurea Sieb. . . . .	золотистый.
nigra Lindl. Phyllostachys nigra, S. et Z.	черностебельный.
reticulata Rupr. Phyllostachys bambusoides S. et Z.	сѣтчатолистный.
<b>Berberidopsis Hook.</b> . . . . .	<b>Барбарисовикъ*.</b>
corallina Hook § . . . . .	коралловый.
<b>Berberis L.</b> . . . . .	<b>Барбарисъ, вообще.</b>
actinacantha Mart . . . . .	лученный.
aetnensis Presl . . . . .	эвлияский.
aristata Dec. B. tinctoria Lessch. . . . .	красильный.
asiatica Roxb. . . . .	азиатскій.
caroliniana Loud. B. canadensis Pursh.	каролинскій.
concinna Hook. fil. . . . .	низкорослый, по свойству.
crataegina Dec. . . . .	боярышниковый.
cretica L. . . . .	крытскій.
Darwini Hook. . . . .	Дарвиновъ
empetrifolia Lam. . . . .	водяниколистный.
floribunda Wall. . . . .	обильноцвѣтный.
Gumpelii C. Koch. . . . .	Гимпельевъ.
ilicifolia Forst. . . . .	патагонскій.
Knightii Hort. . . . .	Найттовъ.
Lycium Royl. . . . .	ость-индскій, съ ягодами.
microphylla Forst. B. dulcis Sweet	мелколистый
sibirica Pall. . . . .	сибирскій.
sinensis Desf. B. Thunbergii Dec. . . . .	китайскій.
spathulata Schrad. . . . .	лопатчатый.
umbellata Wall. B. aristata Sims. . . . .	зонтичный.
vulgaris L. . . . .	обыкновенный.
<b>Berchemia Neck.</b> . . . . .	<b>Берхемия.</b>
scandens Hill., khamnus volubilis L. fil.	вьющаяся
<b>Bertholletia H. et B. по Штейнд.</b> <b>Американскій Орѣхъ, известн. въ</b>	<b>торговлѣ.</b>
excelsa H. et B. . . . .	высокій.
<b>Betula L.</b> . . . . .	<b>Береза, народн. вообще.</b>
alba L. . . . .	обыкновенная.
alpostris Fr. . . . .	альпійская.
cylindrostachya Wall. . . . .	гималайская.
dahurica Pall. . . . .	даурская.
fruticosa Pall. . . . .	кустарная.
humilis Schrank. . . . .	низкая.
intermedia Thom. . . . .	ублюдочная.
lenta L. . . . .	сахарная, съ ягодами.
lutea Mch. . . . .	желтая.
microphylla Bge. . . . .	мелколистая.
nana L. . . . .	березовый ёршикъ.

nigra L. . . . .	черная.
papyracea Ait. . . . .	бумажная.
pendula Both. . . . .	плакучая.
populifolia Ait. . . . .	тополейственная.
pubescens Ehrh. . . . .	пушистая.
pumila L. . . . .	карликовая.
ulmifolia S. et Z. . . . .	ильмовидная.
utilis Don. & Rhojpathra Wall. . . . .	Ройлатра.
<b>Bignonia L.</b> . . . . .	<b>Бигнония.</b>
capreolata L. § . . . . .	вѣчнозеленая.
<b>Biota Don., Conif.</b> . . . . .	<b>Биота.</b>
meldensis Laws. Thuia hybrida Hort . . . . .	ублюдочная.
orientalis Eudl. Thuia orientalis L. . . . .	восточная.
<b>Bixa L., no Штейд.</b> . . . . .	<b>Року, замств. еъ француз., туземное.</b>
Orellana L. . . . .	красильная
<b>Brayera Kunth., no Штейд.</b> . . . . .	<b>Нуссо, извѣст. въ мѣдиц</b>
anthelmintica Kunth. . . . .	противуглистое.
<b>Broussonetia Vent., no Штейд.</b> <b>Бумажный Тутъ.</b>	
Kazinoki Sieb. . . . .	кустарный.
papyrifera Vent. Morus papyrifera L. . . . .	древесный.
<b>Buddleja L.</b> . . . . .	<b>Будлея.</b>
curviflora Hook et Arn. . . . .	кривоцвѣтная.
Lindleyana Fort. . . . .	Линдлеева.
<b>Bupleurum L.</b> . . . . .	<b>Володушка, народн. Даль.</b>
fruticosum L. . . . .	кустарная.
<b>Buxus L.</b> . . . . .	<b>Самшитъ, имородн. татар употр.</b>
balearica Will. . . . .	балеарскій.
chinensis Lk. . . . .	китайскій.
longifolia Boiss. . . . .	длиннолиственный.
microphylla S. et Z. . . . .	мелколиственный.
sempervirens L. . . . .	обыкновенный.
<b>Caesalpinia L., no Штейд.</b> . . . . .	<b>Фернамбувъ, извѣстн.</b>
bahamensis Lam. . . . .	желтый сандалъ.
brasilionensis L. . . . .	Бразилетта, Амн.
echinata Lam . . . . .	красный сандалъ
Sappan L. . . . .	саппановое дерево, Амн
<b>Callicarpa L.</b> . . . . .	<b>Мимуразакъ, замствов. японск. назв.</b>
japonica Thunb. & Mimurazaki Sieb. . . . .	японскій.
mollis S. et Z. . . . .	мягкій.
purpurea Juss. . . . .	пурпуровцѣтный.
<b>Callitris Vent. Conif.</b> . . . . .	<b>Сандаракъ, Амн.</b>
quadrivalvis Vent. . . . .	хвощевидный, по наружн. сходст.

- Calluna, Salisb.** . . . . . Верескъ, народн. общеуп.  
 *vulgaris Salisb. Erica vulgaris L.* . . . . . обыкновенный.
- Calophaca Fisch.** . . . . . Волгунец\*, по систем. видов.  
 *nazv.*  
 *wolgarica Fisch* . . . . . степной.
- Calycanthus L.** . . . . . Чашецвѣтник\*, по систем. назв.  
 *floridus L.* . . . . . многоцвѣтный.  
 *occidentalis Hook et Arn. C. macro-*  
 *phyllus Hort.* . . . . . крупнолиственный.
- Calycotome Lk. см. Spartium.** . . . .
- Calypsothigma Trauttf. et Mey см.**  
 *Dierville.*
- Camellia L., по Штейнд.** . . . . Камелія, общеуп.  
 *japonica L* . . . . . японская.  
 *oleifera Abel* . . . . . масляная.  
 *reticulata Lindl.* . . . . сѣтччатая.  
 *Sasangua Thunb.* . . . . Сасаанква.
- Camphora Nees. по Штейнд.** . . . . Камфора, общеуп.  
 *officinalis Nees Laurus Camphora B.* . . . . аичная.
- Capparis L. по Штейнд.** . . . . Капарецъ, общеуп.  
 *spinosa L.* . . . . колючій
- Caprifolium L. см. Lonicera.**
- Caragana Lam.** . . . . . Карагана, инокродъ  
 *arborescens Lam.* . . . . желтая акація, умотреб.  
 *brevispina Royl.* . . . . коротконольная.  
 *Chamlagu Lam* . . . . . китайская  
 *frutescens L.* . . . . Чашыжикъ, Даль  
 *Gerardiana L.* . . . . Герардова  
 *jubata Pall.* . . . . верблюжий хвостъ  
 *microphylla Lam.* . . . . мелколистая.  
 *pygmaea L* . . . . . карликовая.  
 *spinosissima* . . . . . иглистая.  
 *tragacanthoides Pall.* . . . . трагантовая
- Cardiandra S. et Z. см. Hydrangea.**
- Carpinus L.** . . . . . Грабъ, народн. общеуп.  
 *Betulus L.* . . . . . древесный  
 *caroliniana Walt. C. americana Michx.*  
 *orientalis Mill. C. Dainensis Scop.* . . . . восточный.
- Carya, Nutt см. Juglans.** . . . .
- Caryophyllus L** . . . . . Гвоздичникъ (гозодичное дерево  
 *Анк.).*  
 *aromaticus L. Eugenia caryophyllata*  
 *Thunb.* . . . . . ариянцъ.
- Cassandra Don.** . . . . . Нассандра.  
 *calyculata Don. Andromeda calyculata L.* . . . . болотный Миртъ, Анк.

<b>Cassia L.</b> . . . . .	<b>Кассия.</b>
<i>Fistula L.</i> . . . . .	дикий медь, <i>Анл.</i>
<i>lanceolata Forsk Senna Alexandrina.</i>	александрийскій листь.
<i>Mill.</i>	
<b>Cassiope Don.</b> . . . . .	<b>Кассиона.</b>
<i>hypnoides Don. Andromeda hypnoi-</i>	моховидная.
<i>des L.</i>	
<i>tetragona Don Andromeda tetragona L.</i>	четырёхгранная.
<b>Castanea Mill.</b> . . . . .	<b>Каштанъ, общеуп.</b>
<i>americana Rafin</i> . . . . .	американскій.
<i>chineseis Spreng</i> . . . . .	китайскій.
<i>pumila Mill.</i> . . . . .	кустарный.
<i>sativa Mill. C vesra Gaertl.</i> . . . . .	настоящій.
<b>Catalpa Juss</b> . . . . .	<b>Каталина.</b>
<i>bignonioides Walt. Bignonia catal-</i>	сѣверо-американская.
<i>pa L.</i>	
<i>Bungei C. A. Mey.</i> . . . . .	китайская
<i>Kaempferi S. et Z.</i> . . . . .	японская.
<b>Ceanothus L.</b> . . . . .	<b>Краснокоренникъ*, по англійск.</b>
	<i>назв.</i>
<i>americanus L.</i> . . . . .	американскій.
<i>divaricatus Nutt</i> . . . . .	вѣчнозеленый.
<i>ovalis Big.</i> . . . . .	овальный.
<i>thyrsiflorus Eschsch.</i>	тирсифлорный
<b>Cedrus Roxb., Conif.</b> . . . . .	<b>Кедръ, общеуп.</b>
<i>atlantica Manetti.</i> . . . . .	африканскій.
<i>Deodara Loud.</i> . . . . .	гималайскій.
<i>Libani Barr.</i> . . . . .	ливанскій.
<b>Celastrus L.</b> . . . . .	<b>Древогубецъ*, по нѣмецк. назв.</b>
<i>japonicus C. Koch</i> . . . . .	японскій.
<i>punctatus Thunb §.</i> . . . . .	точечный
<i>scandens L. §.</i> . . . . .	настоящій.
<b>Celtis L.</b> . . . . .	<b>Аргай, инородч. киргизск. Анн.</b>
<i>australis L.</i> . . . . .	южный.
<i>caucasica Willd.</i> . . . . .	кавказскій.
<i>glabrata Stev.</i> . . . . .	гладколистный.
<i>laevigata Willd.</i> . . . . .	цѣльнокрайный.
<i>Lindheimeri Engelm</i> . . . . .	тexasскій.
<i>occidentalis L.</i> . . . . .	сѣверо-американскій.
<i>sinensis Pers.</i> . . . . .	китайскій.
<i>Tournefortii Lam</i> . . . . .	Турнефортовъ.
<b>Cephalanthus L.</b> . . . . .	<b>Головачъ, Эрт.</b>
<i>occidentalis L.</i> . . . . .	западный.
<b>Cephalotaxus S. et Z., Conif.</b> . . . . .	<b>Тисовникъ*, по нѣмецк. назв.</b>
<i>drupacea S. et Z.</i> . . . . .	длинолистный, съ нѣмецк.

Fortunei Hook. . . . .	Фортуновъ.
pedunculata S. et Z. . . . .	коротконоглый, съ шипами.
<b>Cerasus Mill.</b> . . . . .	<b>Вишня и Черешня, народн. общеуп.</b>
<i>acida</i> Dum. (Griotte). . . . .	В. родительская.
<i>Avium</i> L. (Merise). . . . .	Ч. гѣсная.
<i>Chamaecerasus</i> Jacq. . . . .	В. низкорослая.
<i>duracina</i> (Bigarreau) . . . . .	В. испанская.
<i>graeca</i> Desf. . . . .	В. греческая.
<i>incana</i> Pall. . . . .	В. сѣроваята
<i>japonica</i> Thunb . . . . .	В. японская.
<i>Juliana</i> (Guigne). . . . .	Ч. садовая.
<i>Mahaleb</i> L. <i>C. odorata</i> Lam. . . . .	Ч. зубучная.
<i>micropetala</i> C. Koch. . . . .	В. калифорнская.
<i>pensilvanica</i> L. fil. . . . .	В. пенсильванская.
<i>pumila</i> L. <i>C. canadensis</i> Loisel. . . . .	В. канадская.
<i>pseudocerasus</i> Lindl. <i>C. Sieboldii</i> Carr. . . . .	В. Зибольдова.
<i>vulgaris</i> Mill. <i>C. sibiriana</i> Des. (Ceraso). . . . .	В. обыкновенная.
<b>Ceratonia L.</b> . . . . .	<b>Рожокъ, народн. общеуп.</b>
<i>silqua</i> L. . . . .	сладкій.
<b>Cercis L.</b> . . . . .	<b>Багряникъ, Даль.</b>
<i>canadensis</i> L. . . . .	канадскій.
<i>japonica</i> Sieb. . . . .	японскій.
<i>siliquastrum</i> L. . . . .	Гудино-дерево, Ам.
<b>Ceroxylon H. et B., no Штейд.</b> <b>Monocotyl.</b> . . . . .	<b>Восковая Пальма, изюстм.</b>
<i>andicola</i> H. et B. . . . .	кандская.
<b>Chaenomeles Lindl. см. Cydonia.</b>	
<b>Chamaecyparis Spach. Conif.</b> . . . . .	<b>Иппарисовникъ, по сходству съ кипарисомъ.</b>
<i>Bursierii</i> Dne. <i>Cupressus Lawsoniana</i> Murr. . . . .	Лавсоніевъ.
<i>nutkaensis</i> Spach. <i>Thuopsis borealis</i> Fisch. . . . .	сѣверный.
<i>obtusata</i> S. et Z. . . . .	солнечный, съ японскаго.
<i>pisifera</i> S. et Z. . . . .	горохоплодный.
<i>sphaeroidea</i> Spach. . . . .	бѣлый Кедръ, съ охлѣск.
<i>thurifera</i> Endl. . . . .	лапшиный.
<b>Chimaphila Pursh см. Pirola L.</b>	
<b>Chimonanthus Lindl.</b> . . . . .	<b>Зимоецѣтникъ.</b>
<i>praecox</i> Link <i>C. fragrans</i> Lindl. <i>Calycanthus praecox</i> L. . . . .	благоуханный.
<b>Chionanthus L.</b> . . . . .	<b>Снегоцѣтъ. Март</b>
<i>virginica</i> L. . . . .	виргинскій.



- Chrysanthemum L** . . . . . Крыжантъ. Амн  
*indicum L.* . . . . . китайскій.
- Cinchona L. по Штейнд.** . . . . . Хина, *общемзв.*  
*Calisaya Wed.* . . . . . царская. Амн.  
*Condaminea H. et B.* . . . . . Кюндамннова.
- Cinnamomum Burm. по Штейнд.** **Корица, общемзв.**  
*zeylanicum N ab E., Lauras Cinnamomum L.* . . . . . цейлонская.
- Cionura Gries, см. Cynanchum.**
- Cissus L. см. Vitis.**
- Cistus L** . . . . . Ладанникъ, *Даль и Амн.*  
*creticus L.* . . . . . критскій.  
*ladaniferus L. Ladanium officinale Spach.* . . . . . настоящій
- Citrus L.** . . . . . Померанецъ и Лимонъ. *общемзв.*  
*aurantium L. (Oranger)* . . . . . П. Анельсинъ.  
*Bigaradia Loisl. (Bigaradier)* . . . . . П. горькій.  
*Bergamotta Hort. (Bergamotier)* . . . . . Л. Бергамотникъ.  
*Decumana L. (Pamplemousse).* . . . . . П. Пампельмусъ.  
*japonica Thunb.* . . . . . П. японскій (Квамъ-Кватъ).  
*Limonium Risso (Limonier).* . . . . . Л. тонкокожій.  
*medica L. (Cedratier, Citronnier vrai).* . . . . . Л. толстокожій.  
*var. Poncirier.* . . . . . разновидности. Водряниа  
*nobilis Lureiro. C. deliciosa Hort. (Mandarinier).* . . . . . П. Мандарника.
- Ctadrastis Raf. см. Virgilia.**
- Clematis L. и Atragene L.** . . . . . Лозинка\*.  
*alpina Lam. Atragene alpina L. §* . . . . . альпійская.  
*barbellata Edgew. C. nepalensis Royle §* . . . . . непальская  
*campaniflora Brot. §* . . . . . колокольчатая  
*connata Dec. §* . . . . . сростнолистная  
*crispa L. §* . . . . . курчавая.  
*cylindrica Sims. §* . . . . . цилиндрическая  
*divaricata Patr. §* . . . . . даурская.  
*Flammula L. §* . . . . . жгучая.  
*florida Thunb. Atragene florida Pers. §* . . . . . многоцвѣтная.  
*Fortunei Moor. §* . . . . . Форчунова.  
*fusca Turcz. §* . . . . . бурая.  
*glauca Willd. §* . . . . . синяя.  
*grata Wall. §* . . . . . пріятная.  
*graveolens Lindl. §* . . . . . тяжелопахучая  
*lanuginosa Liabl §* . . . . . пухолистная.  
*montana Hamilt. C. anemoneiflora Don. §* . . . . . горная.

<i>orientalis</i> L. § . . . . .	восточная.
<i>patens</i> Morr et Dne. <i>C. coerules</i> Lind., <i>C. azurea</i> Hort. §	лазоревая.
<i>sibirica</i> Mill. <i>Atragene sibirica</i> L. §.	сибирская.
<i>reticulata</i> Walt. § . . . . .	сѣтчатая.
<i>tenuifolia</i> Royl. <i>C. iapahana</i> Bois. §	испаганская.
<i>Viorna</i> L. <i>Viorna unigera</i> Spach. § .	Виорна.
<i>virginiana</i> L. § . . . . .	виргинская.
<i>Vitalba</i> L., <i>C. verium</i> Lam. § . . .	заборная.
<i>Viticella</i> L. § . . . . .	липовая.
<b>Clerodendron</b> L. и <b>Volkameria</b> L. <b>Волкамерия, у садовник.</b>	
<i>Bungei</i> Steud. . . . .	Бунгова.
<i>fragrans</i> Willd. <i>Volkameria fragrans</i> Vent.	благоуханная.
<i>trichotomum</i> Thunb. . . . .	трехраздѣльная.
<b>Clethra</b> L. . . . .	Ландышникъ (ландышное дерево. Анн.)
<i>acuminata</i> Mchx. . . . .	остролистный.
<i>alnifolia</i> L. . . . .	ольховистый.
<i>arborea</i> Ait. <i>C. maderiensis</i> Hort., по Шрейб.	древесный.
<i>barbinervis</i> S. et Z., <i>C. japonica</i> Thunb.	японскій.
<b>Cocculus</b> Dec., по Штейд. . . . .	Кукольванъ общеизв.
<i>laciniosus</i> Dec. <i>Menispermum Coccul-</i> <i>lus</i> Gaertn. §	одуряющій.
<b>Cocos</b> L., <i>monocotyl</i> , по Штейд. <b>Кокосъ, общеизв.</b>	
<i>nucifera</i> L. . . . .	орѣхолодный.
<b>Coffea</b> L., по Штейд. . . . .	Кофей, общеизв.
<i>arabica</i> L. . . . .	арабскій.
<b>Colutea</b> L. . . . .	Пузырникъ. Анн.
<i>arborescens</i> L. . . . .	обыкновенный.
<i>halepica</i> Lam. . . . .	алеппскій.
<i>media</i> Will. . . . .	средній.
<i>orientalis</i> Mill. . . . .	восточный.
<b>Copaifera</b> L., по Штейд. . . . .	Копай, Даль.
<i>officinalis</i> L. . . . .	аптечный.
<b>Cordyline</b> Commers, см. <i>Dracaena</i> .	
<b>Coriaria</b> L. . . . .	Дубильникъ.*
<i>myrtifolia</i> L. . . . .	миртолистный
<i>peralensis</i> Wall. . . . .	пекальскій.
<b>Cornus</b> L. . . . .	Деренъ, употреб., съ польск., Анн.
<i>alternifolia</i> L. fl. . . . .	череднолистный.
<i>Amomum</i> Mill. <i>C. sericea</i> L. . . .	шелковистый.
<i>asperifolia</i> Mchx. . . . .	шершавый.
<i>brachypoda</i> C. A. Mey . . . . .	коротконожный
<i>candidissima</i> Mill. <i>C. cyrtifolia</i> Hort.	лимонолистный.
<i>circinnata</i> l'Herit. . . . .	круглолистный.

<i>Femina</i> Mill. . . . .	женский.
<i>florida</i> L. . . . .	цветочный.
<i>ignorata</i> C. Koch. . . . .	непризнавший.
<i>Mas</i> L., <i>C. masculu</i> Dur. . . . .	Кизиль.
<i>sanguinea</i> L. . . . .	красноцветный.
<i>stolonifera</i> Mchx. . . . .	отпрысковый.
<i>tatarica</i> Mill. <i>C. alba</i> L. . . . .	белый.
<b>Coronilla</b> L. . . . .	Вязель, <i>Даль</i> .
<i>Emerus</i> L. . . . .	кустарный.
<i>juncea</i> L. . . . .	прутковидный.
<b>Corothennus</b> <i>Prest.</i> , см. <i>Genista</i> .	
<b>Corylopsis</b> <i>S. et Z.</i> . . . .	Лещиновикъ.*
<i>spicata</i> S. et Z. . . . .	колосный.
<b>Corylus</b> L. . . . .	Лещина, <i>улопр. сг польск., Даль</i> .
<i>americana</i> Walt. . . . .	американская.
<i>Avellana</i> L. . . . .	Орешника.
<i>Colurna</i> L. <i>C. arborescens</i> Muenchb.	древесная.
<i>heterophylla</i> Fisch., <i>C. avellana</i> f.	сибирская.
<i>deburica</i> Led.	
<i>maxima</i> Mill., <i>C. tubulosa</i> Willd. <i>C.</i>	трубчатая.
<i>Lamberti</i> Ledd.	
<i>pontica</i> C. Koch. . . . .	Воложский Орехъ. (Трансаундъ)
<i>rostrata</i> Alt. . . . .	пикая.
<b>Cotinus</b> <i>Scop.</i> , см. <i>Rhus</i> .	
<b>Cotoneaster</b> <i>Med.</i> . . . .	Ирга, <i>иородч., Анн</i> .
<i>acuminata</i> Lindl. . . . .	остролистая.
<i>bacillaris</i> Wall. . . . .	прутковая.
<i>buxifolia</i> Wall. . . . .	широколистая.
<i>Fontanesii</i> Spach. . . . .	Дефонтепова.
<i>frigida</i> Wall. . . . .	сѣверная.
<i>granatensis</i> Boiss. . . . .	гренадская.
<i>microphylla</i> Wall. . . . .	мелколистая.
<i>multiflora</i> Bge. . . . .	многочлѣтная.
<i>nigra</i> Wahl. . . . .	черная.
<i>nummularia</i> Lindl. . . . .	монетная.
<i>rotundifolia</i> Wall. . . . .	круглолистная.
<i>tomentosa</i> Lindl. . . . .	войлочная.
<i>uniflora</i> Bge. . . . .	сибирская.
<i>vulgaris</i> Lindl. . . . .	обыкновенная.
<b>Crataegus</b> L. . . . .	Боярышникъ, <i>народн. общеуп.</i>
<i>acerifolia</i> Moench., <i>Mespilus cordata</i>	кленолистный.
Mill.	
<i>Azarolus</i> L. <i>Mespilus Azarolus</i> (по Коху).	плодовый (Дулова <i>Кер. стр. 66</i> ).
<i>Celsiana</i> Bosc., <i>Mespilus Celsiana</i> (по	Цельзисъ.
Коху).	
<i>coccinea</i> L., <i>Mespilus coccinea</i> (по Коху).	крупный.

<i>crenulata</i> Roxb., <i>Cotoneaster crenulata</i> Koch.	гималайский.
<i>Crus Galli</i> L., <i>Mespilus Crus Galli</i> (по Коху).	иштушій.
<i>elliptica</i> Ait. <i>Mespilus elliptica</i> (по Коху).	овальный.
<i>flabellata</i> Bosk. <i>Mespilus flabellata</i> (по Коху).	вѣерный.
<i>Hava</i> Ait. <i>Mespilus flexispina</i> Mœnch. .	желтый
<i>glandulosa</i> Mœnch. <i>Mespilus glandulosa</i> (по Коху).	железковый.
<i>grandiflora</i> C. Koch. <i>Mespilus grandiflora</i> Smith.	крупноцветный.
<i>heterophylla</i> Hugg. <i>Mespilus heterophylla</i> Desf.	разнолистный.
<i>horrida</i> Med. <i>Mespilus rotundifolia</i> Mœnch.	круглолистный.
<i>leucophloeos</i> Mœnch. <i>Mespilus leucophloeos</i> (по Коху).	бѣлосерый.
<i>melanocarpa</i> M. a B. <i>Mespilus melanocarpa</i> Spreng.	черноплодный.
<i>mexicana</i> Moc. et Sess. <i>Mespilus mexicana</i> (по Коху).	мексиканский.
<i>microcarpa</i> Lindl. <i>Mespilus spatulata</i> Michx.	мелкоплодный.
<i>monogyna</i> Jacq. <i>Mespilus monogyna</i> (по Коху).	остролистный, съ ильменк.
<i>nigra</i> W. et Kit. <i>Mespilus nigra</i> (по Коху).	черный.
<i>orientalis</i> M. a B. <i>Mespilus orientalis</i> Poir.	восточный.
<i>oxycantha</i> L. <i>Mespilus oxycantha</i> (по Коху).	тулолистный, съ ильменк.
<i>pentagyna</i> Kit. <i>Mespilus pentagyna</i> Spreng.	негерский.
<i>pinnatifida</i> Bge. <i>Mespilus pinnatifida</i> C. Koch.	амурский.
<i>prunifolia</i> Bosk. <i>Mespilus prunifolia</i> Poir.	сливолистный.
<i>pubescens</i> H. et B. <i>Mespilus pubescens</i> (по Коху).	пушистый.
<i>punctata</i> Jacq. <i>Mespilus cornifolia</i> Muenchb.	съѣдобный.
<i>pyracantha</i> Pers. <i>Mespilus pyracantha</i> L. <i>Cotoneaster pyracantha</i> (по Коху).	огненный кустъ, съ франк.
<i>salicifolia</i> Med. <i>Mespilus salicifolia</i> (по Коху).	иволистный.
<i>sanguinea</i> Pall. <i>Mespilus sanguinea</i> (по Коху). C. <i>purpurea</i> Loud.	пурпуровый.

- tanacetifolia* Pers. *Nesplus tanacetifolia* Poir. рябинолистный.
- uniflora* Muenchb. *C. parvifolia* Ait. одноцветковый.  
*Nesplus uniflora* (no Kozy).
- viridis* L. *Nesplus viridis* (no Kozy). светлозеленый.
- Croton** *L.*, no Штейнд. . . . . **Кротонъ, извѣст.**
- Cascarilla* L. . . . . Касварилла.
- Tigllium* L. . . . . проносный.
- Cryptomeria** *D. Don. Conif.* . . . **Криптомерія.**
- elegans* Veitch. . . . . красивая.
- japonica* Don. . . . . японская.
- Cunninghamia** *R. Br. Conif. и Ar.* **Кунингамія.**
- throtaxis* *Don.*
- cupressioides* Zucc. *Arthrotaxis cupressioides* Don. кипарисовидная.
- selaginoides* Zucc. *Arthrotaxis selaginoides* Don. плауновидная.
- sinensis* R. Br. . . . . китайская.
- Arthrotaxis Gunniana* Hook. . . . Гуннова.
- Arthrotaxis laxifolia* Hook. *A. Doniana* Manle. рѣдколистная.
- Cupressus** *L. Conif.* . . . . **Кипарисъ, общеуп.**
- californica* Carr. . . . . калифорнійскій.
- cashmeriana* Royle. . . . . кашмирскій.
- excelsa* Scott . . . . . гвайтмальскій.
- fastigiata* Dec. *C. sempervirens pyramidalis* Hort. пирамидальный.
- funebri* Endl. . . . . плакучій.
- Goweniana* Gord. . . . . Говенонъ.
- Hartwegii* Carr. . . . . Гартвеговъ.
- horizontalis* Mill. *C. sempervirens*  $\beta$  L. горизонтальный.
- Karvinskiana* Reg. . . . . Карвинскаго.
- Knightiana* Hort. . . . . Нейтовъ.
- Lambertiana* Carr. . . . . Ламбертовъ.
- lusitanica* Mill. . . . . португальскій.
- Mac-Nabiana* Murr. . . . . Макнабовъ.
- tortulosa* Don. *C. himalayensis* Hort. гималайскій.
- Cycas** *L. Monocotyl.*, no Штейнд. **Сагоовикъ, Ших.**
- revoluta* Thunb. . . . . японскій.
- Cydonia** *Pers. и Chaenomeles Lindl.* **Айва, имородч. тат. общеуп. Ам.**
- chinensis* Thoun. . . . . китайская.
- japonica* Pers. *Chaenomeles japonica* Lindl. японская.
- vulgaris* Pers. *Pirus Cydonia* L. . . обыкновенная.
- Cynanchum** *L. и Clonura Gries.* **Песья Смерть.\* no науч. сист. назв.**
- erectum* L. *Clonura erecta* Gries. . . . . прямая.

**Cytisus L. Laburnum Med. Lem-Ракитникъ, народн. Амн. и Дал.**  
**botropis Gries. и Teline Med.**

alpinus Mill. Laburnum alpinum Med.	альпийскій.
Alschingeri Vis. Laburnum Alschingeri (по Коху).	даглатскій.
austriacus L. . . . .	восточный.
hirsutus L. . . . .	волосистый.
Laburnum L. Laburnum vulgare Gries.	Золотой дождь.
Monspeulanus L. Teline candidum Med.	бѣлесоватый.
nigricans L. Lembotropis nigricans Gries.	чернѣющій.
purpureus Scop. . . . .	пурпуровый.
ramentaceus Sieb. Laburnum ramenta- ceum (по Коху).	пахучій.
ratisbonensis Schaeff. C. biflorus l'Herit.	двудвѣтковый.
sessilifolius L. Lembotropia sessilifolius (по Коху).	гладкій.
spinescens Sieber. C. argyreus Robb.	серебристый.
triflorus l'Herit. . . . .	трехвѣтковый.

**Dabeocia L. . . . . Дабѣцѣя.**  
**cantabrica C. Koch. Vaccinium can-  
tabricum Huds.**

каштабурская.

<b>Dacrydium Soland. Conif. . . . .</b>	<b>Плауникъ."</b>
arthrotaxoides Carr. . . . .	новокаледонскій.
Colensoi Hook. . . . .	Колленсовъ.
cupressiforme Carr. . . . .	кипарисовидный.
cupressinum Soland. . . . .	канарисный.
elatum Wall. . . . .	высокий.
Franklinii Hook. . . . .	Франклиновъ.
laxifolium Hook fil. . . . .	рѣдкостный.
ustum Vieill. . . . .	опаленный.

**Dalbergia L., по Штейнд. . . . . Палисандръ,\* (палисандровое дере-  
во. Амн.)**

latifolia Roxb. . . . . столѣрный

<b>Dammara Rumph. Conif. . . . .</b>	<b>Даммара.</b>
australis Lamb. . . . .	кожная,
Brownii Hort. . . . .	Браунова
hypoleuca Hort. . . . .	бѣловатая
Moori Lindl. . . . .	Мурова.
obtusa Lindl. . . . .	тунал.
orientalis Lamb. . . . .	восточная.
ovata Moore. . . . .	ящевидная.

**Danaë Med. см. Ruscus L.**

<b>Daphne L.</b>	<b>Дафия.</b>
alpina L.	альпийская.
altaica Pall	алтайская.
Blagayana Freyer.	крайская.
caucasica Pall.	кавказская.
Cneorum L. D. odorata Lam.	душистый Багунъ, Ам.
Genkwa S. et Z.	японская.
indica L.	китайская.
laureola L.	лавриковая.
Mezereum L.	Волчьё-Лыко.
neapolitana Lodd.	неаполитанская.
oleoides Schreb.	оливовидная.
petraea Leib.	каменная.
pontica L.	ионтийская.
sericea Vahl.	шелковистая.
Sophia Kalenicz.	Софьяна.
striata Tratt.	полосатая.

<b>Decumaria L.</b>	<b>Чеганъ, инокродч. Эрт.</b>
barbara L. D. radicans Monch.	корешатый.

<b>Deutzia Thunb.</b>	<b>Дейция.</b>
Brunoniana R. Br.	Браунова.
crenata S. et Z.	зубчатая.
gracilis S. et Z.	тонкостебельная.
staminea R. Br.	красноцветная, съ ямлею.

**Diervilla L. (Weigelia) Thunb. и Вейгелия.**

**Calyptrostygma Trautv. et Mey.**

coracensis Dec. Weigelia coracensis	крупноцветная.
Thunb. D. smabilis Carr. D. grandiflora S. et Z.	
floribunda S. et Z.	многоцветная.
hortensis S. et Z.	садовая.
japonica Dec. Weigelia japonica Thunb.	японская.
Lonicera Mill. D. canadensis Willd.	канадская.
Middendorffiana Carr. Calyptrostygma Middendorffiana. Trautv. et Mey.	Миддендорфова.
rosea C. Koch. Weigelia rosea Lindl.	розовая.
sessilifolia Schottl.	сидячелистная.

**Dimorphanthus Cass. см. Aralia**

<b>Diospyros L.</b>	<b>Хурма, инокродч. Амн.</b>
Ebenum Retz.	черное дерево
Kaki L. fil. D. costata Carr.	крупноплодная.
Lotus L.	обыкновенная.
virginiana L.	виргинская.

- Dorca L.* . . . . . Тягучна, по свойству коры, Март.  
Эрт. и Даль.
- palustris L.* . . . . . болотная.
- Distylium S. et Z.* . . . . . Двустолбникъ, по науч. сист. назв.  
*racemosum S. et Z.* . . . . . кистецвѣтный.
- Dracaena L. и Cordyline Commers.* Драконникъ.\*  
по Штейнд.
- australis Forst Cordilina Australis* южный.  
Endl.
- Draco L.* . . . . . темерифскій.
- Douvaia Kunth.* . . . . . Чилискій Сумахъ.\*
- ovata Lindl.* . . . . . овальный.
- longifolia Lindl.* . . . . . длиннолистый.
- Eleagnus L.* . . . . . Лохъ, народн. Даль
- angustifolia L. E hortensis M. et B.* Цареградская Ива.
- argentea Pursh.* . . . . . серебристый.
- umbellata Thunb.* . . . . . зонтичный.
- Eleutherococcus Maxim.* . . . . . Пибанъ, инородч. гилекск. Амн.
- senticosus Maxim et Rupr.* . . . . . терновый.
- Empetrum L.* . . . . . Водяника, народн. Даль.
- nigrum L.* . . . . . черная.
- Enanthosparton C. Koch, см. Spar-*  
*tium.*
- Ephedra L. Conif.* . . . . . Хвойникъ (съ чешушкою) Амн.
- alata Dne.* . . . . . крымскій.
- alte C. A. Mey.* . . . . . арабскій.
- attissima Desf. §.* . . . . . высочайшій.
- americana Willd.* . . . . . американскій.
- andina Poepp.* . . . . . андскій.
- antisiphilitica Berland.* . . . . . противосифилитическій.
- aphylla Forsk.* . . . . . безлиственный.
- botryoides Fisch. et C. A. Mey.* кистистый.
- campylopoda C. A. Mey. §.* . . . . . греческій.
- ciliata Fisch. et Mey. §.* . . . . . гилекскій.
- fragilis Desf.* . . . . . ломкій.
- Gerardiana Wall.* . . . . . Герардовъ.
- helvetica C. A. Mey.* . . . . . швейцарскій.
- humilis Wedd.* . . . . . крошечный.
- intermedia Schr. et C. A. Mey.* . . . . . джунгарскій.
- lomatolepis Schrenk.* . . . . . балхашскій.
- monosperma Gmel.* . . . . . односемянный.
- procera Fisch. et Mey.* . . . . . кавказскій.
- rupestris Benth.* . . . . . утесный.
- stenosperma Schr. et C. A. Mey.* . . . . . листовосемянный.
- Twoediana C. A. Mey.* . . . . . лапчатскій.



Villarsii Godr. et Gren. . . . .	Вилларсовъ.
vulgaris Rich. E. Monostachya L. . . . .	калымцевая Малина.
<b>Epidendrum Blum., no Штейд.</b>	<b>Надрезникъ Март.</b>
Stamfordianum Bat. . . . .	Стамфордовъ.
<b>Epigaea L.</b>	<b>Поземка, по науч. систем. назв.</b>
repens L. . . . .	стебловая.
<b>Erica L.</b>	<b>Эрика, извѣстн.</b>
carnea L. . . . .	свѣтлорозовая.
cinerea L. . . . .	сѣрая.
ciliaris L. . . . .	рѣсничная.
multiflora L. E. umbelliflora Lois. . . . .	зонтичная.
stricta Don E. corsica Dec. . . . .	корсиканская.
Tetralix L. . . . .	болотная.
vagans L. E. multiflora Huds. . . . .	многоцвѣтная.
<b>Eriobotrya Lindl. см. Mespilus.</b>	
<b>Erythroxylon L., no Штейд.</b>	<b>Кока, туземн.</b>
Coca Lam. . . . .	перуанская.
<b>Eucalyptus VHerit., no Штейд.</b>	<b>Эвкалиптъ.</b>
globulus Labil. E. glauca Dec. . . . .	сизый.
<b>Euphorbia L.</b>	<b>Молочай, народн.</b>
spinosa L. . . . .	колючий.
splendens Bojer. . . . .	бапстательный.
<b>Euptelea S. et Z.</b>	<b>Лжедаль * , по нѣмецк. назв.</b>
polyandra S. et Z. . . . .	многомужьяый
<b>Eurotia Adans.</b>	<b>Бѣлоозникъ, народн. Ам. и Даль.</b>
ceratoides C. Koch. . . . .	рогостыльный.
<b>Eurya Thunb.</b>	<b>Эврия.</b>
japonica Thunb. . . . .	японская.
<b>Euronymus L.</b>	<b>Бересклетъ, народн. общеп.</b>
alata C. Koch. Celastrus alata Thunb.	крызатый.
americana L. . . . .	американскій
angustifolia Pursh. . . . .	узколистный.
atropurpurea Jacq. E. carolinensis Marsh.	темноурпуровый.
europaea L. . . . .	европейскій.
japonica Thunb. . . . .	японскій.
latifolia Scop. . . . .	широколистый
Maackii Rupr. . . . .	Мааковъ.
nana M. v. B. . . . .	карликовый.
verrucosa Scop. . . . .	бородавчатый.
<b>Exochorda Lindl. см. Spiraea.</b>	
<b>Fagus L.</b>	<b>Букъ, общеп.</b>
antarctica Forst. . . . .	антарктискій.
ferruginea Ait. . . . .	американскій.
sylvatica L. . . . .	европейскій.

<b>Fatsia Dne, см. Aralia.</b>	
<b>Ficus L.</b> . . . . .	<b>Смоковница, обшесиз,</b>
Carica L. . . . .	вишняя ягода.
elastica Roxb. . . . .	каучуковая.
religiosa L. . . . .	Баньянь.
Sycomorus L. . . . .	египетская.
<b>Fitz-Roya Hook. fil. conif.</b> . . . .	<b>Фицроя.</b>
patagonica Nels. . . . .	патагонская.
<b>Fontanesia Labil.</b> . . . . .	<b>Фонтанезия.</b>
phillyracoides Labil. . . . .	филлирейная.
<b>Forestiera Poir. см. Adelia.</b>	
<b>Forsythia Vahl.</b> . . . . .	<b>Форсития.</b>
suspensa Vahl. . . . .	вислчал.
viridissima Lindl. . . . .	темнозеленая, съ кильмиц.
Fortunei Lindl. . . . .	Фортунова.
<b>Fothergilla L. fil.</b> . . . . .	<b>Фотергилия.</b>
alnifolia L. fil. . . . .	ольхолистная.
<b>Fraxinus L. и Ornus Manch.</b> . . . .	<b>Ясень, народн. ошесул.</b>
americana L. F. alba Marsh. . . . .	блшй.
angustifolia Vahl. . . . .	узколистный.
caroliniana Mill. . . . .	каролинский.
chinensis Roxb. . . . .	китайский.
dimorpha Coss. et Dur. . . . .	разнолистный.
excelsior L. . . . .	обыкновенный.
floribunda Wall. Ornus floribunda Dietr. . . . .	многоцвѣтный.
japonica Blum. . . . .	японский
longicuspis S. et Z. . . . .	остролистный.
mandschurica Rupr. . . . .	маньчжурский.
nigra Marsh. . . . .	черный.
Novae Angliae Mill F. juglandifolia Willd. . . . .	орѣхолистный.
oregana Nutt. . . . .	орегонский.
Ornus L. F. florifera Scop. Ornus cura- paea Pers. . . . .	двѣтоосный.
Oxycarpa Willd. F. oxyphylla M. a B. parvifolia Lam. F. lentiscifolia Desf. pennsylvanica Marsh. . . . .	остроплодный. мелколистный. пенсильванский.
quadrangulata Michx. F. tetragona Rosk. . . . .	четырёхгранный.
rotundifolia Lam. Ornus rotundifolia Pers. . . . .	калабрийский.
xanthoxyloides Wall. Ornus xantho- xyloides Don. . . . .	желтодеревный.
<b>Fremontia Torr.</b> . . . . .	<b>Фремонтия.</b>
californica Torr. . . . .	калифорнская.

- Frenela Mirb. Conif.** . . . . Френела.  
australis Mill. австралийская.  
fruticosa Endl. кустарная.  
Gunii Endl. F. glauca Mirb. еизал.  
Hugelii Hort. Гюголева.  
pyramidalis Hort. пирамидальная.  
rhomboidea Endl. ромбодальная.  
robusta Cunningham. могучая.  
Roei Endl. Роэва.  
triquetra Spach. трехгранная.  
variabilis Carr. измѣнчивая.  
verrucosa Cunningham. бородавчатая.
- Fuchsia L., no Штейд.** . . . . Фунция.  
arborescens Sims. древесная.  
coccinea L. цинковая.  
corymbiflora Ruiz. et Pav. щиткоцветная.  
globosa Lindl. шароцветная.
- Galactodendrum H. et B. no Штейд.** . . . . Коровье дерево<sup>о</sup>, по испанск. назв.  
utile H. et B. Brosimum galactoden- полезное.  
dron Don.
- Gaultheria Kalm.** . . . . Лабрадорскій чай.  
procumbens L. ползучий,  
Schallon Pursh. . . . . ягодный.
- Gaylussacia H. B. et K. см. Vac- cinium.**
- Genista L. и Corothamnus Presl.** . . . . Дрокъ, народн. Амн. и Дале,  
anglica L. . . . . болютвий.  
decumbens Ait. Corothamnus decum- пошпильный.  
bens Dur.  
germanica L. . . . . германскій.  
ovata W. et K. . . . . неугерскій.  
pilosa L. . . . . волосистый.  
sugittalis L. . . . . оторочельный.  
tinctoria L. . . . . красный.  
triangularis Willd. . . . . трехгранный.
- Ginkgo Kaempf. Conif.** . . . . Гинка.  
biloba L. Salisburia adiantifolia Smith. двулопастная.
- Gleditschia L.** . . . . Гледичя.  
caspica Desf. . . . . каспійская.  
inermis Mill. G. carolinensis Lam. . хароливская.  
sinensis Lam. G. horrida Willd. . . китайская.  
triacanthos L. . . . . обыкновенная.

- Glycine L. см. Wistaria.**
- Glyptostrobos Endl. (Schubertia Шубертия, Мирб.) Conif.**  
*heterophyllus* Endl. *Schubertia nuci-* китайская.  
*fera* Benhardt. *Taxodium sinense* Forb.
- Gnetum L. Conif.** . . . . . **Гнемонъ, туземн. Амб.**  
*cuspidatum* Bl. . . . . остроконечный.  
*edule* Bl. . . . . плодовый.  
*funiculare* Bl. *Abulus indica* Lureirg. индѣйскій.  
*Gnemon* L. *G. domestica* Rumph. . . . . овощной.
- Gossypium L. по Штейд.** . . . . **Хлопчатникъ, изящн. Даль.**  
*arborescens* L. . . . . дренесный.
- Grossularia Mill.** . . . . **Крыжовникъ, общеуп.**  
*Cynobasti* Mill. *Ribes Cynobasti* L. . . . . колючеплодный, съ ямьск.  
*divaricata* Spach. *Ribes divaricatum* растонмренный.  
 Dougl.  
*gracilis*. *Ribes gracile* Mchx. . . . . тонколѣтний  
*lacustris*. *Ribes lacustre* Poir. . . . . болотный.  
*Menziesii*. *Ribes Menziesii* Pursh. . . . . Мензиевѣвъ.  
*nivea* Spach. *Ribes niveum* Lindl. . . . . сѣвѣнобѣлый.  
*oxyacanthoides* Mill. *Ribes oxyacanth-* канадскій, съ ямьск.  
*hoides*. L.  
*subvestita*. *Ribes subvestitum* Hook. . . . . калифорнскій, съ ямьск.  
*triflora* Spach. *Ribes rotundifolium* круглолистный.  
 Mchx.  
*Uva crispata* Scop. *G. vulgaris* Spach. . . . . настоящій.  
*Ribes Grossularia* L.
- Guaiaacum L. по Штейд.** . . . . **Банануть, употреб. Амн.**  
*officinale* L. . . . . аптечный.
- Gymnocladus Lam.** . . . . **Бондукъ, туземн. заимств. съ франц.**  
*canadensis* Lam. . . . . канадскій
- Haematoxyton L. по Штейд.** . . . **Кампешевое дерево, употреб. Амн.**  
*campechianum* L. . . . . настоящее.
- Haiesia L.** . . . . **Галезія.**  
*diptera* L. . . . . двукрылая.  
*stenocarpa* C. Koch. . . . . узкоплодная.  
*tetraptera* L. . . . . четырехкрылая.
- Hallimodendron Fisch.** . . . . **Чемышь, импродч. Амн. и Даль.**  
*argenteum* Lam. . . . . серебристый.
- Hamamelis L.** . . . . **Волшебный Орѣхъ, \* по ямьск. назв.**  
*virginica* L. *H. corylifolia* Mench. . . . . виргинскій.

- Hedera L.** . . . . . **Плющъ, обшеуп.**  
*colchica* C. Koch. *H. Regneriana*, мингрельскій.  
*macrophylla* в Taurica Hort. §  
*Helix* L. § . . . . . обикновенный.
- Helianthemum Tournef.** . . . . **Солнечный цвѣтъ.\***  
*Fumana* Mill. . . . . пересколитный.  
*oslandicum* Pers. *Rhodax montanus* вагорный.  
*Spreng.*  
*pilosum* Mill. . . . . бѣлый.  
*vulgare* Gaert. *Cistus Helianthemum* L. обыкновенный.
- Heliotropium L. по Швейд.** . . **Гелиотропъ, общеизв.**  
*peruvianum* L. *H. odoratum* Moench. перуанскій.
- Hibiscus L.** . . . . . **Кетмиа.\***  
*syriacus* L. *Kotmia arborea* Manrh. . . . . кирискан.
- Hippomane L. по Швейд.** . . . **Мэнцинилла, Ших.**  
*Mancinella* L. . . . . смертоносная.
- Hippophaë L. и Shepherdia Nutt.** **Облепиха, народн. сибирск. Анн.**  
*argentea* Pursh. *Shepherdia argentea* серебристая.  
*Nelt.*  
*canadensis* L. *Shepherdia canadensis* Nutt. канадская.  
*rhamnoides* L. *Oxyris rhamnoides* Scop. обыкновенная  
*salicifolia* Don. . . . . гималайская.
- Hoysa R. Br., по Швейд.** . . . **Восковой плющъ, употреб. Анн.**  
*bella* Hook. § . . . . . красивый.  
*carnosa* R. Br. § . . . . . обыкновенный  
*imperialis* Lindl. § . . . . . императорскій.
- Hura L. по Швейд.** . . . . . **Тресканна, Ших.**  
*crepitans* L. . . . . упругая.
- Hydrangea L. и Cardiandra S. et Z.** **Гортензия, общеуп. въ садовод.**  
*alternifolia* Sieb. *Cardiandra alterni-* попеременнолистная.  
*folia* S. et Z.  
*attissima* Wall. . . . . высокая.  
*arborescens* L. *H. frutescens* Manch. кустарник  
*heteromalla* Don. . . . . разношерстная.  
*involucrata* Sieb. . . . . покрывал.  
*opuloides* Lam. *H. hortensis* Smith. обыкновенная.  
*paniculata* Sieb. . . . . метельцоцвѣтная.  
*pubescens* Dne. . . . . пушистая.  
*quercifolia* Bartr. . . . . дуболистная.  
*radiata* Walt. . . . . лучистая.  
*serrata* Dec. . . . . пилозубчатая.
- Hypericum L. и Androsæmum All.** **Звѣрбой, народн. употреб.**  
*Androsæmum* L. *H. hacciferum* Lam. ягодный.  
*Androsæmum officinale* All.  
*calycinum* L. . . . . стелящийся, по свойства.  
*chinense* L. . . . . китайскій.

elatum Ait. <i>Androsæmum parviflorum</i> Spreng.	мелкоцвѣтный.
hircinum L. <i>Androsæmum hircinum</i> Spach.	козлиный.
Kalmianum L. . . . .	Кальмонъ.
oblongifolium Choisy. . . . .	крупнолистный, съ немецк.
patulum Thunb. . . . .	японскій.
prolificum L. H. densiflorum Pursh. . . . .	густоцвѣтный.
uralum Don. . . . .	гималайскій.
<b>Hyssopus L.</b> . . . . .	<b>Исопъ, употреб.</b>
officinalis L. . . . .	алтечный.
<b>Jasminum L.</b> . . . . .	<b>Жасминъ, общеуп.</b>
fruticans L. . . . .	кустарникъ.
humile L. . . . .	низкій.
nudiflorum Lindl. . . . .	равный, (по времени цветения.)
odoratissimum L. . . . .	жовткельный.
officinale L. § . . . . .	постоящій.
Sambac Ait. <i>Nicotianthes Sambac</i> L. §.	компактный.
<b>Iberis L.</b> . . . . .	<b>Стѣнникъ, *по чешскому назв.</b>
saxatilis Torn. . . . .	утесный.
semperflorens L. . . . .	вѣчноцвѣтущій.
sempervirens L. . . . .	вѣчнозеленый.
<b>Hex L. и Nemopantes Rafsk.</b> . . . . .	<b>Падубъ, Амн. и Диль.</b>
Aquifolium L. . . . .	обыкновенный.
balearica Desf. . . . .	баlearскій.
canadensis Mchx. <i>Nemopantes кана-</i> <i>densis</i> Dec. . . . .	канадскій.
Cassine L. I. religiosa Barts. . . . .	священникъ.
cornuta Lindl. . . . .	рогатый.
crenata Thunb. . . . .	зазубренный.
Daloon Walt. . . . .	Дагунъ.
decidua Walt. . . . .	онадающий.
diphyrena Wall. . . . .	двусѣмянный.
glabra C. Koch. . . . .	черноягодный.
laevigata C. Koch. . . . .	гладколистный.
latifolia Thunb. . . . .	широколистый,
microcarpa Lindl. . . . .	мелкоягодный.
monticola A. Gr. . . . .	горный.
quercifolia Meerb. I. opaca Ait. . . . .	маховый.
verticillata C. Koch. <i>Prinos verticil-</i> <i>lata</i> L. . . . .	буроягодный.
<b>Illicium L., по Штейд.</b> . . . . .	<b>Бадьянь, известн. Диль.</b>
anisatum L. . . . .	звѣздчатый Анисъ.
floridanum L. . . . .	флоридскій.
parviflorum Mchx. . . . .	мелкоцвѣтный.
religiosum Zucc. . . . .	японскій.

<b>Indigofera L.</b> . . . . .	<b>Индиго, общисизв. туземн.</b>
<i>decora</i> Lindl. . . . .	нарядное.
<i>Dosaa</i> Don. . . . .	Досуа.
<i>pulchella</i> Roxb. . . . .	красное.
<b>Isonandra Lindl.</b> . . . . .	<b>Гута-Перча, известн. Амн.</b>
<i>Gutta</i> Lindl. . . . .	суматравская.
<b>Itea L.</b> . . . . .	<b>Итея.</b>
<i>virginica</i> L. f. <i>caroliniana</i> Hort. . . . .	иргинская.
<b>Juglans L. u Carya Nutt.</b> . . . . .	<b>Орѣхъ, народн.</b>
<i>alba</i> Mill. <i>Carya tomentosa</i> Nutt. f. <i>tomentosa</i> Lam. . . . .	блѣый.
<i>amara</i> Mchx. <i>Carya amara</i> Nutt. . . . .	горькій.
<i>aquatica</i> Mchx. <i>Carya aquatica</i> Nutt. . . . .	подявой
<i>cinerea</i> L. . . . .	сѣрый.
<i>cordiformis</i> Wang. <i>Carya sulcata</i> Nutt. . . . .	толстоскорлупный.
<i>glabra</i> Mill. <i>Carya porcina</i> Nutt. . . . .	гладколистый.
<i>illinoensis</i> Wang. f. <i>olivaeformis</i> Murch. . . . .	оливководный.
<i>J. Pecan</i> Muehlenb. . . . .	маижурскій.
<i>mandschurica</i> Max. . . . .	мелкоплодный.
<i>microcarpa</i> . <i>Carya microcarpa</i> Nutt. . . . .	лунокатовидный.
<i>myristicaeformis</i> Mchx. <i>Carya myristicaeformis</i> Nutt. . . . .	черный.
<i>nigra</i> L. . . . .	приплюснутый, (по свойства.)
<i>ovata</i> Mill. <i>Carya alba</i> Nutt. . . . .	гречкій
<i>Regia</i> L. . . . .	кустарный, съ ямск.
<i>rupestris</i> Engelm. . . . .	кустарный, съ ямск.
<b>Juniperus L. Conif.</b> . . . . .	<b>Можжевельникъ, народн. обычуи.</b>
<i>alba</i> Knight. . . . .	блѣый.
<i>andina</i> Nutt. . . . .	андскій.
<i>bermudiana</i> L. f. <i>barbadensis</i> L. . . . .	бермудскій.
<i>caesia</i> Hort. . . . .	сизый.
<i>californica</i> Carr. . . . .	калифорискій.
<i>Cedrus</i> Webb. f. <i>canariensis</i> Knight. . . . .	канарскій.
<i>chinensis</i> L. . . . .	китайскій.
<i>cinerea</i> Carr. . . . .	сѣрый.
<i>communis</i> L. . . . .	обыкновенный.
<i>dahurica</i> Pall. . . . .	даурскій.
<i>dealbata</i> Loud. . . . .	бѣловатый.
<i>drupacea</i> Labil. . . . .	костянковый
<i>excelsa</i> Willd. . . . .	высокій.
<i>flaccida</i> Schlecht. . . . .	вислый.
<i>fragrans</i> Knight. . . . .	душистый.
<i>gigantea</i> Roehl. . . . .	гигантскій.
<i>gracilis</i> Endl. <i>Arthretaxa Juncedan</i> Hort. alij. . . . .	юкатанскій.
<i>japonica</i> Carr. f. <i>procumbens</i> Sieb. . . . .	японскій.

- macrocarpa Sibth.
- mexicana Schlecht.
- nana Willd.
- oblonga M. & B.
- occidentalis Hook.
- Olivierii Carr.
- Oxycedrus L.
- rachyphlea Torr.
- phoenicea L. Oxycedrus Lycia Dudoit.
- procera Hochstt.
- prostrata Pers.
- pseudo Sabina Fisch.
- recurva Hamilt. J. Nepentzia Bluz.
- religiosa Royle.
- rigida S. et Z.
- Sabina L. J. lusitanica Mill.
- sphaerica Lindl.
- squamata Don. J. densa Wall.
- taxifolia Hook. et Arnott.
- tetragona Schlecht.
- thurifera L. J. sophera Kuuz.
- virginiana L.
- Kadsura Juss.**
- japonica L.
- Kalmia L.**
- angustifolia L.
- glauca Ait.
- latifolia L.
- Kerria L.**
- japonica Dec. Corchorus japonicus Thunb.
- Keteleeria Carr. Conif.**
- Fortunei Carr. Abies jesoensis Lindl.
- Kelreuteria Laxm.**
- paniculata Laxm. Sapiindus chinensis L. fil.
- Laburnum L. см. Cytisus.**
- Lantana L.**
- Camara L.
- Larix Lk. Conif.**
- dahurica Turcz. L. sibirica Ludeb.
- europaea Dec. Larix decidua Mill.
- Griffithiana Hopk.
- japonica Carr.
- Lyallii Parlat.
- microcarpa Forb. L. americana Mehn.
- крупноягодный
- испанский
- карикский.
- продолговатый.
- западный.
- Оливьеровъ.
- красноягодный.
- техасский.
- ливийский.
- абиссинский.
- стелющийся.
- алтайский.
- непальский.
- священный.
- жоский.
- казацкий.
- круглый.
- чешуйчатый.
- тысячелетний.
- четырехгранный.
- афонский.
- иргизский.
- Надсура, туземн.**
- японская.
- Кальмия.**
- узколистная.
- узкая.
- широколистая.
- Керрия.**
- японская
- Кетелерия**
- Форчунова
- Кельрейтерия.**
- китайская.
- Цветная крапивка, известна въ садах.**
- разновидная.
- Лиственница, народн. общеп.**
- даурская.
- европейская.
- гималайская.
- японская.
- индиано-американская.
- американская.



<b>Laurocerasus</b> <i>Tournef.</i> . . . . .	<b>Вишневый Лавръ, общеизв.</b>
<i>caroliniana</i> Prunus caroliniana Ait.	каролинской.
<i>vulgaris</i> Prunus Laurocerasus L. . . . .	настоящій.
<i>lusitana</i> Prunus lusitana L. . . . .	португальскій
<b>Laurus</b> <i>L., no Штейнд.</i> . . . . .	<b>Лавръ, общеизв.</b>
<i>nobilis</i> L. . . . .	настоящій.
<b>Lavendula</b> <i>L.</i> . . . . .	<b>Лаванда, общеизв.</b>
<i>spica</i> L. . . . .	настоящая.
<i>latifolia</i> Vill. . . . .	широколистая.
<b>Lecythis</b> <i>L., no Штейнд.</i> . . . . .	<b>Бразильскій Орѣхъ, известн. въ</b>
	<i>торговлѣ.</i>
<i>ollaria</i> L. . . . .	съдобный.
<b>Ledum</b> <i>L.</i> . . . . .	<b>Багульникъ, народн.</b>
<i>latifolium</i> Ait. L. grandindicum Retz.	гренландскій
<i>palustre</i> L. . . . .	болотный.
<b>Leiophyllum</b> <i>Pers.</i> . . . . .	<b>Песочный Миртъ,* по нѣмецк. назв.</b>
<i>buxifolium</i> Ell. Ledum buxifolium Berg.	сжатый.
<b>Lembotropsis</b> <i>Gries. см. Cytisus.</i>	
<b>Lespedeza</b> <i>Mchx.</i> . . . . .	<b>Леспедеца.</b>
<i>bicolor</i> Turcz. . . . .	амурская.
<b>Leucesteria</b> <i>Wall.</i> . . . . .	<b>Лейчестерія.</b>
<i>formosa</i> Wall. . . . .	красная.
<b>Libocedrus</b> <i>Endl. Conif.</i> . . . . .	<b>Ладанный Кедръ.*</b>
<i>chilensis</i> Endl. . . . .	чилийскій.
<i>Doniana</i> Endl. . . . .	юнозландскій.
<i>tetragona</i> Endl. . . . .	четырёхгранный.
<b>Ligustrum</b> <i>L.</i> . . . . .	<b>Бирючина, народн.</b>
<i>lutea</i> S. et Z. . . . .	Ибота.
<i>japonicum</i> Thunb. . . . .	японская.
<i>lucidum</i> Ait. . . . .	блестящая.
<i>obtusifolium</i> S. et Z. . . . .	туполистая.
<i>ovalifolium</i> Hassk . . . . .	овальнолистая.
<i>vulgare</i> L. . . . .	обыкновенная.
<b>Lindera</b> <i>Thunb.</i> . . . . .	<b>Линдера.</b>
<i>Benzoin</i> C. Koch., Laurus Benzoin L.	Лавбензонъ.
<b>Linnaea</b> <i>Gron</i> . . . . .	<b>Линнея.</b>
<i>borealis</i> L. . . . .	стверная.
<b>Liquidambar</b> <i>L.</i> . . . . .	<b>Амбровое дерево* по нѣмецк. назв.</b>
<i>orientalis</i> L. . . . .	восточное.
<i>styraciflua</i> L. . . . .	американское.
<b>Liriodendron</b> <i>L.</i> . . . . .	<b>Тюльпанникъ, общеизв. (Тюльпан-</b>
	<i>ное дерево, Далл.)</i>
<i>tulipifera</i> L. . . . .	обыкновенный.
<b>Loiseleuria</b> <i>Desv.</i> . . . . .	<b>Луазлерія.</b>
<i>procumbens</i> Desv. Azalea procumbens L.	стелющаяся.

**Lonicera L. и Caprifolium L. . . Жимолость, народн. употр.**

alpigena L. Caprifolium alpinum Lam	альпийская.
americana C. Koch. (Caprifolium). §	американская.
Caprifolium L. Caprifolium hortense Lam. §	Каприфолія.
caprifolioides C. Koch. . . . .	каприфолевидная.
chinensis Wats. Caprifolium longilobum Sob. §	китайская.
chrysantha Turcz. . . . .	золотая.
ciliata Muehlenb. L. canadensis R. et S.	канадская.
coerulea L. . . . .	синяя.
discolor Lindl. . . . .	разноцветная.
diversifolia Wall. . . . .	разнолистная.
Douglasii Dec. Caprifolium Douglasii Lindl. §	Дугласова.
etrusca Sant. (Caprifolium). § . . .	этруская.
flava Sims. Caprifolium Fraseri Pursh. §	желтая.
flexuosa Thunb. L. brachypoda Dec. (Caprifolium). §	стелющаяся, с хвостик.
fragrantissima Paxt. . . . .	благовопахивающая.
hirsuta Eat. Caprifolium pubescens Gold. §	волосатая.
hispida Pall. . . . .	щетилистная.
japonica Thunb. Caprifolium japonicum R. et S.	японская.
iberica M. a B. . . . .	кавказская.
implexa Ait. (Caprifolium) § . . . .	опутывающая.
Ledebourii Eschsch . . . . .	Ледебурова.
Maximowiczii Rupr. . . . .	Максимовичева.
media Murr. L. parviflora Lam. Caprifolium glaucum Meneh §	мелкоцветная.
microphylla Willd. . . . .	мелколистная.
nigra L. . . . .	черная.
occidentalis Steud. Caprifolium occidentale Lindl. §	западная.
orientalis Lam. . . . .	восточная.
periclymenum L. L. germanica Dietr. Caprifolium sylvaticum Lam. §	тбилисская.
persica J. et Sp. . . . .	персидская.
pyrenaica L. . . . .	пиренейская.
Ruprechtiana Beg. . . . .	Рупрехтова.
sempervirens L. Caprifolium sempervirens Mchx. §	вечнозеленая.
splendida Boiss. (Caprifolium). § . .	блестящая.
Standishii C Koch. . . . .	Стандишева.
tatarica L. . . . .	татарская.
Xylosteum L. . . . .	обыкновенная.

<b>Loranthus</b> L.	<b>Рамецветникъ</b> , <i>Амн.</i>
<i>europaeus</i> L.	европейскій.
<b>Lyclum</b> L.	<b>Дерева</b> , <i>малорос.</i> , <i>Амн.</i>
<i>barbarum</i> L.	африканская.
<i>chinense</i> Mill.	китайская.
<i>europaeum</i> L.	европейская.
<i>haccidum</i> C. Koch.	обыкновенная.
<i>ovatum</i> Poir.	крупнолистная.
<i>ruthenicum</i> Murr. L. <i>istoricum</i> Pall.	татарская.
<b>Lyonia</b> <i>Nutt.</i>	<b>Лионія.</b>
<i>axillaris</i> C. Koch. <i>Andromeda axillaris</i> Sol.	улогоцветник.
<i>Catasbaei</i> C. Koch. <i>Andromeda Catsbaei</i> Walter.	Катасбаева.
<i>ferruginea</i> Nutt. <i>Andromeda ferruginea</i> Walt.	ржавчинная.
<i>floribunda</i> C. Koch. <i>Andromeda floribunda</i> Pursh.	улогоцветная.
<i>lucida</i> Lam. <i>Andromeda nitida</i> Bartr.	блестящая.
<i>Mariana</i> Don. <i>Andromeda Mariana</i> L.	мериландская.
<i>parabolica</i> Pouch. Duh. <i>Andromeda racemosa</i> Lam.	мелкоцветная, съ <i>ильмен.</i>
<i>populifolia</i> C. Koch. <i>Andromeda populifolia</i> Lam.	тополистная.
<i>puberulenta</i> Bartr. <i>Andromeda cassi-aeefolia</i> Vent.	красивая.
<i>racemosa</i> Don. <i>Andromeda racemosa</i> L.	кистецветная.
<b>Maackia</b> <i>Max.</i>	<b>Манія.</b>
<i>amurensis</i> Rupr.	амурская.
<b>Maclura</b> <i>Nutt.</i>	<b>Манлуря.</b>
<i>aurantiaca</i> Nutt.	Джеанельска.
<b>Magnolia</b> L. <i>и Talauma</i> <i>Juss.</i>	<b>Магнолія</b> , <i>общезв.</i>
<i>acuminata</i> L.	остролистная.
<i>Campbelli</i> Hook., по <i>Ден.</i>	гималайская.
<i>cordata</i> Michx.	сердцелистная.
<i>Fraseri</i> Walt. M. <i>auriculata</i> Lam.	Фразерова.
<i>fusca</i> Andr.	коричневая.
<i>glauca</i> L.	сизая.
<i>gracilis</i> Salisb.	топоцветная.
<i>grandiflora</i> L.	крупноцветная.
<i>macrophylla</i> Michx.	крупнолистная.
<i>obovata</i> Thunb. M. <i>purpurea</i> Curt.	пурпуровая.
<i>pumila</i> Andr. <i>Talauma pumila</i> Blum., по <i>Шред.</i>	низенькая.
<i>tripetala</i> L. M. <i>umbrella</i> Lam.	трехлепестная.
<i>Yulan</i> Hort. M. <i>conspicua</i> Salisb. M. <i>littiflora</i> Lam.	лилейная.

<b>Mahonia Nutt.</b>	<b>Магонія</b>
Aquifolium Nutt. Berberis Aquifolium Pursh.	падуболиствая.
Fortunei Lindl.	Фортунова.
japonica Dec.	японская.
nervosa Nutt. M. glauca Dec.	изенчатая.
repens Don.	ползучая.
<b>Malus Tournef.</b>	<b>Яблоня, народн. общеуп.</b>
angustifolia Michx. M. comperirens Desf. Pirus angustifolia Ait.	взъикоделевая
baccata Borkh. Pirus baccata L.	сибирская.
coronaria Mill. Pirus coronaria L.	душистая.
dasyphylla Borkh. Pirus malus $\beta$ tomentosa Koch. Pirus ursaliensis Hort.	шерстистая.
prunifolia Borkh. Pirus prunifolia Willd.	сливотистая.
pumila Mill. Pirus Malus $\beta$ paradisiaca L. Malus paradisiaca Med.	райская.
spectabilis Borkh. Pirus spectabilis Ait.	красивая
sylvestris Mill.	лѣсная.
Toringo. Pirus Sieboldii Reg.	Зибольдова.
ussuriensis. Pirus ussuriensis Max.	уссурийская
<b>Maximowiczia Rupr. u Schisandra</b>	<b>Максимоовичія.</b>
<i>Mchz.</i>	
chinesis Rupr. Schisandra chinensis C. Koch.	китайская.
<b>Metaleuca L., no Штейнд.</b>	<b>Каяпуть, употреб. (каяпутьовое, дерево, Ам.)</b>
Cajaputi Roxb.	настоящій.
<b>Melia L., no Штейнд.</b>	<b>Мелія.</b>
Azodarnch L.	Азодарнахъ.
<b>Menispermum L.</b>	<b>Луноствяжники<sup>в</sup>.</b>
canadense L. $\S$	канадскій
daburicum Dec. $\S$	даурскій.
<b>Menziesia Sm.</b>	<b>Мензиезія.</b>
ferruginea Sm. M. Smithii Mchz.	Смитова.
<b>Mespilus L. u Eriobotrya Lindl.</b>	<b>Мушмула, народн. употр.</b>
germanica L.	обыкновенная.
japonica Thunb. Eriobotrya japonica Lindl.	японская.
<b>Morus L.</b>	<b>Шелковица, народн. общеуп.</b>
alba L.	бѣлая.
constantinopolitana Lam. M. tartarica Desf.	татарская

<i>nigra</i> L.	черная.
<i>rubra</i> L.	красная.
<b>Musa</b> <i>L.</i> , по Шмеид.	Бананъ, <i>общесыз.</i>
<i>Ensete</i> Brucc.	эиопскій.
<i>paradisiaca</i> L.	райскій.
<i>saripentum</i> L.	брамисскій
<b>Myrica</b> <i>L.</i>	Восковой верескъ, <i>Анн.</i>
<i>asplenifolia</i> L.	папоротниковый.
<i>Gale</i> L.	обыкновенный
<i>cerifera</i> L. <i>M. pensylvanico</i> Lam.	американскій.
<b>Myricaria</b> <i>Desv.</i> см. <i>Tamarix</i> <i>L.</i>	
<b>Myristica</b> <i>L.</i> , по Шмеид.	Мушкаты, <i>общесыз.</i>
<i>moschata</i> Thunb. <i>M. aromatica</i> Lam.	благонный.
<b>Myrtus</b> <i>L.</i> , по Шмеид.	Миртъ, <i>общесыз.</i>
<i>communis</i> L.	обыкновенный.
<b>Nageia</b> <i>Gaert.</i> <i>Comif.</i>	Нагея.
<i>Blumii</i> Gord.	Блюмова.
<i>cuspidata</i> Gord.	заостренная.
<i>grandifolia</i> Gord.	крушилистая.
<i>japonica</i> Gaert.	японская.
<i>latifolia</i> Gord.	широколистая.
<i>ovata</i> Gord.	овальновидная
<b>Nandina</b> <i>Thunb.</i>	Нандина.
<i>domestica</i> Thunb.	домашняя.
<b>Negundo</b> <i>Mench.</i>	Некленъ, <i>народн.</i> <sup>1)</sup> .
<i>aceroides</i> Mench. <i>N. taxifolium</i> Nutt.	исвецелствый.
<i>californicum</i> T. et Gr.	калифорискій
<b>Nemopanthes</b> <i>Rafsk.</i> см. <i>Plex.</i>	
<b>Nerium</b> <i>L.</i>	Леандръ, <i>общесыз.</i>
<i>Oleander</i> L.	обыкновенный.
<i>tinctorium</i> Rott.	красильный.
<b>Nitraria</b> <i>L.</i>	Заманиха, <i>Кир. и Далъ.</i>
<i>Schoberi</i> L. <i>N. Caspia</i> Willd.	каспиская
<b>Nyssa</b> <i>L.</i>	Нисса.
<i>aquatica</i> L. <i>N. biflora</i> Michx.	двуцвѣтковая.
<i>capitata</i> Wall.	головчатая.
<i>multiflora</i> Wanch.	многочвѣтная.
<i>uniiflora</i> Wanch.	одночвѣтковая
<b>Obione</b> <i>Gaert.</i> см. <i>Atriplex.</i>	

<sup>1)</sup> Названіе Некленъ пришло роду *Negundo* по внутреннему сновѣсту, а наружному сходству съ настоящимъ кленами.

<b>Olea L. и Osmanthus Loureiro.</b>	Маслина, <i>обичуи.</i>
Aquifolium C. Koch. Ilex Aquifolium Thunb. O. ilicifolia Hassk.	ладуболзетная.
Europaea L.	настоящая.
fragrans Thunb. Osmanthus fragrans Loureiro.	чайное дерево.
<b>Ornus Mönch. см. Fraxinus.</b>	
<b>Osmanthus Loureiro, см. Olea</b>	
<b>Ostrya L.</b>	Грабиминиъ, <i>Эрт.</i>
carpinifolia Scop. O. vulgaris Willd.	обыкновенный
virginiana Mill.	американскій.
<b>Oxycoccus Pers. (Schollera Roth.).</b>	Клюква, <i>народн. обичуи.</i>
erythrocarpus Pers. O. erectus Pursh.	прямоствельная.
Schollera erythrocarpa Roth.	
macrocarpa Wats. Schollera macrocarpa Roth.	крупноплодная.
palustris Pers. Schollera Oxycoccus Roth. Vaccinium Oxycoccus L.	обыкновенная.
<b>Oxydendron Dec.</b>	Кислецъ.
arborescens Dec.	древесный
<b>Padus Mill.</b>	Черемуха, <i>народн. обичуи.</i>
Avium Mill. P. vulgaris Borkh. Prunus Padus L.	обыкновенная.
Capolin Dec. Prunus Capuli Cav.	мексиканскій
oblonga Mönch. Prunus virginiana Ehrh. Prunus serotina Pursh.	поздняя.
virginiana Mill. Prunus serotina Ehrh.	виргинская.
<b>Paeonia L.</b>	Пионъ, <i>общемн.</i>
arborea Don. P. Montan Sims. P. suffruticosa Andr.	кустарный.
<b>Paliurus Adans.</b>	Держидерево, <i>народн. Ам.</i>
aculeatus Lam. P. spinosa Christi Mill.	Христовъ тернъ.
<b>Pallasia L. см. Pterococcus.</b>	
<b>Panax L.</b>	Цѣлебникъ, <sup>4</sup> по научн. сист. низк.
sessilifolium Max. et Rupr.	кустарный, съ млечк.
<b>Parrotia C. A. Mey.</b>	Парротія.
persica C. A. Mey. Hamamelis persica Fisch.	персидская.
<b>Passiflora L., по Шмейд.</b>	Кавалерская зѣзда, <i>общемн.</i>
caerulea L. §	обыкновенная.
odulis Sims. §	съдобная.
<b>Paulownia Sieb.</b>	Павловія.
imperialis S. et. Z. Nigonia tomentosa Thunb.	императорская.

<b>Pavla Lam.</b>	<b>Павія.</b>
californica Nutt.	калифорнская.
glabra Spach	ладкая.
hybrida Dec.	ублюдочная.
lutea Poir.	желтая.
macrostachya Dec.	крушковолосная
rubra Poir.	красная.
<b>Pelargonium V'Herit.</b>	<b>Еранъ, община.</b>
capitatum Ait. Geranium capitatum L.	розовая традка.
Geranium Rosa Hort. §	
Endlicherianum Boiss.	малозайская.
inquinans Ait. Geranium inquinans L.	марашная
peltatum Ait. §	ялющелствял.
<b>Periploca L.</b>	<b>Обвойникъ, Амн. 1859 г.</b>
graeca L. P. maculata Moench. §	греческій.
<b>Persica Mill.</b>	<b>Персннь, община</b>
vulgaris Mill. Amygdalus Persica L.	обыкновенный.
<b>Phellodendron Rupr.</b>	<b>Пробковое дерево, Амн. 1859 г.</b>
amurense Rupr.	амурское
<b>Philadelphus L.</b>	<b>Чубучникъ, Март. Акад. сл. 1847 г.</b>
coronarius L.	воздушный Жасминъ.
Godobokerii Booth. Hort.	сѣверо-американскій.
Gordonianus Lindl.	Гордоновъ.
hirsutus Nutt.	волосатый.
inodorus L.	пенахучій.
latifolius Schrad.	широколистый.
Lewisii Pursh. Ph. californicus Benth.	калифорнекия.
pubescens Lois. Ph. floribundus Schrad.	многочвѣтный.
Satsumi Paxt.	японскій.
tomentosus Wall. Ph. nipaulensis Loud.	пенальскій.
undulatus Hort.	волнистый.
<b>Philyrea L.</b>	<b>Филлрея.</b>
angustifolia L.	узколистая.
latifolia L.	широколистая.
media L.	средняя.
<b>Phoenix L., по Шмейд.</b>	<b>Финиць, община.</b>
dactylifera L.	ялодовый.
<b>Photinia Lindl.</b>	<b>Фотиня.</b>
serrulata Lindl.	ялозубчатая.
<b>Phyllanthus L. (Securinea Juss).</b>	<b>Листоцвѣтникъ, Март.</b>
ramiflorus Pers. Securinea ramiflora	подкустарничья.
G. Koch.	
<b>Phytocladus L. C. Rich. Conif.</b>	<b>Листоцвѣтъ.*</b>
alpinus Hook.	альпійскій.

<i>glauca</i> Carr. . . . .	сизый.
<i>hypophylla</i> Hook. . . . .	борнейскій.
<i>rhomboidalis</i> L. . . . .	ромбоздальный.
<i>trichomanoides</i> Don. . . . .	палоротыльковый.
<b>Phylodoce</b> <i>Salisb.</i> . . . . .	<b>Филодока.</b>
<i>coerulea</i> C. Koch. <i>Andromeda coerulea</i> L.	синяя.
<b>Phyllostachys</b> <i>S. et Z. monocotyl.</i> <i>см. Bambusa.</i>	
<b>Picea</b> <i>Link. Conif.</i> . . . . .	<b>Ель, народн. общецп.</b>
<i>alba</i> Link. <i>Abies canadensis</i> Mill.	бѣлая.
<i>Alcockiana</i> J. G. Vaitch.	Альцокова.
<i>Californica</i> Carr.	калифорнская.
<i>Engelmanni</i> Carr. <i>Abies Engelmanni</i> Parr.	Енгельманова.
<i>excelsa</i> Link.	обыкновенная.
<i>japonica</i> Reg.	японская.
<i>jezoensis</i> Carr.	нагасийская.
<i>Maximowiczii</i> Reg.	Максимовичева.
<i>Menziezii</i> Carr. <i>Abies sitchensis</i> Lindl.	ситхинская.
<i>microsperma</i> Carr.	мелкоствольная.
<i>Morinda</i> Link.	гималайская.
<i>nigra</i> Link.	черная.
<i>obovata</i> Led.	сибирская.
<i>orientalis</i> Carr.	восточная.
<i>polita</i> Carr.	подпоясанная.
<i>rubra</i> Link.	красная.
<b>Pinus</b> <i>L. Conif.</i> . . . . .	<b>Сосна, народн. общецп.</b>
<i>apulcensis</i> Lindl.	апульская.
<i>aristata</i> Englm.	остистая.
<i>australis</i> Mchx.	флоридская.
<i>austriaca</i> Hoess.	австрийская.
<i>Azacahuite</i> Ehrenb.	оаксацкая.
<i>Balfouriana</i> Jeffrey.	Вальфурина.
<i>Banksiana</i> Lamb.	Банксиева.
<i>Benthamina</i> Hartw.	Бентамина.
<i>Boursierii</i> Carr.	Бурсьерова.
<i>Brachyptera</i> Wisliz.	новоменшицкая.
<i>Bruttia</i> Ten.	калбрійская.
<i>Bungeana</i> Zucc.	Бунгова.
<i>canariensis</i> Chr. Smith.	канарійская.
<i>Cembra</i> L.	сибирскій Кедръ.
<i>combroides</i> Gord.	кедровидная.
<i>Chihuahuana</i> Wisliz.	хиуагуанская.
<i>contorta</i> Dougl.	корявая.
<i>Coulteri</i> Don.	Каультерова.
<i>deflexa</i> Torr.	наросточешуйная.



<i>densidora</i> S. et Z. . . . .	густоветвистая.
<i>Devoniana</i> Lindl. . . . .	Девонина.
<i>Ehrenbergii</i> Endl. . . . .	Еренбергова.
<i>Engelmanni</i> Carr. P. <i>macrophylla</i> Wisliz. . . . .	Энгельманнова.
<i>excelsa</i> Wallich. . . . .	высокая.
<i>Fenzlii</i> Ant. et Kotsch. . . . .	Фенцлева.
<i>filifolia</i> Lindl. . . . .	гвдичальская
<i>flexilis</i> Wisliz. . . . .	гибкая.
<i>Fremontiana</i> Endl. P. <i>monophylla</i> Torr. et Frem. . . . .	однолистая.
<i>Gerardiana</i> Wallich. . . . .	Герардова.
<i>Giesbrechtii</i> Hort. . . . .	Гизбрехтова
<i>Gordoniana</i> Hartw. . . . .	Гордонова.
<i>Grenvilleae</i> Gord. . . . .	Гренвиллева.
<i>Halepensis</i> Ait P. <i>hierosolymitana</i> Dubau. . . . .	иерусалимская
<i>humata</i> Roesl. . . . .	крючечная.
<i>Hartwegii</i> Lindl. . . . .	Гартвегова.
<i>inops</i> Soland. P. <i>virginiana</i> Mill. . . . .	виригиска
<i>insignis</i> Dougl. P. <i>californica</i> Hort. . . . .	калифориска
<i>insularis</i> Endl. P. <i>hawaiiensis</i> Loud. . . . .	тигорская
<i>Jeffreyi</i> Ball. . . . .	Джеффреева.
<i>koraiensis</i> S. et Z. . . . .	корейская.
<i>Lambertiana</i> Dougl. . . . .	Ламбертова.
<i>Laricio</i> Poir. P. <i>maritima</i> Ait. . . . .	корсицкая.
<i>leiophylla</i> Schiede et Depp. . . . .	кладонистая.
<i>Lemoniana</i> Benth. . . . .	Лемонова.
<i>Lindleyana</i> Gord. . . . .	Линдлеева.
<i>Liaveana</i> Schied. . . . .	Ливеева.
<i>Loiseleuriana</i> Carr. . . . .	Лоазлорова.
<i>longifolia</i> Roxb. . . . .	длинолистая
<i>Loudoniana</i> Gord. . . . .	Лаудонова
<i>macrophylla</i> Lindl. . . . .	крупнолистая.
<i>Massoniana</i> S. et Z. . . . .	Массонова.
<i>Merkusii</i> Jungh. et de Vries. P. <i>sumatranensis</i> Jungh. . . . .	суматранская
<i>mitis</i> Melch. P. <i>lutes</i> Lodd. . . . .	желтая
<i>Montezumae</i> Lamb. . . . .	Монтезумава.
<i>monticola</i> Dougl. . . . .	горная.
<i>muricata</i> Don. P. <i>Murrayana</i> Ball. . . . .	Мурреева.
<i>occidentalis</i> Swartz. . . . .	сандомингская
<i>oocarpa</i> Schied. . . . .	яценлодная
<i>oocarpoides</i> Benth. P. <i>Skinneri</i> Hort. . . . .	Скиннерава.
<i>orizabae</i> Gord. . . . .	оризабская
<i>Parryana</i> Gord. . . . .	Парриева.
<i>parviflora</i> S. et Z. . . . .	мелколистная, съ яльмея.

<i>putula</i> Schied. et Dopp. . . . .	раскидистая.
<i>persica</i> Strangways. . . . .	персидская.
<i>Peuce</i> Gries. . . . .	македонская.
<i>Pinaster</i> Soland. <i>P. maritima</i> Lamb	приморская.
<i>Piceana</i> Gord. . . . .	Пинцера.
<i>Pinea</i> L. . . . .	итальянская.
<i>ponderosa</i> Dougl. . . . .	быстророслая.
<i>Pseudostrobus</i> Lindl. . . . .	лжесваймутовая.
<i>Pumilio</i> Haenke. <i>P. Mughus</i> Scop. <i>P. mon-</i> <i>tana</i> Mill. <i>P. uncinata</i> Ram. et Cook-Wridd.	низкорослая.
<i>pungens</i> Mchx. . . . .	алегаиская.
<i>pyrenaica</i> Lapeyr. . . . .	пиренейская.
<i>rigida</i> Mill. . . . .	жесткая.
<i>Royleana</i> Lindl. . . . .	Ройлева.
<i>rubra</i> Mchx. . . . .	красная.
<i>rudis</i> Endt. . . . .	грубая.
<i>Russeliana</i> Lindl. . . . .	Русслева.
<i>Sabiniana</i> Dougl. . . . .	Сабинова.
<i>Saltzmanni</i> Dunal. . . . .	Зальцманова.
<i>serotina</i> Mchx. . . . .	поднята.
<i>Shasta</i> Carr. . . . .	Шастская.
<i>sinensis</i> Lamb. . . . .	китайская.
<i>strobiformis</i> Wisliz. . . . .	ваймутовидная.
<i>Strobus</i> L. . . . .	Ваймутова.
<i>syvestris</i> L. . . . .	обыкновенная.
<i>tabulaeformis</i> Hort. . . . .	столовидная.
<i>Taeda</i> L. . . . .	свапидарная.
<i>tenulifolia</i> Benth. . . . .	тонкокожная.
<i>Teocote</i> Chamiss. et Schlecht. . . . .	святыльная.
<i>Torreyana</i> C. Parry. . . . .	Торреева.
<i>tuberculata</i> Don. . . . .	бугорчатая.
<i>Veitchii</i> Rezl. <i>P. Buenapurtea</i> Gord.	Бованартова.
<i>Winchesteriana</i> Gord. . . . .	Винчестерова.
<b>Piper L., по Шмейд.</b> . . . . .	<b>Перец, общееим.</b>
<i>Betle</i> L. . . . .	Бетель.
<i>Cubeba</i> L. . . . .	Кубеба.
<i>Futocadsura</i> Sieb. § . . . . .	лиопский.
<i>nigrum</i> L. <i>P. aromaticum</i> Poir. §	ястоющий.
<b>Pirola L. и Chimaphila. Pursh.</b> <b>Грушица, Эрт.</b>	
<i>umbellata</i> L. <i>Chimaphila umbellata</i> Nutt.	зонтичная.
<b>Pirus L.</b> . . . . .	<b>Груша, народн. общееим.</b>
<i>Achras</i> Gaert. . . . .	дикая.
<i>auricularis</i> Knoop. <i>Pirus Pollveria</i> L.	ублюдочная.
<i>elaeagrifolia</i> Pall. . . . .	сливовидная, съ немецк.
<i>nivalis</i> Jacq. <i>Pirus communis</i> L. ♂	одичалая, по свойства. описан. Кохомъ.
<i>Achras</i> Wallr. . . . .	

<i>persica</i> Pers. . . . .	персидская.
<i>salicifolia</i> L. fil. . . . .	иволистная.
<b>Platiscia</b> <i>L., no Шмид.</i> . . . .	<b>Фисташка, общеуп.</b>
<i>Lentiscus</i> L. . . . .	каштичвал.
<i>mutica</i> Fisch. et Mey. . . . .	туполистая.
<i>Terebinthus</i> L. . . . .	Терпентинная.
<i>vera</i> L. . . . .	плодовая.
<b>Planera</b> <i>и Zelkova.</i> . . . .	<b>Цельная, грузинск.</b>
<i>aquatica</i> Gmel. <i>P. ulmifolia</i> Meht.	ильнолистная.
<i>carpinifolia</i> Wats. <i>Zelkova crenata</i> Sprach.	кавказская.
<i>Keaki</i> C. Koch. <i>P. Japonica</i> Miq.	японская.
<b>Platanus</b> <i>L.</i> . . . .	<b>Чинарь, имородч. общеуп.</b>
<i>cuneata</i> Willd. . . . .	кустарный, по свойству.
<i>occidentalis</i> L. . . . .	американский.
<i>orientalis</i> L. . . . .	восточный.
<i>racemosa</i> Nutt. <i>P. californica</i> Benth.	калифорнский.
<b>Platycrater</b> <i>S. et Z.</i> . . . .	<b>Чашечник *</b>
<i>arguta</i> S. et Z. . . . .	острозубчатый.
<b>Podocarpus</b> <i>l'Herit., Conif.</i> . . . .	<b>Подоножник, *</b>
<i>amara</i> , Bl. . . . .	горький.
<i>andina</i> Poepp. . . . .	авдский.
<i>bracteata</i> Bl. . . . .	придвѣтниковый.
<i>chilina</i> Rich. . . . .	хилійский.
<i>chinensis</i> Wallich. . . . .	китайский.
<i>coriacea</i> Rich. <i>P. Jacea</i> Don.	Ялка.
<i>corrugata</i> Gord. . . . .	морщинистый.
<i>cupressina</i> R. Br. . . . .	кипарисный.
<i>curvifolia</i> Carr. <i>P. antarctica</i> Hort.	антарктический.
<i>dacrydioides</i> A. Rich. <i>P. thuicoides</i> R. Br.	туевидный.
<i>discolor</i> Bl. . . . .	разноцвѣтный.
<i>clata</i> R. Br. . . . .	высокій.
<i>elongata</i> l'Herit. <i>Taxus capensis</i> Lam.	капский.
<i>Endlicherianus</i> Carr. . . . .	Ендлихеровъ.
<i>ensifolia</i> R. Br. . . . .	мечелистный.
<i>ferruginea</i> Don. . . . .	ржавчинный.
<i>flagelliformis</i> Hort. Belg. . . . .	двѣлоистный.
<i>gnidioides</i> Carr. . . . .	вересколистый.
<i>japonica</i> Sieb. . . . .	японский.
<i>laeta</i> Hooibr. . . . .	краснобурый.
<i>Lamberti</i> Clotzsch. . . . .	Ламбертовъ.
<i>leptostachya</i> Bl. . . . .	тонкоколосный.
<i>macrophylla</i> Don . . . . .	крупнолиственный.
<i>neglecta</i> Bl. . . . .	пренебреженный.
<i>nerifolia</i> R. Br. . . . .	леандролитный.
<i>nivalis</i> Hook. . . . .	снѣговой.

nubigaena Lindl. . . . .	Шияо, ямайск. назв.
oleifolia Don. . . . .	оливолистный.
polystachya R. Br. . . . .	многоколостный.
Purdieana Hook. f. jamaicensis Hort.	ямайский.
rigida Klotzch. . . . .	перуанский.
Rumphii Bl. . . . .	Румфовъ.
salicifolia Klotzch. . . . .	иволистный.
Sellowii Klotzch. . . . .	Селловиевъ.
spicata R. Br. . . . .	Матая, новозеландск. назв.
spinulosa R. Br. . . . .	колючий.
taxifolia H. et B., Torreya Humboldtii Knight.	Гумбольдтовъ.
taxodioides Carr. . . . .	тисовый.
thaevetiaefolia Bl. . . . .	новогвинейский
Thunbergii Hook. . . . .	Тунберговъ.
Totara Don. . . . .	Тотара
<b>Populus L.</b> . . . . .	<b>Тополь, общеуп.</b>
alba L. P. nivea Willd. . . . .	серебристый.
angulata Ait . . . . .	каролинский.
atheniensis Ludw. P. tremuloidea Mchx.	американская Осина.
Balsamifera L., P. Tschonahaca Mill, P. Ontarioensis Desf. P. caudatus Ait.	бальзамический.
canadensis Moench. P. monilifera Ait. P. marylandica Buxk.	канадский.
diversifolia Schrenk., по Лед.	Туранга, Кпр. стр. 142.
grandidentata Mchx. . . . .	крупнозубчатый.
heterophylla L. . . . .	разнолистный.
hybrida M. a B. . . . .	кавказский.
nigra L. . . . .	Осокорь.
pruinosa Schrenk. . . . .	сизый.
tremula L. . . . .	Осина
<b>Potentilla L.</b> . . . . .	<b>Лапчатка Амн. 1859 г. и Даль.</b>
dahurica Nestl. . . . .	даурская.
fruticosa L. . . . .	кустарная.
<b>Prumnopylis Philipp. Canif</b> . . . . .	<b>Хвоесливник*</b>
elegans Philipp. . . . .	красный.
<b>Prunus L.</b> . . . . .	<b>Слива, народн. общеуп.</b>
americana Marsh. . . . .	американская.
angustifolia Marsh. P. Chienan Mchx.	Чиказа.
cerasifera Ehrh. . . . .	Алыча
Cocumilio Tenor. . . . .	неаполитанская.
insiticia L. . . . .	обыкновенная.
italica Borkh. . . . .	Ренклодь, (Венгерка).
maritima Wangerh. . . . .	приморская.
monticola C. Koch. . . . .	малозйская.

<i>oeconomica</i> Borkh. P.	дамасская	дамасская.
Dorb.		
<i>spinosa</i> L.		Тернъ.
<b>Pseudolarix</b> <i>Gord. Conif.</i>		Лжелиственница*.
<i>Kaempferi</i> Gord., <i>Larix amabilis</i> Nels.		Кемпферова.
<b>Pseudotsuga</b> <i>Carr. Conif.</i>		Лмецуга*.
<i>Douglasii</i> Carr.		Дуглазова.
<b>Psidium</b> <i>L. no Штейнд.</i>		Гуава, туземк.
<i>Cattleianum</i> Sabin.		Кетлеена
<i>pomiferum</i> L.		яблочная.
<i>piriferum</i> L.		грушевал.
<b>Ptelea</b> <i>L.</i>		Кожанка,* по немцк. назв.
<i>trifoliata</i> L.		гладколистая.
<i>mollis</i> Curt.		мякля.
<b>Pterocarya</b> <i>Kunth.</i>		Крылоплодник,* по немцк. назв.
<i>trachinotia</i> Spach. P. <i>caucasica</i> C. A.		кавказскій.
Mez. <i>Juglans pterocarpa</i> Mchx.		
<b>Pterococcus</b> <i>Pall. (Pallasia L.).</i>		Югунъ, инокроч. титир. Кур.
<i>aphyllus</i> Pall. <i>Peltasia caespica</i> L. fil.		каспійскій.
<b>Pterostyrax</b> <i>S. et Z. см. Styra. L.</i>		
<b>Punica</b> <i>L. no Штейнд.</i>		Гранатъ, общегун.
<i>Granatum</i> L.		луццовый.
<b>Quassia</b> <i>L. и Simaruba Aubl.</i>		Квасія.
<i>amara</i> L. <i>Siquarea officinalis</i> Dec.		горькая.
<i>Quassia Simaruba</i> L.		
<b>Quercus</b> <i>L.</i>		Дубъ, народн. общегун.
<i>Aegilops</i> L.		дубильный.
<i>alba</i> L.		бѣлый.
<i>bicolor</i> Willd.		двуявѣтный.
<i>castaneaefolia</i> C. A. Mez.		кастановолистный.
<i>Catasbaei</i> Mchx.		Катесбаевъ.
<i>Cerris</i> L.		турецкій.
<i>coccinea</i> Wagh.		луццовый.
<i>conserta</i> Kit.		скученный.
<i>cuneata</i> Wagh.		клинолистный.
<i>dentata</i> Thunb.		зубчатый.
<i>Dschorochensis</i> C. Koch.		чорохскій.
<i>Fenzlii</i> Kotsch.		таврскій
<i>ferruginea</i> Mchx. Q. <i>virga</i> Wagh.		чернокоршый.
<i>humilis</i> Walt.		низкій.
<i>Ilex</i> L.		каменный, Амб.
<i>ilicifolia</i> Wagh.		медвѣжьй, съ немцк.
<i>imbricaria</i> Mchx.		черешчатый.
<i>infectoria</i> Oliv.		червильноорѣшковый Дамб.
<i>lanuginosa</i> Thuill. Q. <i>pubescens</i> Willd.		пушистый.

lobata Nee. . . . .	калифорнский.
lyrata Walt. . . . .	лиролистный.
macranthera F et M . . . . .	ленкоранский.
macrocarpa Mchx. . . . .	крупножолудный.
Mirbeckii Dur. . . . .	альпирский.
mongolica Fisch . . . . .	монгольский.
nigra L. <i>Q. aquatica</i> Walt. . . . .	водной.
palustris Dur. . . . .	болотный.
Phellos L. . . . .	иволистный.
prinoides Willd. <i>Prinus pumila</i> Mchx.	каштановый карликовый, с немецк.
Prinus L. . . . .	каштановый высокий, с немецк.
Robur L. <i>Q. pendunculata</i> Hoffm. . . . .	лѣтний, с немецк. (по Коху).
rubra L. . . . .	красный.
serrata Thunb. . . . .	пильчатый.
sessiliflora Salisb . . . . .	зильный, с немецк. (по Коху).
stellata Wangh . . . . .	свайный.
Suber L. . . . .	пробковый.
Tozae Bosk. <i>Q. pyrenaica</i> Willd. . . . .	пиренейский.
Turneri Willd. . . . .	Турнеровъ.
velutina Lam. <i>Q. tinctoria</i> Hartt. . . . .	красильный.
virginiana Mill. . . . .	виргинский.
<b>Quillaia Molin. no Штейд.</b> . . . .	<b>Мыльный Корень, изъятн. у дро- листозъ.</b>
Molinae Dec. <i>Q. Saponaria</i> Molin. . . . .	чилийский.
<b>Retinospora S. et Z. Conif</b> . . . . .	<b>Смолястианна.*</b>
dubia Carr. . . . .	сомнительная.
juniperoides Carr. . . . .	можжевеловая.
leptoclada Zucc . . . . .	товковѣтная.
pseudosquarrosa Carr. . . . .	рыжеватая.
squarrosa S et Z. <i>Retinospora ericoides</i> Zucc. . . . .	пересковая.
<b>Rhamnus L.</b> . . . . .	<b>Крушина, народн. обцуп.</b>
Alaternus L. . . . .	вѣчнозеленая.
alnilolia l'Herit. . . . .	ольхолистная.
alpina L. . . . .	альпійская.
caroliniana Walt. . . . .	каролинская.
Cathartica L. . . . .	Жестерь, Ам. 1859 и Даль.
Erythroxylon Pall . . . . .	краснодеревая.
Fragula L. . . . .	ломкая.
grandifolia Fisch et Mey. <i>R. im-</i> <i>retica</i> Hort. . . . .	крупнолистная.
hybrida l'Herit. . . . .	ублюдочная.
infectoria L. . . . .	авибьопскій зерна, с франц.
lanceolata Pursh. . . . .	эллиптическая.
latifolia l'Herit. . . . .	широколистная.
oleifolia Hook. . . . .	оливколистная.

Pallasii Fisch. et Mey. . . . .	Палласова.
pumila. . . . .	визкорослая.
Purshiana Dec. . . . .	Пуршева.
rupestris Scop. . . . .	утесная.
saxatilis L. . . . .	каменная.
spatulaeifolia Fisch. et Mey. . . . .	лапатчатолистная.

**Rhododendron L. и Rhododhamnus Горная роза, по итальск. назв.**

<i>Rehb.</i>	
azaleoides G. et H. . . . .	азалеидавая.
brachycarpum Don. . . . .	короткоплодная.
Catawbiense Mchx. . . . .	катавбийская
caucasicum Pall. . . . .	кавказская.
Chamaecistus L. Rhododhamnus Chamaecistus Rehb. . . . .	карликовая.
chrysanthum Pall . . . . .	золотоцветная
ferrugineum L. . . . .	ржавчинная.
Fortunei Lindl. . . . .	Форчунова.
hirsutum L. . . . .	волосатая
intermedium Tausch. . . . .	ублюдочная.
lapponicum Whlb. . . . .	лапландская.
maximum L. . . . .	высокая.
Metternichii S et Z. Pumenanthus japonica Bl. . . . .	Меттернихова
myrtifolium Schott et Kotsch. . . . .	карпатская.
ovatum C Koch. Azales ovata Lindl. . . . .	ялицистая.
ponticum L. . . . .	понтійская.
punctatum Andr. . . . .	точечная.

<b>Rhodora L. . . . .</b>	<b>Родора.</b>
canadensis L. . . . .	канадская.

**Rhododhamnus Rehb. см. Rhododendron.**

<b>Rhodothypus S. et Z. . . . .</b>	<b>Розовикъ *</b>
kerrioides S. et Z. . . . .	кериелистный.

<b>Rhus L. и Cotinus Scop . . . . .</b>	<b>Сумахъ, инородч. татар. употр.</b>
aromatica Ait. . . . .	ароматический.
copallina L. . . . .	копаловый.
Coriaria L. . . . .	дубильный.
Cotinus L. Cotinus coccifera Scop . . . . .	париковое дерево, съ франц.
diversiloba T. et Gr. . . . .	разнолопастный.
glabra L. . . . .	гладкий.
Osbeckii Dec . . . . .	Осбековъ
Toxicodendron L. . . . .	ядовитый.
typhina L. . . . .	уксусный.
Vernix L. . . . .	японскій лакъ.

<b>Ribes L.</b> . . . . .	<b>Смородина, народн. общеуп.</b>
alpinum L. R. dioicum Moench. . . . .	двудомная.
americanum Mill., R. missouriense u trifidum Hort.	миссурийская
aureum Pursch., R. palmatum Desf.	золотая.
caucasicum M. a B. . . . .	кавказская.
Diacantha Pall. . . . .	двуглая.
fasciculatum S et Z. . . . .	пучколистная.
flavum Berland. . . . .	желтая.
Gordonianum Lem. . . . .	Гордонова.
multiflorum Kit. . . . .	многоцвѣтная.
nigrum L. . . . .	черная.
orientale Desf. R. odoriferum C. Koch.	восточная.
petraeum Wulf. R. atropurpureum C. A. Mey.	красноцвѣтная, съ ягодами.
pulchellum Turcz. . . . .	хорошевская
prostratum l'Herit. . . . .	стелющаяся.
rubrum L. . . . .	красная.
sanguineum Pursh . . . . .	кровоночная.
saxatile Pall. . . . .	каменная.
speciosum Parsh R. fuchsoides Moq. et Sesse.	фукиевидная.
spicatum Robs. . . . .	колосковая.
<b>Robinia L.</b> . . . . .	<b>Лжеакация, Даль.</b>
hispida L. . . . .	розовая.
Pseudacacia L. . . . .	душистая.
viscosa Vent. . . . .	илейная
<b>Rosa L.</b> . . . . .	<b>Роза, общеуп.</b>
alba L. . . . .	бѣлая.
alpina L. R. inermis Mill. . . . .	альпийская.
Banksiae R. Br. § . . . . .	Банксона.
bracteata Wendl. R. Chacrinca Hort.	привѣтливовая
Brunonii Lindl. R. Brownii Spreng.	Браунова.
canina L. . . . .	простой Шиповникъ
carelica Fries. . . . .	карельская
carolina L. . . . .	каролинская.
Centifolia L. . . . .	центифольная
chinensis Jacq. R. indica Rot. mult	мѣсячная
cinnamomea L. . . . .	коричная.
coriifolia Fries. . . . .	кожилистая.
Damascena Mill. . . . .	дамасская.
Fortuneana Lindl. § . . . . .	Форчунова.
gallica L. . . . .	уксусная.
Gorenkensis Bess. . . . .	Разумовскаго.
hemisphaerica Herm. R. glaucophylla Ehrh.	сизолистная.



<i>hispidus</i> Sims. <i>R. lutescens</i> Pursh. . . . .	свѣтложелтая.
<i>hudsonica</i> Th. et Red. . . . .	гудсонская.
<i>Iwara</i> Sieb. . . . .	Ибара.
<i>kamtschatica</i> Vent. . . . .	камчатская.
<i>laxa</i> Retz. . . . .	вселолистная.
<i>leucocroa</i> Desv. <i>R. systyla</i> Benth. . . . .	сростностолбиковая.
<i>lucida</i> Ehrh. . . . .	мяжовитая.
<i>lutea</i> Mill. <i>R. aglantheria</i> L. . . . .	желтая.
<i>microcarpa</i> Lindl. § . . . . .	мелкоплодная.
<i>moschata</i> Mill. . . . .	мускусная.
<i>multiflora</i> Thunb . . . . .	многоцвѣтная.
<i>Noisetiana</i> Th. et Red. . . . .	Пуазетова.
<i>oxyacanthos</i> M. a. B. . . . .	кавказская.
<i>pendulina</i> L. . . . .	вислоплодная.
<i>repens</i> Scop. <i>R. caprolata</i> Neill. § . . . . .	ползучая.
<i>reversa</i> Waldst. et Kit. <i>R. Candolleana</i> Thory. . . . .	Декавдолева.
<i>rubiginosa</i> L. <i>R. ferox</i> M. a. B. . . . .	ржавчатая.
<i>rubrifolia</i> Vill. . . . .	краснолистная.
<i>rugosa</i> Thunb., <i>R. ferox</i> Lawr. <i>R. Regeliana</i> Van Houtt. . . . .	морщинолистная.
<i>sempervirens</i> L. § . . . . .	вѣчнозеленая.
<i>setigera</i> Moench. . . . .	луговая, съ жестк.
<i>Silverhielmi</i> Schrenk . . . . .	Сильвергельмова.
<i>simplicifolia</i> Salisb., <i>Hulthemia berberifolia</i> Dumort. <i>R. berberifolia</i> Pall. . . . .	цѣльнолистная.
<i>sinica</i> Murr. § . . . . .	китайская.
<i>spinossissima</i> L. . . . .	шилокопная.
<i>spinulifolia</i> Donat. . . . .	колючелистная.
<i>stricta</i> Don. . . . .	прямостоячая.
<i>tomentosa</i> Smith. . . . .	сѣрозеленая.
<i>turbinata</i> Ait. <i>R. Francofurtensis</i> Desf. . . . .	франкфуртская.
<i>villosa</i> L. <i>R. pomifera</i> Koch. . . . .	яблочная.
<i>virginiana</i> Mill. <i>R. blanda</i> Ait. . . . .	виргинская.
<b>Rosmarinus</b> <i>L.</i> . . . . .	Розмаринъ, <i>общееп.</i>
<i>officinalis</i> L. . . . .	душистый.
<b>Rottlera</b> <i>Roxb.</i> . . . . .	Намала <i>туземн. известн. въ медицинѣ.</i>
<i>tinctoria</i> Roxb . . . . .	красильная.
<b>Rubus</b> <i>L.</i> . . . . .	Омниа, <i>народн. Далъ.</i>
<i>beltidiflorus</i> Hort . . . . .	маргариткоцвѣтная.
<i>biflorus</i> Buch. . . . .	двухцвѣтковая.
<i>caesius</i> L. . . . .	Куманика.
<i>canadensis</i> L. . . . .	канадская.
<i>orythifolius</i> Smith. . . . .	лещинолистная.
<i>fruticosus</i> L. <i>R. thyrsoides</i> Wimm. . . . .	Ежевика.
<i>hispidus</i> L. . . . .	щетинистая.

Hoffmesterianus Kunth et Bouché.	гималайская.
hybridus Vill.	крупнолистая, съ нѣмек.
idaeus L.	Малина.
laciniatus Willd.	разрѣвная.
laelocarpus Sm. R. myorensis Neune.	киявская.
leucodermis Dougl.	бѣлостебельная.
nemosus Hayne.	дубравная.
nobilis Reg.	благородная.
nutcanus Moç.	путкипская.
occidentalis L.	западная.
odoratus L.	крупноцвѣтная.
spectabilis Pursh.	красивая.
strigosus Mchx. R. pennsylvanicus Potr.	пенсильванская.
tomentosus Willd.	волосистая.
trivialis Mchx.	американская Куманика.
villosus Ait.	мохнатая.
<b>Ruscus L. u Danaë Med., Mono-</b>	<b>Глициа, Амб.</b>
<i>cotyli.</i>	
aculeatus L.	мышиний Тернъ
Hypoglossum L.	языколистная.
Hypophyllum L.	подлистная.
racemosus L. Danaë racemosus C. Koch.	александрийскій Лавръ.
<b>Ruta L.</b>	<b>Рута, унотр.</b>
Chalepensis L.	алекская.
graveolens L. R. hortensis Mill.	обыкновенная.
montana L.	горная.
<b>Salk L.</b>	<b>Ива, народн. общеуп.</b>
acutifolia Willd.	Шелюга, Амк. 1859 г.
alba L.	Ветла, Амк. 1859 г.
ambigua Ehrh. S. spatulata Schultz.	ублюдочная.
amygdalina L.	Ломашникъ Даль (см. Верб.)
appendiculata Willd. S. grandifolia Ser.	крупнолистая.
Arbuscula L.	карликовая, съ нѣмек.
aurita L. S. ulmifolia Vill.	ильмолистная.
borberifolia Pall.	барбарисовая.
bicolor Ehrh. S. physicefolia Sm.	двудѣтная.
caesia Vill.	сизая.
candida Flügge.	бѣлолистная.
Caprea L.	Бредина, Даль.
cinerea L.	сивый Тальникъ, Амк. 1859 г.
daphnoides Vill.	Сиветая, Амк. 1859 г.
decumbens Forb.	стелющаяся.
depressa L.	Верб.
discolor Muehlb. S. eriocephala Mchx.	пухосережная.
Doniana Sm.	Донова.

<i>Elaeagnus Scop. S. riparia Willd. S.</i>	узколистная.
<i>angustifolia Poir.</i>	
<i>elegantissima C. Koch</i> . . . . .	висколитная.
<i>finmarchica Willd.</i> . . . . .	финмаркская.
<i>fragilis L. S. Russeliana Sm.</i> . . . . .	Ракита, Даль.
<i>glabra Scop. S. Pontederana Willd.</i>	гладкая.
<i>glanca L. S. sericea Vill.</i> . . . . .	хлещатолистная.
<i>gracilistyla Miq.</i> . . . . .	тонкостолбчатая.
<i>hastata L.</i> . . . . .	кобельственная
<i>Hegetschweileri Heer.</i> . . . . .	швейцарская.
<i>Helix L. S. monandra With.</i> . . . . .	одномужная.
<i>herbacea L.</i> . . . . .	травянистая.
<i>Hippophaëfolia Thuill.</i> . . . . .	облепихолистная.
<i>holosericea Willd.</i> . . . . .	бархатистая.
<i>humilis Marsh.</i> . . . . .	низкая.
<i>japonica Thunb.</i> . . . . .	японская.
<i>Laestadiana Hartm.</i> . . . . .	Лестадиана.
<i>lanata L.</i> . . . . .	шерстистая.
<i>Larponum L.</i> . . . . .	лапландская.
<i>laurina Sm.</i> . . . . .	лавролистная.
<i>mollissima Ehrh.</i> . . . . .	мягколистная.
<i>myricoides Muehbl.</i> . . . . .	каладская.
<i>Myrsinites L. S. arbutifolia Ser.</i> . . . . .	толокнянковая.
<i>myrtilloides L.</i> . . . . .	черничная.
<i>nigra Marsh.</i> . . . . .	чернокорая.
<i>oleifolia Vill.</i> . . . . .	оливколистная.
<i>onusta Bess. S. paludosa Hartm. S.</i>	вилеская.
<i>vilnensis Gorsk.</i>	
<i>pendula Moench. S. babylonica L.</i> . . . . .	плакучая.
<i>pentandra L.</i> . . . . .	Черноталь, Ам. 1859 г. и Даль.
<i>petiolaris Sm. S. fuscata Pursh.</i> . . . . .	буроватая.
<i>polaris Wahlb.</i> . . . . .	полярная.
<i>Pontederana W. Koch.</i> . . . . .	Повтедерова
<i>punctata Wahlb.</i> . . . . .	блесточечная.
<i>purpurea L.</i> . . . . .	Краснолозиный
<i>pyrenaica Gouan.</i> . . . . .	пиренейская.
<i>repens L.</i> . . . . .	ползучая.
<i>reticulata L.</i> . . . . .	сетчатая.
<i>retusa L.</i> . . . . .	притупленная.
<i>rosmanifolia Willd.</i> . . . . .	Неталь, Ам. 1859 и Даль.
<i>rubra Huds.</i> . . . . .	красная.
<i>sericea Marsh.</i> . . . . .	шелковистая.
<i>Seringeana Gaud. S. salvicaefolia Borr.</i>	шалфейлистная.
<i>silesiaca Willd.</i> . . . . .	карпатская.
<i>Smithiana Willd. S. decuminata Sm.</i>	Верболозь, Даль. (см. Верба .
<i>spadicea Chaix. S. nigricans Sm.</i> . . . . .	чернющая.
<i>stipularis Sm.</i> . . . . .	Белоталь, прейскур Э. Л. Ретеля на 1877 г.

<i>tristis</i> Ait. . . . .	сѣрозеленая.
<i>versifolia</i> Wahlb. . . . .	разнолистная.
<i>viminalis</i> L. . . . .	Вязивникъ, Далъ. (см <i>Верба</i> ).
<b>Salvia</b> <i>L.</i> . . . . .	<b>Шалфей, общеуп.</b>
<i>auriculata</i> Mill. <i>S. Clusi</i> Jacq. . . . .	Клузиевъ.
<i>cretica</i> L. . . . .	уколистый, съ ильмек.
<i>officinalis</i> L. . . . .	аптечный,
<i>ponifera</i> L. <i>S. fragifera</i> Bth. . . . .	земляничный.
<i>tomentosa</i> Mill. <i>S. grandiflora</i> Bth. . . . .	крушовцвѣтный.
<b>Sambucus</b> <i>L.</i> . . . . .	<b>Бузина, народн. общеуп.</b>
<i>californica</i> Hort. . . . .	калифорнская.
<i>canadensis</i> L. . . . .	канадская
<i>nigra</i> L. . . . .	черная.
<i>pubescens</i> Mchx. . . . .	пушистая.
<i>racemosa</i> L. . . . .	красная.
<b>Santalum</b> <i>L.</i> . . . . .	<b>Санталовое дерево, Амб. (Сандагъ</b>
	<b>Мурт )</b>
<i>album</i> L. . . . .	бѣлое.
<b>Sarothamnus</b> <i>Wimm.</i> см. <b>Spartium.</b>	
<b>Sassafras</b> <i>N. ab E.</i> . . . . .	<b>Сассафрасъ, Амн. 1859 г.</b>
<i>officinale</i> <i>N. ab E. Laurus Sassafras</i> L. . . . .	аптечный.
<b>Satureja</b> <i>L.</i> . . . . .	<b>Чебрець, Далъ.</b>
<i>montana</i> L. . . . .	горный.
<b>Saxe-Gothaea</b> <i>Lindl. Conif.</i> . . . . .	<b>Сансготія.</b>
<i>conspicua</i> Lindl. . . . .	привѣтательная
<b>Schisandra</b> <i>Mchx.</i> см. <b>Maximowiczia</b> <i>Rupr.</i>	
<b>Schoberia</b> <i>C. A. Mey.</i> см. <b>Suaeda</b> <i>Forsk.</i>	
<b>Schollera</b> <i>Roth.</i> см. <b>Oxycoccus</b> . . . . .	
<b>Schubertia</b> <i>Mirb.</i> см. <b>Glyptostrobos</b> <i>Conif.</i>	
<b>Sciadopitys</b> <i>S. et Z. Conif.</i> . . . . .	<b>Зонтичная Сосна*, по нѣмецк. назв.</b>
<i>verticillata</i> <i>S. et Z.</i> . . . . .	кольчатая.
<b>Securinega</b> <i>Juss.</i> см. <b>Phyllanthus</b> <i>L.</i>	
<b>Sequoia</b> <i>Endl. Conif.</i> . . . . .	<b>Секвой.</b>
<i>Rafinesquei</i> Carr. . . . .	Рафинескова.
<i>sempervirens</i> Endl. . . . .	вѣчнозеленая.
<b>Shepherdia</b> <i>Nutt.</i> см. <b>Hippophaë.</b> . . . . .	
<b>Simaruba</b> <i>Aubl.</i> см. <b>Quassia</b> . . . . .	
<b>Skimmia</b> <i>Thunb.</i> . . . . .	<b>Скимия, туземн. японск назв.</b>
<i>japonica</i> <i>Thunb.</i> . . . . .	японская.

<b>Smilax L.</b> . . . . .	<b>Сарсапарель, общеизв.</b>
aspera L. §. . . . .	обыкновенная.
excelsa L. §. . . . .	высокая.
rotundifolia L. §. . . . .	круглолистная.
Sarsaparilla L. §. . . . .	непостоянная.
tamnoides L. §. . . . .	разнолистная, съ именем.
<b>Solanum L.</b> . . . . .	<b>Пасленъ, извѣстн., Даль.</b>
Dulcamara L. §. . . . .	не сій гроздь.
persicum Willd. §. . . . .	персидскій.
<b>Sophora L.</b> . . . . .	<b>Софора.</b>
japonica L. . . . .	японская.
<b>Sorbus L.</b> . . . . .	<b>Рябина, народн. общеизв.</b>
americana Willd. . . . .	американская.
arbutifolia C. Koch. . . . .	толокнянковая.
Aria Krantz . . . . .	мучнистая, съ именем.
Aucuparia L. . . . .	обыкновенная.
Chamaemespilus Krantz. . . . .	низкорослая.
crenata C. Koch. . . . .	вызубренная.
domestica L. . . . .	крымская.
edulis C. Koch. . . . .	съѣдобная.
fennica C. Koch. . . . .	финская.
heterophylla C. Koch. . . . .	разнолистная.
Hostii C. Koch. Pirus aedifica Tausch.	богемская.
intermedia Pers S. scandica Fries.	шведская.
lanata C. Koch. . . . .	Кашмирская (въ Гималахъ).
latifolia C. Koch. . . . .	широколистная.
melanocarpa C. Koch . . . . .	чернолодная.
terminalis Crantz. Crataegus terminalis L.	Богородничка, Там. стр. 85.
<b>Sparthianthus Lk. см. Spartium L.</b>	
<b>Spartium L. Calycotome Lk. Enantiosparton C. Koch. Sarothamnus Wimm. Sparthianthus Lk. и Spartocytisus B. Webb. . . . .</b>	<b>Метѣльникъ*.</b>
album Desf. Spartocytisus albus C. K. et.	бѣлый.
juncum L. Sparthianthus junceus C. Koch.	дунетый.
radiatum L. Enantiosparton radiatum C. Koch	кольчатый.
scoparium L. Sarothamnus vulgaris Koch.	настоящій.
villosum Poir. Calycotome villosa C. Koch.	мохнатый.

**Spartocytisus** *B. Webb. см. Spartium.*

**Spiraea** *L. и Exochorda* *Lindl.* . . . . . **Волжанна, простонар. общезн.**

<i>acutifolia</i> Willd. . . . .	остролистая.
<i>alba</i> Dur. <i>S. salicifolia</i> $\beta$ <i>paniculata</i> Ait.	бѣлая.
<i>amurensis</i> Max. . . . .	амурская.
<i>ariaefolia</i> Sm. . . . .	свѣтложелтая.
<i>bella</i> Sims. . . . .	красная.
<i>betulaefolia</i> Pall. . . . .	березолистная.
<i>Blumei</i> G. Don. . . . .	Блюмова.
<i>Boursieri</i> Carr. . . . .	Бурсиерова.
<i>callosa</i> Thunb. <i>S. Fortunei</i> Planch. . . . .	Форчунова.
<i>cana</i> W. et K. . . . .	бѣловатая.
<i>canescens</i> D Don. <i>S. nepalensis</i> Hort.	пешельская.
<i>Cantonensis</i> Lour. . . . .	кантонская.
<i>chamaedrifolia</i> L. <i>S. flexuosa</i> Fisch . . . . .	извилистая.
<i>confusa</i> Reg. et Koern. . . . .	непризнавая.
<i>corymbosa</i> Raf. . . . .	щитковѣтная.
<i>crenata</i> L. . . . .	заклубренная.
<i>decumbens</i> Koch. . . . .	стегающаяся.
<i>Douglasii</i> Hook. . . . .	Дугласова.
<i>expansa</i> Wall. <i>S. fastigiata</i> Wall. . . . .	развѣтвленная.
<i>grandiflora</i> Hook. <i>Exochorda grandiflora</i> Lindl.	крупноцвѣтная.
<i>Hacquetii</i> Fenzl. et C. Koch. . . . .	Гакегова.
<i>hypericifolia</i> L. . . . .	звѣроболистная.
<i>laevigata</i> L. <i>S. sibirica</i> Pall. . . . .	гладколистная.
<i>latifolia</i> Bork. <i>S. carpinifolia</i> Willd.	граблинолистная.
<i>Lindleyana</i> Wall. . . . .	Линдлеяна.
<i>media</i> Schmidt. <i>S. oblongifolia</i> W. et Kit.	удлиненнолистная.
<i>opulifolia</i> L. . . . .	калмицкая.
<i>Pallasii</i> G. Don. <i>S. grandiflora</i> Sweet.	Малласова.
<i>prunifolia</i> S. et Z. . . . .	сливолистная.
<i>pubescens</i> Turcz. . . . .	пушистая.
<i>salicifolia</i> L. . . . .	ивовая.
<i>sorbifolia</i> L. . . . .	рябинолистная.
<i>Thunbergii</i> Bl. . . . .	Тунбергова.
<i>thyrsiflora</i> D. Don. . . . .	тырсоцвѣтная.
<i>tomentosa</i> L. . . . .	войлочная.
<i>trilobata</i> L. . . . .	трехлопастная.
<i>ulmifolia</i> Scop. . . . .	ильмовая.
<i>vacciniifolia</i> G. Don. . . . .	брусничнолистная.
<b>Stachyurus</b> <i>S. et Z.</i> . . . . .	<b>Хвостокосица</b> *.
<i>praecox</i> S et Z. . . . .	ранней.
<b>Staphylea</b> <i>L.</i> . . . . .	<b>Чонзоль, имороч. Амн. 1859 и</b>
<i>colchica</i> Stev. . . . .	<b>Даль.</b> мингрельскій.

- pinnata L. . . . . перистый.  
trifolia L. . . . . трехлистый.
- Stillingia L., по Штейнд.** . . . . Сальное дерево\*, по свойства, раст.  
zebifera Mchx. Croton zebiferom L. . . . . китайское.
- Strychnos L., по Штейнд.** . . . . Чамбуха (Цялибуха) Амн. 1859.  
и Дале.
- nux vomica L. . . . . рвотный орехъ.
- Styrax L. и Pterostyrax S et Z** Стиракса, общеизв.
- americana Lam. . . . . американская.  
grandifolia Ait. . . . . крупнолистая.  
Obassa S. et Z. . . . . японская.  
officinalis L. . . . . аптечная.  
Pterostyrax hispida S. et Z. . . . . крылоплодная.
- Suaeda Forsk. (Schoberia C. A. Шоберия.**  
*Меч).*
- fruticosa Forsk. . . . . кустарная.
- Swietenia L., по Штейнд.** . . . . Красное дерево, Амн. 1859.
- Mahagoni L. . . . . столбчатое.
- Symphoricarpus Juss. (Symphoria Симфория. Эрт.**  
*Пурш).*
- montanus H. B. K. . . . . горная.  
orbiculatus Mœnch. . . . . мелкоцветная.  
punicens Steud. . . . . красная.  
racemosus Mchx. Symphoria alba Raf.  
бьюлогодная.
- Syringa L.** . . . . Сирень, общеизв.
- amurensis Rupr. Ligustrum amuren-  
sis Reg. . . . . амурская.
- Emodi Wall. . . . . гималайская.  
Josikaea Jacq. . . . . венгерская  
oblata Lindl. S. chinensis Bunge. . . . толстолистная.  
persica L. . . . . персидская.  
Rothomagensis Ren. S. chinen-  
sis Willd. S. dubia Pers. Lilac Va-  
rina Dum. . . . . китайская.  
vulgaris L. . . . . обыкновенная.
- Talauma Juss см. Magnolia**
- Tamarix L. и Myricaria Desv.** . . . . Тамарискъ, по франц. назв.
- chinensis Lour. . . . . китайскій.  
gallica L. T. pentandra Pall. . . . . галльскій.  
germanica L. Myricaria germanica Desv.  
германскій.  
tetrandra Pall. T. taurica Pal'. . . . . крымскій.  
tetragyna Ehrenb. . . . . египетскій.
- Taxodium Rich. Conif.** . . . . Лысый кипарис\*, по франц. назв.
- distichum Rich. . . . . лунзианскій.  
mexicanum Carr. . . . . мексиканскій.

<b>Taxus L. Conif.</b> . . . . .	<b>Тисъ, изъстн., Даль.</b>
baccata L. . . . .	обыкновенный.
brevifolia Nutt. . . . .	ореговскій.
Bursierii Carr. . . . .	калифорвскій.
canadensis Willd. . . . .	канадскій.
floridana Nutt. . . . .	флоридскій.
globosa Schlecht. . . . .	мексикавскій.
Wallichiana Zucc. . . . .	гималайскій.
<b>Tecoma Juss.</b> . . . . .	<b>Текома.</b>
grandiflora Sweet. Bignonia chinensis Lam. §	крупноцвѣтная.
radicans Juss. Bignonia radicans L. §.	виргинская.
<b>Teline Med. см. Cytisus.</b>	
<b>Teucrium L.</b> . . . . .	<b>Дубравникъ, Даль.</b>
montanum L. . . . .	горный.
<b>Thea, L., no Штейд.</b> . . . . .	<b>Чай, общеуп.</b>
Bohea L. T. chinensis β Bohea L.	черный.
viridis L. T. chinensis α viridis L.	зеленый.
<b>Theobroma L., no Штейд.</b> . . . . .	<b>Какао, Даль.</b>
Cacao L. . . . .	шоколадное.
<b>Thuia L. Conif.</b> . . . . .	<b>Туя.</b>
gigantea Nutt. Libocedrus decurrens Torr.	исполинская.
Menziesii Dougl.	Мезиесова.
occidentalis L. . . . .	канадская.
plicata Don. T. Warrenna Benth.	ореговская.
<b>Thuiopsis S. et Z., Conif.</b> . . . . .	<b>Тувинъ* (Гиба, японск.)</b>
dolabrata S. et Z. . . . .	сильноростный.
laete virens Lindl. . . . .	сѣтловелсовый.
Standishii Gord. . . . .	Стандишевъ.
<b>Thymus L.</b> . . . . .	<b>Чеберъ, народн. общеуп. Анн. 1859.</b>
glaber Mill. . . . .	гладкий.
Herba barona Lois. T. serpyllum β vulgaris dalmaticus Rehb.	баронская трава.
lanuginosus Mill. . . . .	волосатый.
odoratissimus M. a B. . . . .	пахучій.
Serpyllum L. . . . .	богородицкая трава
tenuifolius Mill. . . . .	узколистный
vulgaris L. . . . .	западно-европейскій.
Zygis L. . . . .	двѣй.
<b>Tilia L.</b> . . . . .	<b>Липа, народн. общеуп.</b>
alba Ait. . . . .	бѣлая.
americana L. . . . .	американская.
corinthiaca Bosc. . . . .	корнифская.
euchloræ C. Koch. . . . .	мркозеленая.



<i>mandschurica</i> Max. . . . .	маньчурская.
<i>platyphyllos</i> Scop. . . . .	мягколистая.
<i>pubescens</i> Ait. <i>T. macrophylla</i> Hook.	крушинолистая.
<i>tomentosa</i> Moench. <i>T. argentea</i> Dec.	серебристая.
<i>ulmitolia</i> Scop. <i>T. parvifolia</i> Ehrh. .	мелколистая.
<i>vulgaris</i> Hayne. <i>T. floribunda</i> Rehb.	многоцвѣтная.
<b>Torreya</b> <i>Arnol., Conif.</i> . . . .	<b>Торрея.</b>
<i>grandis</i> Fort. . . . .	китайская.
<i>nucifera</i> S. et Z. . . . .	орехолидная.
<i>myristica</i> Hook. fil. . . . .	калифорнская.
<i>taxifolia</i> Arnol. . . . .	флоридская.
<b>Tsuga</b> <i>Carr., Conif.</i> . . . .	<b>Цуга.</b>
<i>Brunoniana</i> Carr. . . . .	Браунова.
<i>canadensis</i> Carr. <i>Abies canadensis</i> Mchx.	канадская.
<i>Hookeriana</i> Carr. . . . .	Гукерова.
<i>Lindleyana</i> Roetzl. . . . .	Линдлеяна
<i>Mertensiana</i> Carr. <i>Abies Albertiana</i> Murr.	Мертенсова.
<i>Sieboldii</i> Carr. <i>Abies Tsuga</i> S. et Z.	Зивольдтова.
<b>Ulex</b> <i>L.</i> . . . . .	<b>Нолочій Дрокъ</b> <sup>6</sup> , по немцк. <i>мази</i> .
<i>europaeus</i> L. . . . .	европейскій.
<b>Ulmus</b> <i>L. Endl.</i> . . . . .	<b>Ильмъ, общеизв.</b>
<i>americana</i> L. . . . .	граболистный съ немцк.
<i>campestris</i> L. <i>U. vulgaris</i> Dumort.	настоящій.
<i>effusa</i> Willd. <i>U. pedunculata</i> Foug. .	Вязь, <i>общема.</i>
<i>elliptica</i> C. Koch. . . . .	закавказскій
<i>fulva</i> Mchx. <i>U. pendula</i> Willd. . . .	плакучій.
<i>parvifolia</i> Jacq. <i>U. chinensis</i> Pers.	китайскій
<i>scabra</i> Mill. <i>U. montana</i> With. ( <i>U.</i> <i>oxoniensis</i> Hort.).	Берестъ.
<b>Ungnadia</b> <i>Endl.</i> . . . . .	<b>Немаштанъ</b> <sup>6</sup> .
<i>spectosa</i> Endl. . . . .	красильный.
<b>Vaccinium</b> <i>L. и Gaylussacia</i> <i>H.</i>	<b>Брусника, народн. общеуп.</b>
<i>B. K.</i>	
<i>caespitosum</i> Mchx. . . . .	американская Черника.
<i>canadense</i> Rich. . . . .	канадская.
<i>corymbosum</i> L. . . . .	шишкоцвѣтная.
<i>diffusum</i> Ait. <i>V. arboreum</i> Mchx. .	древесная.
<i>Myrtillus</i> L. <i>Vitis Idaea</i> <i>Myrtillus</i> Moench.	Черника.
<i>penylvanicum</i> Lam. . . . .	пенсильванская.
<i>stamineum</i> L. <i>Picrococcus stamineus</i> Nutt.	горькоплодная.
<i>uliginosum</i> L. . . . .	Голубика.
<i>Vitis Idaea</i> L. . . . .	настоящая.

- Vanilla Adans.*, по Штейнд. . . . . Ваниль, *общеизв.*  
*aromatica Sw. Epidendrum Vanilla L.* . . . . . благовоиная.
- Viburnum L.* . . . . . Калина, *народн. общеизв.*  
*acerifolium L.* . . . . . княжешная.  
*Buergeri Miq. V. macrophyllum* von . . . . . крупнолистная.  
 Hall.  
*burejaeticum Reg.* . . . . . бурятская  
*dentatum L.* . . . . . зубчатая.  
*dilatatum Thunb.* . . . . . кожистая.  
*Lantana L. V. tomentosum Lam.* . . . . . Гордовникъ, *Даль.*  
*lantanoïdes Mchx* . . . . . гордовидная.  
*Lentago L.* . . . . . канадская.  
*macrocephalum Fort.* . . . . . гортензиная.  
*multratum Hort.* . . . . . ублюдоуная.  
*nudum L.* . . . . . безнокровная.  
*obovatum Walt. V. laevigatum Ait.* . . . . . гладколистная.  
*Opulus L. V. Oxycoccus Pursh.* . . . . . обыкновенная.  
*orientale Pall.* . . . . . восточная.  
*prunifolium L.* . . . . . сливолистная.  
*pubescens Pursh.* . . . . . пушистая.  
*rigidum Vent. Tinus rugosus Spach* . . . . . каварская.  
*Tinus L. Tinus laurifolius Borkh.* . . . . . лавролистная.  
*tomentosum Thunb.* . . . . . хлещатая.
- Vinca L.* . . . . . Барвинокъ, *Даль.*  
*major L.* . . . . . большой.  
*media Hoffm. & G.* . . . . . средний.  
*minor L.* . . . . . малый
- Virgilia Lam. (Cladrastris Raf.).* *Виргилия.*  
*lutea Mchx* . . . . . желтая.
- Viscum L. & Arceuthobium M. & B.* *Омела, Даль и Ам.*  
*album L.* . . . . . бѣлая.  
*Oxycedri Dec. Arceuthobium Oxycedri* . . . . . можжевельная.  
 М. & В.
- Vitex L.* . . . . . Прутникъ, *Даль и Ам. 1859 г.*  
*Agnus castus L.* . . . . . обильповенный.  
*incisa Lam.* . . . . . монгольскій.
- Vitis L., Ampelopsis Mchx. & Cis-* *Виноградъ, общеизв.*  
*sus L.*  
*aestivalis Mchx. §* . . . . . лѣтний  
*amurensis Maak. V. vinifera β мон-* . . . . . амурскій.  
*rensiss Reg. §.*  
*arborea L. Cissus bipinnata Ell.* . . . . . древесный

- candicans* Engelm. §. . . . . Облесовитый.  
*capreolata* Royle. (Ampelopsis) §. . . . . гималайский.  
*cordata* C. Koch. V. *indivisa* Willd. §. . . . . пальчатолистый.  
*cordifolia* Mchx. V. *riparia* Mchx. V. . . . . душистый.  
     *odoratissima* Don. §.  
*filicifolia* Bge. V. *Thunbergia* S. et Z. §. . . . . Тунберговъ.  
*heterophylla* Thunb. §. . . . . разнолистый.  
*Labrusca* L. §. . . . . американский, съ ямками.  
*quinquefolia* C. Koch. Ampelopsis . . . . . пятилистый.  
     *quinquefolia* Mchx. §.  
*rotundifolia* Mchx. V. *vulpina* L. §. . . . . круглолистый.  
*Serjaneafolia* C. Koch. *Cissus viticifolia* S. et Z. §. . . . . ирутияновый.  
*vinifera* L. §. . . . . виноградный.
- Volkameria** *L. см. Clerodendron.*
- Weigelia** *Thunb. см. Diervilla.*
- Wellingtonia**, *Lindl. Conif.* . . . . Веллингтония.  
*gigantea* Lindl. *Washingtonia* Californica Winslow. *Sequoia gigantea* Kndl. . . . . непальская.
- Welwitschia** *Hook. fil., Conif.* . . . . Вельвичия.  
*mirabilis* Hook. fil. . . . . удивительная.  
*Bainesii* Carr. *Toumbia Bainesii* Naudin. . . . . Байнезова.
- Widdringtonia** *Endl. Conif.* . . . . Видрингтония.  
*Commersonii* Endl. . . . . мадагаскарская.  
*cupressoides* Endl. . . . . кипарисная.  
*glauca* Carr. . . . . сизая.  
*juniperoides* Endl. . . . . можжевельниковая.  
*natalensis* Endl. . . . . ватальская.  
*Wallichii* Endl. . . . . Вальхова.
- Wistaria** *Nutt u Glycine L.* . . . . Глициня.  
*brachybotrys* S. et Z. §. . . . . японская.  
*chinensis* Dec. *Glycine chinensis* Sims. §. . . . . китайская.  
*frutescens* C. Koch. *Glycine frutescens* L. . . . . американская.
- Xanthorrhiza** *March.* . . . . Желтокореникъ.  
*arifolia* l'Herit. . . . . сельдереелистный.
- Xanthoxylum** *L.* . . . . Желтодревникъ, *Marp.*  
*americanum* Mill. X. *Clava* Herculis L. . . . . американский.

- Yucca L., *Monocotyl.*** . . . . . Юна.  
filamentosa L. . . . . витчатая  
gloriosa L. . . . . великолѣпная.  
**Zauschneria Presl.** . . . . . Цаушнерія.  
californica Presl. . . . . калифорнская  
**Zelcowa Spach. ex. Planera.**  
**Zizyphus Mill.** . . . . . Ююба, Март.  
vulgaris Lam. Z. Jujuba Mill, Z. sa- обыкновенная  
viva Duham.

## РУССКІЯ РОДОВЫЯ И ВИДОВЫЯ НАЗВАНІЯ

### МНОГОЛѢТНИХЪ И ОДНОЛѢТНИХЪ РАСТЕНІЙ,

по сочиненію Вильморена: *Les fleurs de pleine terre*, съ приевокупленіемъ нѣкоторыхъ растеній русской флоры. \*)

<i>Abobra Ndm. (Abobra).</i> . . . . .	Абобра, туземн. бразильск.
<i>viridiflora Ndm. §</i> . . . . .	зеленоцвѣтная.
<i>Abronia Juss. (Abronia).</i> . . . . .	Абронія.
<i>umbellata Lam.</i> . . . . .	зонтичная.
<i>Acantholimon Boiss. см. Statice.</i>	
<i>Acanthus L. (Acanthe).</i> . . . . .	Напительникъ*, 2).
<i>lusitanicus Hort. A. mollis L. var. la</i>	португальскій.
<i>ifolius Hort.</i>	
<i>mollis L.</i> . . . . .	мягкій.
<i>spinosissimus Desf.</i> . . . . .	Каллимахоль, по имени скульптора, кот. избралъ коринтск. орденъ.
<i>spinosus L.</i> . . . . .	колючій.
<i>Acerates Elliot. (Gomphocarpus</i>	Гвоздеплодникъ,*по научн. систем.
<i>R. Fr.).</i>	назв.
<i>cordifolia.</i> . . . . .	сердцевидный.
<i>longifolia Elliot. Gomphocarpus longi-</i>	длиннолистный.
<i>folius Spreng.</i>	

\*) При родовыхъ латинскихъ названіяхъ многолѣтнихъ и однолѣтнихъ растеній, расположенныхъ по Вильморену, означаются и французскія ихъ названія, чтобы можно было входить растенія, выставенныя въ его книгѣ: «*Les fleurs de pleine terre*», по французскому, а не въ латинскомъ алфавитномъ порядкѣ.

Таймообразныхъ растеній вовсе не вошли въ нашу номенклатуру.

2) Названіе Напительникъ составлено по образцу, данному листьями этого растенія для кантеды коринтскаго ордена.

<b>Achillea L. (Achillee) Ptarmica</b>	<b>Тысячелистникъ, общиизв. и упо-</b>
<i>Neck. и Lonas Adans.</i>	<b>треб.</b>
aegyptiaca L. . . . .	египетскій.
atrata L. Ptarmica atrata Dec. A. Hal-	Галлеровъ.
leri Crantz.	
Clavennae L. Ptarmica Clavennae Dec.	серебристый.
A. argentea Visian.	
inodora L. Lonas inodora Gaert. Atha-	однолѣтній.
nasia inodora L. ⊙	
hillpendulina Lam. . . . .	кавказскій.
macrophylla L. Ptarmica macrophylla	крупнолистный.
Dec.	
Millefolium L. . . . .	настоящій
moschata Jacq. Ptarmica moschata Dec.	мускусный.
nana L. Ptarmica nana Dec. . . . .	карликовый.
nobilis L. A. camphorata Gilib. . . . .	камфарный.
Ptarmica L. Ptarmica vulgaris Dec.	Гуляница. Амн. 1856 г.
pubescens L. A. micrantha Willd. . . . .	мелкоцвѣтный.
serrata Retz. Ptarmica serrata Dec.	пилозубчатый.
tomentosa L. . . . .	хлопчатый.
umbellata Sibth. Ptarmica umbellata	зонтичный.
Dec.	
<b>Aconitum L (Aconit).</b>	<b>Аконитъ, общиизв.</b>
Anthora L. . . . .	тоякоразрѣзной, съ немецк.
autumnale Lindl. . . . .	осенній.
barbatum Patr. A. sibiricum Poir. . . . .	сибирскій.
kamchatcicum Pall. . . . .	кавказскій.
Kusnetzowii Rehb. . . . .	Кузнецова.
Lycostonum L. A. Lycostonum L. 3	волчій корень, Далъ.
floribus ochroleucis.	
Napellus L. . . . .	Бородецъ, Далъ.
orientale Mill. . . . .	восточный.
paniculatum Lam. A. Cammarum Vill.	мелкоцвѣтный
A. peruvianum Rehb.	
rubicundum Fisch. . . . .	красноватый.
septentrionale Koelr. A. Lycostonum	сѣверный.
L. α floribus violaceis.	
Stoerkeanum Rehb. A. hortense Hort.	садовый.
uncinatum L. A. Japonicum Thunb.	лионскій
variegatum L. . . . .	расцисной.
volubile Pall. . . . .	вьющійся.
<b>Acorus L. (Acore).</b>	<b>Аирь, Амн. и Далъ.</b>
Calamus B. A. aromaticus Gilib. . . . .	душистый.
gramineus Ait. . . . .	вьетнискій.
<b>Acroclinium Hook. (Acroclinium).</b>	<b>Стеблеклонинъ,* по научн. назн.</b>
roseum Hook. ⊙ . . . . .	розовый.

- Actaea L. (Actée), Cimicifuga L., Воронежъ, Амн.**  
**Actinospora Turcz., Macrotys Rafins. u Trautvetteria Fisch. et Mey.**  
 Cimicifuga L. fl. Cimicifuga foetida L. воикуит.  
 dahurica Turcz. Actinospora dahurica даурскій.  
 Turcz.  
 palmata Dec. Trautvetteria palmata Траутфеттероль.  
 Fisch. et Mey.  
 racemosa L. Macrotys racemosa Loud. высокій, по свойствамъ.  
 spicata L. . . . . обыкновенный.
- Actinospora Turcz. см. Actaea.**  
**Adenophora (Adenophora) см. Campanula.**  
**Adenostyles Cassin. см. Ligularia.**  
**Adumia Rafins. (Adumia).** . . . . Адлуиѣ, туземн. канадск.  
 cirrosa Rafins. § ☉<sup>3</sup> . . . . . въючался.
- Adonis L. (Adonide).** . . . . Адонисъ.  
 aestivalis L. ☉ . . . . . лѣтній.  
 apennina L. . . . . апеннинскій  
 autumnalis L. ☉ . . . . . осенній.  
 flammea Jacq. . . . . уголекъ въ жару, у садовн.  
 vernalis. . . . . весенній.  
 villosa Led. . . . . мохватый.  
 volgensis Stev. . . . . волжскій.
- Adoxa L.** . . . . Мушкетна\* (Мушкетница, Амн.)  
 Moschatellina L. Moschatellina Adoxa весенняя.  
 Serp.
- Aegilops L.** . . . . Козья Пшеница\*.  
 triaristata Willd. ☉ . . . . . трехостистая.
- Aegopodium L.** . . . . Сныть, народн. общеуп.  
 alpestre Led. . . . . алтѣйская.  
 Podagraria L. . . . . обыкновенная.
- Aethionema R. Br. (Aethioneme).** Крылотычинница\*.  
 coridifolium Dec. ☿ . . . . . ливанская.
- Aethusa L.** . . . . Собачья Петрушка, Амн.  
 Cynarium L. ☉ . . . . . лдовѣтая.
- Agapanthus P'Herit. (Agapanthe).** Агапантъ, извѣстн. въ садов.  
 umbellatus P'Herit. Crinum Africanum зонтичный.  
 L. Maublia linearis Thunb.
- Ageratum L. (Agerate).** . . . . Долгоцвѣтна\*  
 mexicanum Hort. A. coeruleum Desf. ☉ . . . . . мексиканская.  
 odoratum Hort. A. conyzoides L. var. ☉ . . . . . душистая.
- Agraphis Lk. см. Scilla.** . . . .

- Agrimonia L.** . . . . . **Репешок\*** (Репиха Даль.)  
*Eupatoria L. A. adhaerens Gilib.* . . . . . пристающий.  
*odorata Mill.* . . . . . душистый.
- Agrostemma L. (Coquelourde).** **Нужом\***, народн. обшеуп.  
*coeli Rosa. L. Lychnis coecli Ross Desv.* ○ небесная роза.  
*coronaria L. Lychnis coronaria Lam.* вънечный.  
*Flos Jovis L. Lychnis flos Jovis Dec.* Юпитеровъ двѣтъ.  
*Githago L.* ○ . . . . . полевой.
- Agrostis L. (Agrostide) и Chama-** Полевица **Ann.**  
**grostis Bork.**  
*alba L.* . . . . . бѣлая.  
*minima L.* . . . . . малевкая.  
*nebulosa Boiss.* ○ . . . . . дымчатая.  
*vulgaris With.* . . . . . обыкновенная.
- Aira L. (Canche) и Deschampsia** Луговица\* (Луговика **Ann.** и **Даль.**)  
*P. de B.*  
*caespitosa L. Deschampsia caespitosa* дернистая.  
*P. de B.*  
*pulchella Willd.* ○ . . . . . хорошепкая.
- Ajuga L. (Bugle).** . . . . . **Ива, Даль.**  
*Chamaepitys Schreb.* ○ . . . . . Ладанка, **Ann.**  
*orientalis L.* . . . . . женеяская.  
*pyramidalis L.* . . . . . восточная.  
*reptans L.* . . . . . пирамидальная.  
*reptans L.* . . . . . ползучая.
- Alcaea L. см. Althea.** . . . . .
- Alchemilla L.** . . . . . **Манжетта, Ann.**  
*alpina L.* . . . . . альпийская.  
*vulgaris L.* . . . . . обыкновенная.
- Alhagi L.** . . . . . **Верблютник\*** (Верблютникъ **Ann.**  
**и Даль.**)  
*camelorum Fisch. Manna caspica Don.* каспійскій.  
*Kirghisorum Schrenk.* . . . . . киргизскій.  
*Maurorum Dec. Manna hebraea Don* маврытанскій.  
*Nepalensium Dec. Manna nepalensis* непальскій.  
*Don.*
- Alisma L. (Alisme).** . . . . . **Шильникъ, извѣстн. Ann.**  
*Plantago L.* . . . . . водяной.
- Allium L. (Ail.).** . . . . . **Лукъ, народн. обшеуп.**  
*Ampeloprasum L. A. Persum Lam.* восточный Порей.  
*ascallonicum L.* . . . . . Шарлотъ.  
*azureum Led.* . . . . . лазоревый.  
*canescens Hort. A. glaucum Schrad.* свѣтъ.  
*Cera L.* . . . . . настоящій.



<i>fistulosum</i> L. <i>A. squidioides</i> Pall.	Цибуля.
<i>flavum</i> L. . . . .	желтый.
<i>fragrans</i> Vent. . . . .	душистый.
<i>globosum</i> M. a B. . . . .	шарообразный.
<i>Moly</i> L. <i>A. aureum</i> Lam. . . . .	золотистый.
<i>monadelphum</i> Turcz. . . . .	сростаотычиавковый.
<i>moschatum</i> L. . . . .	мускусный.
<i>narcissiflorum</i> Vill. . . . .	нарциссоцветный.
<i>nigrum</i> L. . . . .	черный.
<i>odorum</i> L. . . . .	пахучий.
<i>oreophilum</i> C. A. Mey. . . . .	кавказский.
<i>pedemontanum</i> Willd. . . . .	шьемонтский.
<i>Porrum</i> L. <i>Porrum sativum</i> Mill. . . . .	Порей
<i>rotundum</i> L. <i>A. rotundifolium</i> Lamour.	цилиндрический.
<i>roseum</i> L. . . . .	розовый.
<i>rubellum</i> M. a B. . . . .	красноцветный.
<i>sativum</i> L. . . . .	Чеснок.
<i>Schoenoprasum</i> L. <i>A. tenuifolium</i> Salisb.	Рѣзалець <i>Алл</i>
<i>Scorodoprasum</i> L. . . . .	Рокамболь.
<i>ursinum</i> L. . . . .	Черемша.
<i>victoralis</i> L. <i>A. plantagineum</i> Lam.	подорожниковый.
<i>Wallichianum</i> Steud. . . . .	Валлиховъ.
<b><i>Alonsoa</i> R. et Pav. (<i>Alonsoa</i>).</b>	<b>Алонзоа.</b>
<i>incisifolia</i> R. et Pav. <i>A. articaefolia</i> Steud.	крайнолистная.
<i>Warszewiczii</i> Reg. . . . .	Варшевича.
<b><i>Alopecurus</i> L.</b> . . . . .	<b>Лисій Хвостъ, <i>Алл</i>.</b>
<i>fulvus</i> Sm. ☉ . . . . .	рыжий.
<i>geniculatus</i> L. ☉ . . . . .	коленчатый.
<i>pratensis</i> L. . . . .	луговой.
<b><i>Alpinia</i> L.</b> . . . . .	<b>Альпиния</b>
<i>Galanga</i> Sw. <i>Galanga officinalis</i> Salisb.	Калганъ.
<i>nutans</i> Rose. <i>Zerumbet speciosum</i> Jacq.	Церумбетъ.
<b><i>Alsine</i> Wahl. (<i>Sabline</i>). см. <i>Arenaria</i>.</b>	
<b><i>Alstræmeria</i> L. (<i>Alstræmere</i>).</b>	<b>Альстремерія.</b>
<i>aurantiaca</i> Don. . . . .	раджская.
<i>versicolor</i> R. et Pav. . . . .	чилисская.
<b><i>Althæa</i> (<i>Rose tremicre</i>) и <i>Alcæa</i> L.</b>	<b>Просвирикъ, общисзо. <i>Алл</i>.</b>
<i>cannabinæ</i> L. . . . .	конопляный.
<i>ficifolia</i> Cav. <i>Alcæa ficifolia</i> L. . . . .	смоковничный.
<i>officinalis</i> L. . . . .	Алтейный корень.
<i>rosea</i> Cav. <i>Alcæa rosea</i> L. . . . .	Штокъ-роза.

sinensis Cav. <i>Althaea rosea</i> ♀ Willd.	китайская. Шток-роза.
⊙ <sup>3</sup> .	
<b>Alyssum L. (<i>Alysson</i>) и <i>Odontarrhena C. A. Mey.</i></b>	Каменик <sup>*</sup> , по-нѣмецк. и по-польск. назв.
<i>alpestre</i> L. <i>Odontarrhena alpestris</i> Led.	альпійскій.
<i>maritimum</i> Lam. <i>A. odoratum</i> Hort.	Марьянъ дернъ, съ франк.
<i>murale</i> Dec. <i>Odontarrhena argentea</i> Led.	серебристый.
<b>Amaranthus L. (<i>Amarante</i>).</b> . . .	<b>Амарантъ.</b>
<i>Blitum</i> L. <i>A. viridis</i> Pollich. <i>A. ruderalis</i> Koch. ⊙	жмидный.
<i>caudatus</i> L. ⊙ . . . . .	хвостатый.
<i>retroflexus</i> L. ⊙ . . . . .	Поднекольникъ, Амк.
<i>sanguineus</i> L. ⊙ . . . . .	кровополюстый.
<i>speciosus</i> Sims. ⊙ . . . . .	пятиугольный.
<i>spinosus</i> L. ⊙ . . . . .	малабарскій Шиппаты.
<i>tricolor</i> L. ⊙ . . . . .	расписной.
<b>Amaryllis L. (<i>Amaryllis</i>) <i>Brunswigia</i></b>	<b>Амарилль.</b>
<i>Ker. Coburgia</i> <i>Herbert. Hippeastrum</i> <i>Herbert</i> <i>Ixiolirion</i> <i>Fisch.</i>	
<i>Nerine</i> <i>Herbert. Zephyranthes</i> <i>Herbert. Sternbergia</i> <i>Waldst. u</i>	
<i>Sprekelia</i> <i>Herbert.</i>	
<i>Atamasco</i> L. <i>Zephyranthes</i> <i>Atamasco</i> <i>Herbert.</i>	виргинскій, съ франк.
<i>Belladonna</i> L. <i>Coburgia</i> <i>Belladonna</i> <i>Herbert. candida</i> <i>Lindl., Zephyranthes</i> <i>candida</i> <i>Herbert.</i>	белладонный бѣлый.
<i>equestris</i> <i>Ait. Hippeastrum</i> <i>equestre</i> <i>Herbert.</i>	кавалерскій.
<i>formosissima</i> L. <i>Sprekelia</i> <i>formosissima</i> <i>Herbert.</i>	крестъ Іакова, съ франк.
<i>lutea</i> L. <i>Sternbergia</i> <i>lutea</i> <i>Gawl. . . . .</i>	осенній Нарциссъ, съ франк.
<i>Reginae</i> L. . . . .	королевицъ.
<i>sarniensi</i> L. <i>Nerine</i> <i>sarniensis</i> <i>Herbert. tatarica</i> <i>Pall. Ixiolirion</i> <i>Pallasii</i> <i>Fisch. et</i>	герзейская Лилія, съ франк.
<i>Mey.</i>	татарскій.
<i>toxicaria</i> <i>Autor. Brunswigia</i> <i>toxicaria</i> <i>Ker.</i>	ядовитый.
<i>vittata</i> <i>L'Herit. Hippeastrum</i> <i>vittatum</i> <i>Herbert.</i>	полосатый.
<b>Ammobium R. Br. (<i>Ammobium</i>).</b>	<b>Песочный Безсмертъ<sup>3</sup>.</b>
<i>alatum</i> R. Br. . . . .	крылатый.
<b>Atomum L. . . . .</b>	<b>Нардамонъ, общеизв. Амк.</b>
<i>Cardanimum</i> L. . . . .	правый.
<i>grana</i> <i>Paradisi</i> L. . . . .	райское сѣмя.

**Amsonia** *Walt (Amsonie)* . . . . . **Амсонія.**  
*salicifolia* Pursh . . . . . иволжистая.  
*Tabernaemontana* *Walt. A. latifolia* . . . . . широколистая.  
*Mchx.*

**Anacamptis** *Rich. см. Orchis.*

**Anagallis** *L. (Mauron).* . . . . . **Воробьиное Просо, Амн.**  
*arvensis* L. ☉ . . . . . колевое.  
*fruticosa* Vent. *A. grandiflora* Andr. . . . . крупноцветное.

**Anchusa** *L. (Buglosse).* . . . . . **Воловикъ, Амн.**  
*italica* Retz. . . . . итальянскій.  
*officinalis* L. ☉<sup>†</sup> . . . . . полевая Медунца.  
*sempervirens* L. . . . . вечнозеленый.

**Androsace** *L. (Androsace)* . . . . . **Перелойна, Амн.**  
*Chamaejasme* *Wulf. A. acutifolia* Turcz. . . . . остролистая.  
*ciliata* Dec. *A. alpina* Lam. . . . . альпійская.  
*glacialis* Steud. . . . . ледниковая.  
*helvetica* All. . . . . швейцарская.  
*lactea* L. . . . . молочная.  
*lactiflora* Fisch. . . . . млечноцветная.  
*lamuginosa* Wall. . . . . пенальская.  
*obtusifolia* All. . . . . туполистая.  
*villosa* L. . . . . мохнатая.  
*Vitalliana* *Lapeyr. A. lutea* Lam. . . . . желтая.

**Anemone** *L. (Anemone) Pulsatilla* **Анемонъ, общезна.**

*Mill. и Hepatica* *Dill.*

*alpina* L. *Pulsatilla alpina* Loix. . . . . альпійскій.  
*apennina* L. . . . . апеннинскій.  
*Baldensis* L. *A. fragifera* *Wulf.* . . . . земляничный, съ франц.  
*aerulea* Dec. *A. uralensis* *Fisch.* . . . . уральскій.  
*coronaria* L. . . . . садовый.  
*elegans* Dne. . . . . красивый.  
*Halleri* All. *Pulsatilla Halleri* *Spreng.* . . . . Галлеровъ.  
*Hepatica* L. *Hepatica triloba* *Chaix.* . . . . синий Подсѣвжникъ.  
*japonica* S. et Z. . . . . японскій.  
*montana* *Hoppe. Pulsatilla montana* . . . . . горный.  
*Rehb.*  
*narcissiflora* L. *A. umbellata* *Lam.* . . . . зонтичная.  
*nemorosa* L. . . . . Веснуха, Амн.  
*palmata* L. . . . . дланелистный.  
*patens* L. *Pulsatilla patens* *Mill.* . . . . Прострѣль.  
*rayonina* Dec. *A. hortensis* *B. Beno* . . . . . паванній глазокъ, съ франц.  
*Hort. A. fulgens* *Gay.*  
*pensylvanica* L. . . . . пенсильванскій.  
*Pulsatilla* L. *Pulsatilla vulgaris* *Loeb.* . . . . Вѣтреница, Амн.  
*ranunculoides* L. . . . . лютиковый.

stellata Lam. A. hortensis L. A. versicolor. Salish.	расписной.
sylvestris L.	близкий сомъ, Амн.
trifolia L.	трехлистый
vernalis L. Pulsatilla vernalis M II A. sulfurea All.	сѣрножелтый.
vitifolia Buchan.	виноградный.
<b>Anemoneopsis</b>	<b>Анемоновикъ</b> °.
macrophylla	крупнолистый.
<b>Anethum L.</b> ⊙	<b>Укропъ, народн. шисун.</b>
graveolens L. ⊙.	огородный.
Foeniculum L. Foeniculum vulgare Gaert. ⊙ <sup>1</sup> .	воложскій.
pipiritum Bertol. Foeniculum pipiritum Dec.	перечный
<b>Angelica L.</b>	<b>Дудникъ, Клауфл. стр. 207 и Амн.</b>
sylvestris L.	лѣсной.
<b>Anoplantus Endl. см Orobanche</b>	
<b>Antennaria R. Br. (Antonnaire).</b>	<b>Заячья лапка, Амн.</b>
dioica Gaert. Gnaphalium dioicum L.	обыкновенная.
margaritacea R. Br. Gnaphalium margaritaceum L.	перламутровая.
<b>Anthemis L. (Anthemis).</b>	<b>Пупанна, Даль и Амн.</b>
arabica L. ⊙	арабская.
arvensis L. ⊙	козевая.
Obia L. ⊙.	хиосская.
nobilis L. Ormenis nobilis J. Gay.	римская Ромашка.
purpurea Hort. ⊙	пурпуровая.
tinctoria L.	красильная.
<b>Anthericum L. (Phalangère) Pha-</b>	<b>Вѣточникъ, Амн.</b>
<b>langium Juss. и Czackia Andr.</b>	
Liliago L. Phalangium liliago Schreb.	дростой.
Liliastrum L. Czackia liliastrum Andr.	алоброгскій, съ франк.
ramosum L. Phalangium ramosum Lam.	вѣтвистый.
<b>Anthoxanthum L.</b>	<b>Колосонъ, Даль</b>
odoratum L. ⊙	пахучій
<b>Anthriscus Hoffm.</b>	<b>Кервель, Амн.</b>
Cerefolium Hoffm. Scandix Cerefolium L. ⊙.	душистый
sylvestris Hoffm. Obscrophylum sylvestre L.	лѣсной.
<b>Anthyllis L.</b>	<b>Зольникъ, Даль.</b>
Vulneraria L.	залтый Клеверъ. Амн.
<b>Anticlea Kunth.</b>	<b>Антиклея.</b>
glauca Kunth.	сизая.

<b>Antirrhinum L. (Muflier).</b>	Львиный зѣвъ, извѣстн. изъ садовод.
majus L.	садовый.
<b>Apera Adans.</b>	Пухъ, народн.
Spica venti P. de B. Agrostis Spica	полевой.
venti L. ☉.	
<b>Apios Boerh. (Apios)</b>	Клубникъ*.
tuberosa Moench. Glycine Apios L. §	теплоцвѣтный.
<b>Apium L.</b>	Сельдерей, общезв. и употр.
graveolens L. ☉ <sup>2</sup> .	огородный.
<b>Arosunum L. (Arosin).</b>	Нутра, Далъ и Ам.
androsacmifolium L. A. muscipulum	муховояд.
Moench.	
venetum L. Nerium antilysonericum	крѣпительная.
Lepech.	
<b>Aponogeton Thunb. (Aponogeton).</b>	Водяной колось*.
distachyum Thunb.	душистый.
monostachyum L. fil. Potamogeton	иодѣвскій Рдестъ.
indicum Roth.	
<b>Aquilegia (Aconite).</b>	Орликъ, Ам.
alpina L.	альпійскій.
artica Hort.	арктическій.
atropurpurea Willd.	теплокурчуровый.
aurea.	золотой.
Burgeriana.	Бургеровъ.
canadensis L.	канадскій.
chrysantha.	златоцвѣтный.
coerulea.	синій.
fragrans Benth.	душистый.
formosa Fisch.	красивый.
glandulosa Fisch. A. alpina L. var.	желтѣзковый.
hybrida Sims.	ублюдочный.
jucunda	приятный.
lactiflora	млечноцвѣтный.
nevadensis.	невадскій.
pyrenaea Dec.	пиренейскій.
sibirica Lam.	сибирскій.
Skinneri Hook.	Скиннеровъ.
viscosa L. A. vulgaris L. var.	илейскій.
vulgaris L.	обыкновенный.
<b>Arabis L. (Arabelle) и Turritis L.</b>	Рѣзуха, Далъ и Ам.
alpina L.	альпійская.
anerosa Scop. ☉	песчаная.
caucasica Willd.	кавказская.
crispata Willd.	кудрявая.
glabra Bernh. Turritis glabra L. ☉ <sup>2</sup>	гладкая.

<i>hirsuta</i> Scop. ☉ <sup>2</sup> . . . . .	волосистая.
<i>mollis</i> Stev. <i>A. pendula</i> L. ☉ . . . . .	мягкая.
<i>rosea</i> Dec. ☉ <sup>7</sup> . . . . .	розовая.
<b>Arachis</b> <i>L.</i> . . . . .	<b>Земляной орехъ, Амн.</b>
<i>hypogaea</i> L. . . . .	масличный.
<b>Archangelica</b> <i>Hoffm.</i> . . . . .	<b>Дягель, Амн.</b>
<i>officinalis</i> Hoffm. <i>Angelica</i> Archangelica L. ☉ <sup>1</sup> .	аптечный
<b>Arctium</b> <i>L.</i> см. <b>Lappa.</b>	
<b>Arenaria</b> <i>L.</i> ( <i>Sablina</i> ) <i>Alsine</i> <i>Wahl</i>	<b>Песчанка. Далъ и Амн.</b>
<b>Moehringia</b> <i>L.</i> и <b>Lepigonum</b>	
<i>Fries.</i> ( <i>Spergularia</i> <i>Pers.</i> ).	
<i>balearica</i> L. . . . .	баlearская.
<i>ciliata</i> L. <i>Alsine</i> <i>multicaulis</i> Crantz.	рубичивая.
<i>graminifolia</i> Schrad. . . . .	злаколистная.
<i>gypsophiloides</i> Schreb. . . . .	гипсиковая.
<i>laricifolia</i> L. <i>Alsine</i> <i>laricifolia</i> <i>Wahlb.</i>	лиственничная.
<i>lateriflora</i> L. <i>Moehringia</i> <i>lateriflora</i> Fenzl.	бокочветная.
<i>linifolia</i> <i>Alsine</i> <i>Bauhinerum</i> . . . . .	Баунинова.
<i>longifolia</i> M. a B. . . . .	длиннолистная.
<i>purpurascens</i> Ramond. . . . .	пурпуровая.
<i>rotundifolia</i> M. a B. . . . .	круглолистная.
<i>rubra</i> L. <i>Lepigonum</i> <i>rubrum</i> <i>Fries.</i>	красная.
<i>Spergularia</i> <i>salina</i> <i>Presl.</i> ☉.	
<i>villosa</i> Led. . . . .	мохнатая.
<b>Argemone</b> <i>L.</i> ( <i>Argemone</i> )	<b>Колочий Макъ. Далъ.</b>
<i>grandiflora</i> Sweet. ☉ . . . . .	крупноцветный.
<i>mexicana</i> L. ☉ . . . . .	мексиканский.
<b>Armeria</b> <i>Willd.</i> см. <b>Statice</b>	
<b>Armoracia</b> <i>Fl. der Wett.</i> . . . . .	<b>Хрѣнь, народн. общепр.</b>
<i>rusticana</i> <i>Fl. der Wett.</i> <i>Coblearia</i>	настоящий.
<i>Armoracia</i> L.	
<b>Arnica</b> <i>L.</i> и <b>Aronicum</b> <i>Neck.</i>	<b>Арника, известн.</b>
<i>Chamissonis</i> Less . . . . .	Шамиссонова.
<i>Clusi</i> Ал. <i>Aronicum</i> <i>Clusi</i> <i>Koch.</i>	штирийская.
<i>montana</i> L. . . . .	лекарственная.
<b>Aronicum</b> <i>Neck.</i> см. <b>Arnica</b>	
<b>Arrhenaterum</b> <i>Beauv.</i> см. <b>Avena.</b>	
<b>Artemisia</b> <i>L.</i> ( <i>Armoise</i> ). . . . .	<b>Полынь, народн. общепр.</b>
<i>Absinthium</i> L. . . . .	настоящая.
<i>Dracunculus</i> L. . . . .	Эстрагонъ, Амн.
<i>granatensis</i> Boiss. . . . .	гранадская.
<i>maritima</i> L. <i>A. fragrans</i> <i>Willd.</i> . . . . .	стенная (въ южн. Россіи).
<i>Moха</i> <i>Dec.</i> . . . . .	Моха.

<i>Santonica</i> L. . . . .	русское цытварное съми (русская <i>цмшарь</i> Амн).
<i>scoparia</i> W. et K. . . . .	Нехворощь, Амн.
<i>Sieberi</i> Bess. A. contra L. . . . .	цытварное съми, Амн.
<i>Stelleriana</i> Bess. . . . .	Стеллерова.
<i>vulgalis</i> L. . . . .	Чернобыльникъ, Амн.
<b><i>Arum</i> (<i>Gouet</i>) и <i>Dracunculus Tournefortii</i></b>	<b>Аронникъ, Даль и Амн.</b>
<i>albispathum</i> Stev. . . . .	кавказскій.
<i>corsicum</i> Lois. . . . .	коренианскій.
<i>Dracunculus</i> L. <i>Dracunculus vulgaris</i> Schott. . . . .	драконово корень, Амн.
<i>italicum</i> Mill. . . . .	итальянскій.
<i>maculatum</i> L. . . . .	пятнистый.
<i>muscivorum</i> L. fil. <i>Dracunculus erinitus</i> Schott. . . . .	Мухомодъ.
<i>orientale</i> M. et B. . . . .	восточный.
<b><i>Asarum</i> L.</b> . . . . .	<b>Копытень, Даль и Амн.</b>
<i>canadense</i> L. . . . .	канадскій.
<i>europaeum</i> L. . . . .	европейскій.
<i>virginicum</i> L. . . . .	виргинскій.
<b><i>Asclepias</i> L. (<i>Asclepiade</i>).</b> . . . .	<b>Ластовень, Даль.</b>
<i>asthmatica</i> L. <i>Stylichum</i> <i>Tracasium</i> Willd. . . . .	бѣлая Иисакуана, Амн.
<i>Cornuti</i> Dne. A. <i>syriaca</i> L. . . . .	сирийскій.
<i>curassavica</i> L. . . . .	курассавскій.
<i>incarnata</i> L. . . . .	свѣтлорозовый.
<i>tuberosa</i> L. . . . .	клубнистый.
<b><i>Asparagus</i> L.</b> . . . . .	<b>Спаржа, общеуп.</b>
<i>officinalis</i> L. A. <i>sativus</i> Mill. . . . .	огородная.
<b><i>Asperugo</i> L.</b> . . . . .	<b>Острица, Кауфм. и Амн.</b>
<i>procumbens</i> L. . . . .	стелящаяся.
<b><i>Asperula</i> L. (<i>Asperule</i>).</b> . . . .	<b>Шерошница, Амн.</b>
<i>Aparine</i> Schott. . . . .	Цѣлюха Амн.
<i>galioides</i> M. et B. . . . .	подмаренниковая.
<i>odorata</i> L. . . . .	душистая.
<i>tinctoria</i> L. . . . .	красильная.
<b><i>Asphodelus</i> L. (<i>Asphodele</i>).</b> . . . .	<b>Царскій жезль, перво, съ франц.</b>
<i>luteus</i> L. <i>Asphodeline lutea</i> Behb. . . . .	желтый.
<i>ramosus</i> Willd. A. <i>racemosus</i> Lk. . . . .	бѣлый.
<i>tauricus</i> Pall. <i>Asphodeline taurica</i> Behb. . . . .	крымскій.

**Aster L. (Aster), Tripolium Nees, Астра, вообще, и употреб.**

**Calimeris Nees и Machaeranthera Nees.**

alpinus L. . . . .	альпийская.
Amellus L. . . . .	половій глазъ, по Анн.
amplexicaulis Muhlbg. A. pennsylvanicus Poir. . . . .	исестьиванская.
bicolor Hort. . . . .	двухцвѣтная.
caespitosus L. . . . .	деревястая.
cordifolius L. . . . .	сердцелистная.
floribundus Willd. A. novi Belgii L. . . . .	многоцвѣтная.
formosissimus Hort. . . . .	красивая.
fragilis Willd. . . . .	ломкая.
grandiflorus L. . . . .	крупноцвѣтная.
heterophyllus Willd. . . . .	разнолистная
insisus Fisch. Calimeris incisa Dec. . . . .	разрѣзаная.
laevis L. . . . .	гладкая.
laxus Willd. A. leucanthemus Desf. . . . .	бѣлая.
multiflorus Ait. A. ericoidea Melx novae Angliae Ait. A. albosimus Monch. . . . .	вересковая.
obliquus Nees. A. lanceolatus Botan. Americ. . . . .	лапцелистная.
pendulus Ait. A. horizontalis Desf. . . . .	горизонтальная.
pergrinus Pursh . . . . .	унавашипская.
pyrenaeus Desf. . . . .	пиренейская.
roseus Desf. . . . .	розовая.
repertus Hort. . . . .	являть открытая.
Reeversii Hort. . . . .	Риверсова.
rubricaulis Lam. . . . .	красностебельная.
tanacetifolius H. B. et K. Machaeranthera tanacetifolia Bchb. . . . .	рябинколистная.
tardiflorus Nees. . . . .	поздняя.
tenuifolius Willd. . . . .	топколистая.
Tradesantii L. . . . .	Традескантия.
Tripolium L. Tripolium vulgare Nees A. succulentus Gilib. . . . .	жгучелистная.
turbineus Lindl. . . . .	трубчатолистная.
versicolor Willd. . . . .	разноцвѣтная.

**Astilbe (Astilbe) Hamilt. см. Spiraea.**

<b>Astragalus L. (Astragal)</b> . . . . .	<b>Журавлиный Горохъ, Анн</b>
arenarius L. . . . .	песчаный.
Austriacus L. . . . .	австрийскій.
Cicer L. A. vesicarius Lam. . . . .	Хлопунецъ, Дала.
dasyanthus Pall. A. pannonicus Schull. . . . .	венгерскій.



- galegiformis* L. *A. malacophyllum* . . . . . мляколистий.  
 Hort.  
*glyciphyllus* L. . . . . солодкокопий.  
*Hypoglottis* L. . . . . луговой, *Кауфм. смр. 193.*  
*monspessulanus* L. . . . . монпельерскій.  
*Onobrychis* L. . . . . оснарцетовый.  
*ponticus* Pall. . . . . понтийскій.  
*Tragacantha* L. . . . . Трагакантъ, *излещия. из мѣдик.*  
*virgatus* Pall. *A. varius* Gmel. . . . . излещинный.
- Astrantia** L. (*Astrance Radiata*). *Лучевна,\* по франц. назв.*  
*Biebersteinii* Fisch. et Mey. . . . . Виберштейнова.  
*caucasica* Spreng. . . . . кавказская.  
*Helleborifolia* Salish. *A. heterophylla* Willd. . . . . разподистал.  
*major* L. . . . . большая.  
*minor* L. . . . . малая.
- Atriplex** L. (*Arroche*). . . . . Лебеда, *народн. общеуп.*  
*hortensis* L. ☉ . . . . . обыкновенная.  
*latifolia* Wulbrg. *A. hastata* Pollich ☉ . . . . . копьевидная.  
*nifens* Rebernt. *A. argentea* Pall. ☉ . . . . . серебрястая.  
*patula* L. ☉ . . . . . клыковидная.
- Atropa** L. . . . . Беладона, *Даль и Анн.*  
*Bella donna* L. . . . . бѣшеная вишня, *Даль и Анн.*
- Aubrietia** Adans. (*Aubrietie*). . . . . Обриеця.  
*deltoidea* Dec. *Alyseum deltoideum* L. . . . . многоцвѣтная.  
*A. floribunda* Spach.  
*purpurea* Hort. *A. grandiflora* Hort. . . . . крупноцвѣтная.
- Avena** L. (*Avoine*), *Arrhenatherum* *Овесъ, народн. общеуп.*  
*Beauv. и Trisetum* Pers.  
*elatior* L. *Arrhenatherum elatius* Mert. et Koch. . . . . высокій.  
*flavescens* L. *Trisetum flavescens* Beauv. . . . . желтоватый.  
*pratensis* L. . . . . луговой.  
*sativa* L. ☉ . . . . . посѣвный.  
*sterilis* L. *A. sensitiva* Hort. ☉ . . . . . жпной.
- Baeria** Fisch. et Mey (*Baerie*). . . . . Бэрія.  
*chrysostoma* Fisch. ☉ . . . . . золотистал.
- Ballota** L. . . . . Шандра, *Даль и Анн.*  
*nigra* L. *B. foetida* Lam. . . . . вонючая.
- Balsamina** Gaert. см. *Impatiens*.
- Baptisia** Vent. и *Podalyria* Lam. *Баптизія.*  
*australis* R. Br. *Podalyria australis* . . . . . каролинскія.  
 Vent.

<i>Barbarea R. Br.</i> см. <i>Erysimum</i> .	
<i>Barkhausia Moench.</i> см. <i>Crepis</i> .	
<i>Bartonia L. (Bartonia)</i> . . . . .	Бартонія.
<i>aurea</i> Lindl. ☉ . . . . .	золотая.
<i>Batatas Chois.</i> . . . . .	Бататъ, туземн.
<i>odulis</i> Chois. <i>Convolvulus Batatas L.</i>	картофельный.
<i>Jalappa Chois. Convolvulus Jalappa L.</i>	Яаппа
<i>Beckmannia Host.</i> . . . . .	Зубровникъ, Амн.
<i>eruciformis</i> Host. . . . .	остистый.
<i>Begonia L. (Begonie)</i> . . . . .	Бегонія.
<i>discolor</i> R. Br. . . . .	китайская.
<i>Bellevalia Lapeyr.</i> см. <i>Hyacinthus</i>	
<i>Bellis L. (Paquerette)</i> . . . . .	Маргаритка. <i>общенз.</i>
<i>perennis</i> L. . . . .	садовая.
<i>rotundifolia</i> Hook. . . . .	голубая.
<i>Beninkasa Savi.</i> . . . . .	Бенкиназа, туземн.
<i>cerifera</i> Savi. ☉ . . . . .	оуречьян.
<i>Berteroa Dec. (Farsetia Turra)</i> . . . . .	Иютникъ, Амн.
<i>incana</i> Dec. <i>Farsetia incana</i> R. Br. . . . .	сѣрый.
<i>Beta L. (Poirée)</i> . . . . .	Свекла, <i>народн. общенз.</i>
<i>trigyna</i> W. et K. . . . .	трехстолбчатая.
<i>vulgaris</i> L. B. <i>Cicla</i> L. ☉ <sup>2</sup> . . . . .	огородная.
<i>Betonica L. (Betonie)</i> . . . . .	Буковица, Далм. и Амн.
<i>grandiflora</i> Willd. <i>Stachys grandiflora</i> Benth. . . . .	крупноцвѣтная.
<i>officinalis</i> L. <i>Stachys Betonica</i> Benth. . . . .	аптечная.
<i>Bidens L.</i> . . . . .	Черода, <i>народн. общенз.</i>
<i>cernua</i> L. ☉ . . . . .	лѣкарственная.
<i>tripartita</i> L. ☉ . . . . .	трехраздѣльная.
<i>Bifora Hoffm.</i> . . . . .	Кинза, <i>инородч. грузинское, Амн.</i>
<i>radians</i> M. a B. <i>Coriandrum testiculatum</i> M. a B. ☉ . . . . .	приправочная.
<i>Biotia Dec. (Biotie)</i> . . . . .	Біотія.
<i>commixta</i> Dec. <i>Eurybia Jussieui</i> Cass. . . . .	Жюссьева
<i>corymbosa</i> Dec. . . . .	щитковидная.
<i>latifolia</i> Dec. . . . .	широколистая.
<i>macrophylla</i> Dec. . . . .	крупнолистая.
<i>Schreberi</i> Dec . . . . .	Шреберова
<i>Blisnus Panz.</i> см. <i>Schoenus</i> .	
<i>Blitum L. (Blette)</i> . . . . .	Жинда, Амн.
<i>bonus</i> <i>Henricus</i> C. A. Mey. . . . .	цѣльноплодный, Кауфм.
<i>capitatum</i> L. ☉ . . . . .	головчатая, тамъ-же.
<i>virgatum</i> L. ☉ . . . . .	земляничный Шпинатъ, <i>свѣрхн.</i>

<b>Bocconia L. (Bocconia).</b> . . . . .	<b>Бокконія,</b>
cordata Willd. . . . .	сердцелистная.
<b>Boltonia l'Herit. (Boltonia).</b> . . . . .	<b>Больтонія.</b>
asteroides l'Herit. . . . .	астронидная.
glastifolia l'Herit. Midea glauca So- land.	изящ.
<b>Bongardia (l' A. Mey. см. Leon- tice).</b>	
<b>Borago L. (Bourrache).</b> . . . . .	<b>Бурачникъ, Амн.</b>
officinals L. ☉ . . . . .	огуречная трава.
<b>Bothryanthus Kunth. см. Muscari.</b>	
<b>Boussingaultia H. B. et K. (Boya- singaultie).</b>	<b>Буссенгольція.</b>
biselloides H. B. et K. §. . . . .	вьющаяся.
<b>Brachycome Dec. (Brachycome).</b>	<b>Коротколетная<sup>5</sup></b>
iberitifolia Benth. ☉ . . . . .	ствлнколистная.
<b>Brachypodium P. de B. см. Tri- ticum.</b>	
<b>Brasica L. (Chou).</b> . . . . .	<b>Капуста, народн. общецп.</b>
Napus L. ☉ . . . . .	Рѣпа.
oleracea L. ☉ <sup>1</sup> . . . . .	встоящая.
Rapa L. ☉ <sup>2</sup> . . . . .	Брюква.
<b>Briza L. (Brize).</b> . . . . .	<b>Дрожална, Амн.</b>
maxima L. ☉ . . . . .	большая.
media L. . . . .	средняя.
minor L. ☉ . . . . .	малая.
<b>Brodiaea Smith. (Brodiee).</b> . . . . .	<b>Бродіея.</b>
congesta Smith. . . . .	кучноцвѣтная.
grandiflora Smith. . . . .	крупноцвѣтная.
<b>Bromus L.</b> . . . . .	<b>Костера, народн. общецп.</b>
arvensis L. ☉ . . . . .	полевая
asper Murr . . . . .	шершавая.
inermis L. . . . .	безостая.
mollis L. ☉ <sup>3</sup> . . . . .	мягкая.
secalinus L. ☉ . . . . .	сорная.
tectorum L. ☉ . . . . .	кровельная, Кауфм.
<b>Browallia L. (Browallie).</b> . . . . .	<b>Броваллія.</b>
Czerwiakowski Warsc. B. pulchella Hort.	красная.
domissa L. . . . .	плотная.
clata L. . . . .	высокая

- Brunswigia** Ker. см. *Amaryllis*
- Bryonia** L. (*Bryone*) и **Rhyncho-** **Брионія, изъясни.**  
*carpa* Schard.  
*alba* L. § . . . . . чернозодная.  
*dioica* Jacq. § . . . . . краснозодная.  
*dissecta* Thunb. *Rhyncho-carpa* dia- разрыпан.  
*secta* Ndn. §.
- Bryonopsis** Hassk. (*Bryonopside*). **Брионникъ.?**  
*erythrocarpa* Ndn. § ⊙ . . . . . краснозодный.  
*laciniosa* Ndn. § ⊙ . . . . . зеленозодный.
- Bulbocodium** L. (*Bulbocode*) и **Брындуша. Амн.**  
*rendera* Lam.  
*autumnale* Lapour. *Merendera* Bul- осенняя.  
*bocodium* Lam.  
*ruthenicum* Bge. . . . . русская.  
*triginum* Adams. *Merendera* Саисав- кавказская.  
 са М. а В.  
*vernum* L. . . . . весевия.
- Bunias** L. и **Erucago** Adans. **Горлопа. народн.**  
*Erucago* L. *Erucago* runcinata Horn. ⊙ европейская.  
*orientalis* L. . . . . съдобная.
- Buphtalmum** L. (*Buphtalme, Te- **Волжье око, Амн.**  
*lekia* Dec.).  
*grandiflorum* Hort. . . . . крупнозодное.  
*speciosum* Schreb. *Telekia* cordifolia серацеиство.  
 Dec.*
- Butome** L. (*Butome*). . . . . **Сусакъ, Дале и Амн.**  
*umbellatus* L. . . . . зонтичный.
- Cacalia** L. (*Cacalie*). . . . . **Кисточки (у садовн.) Амн.**  
*sonchifolia* L. *C. coccinea* Sweet. ⊙ пуночная.
- Cactus** L. см. **Cereus, Echino-**  
**cactus, Mamillaria, Melocactus** и  
**Opuntia.**
- Caladium** Vent. (*Caladium*), **Colo-** **Тара, туземн.**  
**casia** Schott. и **Xanthosoma**  
*Schott.*  
*esculentum* Vent. *Colocasia* esculenta карибская Кануста, съ франц.  
 Schott.  
*sagittifolium* Vent. *Xanthosoma* sa- стрѣлозодная.  
*gittifolia* Schott.  
*violaceum* Desf. . . . . фиолетовая.
- Calamagrostis** Roth. . . . . **Пожарица. народн. Амн.**  
*epigeios* Roth. *Arundo* epigeios L. съдодная.  
*C. canescens* Beauv.

- Halleriana Dec. C. pseudophragmites Rehb. Лжестростникъ.
- lanceolata Roth. . . . . ланцетолистная.
- sylvatica Dec. . . . . лѣсная
- Calamintha Benth. см. Melissa.**
- Calandrinia H. B. et K. (Calan-** **Каландринія.**  
**drinia) u Talinum Adans. . .**
- Andrewsii Don Talinum patens Willd. Андреева.
- Burridgei Hort ⊙ . . . . . яблочнокрасная.
- discolor Schard. C. elegans Hort. . . . . красная.
- grandiflora Lindl. . . . . крупноцветная
- speciosa Lehm C. Lindleana Hort. ⊙ . . . . . Ливдлеана.
- umbellata Dec. Talinum umbellatum Hort. зонтичная.
- Calceolaria L. (Calceolaire). . . Башмачекъ, Амн.**
- arachnoidea Grahn. . . . . паутиный.
- corymbosa R. et P. . . . . щиткоцветный
- plantaginea Smith. . . . . подорожниковый.
- rugosa R. et P. . . . . морщинистый.
- scabiosaefolia Sims. C. pinanta R. et P. ⊙ . . . . . перистоветный.
- Youngii hybrida Hort. C. herbacea Hort. Юнговъ (ублюдочный)
- Calendula L. (Souci) u Dimorpho-** **Ноготокъ, (у садовн. общеизв.) Амн.**  
**thea Moench.**
- officinalis L ⊙ . . . . . садовый.
- pluvialis L. Dimorphothea pluvialis Moench. ⊙ . . . . . гигрометрический.
- Calimeris Nees. (Calimeride) см.**  
**Aster.**
- Calla L. u Richardia Kunth . . . Бѣлокрыльникъ, народн. Кауфм.**  
**и Амн.**
- aethiopica L. Richardia aethiopica Schott. . . . . эфиопскій.
- palustris L. . . . . болотный
- Callitrocha Fisch. et Mey. (Calli-** **Яркоцветникъ<sup>o</sup>, по научн. систем**  
**chroa) u Oxyura Dec.** **назв.**
- Douglasii Torr. et Gray. Oxyura Douglasova
- chrysanthemoides Lindl. ⊙ . . . . .
- platyglossa Fisch. et Mey. ⊙ . . . . . широкоязычковая.
- Calliopsis Rehb. см. Coreopsis.**
- Callirhoe Asa Gr. (Callirhoe). . . Каллироя, мивол.**
- involutrata Asa Gr. Nuttalia grandiflora Hort. . . . . крупноцветная.
- pedata Asa Gr. ⊙ . . . . . повиликовая.

<b>Callistephus</b> Nees. ( <i>Hem. Marguc.</i> Китайская Астра <i>ritte</i> ).	
<i>sinensis</i> Nees. <i>Aster sinensis</i> L.	садовая.
<i>C. hortensis</i> Cass. ☉	
<b>Callitriche</b> L.	Водяной волосъ. <i>Лин.</i>
<i>palustris</i> L.	болотный
<i>virens</i> Gold. <i>C. autumnalis</i> Wahlbg.	прирожденный.
<b>Caltha</b> L. ( <i>Caltha, Populago</i> ).	Калужница. <i>Лин.</i>
<i>palustris</i> L.	болотная.
<b>Calystegia</b> R. Br. ( <i>Calystegie</i> ).	Вьюнокъ. <i>Даль.</i>
<i>dahurica</i> Chois.	даурский.
<i>pubescens</i> Lindl.	пушистый.
<i>Sepium</i> R. Br. <i>Convolvulus Sepium</i> L.	обыкновенный.
<i>Soldanella</i> R. Br. <i>Convolvulus mari-</i> <i>timus</i> Lam. ☉	приморский.
<b>Camassia</b> Lindl.	Камассія. туземн. споро-америк.
<i>esculenta</i> Lindl.	съедобная.
<b>Camelina</b> Crantz.	Рыжевка* ( <i>Рыжикъ, Дальи Лин.</i> )
<i>sativa</i> Crantz. <i>Myagrum sativum</i> L. ☉	масляная.
<b>Campanula</b> L. ( <i>Campanule</i> ), <b>Adeno-</b> <b>phora</b> Fisch. <b>Platycodon</b> Dec. <i>fil.</i> , <b>Symphyandra</b> Alph. Dec. и <b>Wahlenbergia</b> Schrad.	Колокольчикъ. <i>народн. общесун.</i>
<i>autumnalis</i> Hort. <i>Platycodon autom-</i> <i>nale</i> Dne.	осенний
<i>barbata</i> L.	волосистый.
<i>bononiensis</i> L.	болонский
<i>caespitosa</i> Scop.	дернистый.
<i>carpatica</i> Jacq.	карпатский.
<i>celtidifolia</i> Boiss. et Huet.	аргемистый
<i>conisia</i> L. <i>C. uniflora</i> Honck.	одностебельный.
<i>Cervicaria</i> L.	жестковолосый, <i>Кауфм</i>
<i>fragilis</i> Cyr.	ломкий
<i>garganica</i> Ten. <i>Wahlenbergia laecida</i> Presl	апулийский.
<i>glomerata</i> L.	кучацвѣтный.
<i>grandiflora</i> Jacq. <i>Platycodon grand-</i> <i>iflorum</i> Alph. Dec	крупноцвѣтный
<i>grandis</i> Fisch. et Mey.	высокий
<i>laciniata</i> L. ☉.	разрывной
<i>lamiifolia</i> M. a B.	молочный.
<i>latifolia</i> L.	широколистный.
<i>lilifolia</i> L. <i>C. suaveolens</i> Willd. <i>Aden-</i> <i>nophora lilifolia</i> Led.	душистый.
<i>Loreyi</i> Pollin ☉.	далматский.

Medium L. C. grandiflora Lam. ☉ <sup>2</sup> .	среднецветный.
muralis Portnehl. ☉	стѣнный.
nobilis Lindl. ☉	китаѣскій.
pendula M. a B. Symphyandra pendula Alph. Dec.	вислый.
persicifolia L.	персиколистный.
pulla L.	низкий.
punctata Lam.	точечный.
pyramidalis L.	пирамидальный.
Rainerii Perpent	Райнерова,
rapunculoides L.	боровой, Амн.
Rapunculus L. C. esculentus Salisb. ☉ <sup>2</sup>	съдобный. Амн.
rhomboidalis L.	ромбодальный.
rotundifolia L. C. heterophylla Gray	разнолистный.
sarmatica Ker.	сарматскій.
saxifraga M. a B.	пятигорскій.
sibirica L. ☉ <sup>2</sup>	сибирскій.
Trachelium L.	намерсточный. съ нмемск.
urticaefolia Schmidt. C. Trachelium L. ♂ dasycarpa.	крапиволистный.
vinciflora Vent. Wahlenbergia gra- cilis Alph. Dec. ☉	новогемандскій
Waldsteiniana R. et S.	хорватскій.
Loysii Wulf	кравскій.
<b>Canna L. (Buliver).</b>	<b>Канна, изюстка, Амн.</b>
Annaei Hort	Аннаела.
aurantiaca Rosc.	равжеван.
coccinea Ait.	кучиновал.
discolor Lindl.	разноцвѣтная.
edulis Ker.	съдобная.
flaccida Dill.	крутиновѣтная
gigantea Red.	испанская.
indica L.	индѣйская.
iridiflora R. et Pav.	ирисовая.
limbata Bot. reg.	окаймленная.
nepalensis Hort. Paris.	непальская
Warscewiczii Dietr.	Варшевича.
<b>Cannabis L. (Chanvre).</b>	<b>Конопля, народн. общеуп.</b>
sativa L. C. indica Lam.	волокистая.
<b>Capsella Moench.</b>	<b>Сумочка (Сумочкино, Амн.)</b>
Bursa pastoris Moench. Tylapi Bur- sa pastoris L.	пастушья.
<b>Capsicum L. (Piment).</b>	<b>Стручковый Перець, Амн.</b>
annuum L. ☉	квасный.
grossum Willd.	сладкій.
violaceum H et B. ♂	темнофиолетовый.

<b>Cardamine L. (<i>Cardamine</i>).</b>	<b>Луговой Крессъ, съ фракы Амн.</b>
amara L. C. Melanthera Stock.	горькій.
Impatiens L. Ⓞ <sup>2</sup>	некоцкѣтый.
latifolia Vahl. Ⓞ <sup>2</sup>	широколистый.
pratensis L.	обыкновенный.
<b>Cardiospermum L. (<i>Cardiosperme</i>)</b>	<b>Сердцельяныкъ, Марн</b>
Halicacabum L.	ожерельный.
<b>Carduus L. (<i>Chardon</i>) Chamae-</b>	<b>Татарникъ, Дале и Амн</b>
<b>peuce Dec. и Silybum Guert.</b>	
acanthoides L. C. polycanthos Curt.	ягоночный.
Ⓞ <sup>2</sup> .	
Casabonae L. Chamaepeuce Casabonne	грехиный
Dec. Lamyra tricotha Cass. Ⓞ <sup>2</sup>	
crispus L. Ⓞ <sup>2</sup>	обыкновенный.
diacantha Labill. Chamaepeuce dia-	двушлый.
cantha Dec. Ⓞ <sup>2</sup>	
Marianus L. Silybum Marianum Gaertn	серебристый
Ⓞ <sup>2</sup> .	
nutans L.	повыный.
<b>Carex L. (<i>Laiches</i>).</b>	<b>Осока, природн. общецуп.</b>
ampellacea Good.	пузыряя.
cyperoides L. C. Bohemica Schreb.	ситниковая.
Schellhammeria cyperoides Kobb.	
maxima Scop. C. pendula Hudc.	высокая.
Pseudocyperus C. L. reversa Gilib.	Лжеситникъ.
C. furcata Elliot.	
riparia Good. C. acuta Ait. C. rufa	прибрежная.
Lam. C. crassa Ehrh.	
vescaria C. L. inflata.	вадутая.
<b>Carlina L. (<i>Carlina</i>).</b>	<b>Волчець, Дале.<sup>1)</sup></b>
acaulis L.	безстебельный.
vulgaris L. Ⓞ <sup>2</sup>	обыкновенный.
<b>Carthamus L. (<i>Carthame</i>)</b>	<b>Сафлоръ, у садовн., Амн.</b>
tinctorius L. Ⓞ	красильный.
<b>Carum L.</b>	<b>Тимнъ, Амн.</b>
bulbocastanum Koch. Bunium. bul-	земляной каштанъ.
bocastanum L.	
Carvi L. Ⓞ.	приправочный.
<b>Cassia L. (<i>Casse</i>).</b>	<b>Кассія.</b>
Marilandica L.	мерилевская.

<sup>1)</sup> Волчець описанъ у Дале вообще къ колюшымъ, сиречьъ тряскамъ, семейства сложноряднымъ, какъ Татарникъ, Морданникъ и др.



<b>Catananche L. (<i>Cupidone</i>).</b>	Любовное зелье. * по древн. греческ. употребл.
coerulea L.	синее.
<b>Caulinia Willd. см. Naja s</b>	
<b>Cedronella L. (<i>Cedronelle</i>) и Gardoquia R. et Pav.</b>	Кедровница.*
mexicana Benth. <i>Gardequia batonioides</i> Lindl.	мексиканская.
triphylla Moench. <i>Dracocephalum canariense</i> L.	канарская.
<b>Celosia L. (<i>Celosis</i>).</b>	Аксамитникъ. Амн.
argentea L. ⊙	серебристый.
cristata L. ⊙	пѣтушій гребешокъ. Амн.
margaritacea L. ⊙	керамутровый.
<b>Celsia L.</b>	Цельзія.
orientalis L. ⊙	восточная.
Suwarowiana C. Koch.	Суворона.
<b>Centaurea L. (<i>Centauree</i>).</b>	Василень, народн. Даль и Амн.
Amberoi Lam. <i>Centaurea suetolens</i> Hort. ⊙	душистый.
americana Nutt. ⊙	американскій.
babylonica L.	вавилонскій
Calcitrapa L. <i>Calcitrapastellata</i> Lam. ⊙	звѣздчатый.
corinthifolia Sibth.	восемьколетный.
Cineraria L. C. candidissima Lam.	серебристый.
Cyanus L. ⊙	настоящій.
dealbata Willd.	бѣлесоватый.
depressa M. a B. ⊙	грузинскій.
gymnocarpa Moris.	гололодный.
Jacea L. <i>Jacea pratensis</i> Cass.	луговой
macrocephala Willd.	крушиноголовый.
Marschalliana Spreng.	стелющийся.
montana L.	горный.
moschata L. ⊙	мускосный.
orientalis L.	восточный.
ovina Pall. ⊙ <sup>2</sup>	овечій.
plurigia L.	неристочешуйный
ragusina L.	рагузскій.
ruthenica Lam.	сибирскій.
Scabiosa L. C. sylvatica Pourr.	лѣсной
sibirica L.	сибирскій.
sotsticialis L. <i>Calcitrapa sotsticialis</i> Lam. ⊙	рогульчатый.
trichocephala M a B.	топкоголовчатый.
trinervia Steph. C. amara Hall.	горькій.
uniflora L.	однолѣтковый.
wolgensis Dec.	волжскій.

- Centaureidum Torr. et Gray.** (*Cen- Василевник*.\*  
*tauridium*).
- Drummondii* Torr. et Gray. ☉ . . . Друммондовик.
- Centranthus Dec. см. Valeriana.**
- Centunculus L.** . . . . . Низмянка, Далеи Амм.
- minimus* L. ☉ . . . . . мелевкая.
- Cephaelis Swartz.** . . . . . Ипанакана, туземн. Шух.
- alba* Willd . . . . . белая.
- Ipecacuanha* A. Rich. ☉ . . . . . рвотная.
- Cephalanthera Rich.** . . . . . Самирь, Амм.
- ensifolia* Rich . . . . . мечелистный.
- pallens* Rich. *Eriactis lancifolia* ландцетелистный.  
Schmidt.
- rubra* Rich. . . . . красавый.
- Cephalaria Schrad. см. Scabiosa.**
- Cerastium L. (Ceraste) u Malachium.** Ясколка. Дале.
- Fries.*
- aquaticum* L. *Malachium aquaticum* подаявая.  
Fries.
- arvense* L. . . . . полевая.
- Biebersteinii* Dec. . . . . крымская.
- Boissieri* Gren. . . . . корсиканская.
- grandiflorum* W. et K. . . . . крупноцветная.
- semidecandrum* L. *C. pentandrum* пятичлениковая.  
Kruok. ☉
- tomentosum* Dec. *C. tomentosum* § L. хлопчатая.
- triviale* Lk. . . . . обыкновенная.
- Ceratophyllum, L. по Кауфм.** . . . . . Роголистник, Амм.
- demersum* L. . . . . темнозеленый, Кауфм.
- Cereus Mill. (Cactus L., Sierge)** Стержневой Нантусъ°.
- no Шмейд.*
- grandiflorus* Mill. *Cactus grandiflo-* крупноцветный.  
*rus* L.
- venilis* Dec. . . . . съдовласый.
- Cerinth L.** . . . . . Восчанка, Амм
- major* L. ☉ . . . . . большая.
- minor* L. ☉<sup>2</sup> . . . . . малая.
- Chaenostoma Benth. (Chenostome)**
- см. Manulea.*
- Chaerophyllum Hoffm. u Myrrhis** Купыр, народн. Дале.
- Scop.*
- aromaticum* Jacq. *Myrrhis aromatica* ароматный.  
Spreng.
- bulbosum*, L. ☉<sup>2</sup> . . . . . луковичный.

- odoratam Lam. Myrrhis odorata Scop. пахучій.  
 temulum L. C. aureum. L. ☉<sup>2</sup> одуряющій.
- Chaetospora R. Br. см. Schoenus.**
- Chamaepeuce Dec. см. Carduus.**
- Chamagrostis Borkh. см. Agrostis.**
- Chelranthus L. (Giroflée).** Желтофіоль, общеизв.  
 Cheiri L. ☉<sup>2</sup> душистая.  
 Delilianus Hort. Paris. ☉<sup>2</sup> капарення.
- Chelidonium L.** Чистотѣль, Ших. и Даль.  
 majus L. бородавочный.
- Chelone L. (Galane), см. Pentstemon.**
- Chenopodium L. (Anserine).** Марь, мародн. общеизв., Даль.  
 album L. ☉ бѣзла.  
 Ambrosioides L. ☉ мексикапскій чай, съ франк.  
 см. Аян.  
 atriplicis L. ☉ лебедован.  
 Botrys L. Ambrina Botrys Spach. ☉ благовопшан  
 hybridum L. C. angulatum Curt. ☉ уголопстал  
 murale L. ☉ стѣпнал.  
 polyspermum L. ☉ многосѣмяннал.  
 Quinoa Willd. Квиноа, Аян.  
 urbicum L. ☉ городская, Кауфм.  
 vulvaria L. C. foetidum Lam. ☉ новочан.
- Cherleria L.** Херлерта.  
 sedoides L. C. vespitosa Lam. дерпанстая.
- Chlora L. (Chlora).** Зелена, Аян.  
 grandiflora Gries. ) крупноцвѣтная.  
 perfoliata L. ☉ протнвутал.
- Chrysanthemum L. (Chrysan- Крижантъ, Аян.  
 thème).**  
 carinatum Schousb. C. tricolor Hort. ☉ трехцвѣтннн.  
 coronarium L. садовый, съ франк.  
 frutescens L. каварскій.  
 lacustre Brot. португальскій.  
 multicaule Desf. ☉ многостебельный.  
 roseum Lindl. Pyrethrum carolinum черендская Розанка.  
 М. в В. Pyrethrum roseum Lindl.
- Chrysocephalum Walpr. (Chryso-  
 cephalè), см. Helichrysum.**
- Chrysocoma L. (Chrysocoma) и Золотистка, Даль. <sup>1</sup>)**  
 Lynosyris Cass.  
 Coma aurea L. капекліі.  
 Linosyris L. Linosyris vulgaris Cass. обикновешный.

<sup>1</sup>) Золотистка у Даль отнесена къ растенію Helichrysum, названному здѣсь Безсмертника.

<b>Chrysosplenium L.</b> . . . . .	<b>Селезеночникъ, Амн.</b>
<i>alternifolium L.</i> . . . . .	череднолистн.
<i>oppositifolium L. C. actinidrum Caeq.</i>	противудветн.
<b>Cicer L.</b> . . . . .	<b>Пузырный Горохъ.</b>
<i>arietinum L. ⊙</i> . . . . .	посѣвннй.
<b>Cichorium L.</b> . . . . .	<b>Цинорій, обисеизъ, и употрѣб.</b>
<i>Endiwa L. ⊙</i> . . . . .	сладннй.
<i>Intybus L.</i> . . . . .	кофейннй.
<b>Cicuta L.</b> . . . . .	<b>Вѣхъ, Амн.</b>
<i>virosa L.</i> . . . . .	ядовнтнй.
<b>Cimicifuga см. Actaea.</b>	
<b>Cineraria Less. (Cinéraire).</b> . . . . .	<b>Пелельникъ, Даль. и Амн.</b>
<i>cruenta l'Herit. C. hybrida Willd.</i>	орапжерейннй.
<i>maritima L.</i> . . . . .	прнморекнй.
<b>Circaea L.</b> . . . . .	<b>Цирцея, мнѳолог.</b>
<i>alpina L.</i> . . . . .	альпнйская.
<i>Lutetiana L. C. vulgaris Noench</i>	обыкновенная.
<b>Cirsium Tournef. (Cirse).</b> . . . . .	<b>Чертополохъ, Даль.</b>
<i>arvense Scop. ⊙<sup>1</sup>.</i>	полевой
<i>erophorum Scop. ⊙:</i> . . . . .	пухоголовнй
<i>helenioides Ik.</i> . . . . .	девятисильнй.
<i>lanceolatum Scop. ⊙</i> . . . . .	лаццетолнственнй.
<i>oleraceum All.</i> . . . . .	желтоцвѣтннй.
<i>palustre Scop.</i> . . . . .	болотннй.
<b>Citrullus Neck.</b> . . . . .	<b>Арбузъ, обисеуп.</b>
<i>edulis Spach. Cucurbita Citrullus L.</i>	настоящнй.
<b>Cladium Schrad. см. Schoenus.</b>	
<b>Clarkia Pursh. (Clarkie).</b> . . . . .	<b>Кларкня.</b>
<i>elegans Dougl. C. serifolia Hart. ⊙</i>	леадролнственн.
<i>pulchella Pursh. ⊙</i> . . . . .	красная.
<b>Clematis L. (Clematité).</b> . . . . .	<b>Лозннка<sup>1</sup>.</b>
<i>Davidiana Dnc</i> . . . . .	Давидова.
<i>integrifolia L.</i> . . . . .	цѣльнолнственн.
<i>recta L.</i> . . . . .	прямая.
<i>tubulosa Turcz.</i> . . . . .	трубноцвѣтная.
<b>Cleome L. (Cleome).</b> . . . . .	<b>Клеома.</b>
<i>purpurea Willd.</i> . . . . .	фіолетовая, съ франк.
<i>spinosa Jacq.</i> . . . . .	розовая, съ франк.
<b>Clanthus Soland.</b> . . . . .	<b>Клантъ.</b>
<i>Dampieri Cunningh</i> . . . . .	Дампнеровъ.
<i>purpureus Soland.</i> . . . . .	пунцовнй.
<b>Clinopodium L. см. Melissa.</b>	
<b>Clintonia Dougl. (Clintonie).</b> . . . . .	<b>Клнтоння.</b>
<i>pulchella Lindl. ⊙</i> . . . . .	хоропешькая.

- Cnicus Gaert.** . . . . . Мордовинникъ. Даль.  
*benedictus* Gaert. ☉ по Штеда. . . . . лекарственный
- Cnidium Cuss. см. Seseli.**
- Cobaea Puv. (Cobea).** . . . . . Кобея.  
*scandens* Cav. § . . . . . въющающаяся.
- Coburgia Herb. см. Amaryllis.**
- Coccinia Wight. Arn. по Штеда.** Пунцовка\*.  
*indica* Wight. Arn. ☉ . . . . . индйская.
- Cochlearia L., по Лед.** . . . . . Ложечная трава, *общее* изв. Ам.  
*officinalis* L. ○ . . . . . противуцинговая.
- Coeloglossum Hartm. см. Platantera.**
- Coix L. (Lama, Larmilles).** . . . . . Слезня.\*  
*exaltata* Jacq. ☉ . . . . . китайская.  
*Lacrima* L. . . . . Богородицыны слезки. Ам.
- Colchicum L. (Golchique).** . . . . . Осенникъ, Ам.  
*alpinum* L. . . . . альпийскій.  
*autumnale* L. . . . . обыкновенный  
*bulbocodioides* M. a B. C. *vernum*  
 Pall., по Лед . . . . . весенній.  
*byzantinum* Gawl. . . . . византийскій.  
*speciosum* Stev, по Лед . . . . . красивый.  
*Steveni* Kunth., по Лед. . . . . Стевенцовъ.  
*umbrosum* Stev, по Лед. . . . . крымскій  
*variegatum* L. . . . . расписной.
- Collinsia Nutt. (Collinsie).** . . . . . Коллинзия.  
*bicolor* Benth. ☉ . . . . . двуцвѣтная.  
*grandiflora* Dougl. ☉ . . . . . крупноцвѣтная  
*verna* Nutt. ☉ . . . . . весенняя.
- Collomia Nutt. (Collomie).** . . . . . Колломия.  
*coccinea* Schm ☉ . . . . . цинковая.  
*grandiflora* Dougl. ☉ . . . . . крупноцвѣтная.
- Calutea L. (Sutherlandia R. Br., Пузыриль, Ам.  
 Bagynaudier).**  
*frutescens* L. *Sutherlandia frutescens*  
 K. Br. . . . . эвонскій.
- Comarum L.** . . . . . Пятилистникъ. Ам.  
*palustre* L., по Кауфм. . . . . болотный.
- Conioselinum Fisch.** . . . . . Гирчовникъ, Кауфм.  
*Fischeri* Wimm. et Grab., по Кауфм. . . . . Фишерова
- Conium L.** . . . . . Болыгословъ, Даль.  
*maculatum* L. ☉, по Кауфм. . . . . ядовитый.
- Commelina L. (Commeline).** . . . . . Коммелина.  
*tuberosa* L. C. *coelestis* Hort. . . . . голубая.

- Convallaria L. (Muguet)** . . . . . Ландышь, народн. общезн.  
*majalis L.* . . . . . душистый.
- Convolvulus L. (Belle de jour)** . . . . . Повилика, народн. общезн.
- altacooides L. C. argyrea Des.* § . . . . . серебристал.  
*Ammani Desv., по Лед.* . . . . . Амманова.  
*arvensis L. § по Лед.* . . . . . обыкновенная.  
*Cantabrica L., по Лед.* . . . . . кантабрийская.  
*hirsutus Stev. § по Лед.* . . . . . крымская.  
*holosericeus M. u B., по Лед.* . . . . . бархатистая.  
*lineatus L.* . . . . . продороженный.  
*mauritanicus Boiss. §.* . . . . . мауританская.  
*pseudocantabrica Schrank., по Лед.* . . . . . лжекантабрийская.  
*Scammonia L. § по Лед.* . . . . . Сквимоидий. Шил.  
*tricolor L. ☉.* . . . . . цветниковая.
- Conyza L. см. Inula.**
- Corallorrhiza Hall., по Кауфм.** . . . . . Коралловый корень.  
*innata R. Br.* . . . . . болотный.
- Corchorus L., по Штейнд.** . . . . . Джуть, туземн.
- capsularis L. ☉.* . . . . . цинновидный.  
*olitorius L. ☉.* . . . . . овощной.
- Coreopsis L. (Coreopsis) и Calliopsis Rehb.** . . . . . Леннокъ, у садовн., Амн.
- Ackermanni Hort.* . . . . . Аккермановъ.  
*auriculata L. Anachea trifoliata Cass.* . . . . . грехотастный.  
*cardaminifolia Des. Calliopsis cardaminifolia hybrida Kurt. ☉<sup>2</sup>.* . . . . . убулочный.  
*coronata Hook. ☉.* . . . . . льночный.  
*Drummondii Torr. et Gray ☉.* . . . . . Друммондовъ.  
*longipes Hort. ☉.* . . . . . длиннопозный.  
*praecox Fresen.* . . . . . ранний.  
*tinctoria Nutt. Calliopsis bicolor Hort. ☉<sup>2</sup>.* . . . . . красильный.  
*Varnieri Hort.* . . . . . Варьеровъ.  
*verticillata L.* . . . . . кольчатый.
- Coriandrum L.** . . . . . Кишнецъ, Амн.  
*sativum L. ☉<sup>2</sup>.* . . . . . пряный.
- Corispermum L.** . . . . . Клоповникъ (клоповное съмя, Далеь)
- hysopifolium Ant. Juss. ☉ по Лед.* . . . . . несоподистый
- Cornus L. (Cornouiller)** . . . . . Деревъ, Амн.
- canadensis L.* . . . . . канадскій.  
*marilandica L. по Лед.* . . . . . шведскій.
- Coronilla L. (Coronille)** . . . . . Вязель, Амн.
- montana Scop.* . . . . . горный.  
*varia L.* . . . . . блѣлорозный.

<i>Cortusa L. (Cortuse).</i>	Кортуса.
Matthioli L.	Маттиолева.
<i>Corydalis Dec. (Corydale).</i>	Хоклатна. Шух.
angustifolia Dec., по Лед.	узколистая
bracteata Pers., по Лед.	прицветничковая.
bulbosa Dec. <i>C. solida</i> Smith.	плотноклубнистая.
fabacea Pers., по Лед.	бобошья
glauca Pursh ☉ <sup>2</sup> .	сизая.
lutea Dec.	желтая.
nobilis Pers.	алтайская.
ochroleuca Koch.	сѣтложелтая.
tuberosa Dec. <i>C. cava</i> Wahlb.	полоклубнистая.
<i>Cosmanthus Nolte (Cosmanthe)</i>	
см. <i>Eufoca</i> .	
<i>Cosmidium Nutt. (Cosmidium).</i>	Красульна "
Burridgeanum Hook. ☉.	Бурриджиева.
<i>Cosmos Cav. (Cosmos).</i>	Красотна "
bipinnatus Cav. ☉.	двуперистая
<i>Crambe L. (Crambe).</i>	Катранъ, Даль.
cordifolia Stev.	сердцелистный.
maritima L., по Лед.	морская Капуста.
Tatarica Jacq., по Лед.	татарский.
<i>Crepis L. (Crepide) и Barkhausia</i>	Сырлука, народн. Даль.
<i>Moench. и Tolpis Adans.</i>	
barbata L. <i>Tolpis barbata</i> Gaert. ☉.	бородатая.
biennis L. ☉ по Кауфм.	двудѣтная.
paludosa Moench., по Кауфм.	болотная
praemorsa Tausch., по Кауфм.	тукокорешная.
rubra L. <i>Barkhausia rubra</i> Moench.	красная.
sibirica L., по Кауфм.	сибирская.
tectorum L., по Кауфм.	кровельная.
<i>Crinum L. (Crisole).</i>	Кринъ.
longiflorum Herb. <i>Amaryllis longifolia</i> Bot. Reg. C. capense Schultz.	калекій.
<i>Crithmum L.</i>	Кропъ, Даль.
maritimum L., по Лед.	морской.
<i>Crocus L. (Safran).</i>	Шафранъ, общеизв. и употреб.
biflorus Mith., по Лед.	двудѣтковый.
nudiflorus Smith.	голодѣтвый.
Pallasii M. и B., по Лед.	крымскій.
reticulatus M. и B., по Лед.	сѣтчатый.
sativus L.	красильный.
speciosus M. и B.	красивый.
vernus All.	цвѣтничковый.

- Crotophora Neck.** . . . . . **Лангустъ, известк., Амн.**  
*tinctoria* Juss. ☉ . . . . . красный.
- Crucianella L. (Crucianelle).** . . . **Креговка, Далл.**  
*stylosa* Trin. . . . . персидская.
- Cucubalus L.** . . . . . **Волчья глази. Амн.**  
*bacciferus* L. *Euchnanthus volubilis*  
 S. G. Gmel. §. . . . . вытощесл.
- Cucumis L. (Concombre).** . . . . **Огурецъ, общеуп.**  
*Anguria* L. § ☉ . . . . . колючий.  
*Colocynthis* L. § ☉ по Шрейд. . . . . Колоквиить.  
*dipsaceus* Ehrh. § ☉ . . . . . норсольный.  
*metuliferus* E. Mey. § ☉ . . . . . шестоперный.  
*myriocarpus* Naud. § ☉ . . . . . тысячелодный.  
*prophetaurum* L. C. *grossularoides*  
 Hort. § ☉ . . . . . крыжовничвый.  
*sativus* L. § ☉. по Шрейд. . . . . овощной.
- Cucurbita L. (Cologuinte).** . . . . **Тыква, общеуп.**  
*maxima* Duches. (Poliron), ☉ по Дев. . . . . обыкновенная.  
*melanosperma* Naud. (Courge de  
 Siam), по Дев. ☉ . . . . . черносѣмянная.  
*moshata* Duches. (Courge musquée)  
 по Дев. ☉ . . . . . мускусная.  
*Pepo* L. (Citrouille). ☉ . . . . . разнолодная  
*perovnis* Aza. Gr. . . . . многолѣтная.
- Cuscuta L.** . . . . . **Повитель, Далл.**  
*curpaea* L. ☉ § по Кауфл. . . . . обыкновенная.
- Cuphea Jacq. (Cuphea).** . . . . **Купея.**  
*lorullensis* H. B. et K. . . . . юрская.  
*lanceolata* Ait. ☉ . . . . . ланцетолстная.  
*silenoidea* Nees. ☉ . . . . . шелкушковая.  
*strigulosa* Bot. гог. C. *pubiflora*  
 Benth. . . . . пуховѣтная.  
*platycentra* Benth. C. *ignea* Alph.  
 Dec. . . . . огненная.
- Cyananthus Wallich.** . . . . . **Синецвѣтникъ\*, по науч. назв.**  
*lobata* Wall. . . . . зончатый.
- Cyclamen L. (Cyclamen).** . . . . **Цикламень.**  
*Coim* Mill. C. *vernum* Sweet. . . . . хіосскій.  
*cilicicum* Boiss. . . . . киликійскій.  
*europaeum* L. . . . . европейскій.  
*neapolitana* Ten. . . . . неаполитанскій.  
*persicum* Mill. по Шрейд. . . . . персидскій.  
*repandum* Sibth. . . . . душистый.



- Cyclanthera Schrad.** (*Cyclanthere*). Трубочатый огурецъ, по свойства. илюда.
- pedatum Schrad. ☉ . . . . . джаклествннй.
- Cynanchum L.** и **Vincetoxicum Moench.** Песья смерть,\* по научн. сист. назв.
- acutum L. §. . . . . острая.
- nigrum R. Br. Vincetoxicum nigrum Moench. . . . . черная.
- Vincetoxicum R. Br. Vincetoxicum officinale Moench. . . . . обнкновенная.
- Cynara L.** . . . . . Артишокъ, общецуп.
- Cardunculus L. ☉<sup>2</sup> . . . . . Кардонъ.
- Scollimus L. . . . . настоящий.
- Cynoglossum L.** (*Cynoglosse*) и **Om phalodes Juss.** Песій языкъ, Анн.
- linifolium L. Omphalodes linifolia Moench. ☉. . . . . бѣлая Песабудка.
- officinale L., по Кауфм. . . . . аптечный.
- Omphalodes L. Omphalodes verna Moench. . . . . весеннй
- Cynosorus L.** . . . . . Гребникъ, Анн.
- cristatus L. . . . . обнкновенный.
- Cyperus L.** . . . . . Ситовникъ, Шиз.
- alternifolius L., по Шрейд. . . . . чередколистный.
- hulbosus Vahl. C. jemensis L., по Шах. . . . . йемскій.
- esculentus E., по Шрейд. . . . . земляной миндаль.
- flavescens L., ☉ по Кауфм. . . . . желтоватый.
- longus L., по Шрейд. . . . . душистый.
- Monti L. fil., по Шрейд. . . . . Монтіевъ.
- papyrus L. Papyrus antiquorum Willd. . . . . Панирусъ.
- Cyripedium L.** (*Cyripide*). . . . . Кукушичй башмаченъ\* (по кукушкинн башмачки, Анн.)
- Calceolus L. . . . . обнкновенный.
- guttatum Swartz., по Лед. . . . . крапчатый.
- macranthon Swartz., по Лед. . . . . крупноцвѣтный.
- rubescens Willd., по Шрейд. . . . . пушистый.
- spectabile Swartz. C. canadense Michx. . . . . канадскій.
- ventricosum Swartz. . . . . пузатый.
- Czackia Andr. см. Anthericum.**
- Dactylis L., по Кауфм.** . . . . . Ежа, Анн.
- glomerata L. . . . . обнкновенная.

**Dahlia Cav** (*Georgina Willd.*, Георгина, *общегуп. въ садовод*  
*Dahlia*).

- coccinea* Cav. . . . . цупцовал.  
*imperialis* Ort. В. J. . . . . императорская.  
*variabilis* Desf. . . . . измѣнчивая.  
*Zimapani* Roezl. *Bidens atrosanguinea*  
Hort. Цинапапала.

**Datura L. (*Datura*).** . . . . **Дурманъ, Анн.**

- arborea* L.  $\frac{1}{2}$ , по Штедл . . . . . древесный.  
*ceratocaula* Jacq.  $\odot$  . . . . . рогостебельный,  
*fastuosa* L.  $\odot$  . . . . . роскошный.  
*humilis* Desf. D. *Sava* Hort. . . . . желтый.  
*Metel* L. D. *innoxia* Mill. . . . . Метель, *туземн.*  
*meteloides* Dec. . . . . метеловидный.  
*Stramonium* L.  $\odot$ , по Лед. . . . . обихповенный.  
*Tatula* L.  $\odot$ , по Штедл. . . . . свѣтлофиолетовый.

**Daucus L., по Коуфм.** . . . . **Морковь, общегуп.**

- Carota* L. . . . . овошная.

**Delphinium L. (*Pied d'alonette*).** . . . . **Шпорникъ, Дель.**

- Ajacis* L.  $\odot$  . . . . . Алксовъ.  
*azureum* Mchx. . . . . лазоревый.  
*Barlowii* Hort. . . . . Барлововъ.  
*cardinale* Hook. В. J. . . . . кардинальскій.  
*cardiopetalum* Dec.  $\odot$  . . . . . сердцеемцевый.  
*cheilanthum* Fisch. D. *Hendersonii*  
Hort. D. *dahuricum* Bess., по Лед.  
*consolida* L.  $\odot$  . . . . . полевой.  
*elatum* L. . . . . высокий.  
*formosum* Hort. . . . . безиодобный.  
*grandiflorum* L. . . . . крупноцвѣтный.  
*hybridum* Hort. . . . . убулочный  
*nudicaule*. . . . . голостебельный  
*pulehrum* Hort. . . . . красный.  
*princeum* L. fil. . . . . темнопурпуровый.  
*Staphysagria* L.  $\odot^2$ , по Штедл. . . . . вишное сѣмя, *Анн.*  
*triste* Fisch. . . . . бурый

**Dentaria L., по Лед.** . . . . **Зубанка \*, Дель.**

- quinquefolia* M. a B. . . . . пятипестал

**Deschampsia см. Aira.**

**Desmodium Desv., по Штедл.** . . . . **Чагеранъ, туземн. Шир.**

- girans* L.  $\odot^2$  . . . . . удивительный.  
*penduliflorum*. Wallich.  $\frac{1}{2}$  . . . . . вислоцвѣтный.

**Dianthus L. (*Ocillet*.) и *Tunica Scop.* **Гвоздика, общегуп.****

- arenarius* L., по Лед. . . . . песчаная.  
*barbatus* L., . . . . . турецкая.  
*caesius* Smith. . . . . сизая.

<i>Carthusianorum</i> L., по Лед . . . . .	Картезианская.
<i>Caryophyllus</i> L. . . . .	голландская.
<i>deltoides</i> L. . . . .	дѣвичья травка. Ам.
<i>dentosus</i> Fisch. . . . .	зубчатая.
<i>Gardnerianus</i> Hort. (-) <sup>1</sup> . . . . .	Гарднерова.
<i>hispanicus</i> Hort. . . . .	испанская.
<i>monspessulanus</i> L. . . . .	монпельерская.
<i>plumarius</i> L. . . . .	перистая.
<i>polymorphus</i> M. & B., по Лед. . . . .	многовидная.
<i>Saxifraga</i> L. <i>Tunica Saxifraga</i> Scop. . . . .	покрощал.
<i>Seguieri</i> Vill., по Лед. . . . .	Сегьерова.
<i>semperflorens</i> Hort. . . . .	вѣчноцвѣтущая
<i>sinensis</i> L. ☉ <sup>2</sup> . . . . .	китайская.
<i>superbus</i> L. . . . .	пишпал.
<i>Tymphresteus</i> Helder. et Sart. . . . .	греческая.

**Diclytra** Dec. (*Diclytra* Kochk.) и Сережки.\*

*Dicentra* Bernh.

<i>eximia</i> Dec. . . . .	изрядная.
<i>formosa</i> Dec. . . . .	красивая.
<i>spectabilis</i> Dec. . . . .	китайская.

**Dictamnus** L. (*Fraxinella*). . . . . Ясенецъ. Давь.

<i>Fraxinella</i> Pers. <i>D. albus</i> L. . . . .	Фракениса.
<i>gymostilis</i> Stev., по Штенеу . . . . .	крыжскій

**Didiscus** Dec. и *Hugelia* Rehb. Двукружничъ\*.

<i>albiflorus</i> Dec., по Штедл. . . . .	бѣлый.
<i>coeruleus</i> Hook. <i>Hugelia</i> Сунгел Rehb. (○) . . . . .	синій.

**Digitalis** L. (*Digitale*) и *Rehmania* Наперсточничъ, Давь.

*Libosch.*

<i>ferruginea</i> L. . . . .	бурый.
<i>glutinosa</i> Gaert. <i>Rehmania chinensis</i> Fisch. . . . .	китайскій.
<i>grandiflora</i> All. . . . .	крупноцвѣтнй.
<i>lanata</i> Ehrh. ☉ <sup>1</sup> . . . . .	хлѣбчатый.
<i>purpurea</i> L. . . . .	пурпуровый.

**Dimorphotheca** Moench. см. *Calendula*.

**Dionaea** L. . . . . Діонея.

<i>muscipula</i> L. . . . .	Мухоловка, Ших.
-----------------------------	-----------------

**Dioscorea** L. (*Ignatis*, по Штейд.) Ямсъ, изавети.

<i>alata</i> L. . . . .	крылатый.
<i>Balatas</i> Dne <i>D. japonica</i> Thunb. . . . .	китайскій.

**Diphyllea** Mchx., по Штейд. Двухлистничъ\*.

<i>cymosa</i> Mchx. . . . .	вишневскій.
-----------------------------	-------------

**Dipsacus** L., по Лед. . . . . Ворсяника, Ам.

<i>Fullonum</i> Mill. ☉ <sup>2</sup> . . . . .	ворсоваягая лещика.
--	---------------------

- Dodecatheon** *L. (Gyroselle)* . . . Паникадилынь.\*  
*integrifolium* Michx. . . . . цынолистный.  
*Meadia* L. . . . . виргинский.
- Dolichos** *L. (Dolique)* . . . . . Лобия, Амн.  
*lablab* L. ☉ . . . . . египетская.
- Dorema** *Don., по Штейд.* . . . . Курай, инородч. Кир.  
*ammoniacum* Don. *Peucedanum* аммо- аммиачная камедь.  
*nium* Nees.
- Doronicum** *L. (Doronie)* . . . . Сайганъ, Март.  
*caucasicum* M. a B. . . . . кавказскій.  
*Pardalianches* L. . . . . барсона трава, съ фими
- Draba** *L. (Drave) и Petrocallis R. Br.* Драба.  
*aizoides* L. . . . . деревистая.  
*nemorosa* L. ☉, по Кауфм. . . . . дубравная.  
*pyrenaica* L. *Petrocallis pyrenaica* R. Br. . . . . пиренейская.  
*repens* M. a B. . . . . ползучая.  
*verna* L. *Frophila vulgaris* Dec. ☉ по . . . . . весенняя.  
 Кауфм.
- Dracocephalum** *L. (Dracoscephale.)* Зябеголовникъ, Амн.  
 и *Gardoquia R. et Pav.*  
*altaicense* Hort. D. *urgunense* Fisch. . . . . алтайскій  
*canescens* L. ☉ . . . . . бѣлесоватый.  
*mexicanum* Kunth. *Gardoquia* мексиканскій.  
*betonicoides* Lindl.  
*moldavica* L. ☉ . . . . . турецкая Молдесса, Амн.  
*Ruyschianum* L. . . . . обыкновенный.  
*thymiflorum* L., по Кауфм. . . . . чеберодѣтный.
- Dracunculus** *L., см. Arum*
- Drosera** *L., по Кауфм.* . . . . . Росянка, Амн.  
*longifolia* L. D. *anglica* Dec. . . . . длиннолистная.  
*rotundifolia* L. . . . . круглолистная.
- Dryas** *L. (Driade)* . . . . . Устеликамень, Далм.  
*octopetala* L. . . . . осямилестный.
- Echremocarpus** *R. et Pav. (Echremocarpus)* . . . . . Вислоплодный\*.  
*scaber* R. et Pav. §. . . . . чилийскій.
- Echinocactus** *Dec. (Cactus. Autor. Spr.) по Штейд.* Ежовый кактусъ\*.  
*rhodacanthus* Salm. . . . . красноплодный.
- Echinops** *L. (Echinops)* . . . . . Ежевникъ, Далм и Амн.  
*Ritro* L. . . . . голубой.  
*ruthenicus* Fisch. . . . . русскій.  
*sphaerocephalus* L. *E. giganteus* Hort. . . . . гигантскій.
- Echinospermum** *Swartz.* . . . . Дерябна, Амн.  
*Lappula* Lehm. . . . . обыкновенная.

<b>Echium L. (Viperine).</b>	Румянка, Даль и Амн.
altissimum Jacq. ☉ <sup>3</sup> по Лед.	высокая.
creticum L. ☉ . . . . .	критская.
rubrum Jacq. ☉ <sup>3</sup> по Лед.	бабы румяны.
violaceum L. ☉ <sup>3</sup> по Лед.	фиолетовая.
vulgare L. ☉ <sup>3</sup> по Лед.	Синець.
<b>Elatine Cambess.</b>	Прорость, Амн.
Alsinastrum L. ☉ по Лед.	мокришный.
Hydropiper L. ☉ по Лед.	водяной Перець.
<b>Eleocharis R. Br. см. Scirpus.</b>	
<b>Eleusine Gaert.</b>	Элевзина, мисол.
coracana Gaert. ☉ . . . . .	густоколосая.
stricta Roxb. ☉ . . . . .	стойкая.
<b>Elymus L. (Elyme).</b>	Песчаный Камышь, Амн.
arenarius L. . . . .	настоющий.
<b>Epilobium L. (Épilobe).</b>	Кипрей, Амн.
hirsutum L. . . . .	волосистый.
montanum L., по Лед.	горный.
palustre L., по Лед.	болотный.
parviflorum Schreb., по Лед.	желкоцветный.
roseum Schreb., по Лед.	розовый.
rosmarinifolium Haencke.	розмариновый.
spicatum Lam. В. angustifolium L.	И в а д ь - ч а й.
tetragonum L., по Лед.	четырёхгранный.
<b>Epimedium L. (Epimède).</b>	Клобучек, Амн.
alpinum L. . . . .	альпийский.
atroroseum Hort. . . . .	темнорозовый.
blebicum Hort. . . . .	мигдельский.
diphyllum Graham. . . . .	двулистный.
discolor Hort. . . . .	разноцветный.
Ikariso Sieb . . . . .	И к а р и с о
macranthum Morr. et Dne. . . . .	крупноцветный
lilacinum Hort. . . . .	лиловый.
niveum Hort. . . . .	блоснежный.
pinnatum Fisch. . . . .	левокоранский.
purpureum Hort. . . . .	пурпуровый.
roseum Hort. . . . .	розовый.
sinense Hort. . . . .	китайский.
sulphureum Hort. . . . .	серноцветный.
violaceum Morr. et Dne. . . . .	фиолетовый.
<b>Erpactis Hall.</b>	Дремликъ, Даль.
atrorubens Schult., по Лед.	темнокрасный.
latifolia Swartz., по Лед.	широколистый.
microphylla Swartz. . . . .	мелкоцветный.
palustris Swartz. . . . .	болотный.

- Epipogon Gmel. (Epipogium R. Br).** Хрустальникъ \*  
 Gmelini Rich., по Дел. . . . . Гяслиновъ.
- Eranthis Salisb. (Eranthe).** . . . Ранникъ °, съ польск.  
 hiemalis Salisb. . . . . зимній.
- Eremostachys L. (Eremostachys).** Одноколосникъ \*  
 iberica Fisch. et Mey. . . . . грузинскій.  
 laciniata Bge. . . . . разрывкоф.  
 tuberosa Bge. . . . . клубнистыя.
- Eremurus M. a B.** . . . . . Ширишь, Анн.  
 altaicus Stev., по Дел. . . . . алтайскій.  
 caucasicus Stev., по Дел. . . . . кавказскій.  
 tauricus Stev., по Дел. . . . . крымскій.
- Erianthus Rich. (Erianthe).** . . . Равенскій Камышь °, съ франц.  
 Ravennae Pal. de Beauv. . . . . пастоящій.
- Erigeron L. (Erigeron) и Stenactis** Мелкопестичникъ, Кауфм.  
 Cass.  
 acre L., по Кауфм. . . . . бдкй.  
 bellidifolium Willd. Stenactis bellidifolia (у Вальхорена). . . . . маргаритколистныя.  
 canadense L. ☉ по Кауфм. . . . . канадскій.  
 glabellum Nutt. . . . . гладкй.  
 speciosum Dec. Stenactis speciosa Lindl. . . . . красныя.
- Erinus L. (Erine).** . . . . . Эрнъ, Март.  
 alpinus L. . . . . альпйскй.
- Eriogonum Mex.** . . . . . Пухоколтничникъ, Март.  
 nudum Dougl., по Шребл. . . . . голый.  
 umbellatum Torr. . . . . зонтичный.
- Eriophorum L.** . . . . . Пушица, Шух.  
 angustifolium Roth., по Кауфм. . . . . узколистная.  
 gracile Koch. . . . . тонкяя.  
 latifolium Hoppe. . . . . широколистная  
 vaginatum L. . . . . торфовая.
- Eritrichium Schrad., см. Myosotis.**
- Erodium V'Herit. (Erodium).** . . . Грабельникъ, Анн.  
 alpinum V'Herit. . . . . альпйскяя.  
 ciconium Willd. ☉ по Дел. . . . . крымскяя  
 cicutarium V'Herit. ☉ по Дел. . . . . обыкновенная,  
 Manescavi Boub. . . . . пиринейскяя.  
 moschatum Willd. ☉ . . . . . мускусная.
- Eruca Moench.** . . . . . Бѣлая Горчица, Эрт. и Анн.  
 sativa Lam. . . . . Рокетъ, по франц. назв. Эрт.
- Eryum L.** . . . . . Чечевица, народн. общегун.  
 hirsutum L. ☉ по Кауфм. . . . . волосатая.  
 Lens L. ☉ по Кауфм. . . . . носѣвая,  
 tetraspernum L. ☉ по Кауфм. . . . . чегарехсылинка.

- Eryngium L. (Panicant).** . . . **Синеголовникъ, Доль и Анн.**  
 alpinum L. . . . . альпійскій.  
 amethystinum L. . . . . аметистовый.  
 campestre L., по Лек. . . . . полевой.  
 caeruleum M. a B. E. dichotomum голубой.  
 Desf.  
 giganteum M a B . . . . . гигантскій.  
 maritimum L., по Лек. . . . . морской.  
 planum L., по Лек. . . . . плоскій.
- Erysimum L. (Erysimum, Vêlar) Сурѣлица, Анн.**  
 и **Barbarea R. Br.**  
 Barbarea L. Barbarea vulgaris R. Br. обыкновенная.  
 cheiranthoides L. B. parviflorum Jacq. мелкоцвѣтная  
 ☉ по Кауфм.  
 Marshallianum Andr. . . . . Маршалова.  
 odoratum Ehrh. ☉ по Кауфм. . . . . душистая.  
 Perowskianum Fisch. et Mey. ☉ Перовскаго
- Erythraea Rich.** . . . . **Золототысячникъ, Анн.**  
 Centaurium Pers. ☉<sup>2</sup> по Лек. . . . . лекарственный.  
 pulchella Fries. ☉ по Лек. . . . . красивейшій.
- Erythronium L. (Erythron).** . . . **Песій зубъ, Доль.**  
 americanum Smith. . . . . американскій.  
 dens canis L. . . . . настольный.  
 grandiflorum Pursh . . . . . крупноцвѣтный.
- Eschscholtzia Cham. (Eschschol- Полынекъ, Анн.**  
*tzia).*  
 californica Cham. ☉ . . . . . калифорнскій.  
 tenuifolia Benth. ☉ . . . . . мелколистный.
- Ethulia Cass. (Ethulic).** . . . . **Этулія**  
 angustifolia Bojer. ☉ . . . . . узколистная.  
 corymbosa Cass. . . . . шитковая.
- Eucharidium Fisch. et Mey. (Eucha- Эвхарить.**  
*ridium).*  
 concinnum Fisch. et Mey. ☉ . . . . . красивый.  
 grandiflorum Fisch. et Mey. ☉ . . . . . крупноцвѣтный.
- Eucnide Zucc. (Eucnide).** . . . . **Крапивникъ\*.**  
 bartonioides Zucc. ☉ . . . . . бартолевидный.
- Eucomis l'Herit. (Eucnide, Ва- Базилея\*, съ франц.**  
*silce).*  
 punctata l'Herit. . . . . крапчатый.
- Eupatorium L. (Eupatoire).** . . . **Конопельникъ, Анн.**  
 ageratoides L. E. urticaefolium Mich. крапивнолистный.  
 aromaticum L. . . . . ароматный.  
 cannabinum L. . . . . обыкновенный.

- cordatum Walt. . . . . сордиелестный.  
glechonophyllum Less. E. chilense чилискій.  
Bert.  
purpureum L. . . . . пурпуровый.  
**Euphorbia L. (Euphorbe).** . . . . **Молочай, народн. общецуп.**  
antiquorum L. †, по Штрайд. . . . . древнихъ.  
Cyparissius L., по Лед. . . . . кипарисковый.  
helioscopia L. ☉ по Лед. . . . . солнечный.  
Marschalliana Boiss., по Лед. . . . . Маршалловъ.  
officinarum L. †, по Штрайд. . . . . аптечный.  
Pallasii Turcz., по Лед. . . . . Палласовъ.  
palustris L., по Лед. . . . . болотный.  
Peplis L. ☉ по Лед. . . . . приморскій.  
Peplus L. ☉ по Лед. . . . . грунтолюстный.  
phosphorea Mart. † по Штрайд. . . . . фосфорическій.  
procera M. a B., по Лед. . . . . высокий.  
rigida M. a B., по Лед. . . . . крымскій.  
variegata Sims. . . . . пестрый.  
virgata W. et K., по Лед. . . . . долиный.  
**Euphrasia L. и Odonites Hall.** . . . . **Очанка, Амн.**  
lutea L. Odonites lutea Stev. ☉ по Лед. . . . . желтая,  
officinalis L. ☉ по Лед. . . . . лекарственная.  
Odonites L. Odonites verna et serotina Rehb. ☉ по Лед.  
**Euryangium Bartsch.** . . . . **Сумбуль, Кир.**  
Sambul. . . . . искусный корень.  
**Eutoca R. Br. (Eutoque) и Cos- Этона.**  
**manthus Nolte.**  
fimbriata Hort. Cosmanthus fimbriatus бахромчатая.  
Nolte. ☉  
Mensisii R. Br. ☉. . . . . Мезиэзова.  
viscida Benth. Cosmanthus viscidus клейкая.  
Alph. Dec. ☉  
Wrangeliana Fisch. et Mey. ☉ . . . . . Врангелена.  
**Faba Adans.** . . . . **Бобъ.**  
vulgaris Mill. Vicia Faba L. ☉ . . . . . русскій.  
**Farsetia Turra см. Berteroa.**  
**Falcaria Host.** . . . . **Ръзушка, Амн.**  
Rivini Host., по Лед. . . . . Рининова.  
**Fedia Moench. см. Valeriana.**  
**Felicia Dec. (Felicie).** . . . . **Фелиція.**  
tenella Nees. Aster tenellus Thunb. . . . . топкал.  
**Fenzlia Benth. (Fenzlie)** . . . . **Фендія.**  
dianthiflora Benth. Gilia dianthoides гвоздичная.  
Eadl. ☉.



<b>Ferula L. (<i>Férule</i>)</b> . . . . .	<b>Ассафетида, Амн.</b>
Asa foetida L., по Шрейб. . . . .	аптечная.
caspica M. a B., по Лед. . . . .	каспійская.
communis L. . . . .	обыкновенная.
Ferulago L. Galbanum officinale Don, по Шрейб. . . . .	галбанный корень.
Carolini Bge., по Амн. . . . .	Карелинола
nuda Spreng., по Лед. . . . .	Джумыръ, Кир.
Persica Willd. F. Asa foetida Mart., по Лед. . . . .	Иланъ, Кир.
Schair Bortsch. . . . .	Шайръ, Кир.
Szowitziana Dec. . . . .	Сагалевъ.
tingitana L. . . . .	мавританская.
<b>Festuca L. (<i>Fétuque</i>)</b> . . . . .	<b>Овсяница, Амн.</b>
elatio L. F. pratensis Hud., по Клуфм.	дуговал.
gigantea Vill. по Клуфм. . . . .	высокая.
glauca Schrad. . . . .	сизая.
ovina L., по Клуфм. . . . .	овечья.
rubra L., по Клуфм. . . . .	красная.
<b>Ficaria Dill. (<i>Ficaire</i>)</b> . . . . .	<b>Нурниая слъпота, Амн.</b>
caltaefolia Rehb. F. grandiflora Rebert.	крупноцвѣтная.
ranunculoides Moench. . . . .	обыкновенная.
<b>Filago L.</b> . . . . .	<b>Плесневецъ, Амн.</b>
arvensis L. ☉ по Лед. . . . .	полевой.
germanica L. ☉ по Лед. . . . .	нѣмецкій.
<b>Fragaria L. (<i>Fraisier</i>)</b> . . . . .	<b>Земляника, народн. общеп.</b>
collina Ehrh. . . . .	полевая клубника.
chiloensis Ehrh. F. grandiflora Ehrh.	диашевая.
elatio Ehrh. F. moschata Duch. . . . .	садовая клубника
indica Andr. Duchesnea fragarioides Smith. . . . .	индійская.
vesca L. . . . .	иротая.
virginiana Ehrh. . . . .	виржинская.
<b>Fritillaria L. (<i>Fritillaire</i>)</b> . . . . .	<b>Сарана, инородч. Амн.</b>
Dagana Turcz., по Лед. . . . .	Дагана.
imperialis L. . . . .	царскій вѣнецъ,
kamtschatscensis Gaul. Lilium kamtschatscense L., по Лед.	съдобная.
latifolia Willd., по Лед. . . . .	широколистая.
lutea M. a B., по Лед. . . . .	желтая.
Meleagris L. . . . .	Рябчики.
minor Led., по Лед. . . . .	маленькая.
pallidiflora Schr., по Лед. . . . .	блѣдноцвѣтная.
persica L., по Лед. . . . .	персидская,
pyrenaica L., по Шрейб. . . . .	пиренейская
ruthenica Wictstr., по Лед. . . . .	русская.

- tenella M. a B. F. orientalis Adam., восточная.  
 по Лед.
- tulipaefolia M. a B., по Лед. . . . . тюльпанолистная.  
 verticillata Willd., по Лед. . . . . козычатая.
- Fumaria L.** . . . . . Дымянка, Амн.  
 officinalis L. . . . . лекарственная.
- Funkia Spreng. см. Hemerocallis.**
- Gagea Salisb.** . . . . . Гусинецъ, Амн.  
 lutea Schult., по Кауфм. . . . . желтый.  
 minima Schult. Ornithogalum acutipe-  
 talum Hrbgr., по Кауфм.  
 pusilla Schult. Ornithogalum pratense луговой.  
 Sadler., по Кауфм.
- Gaillardia Foug. (Gaillarde).** . Гальардія  
 lanceolata Mchx. . . . . ланцетолистная.  
 picta Sweet. G. Drummondii Dec. . . . . расписная.
- Galanthus L (Galantine).** . . . . Подсѣнникъ, Амн.  
 nivalis L . . . . . обыкновенный  
 plicatus M. a B. . . . . крымскій.
- Galatella Cassin. (Galatelle).** . . Млечница\*.  
 cana Nees. . . . . блѣсоватая.  
 dracunculoides Dec. . . . . эстрагоновая.  
 lyssopifolia Nees. . . . . исополистная.  
 linifolia Nees . . . . . львиная.  
 punctata Dec. . . . . точечная.
- Galega L. (Galega и Lavanise).** Козья трава\*.  
 officinalis L. . . . . аптечная.  
 orientalis L. . . . . восточная.
- Galeobdolon Huds. (Galeobdolon),**  
 см. Galeopsis.
- Galeopsis L.** . . . . . Зубрець (Зубрей Амн.).  
 Galeobdolon L. Galeobdolon luteum желтый  
 Huds.
- Ladanium L. ⊙ . . . . . длинноцѣтный.  
 Tetrahit L. ⊙ . . . . . колючій.  
 versicolor Curt. ⊙ . . . . . разноцѣтный.
- Galium L.** . . . . . Подмаренникъ\*, Амн  
 Aparine L. . . . . цѣткій.  
 verum L. . . . . желтый.
- Gamolepis Less. (Gamolepis).** . . . Лнебархатець\*, съ франц.  
 Tagetes Dec. ⊙ . . . . . одноцѣткій
- Gardoquia R. et Pav. (Gardoquie),**  
 см. Dracocephalum.
- Gaura L. (Gaura).** . . . . Гаура.  
 Lindheimeri Eng. et Gray. . . . . Линдгеймерова.

<b>Gazania Gaertn.</b> . . . . .	<b>Газанія.</b>
<i>Pavonia</i> R. Br . . . . .	навишняя.
<b>Gentiana L. (Gentiane).</b> . . . . .	<b>Горечавка, Амн.</b>
<i>acaulis</i> L. . . . .	безстебельная.
<i>alpina</i> Will. . . . .	альпійская.
<i>Amarella</i> L. ☉ по Кауфм. . . . .	Стародубка, Амн.
<i>asclepiadea</i> L. . . . .	ластоушная.
<i>cruciata</i> L. . . . .	соколий перелетъ, Амн.
<i>lutea</i> L. . . . .	желтая.
<i>Pneumonanthe</i> L. . . . .	Лазурникъ, по Амн.
<b>Georgina Willd. см. Dahlia.</b>	
<b>Geranium L. (Geranium).</b> . . . . .	<b>Журавлиникъ, Амн.</b>
<i>affine</i> Led. . . . .	бѣловѣтшій.
<i>columbinum</i> L. ☉ по Лед. . . . .	голубиный.
<i>cineereum</i> Cav. . . . .	пепельный.
<i>dissectum</i> L. ☉ по Лед. . . . .	разрѣзной.
<i>Endressii</i> G. Gay. . . . .	Эндрессовъ.
<i>ibericum</i> L. . . . .	кавказскій.
<i>Lanceastricse</i> With <i>G. sanguineum</i> <i>var. prostratum</i> Dec. . . . .	стелющийся.
<i>macrorrhizum</i> L. . . . .	крупнокоренный.
<i>molle</i> L. ☉ по Лед. . . . .	мягкій.
<i>palustre</i> L., по Лед. . . . .	болотный.
<i>phaeum</i> L. . . . .	темноцвѣтный.
<i>platypetalum</i> Fisch. et Mey. . . . .	грузинскій.
<i>pratense</i> L. . . . .	луговой.
<i>pusillum</i> L. ☉ по Лед. . . . .	низенькій.
<i>Robertianum</i> L. <i>G. foetidum</i> Gilib. ☉ по Лед. . . . .	вожочкй.
<i>rotundifolium</i> L. ☉ по Лед. . . . .	круглолистный.
<i>sanguineum</i> L. . . . .	кровоцвѣтный.
<i>sibiricum</i> L., по Лед. . . . .	сибирскій.
<i>striatum</i> L. . . . .	полосатый.
<i>sylvaticum</i> L., по Лед. . . . .	лѣсной.
<i>tuberosum</i> L. . . . .	клубнистый.
<b>Geum L. (Benoite).</b> . . . . .	<b>Гравилатъ, Амн.</b>
<i>coccineum</i> Sibth. et Sm. . . . .	пушповый.
<i>intermedium</i> Ehrh., по Кауфм. . . . .	промежуточный.
<i>montanum</i> L. . . . .	горный.
<i>reptans</i> L. . . . .	ползучій.
<i>rivale</i> L. . . . .	ручейный.
<i>strictum</i> Ait., по Кауфм. . . . .	прямой.
<i>urbanum</i> L., по Кауфм. . . . .	городской.
<b>Gilia Ruiz. et Pav. (Gilia).</b> . . . . .	<b>Гилія.</b>
<i>capitata</i> Dougl. ☉ . . . . .	букетная.
<i>laciniata</i> Ruiz. et Pav. ☉ . . . . .	разрѣзная.

- tricolor Benth. ☉ . . . . . трехцвѣтнал.
- Gillenia Moench. (Gillenia).** . . . . . Гилленія.
- trifoliata Moench. . . . . трехлистал.
- Gladiolus L. (Glaucul).** . . . . . Шпажникъ, Амн.
- byzantinus Mill. . . . . византийскій.
- cardinalis Curt. . . . . аркокрасный.
- Colvilli Sweet. . . . . Кольвиленъ.
- communis L. . . . . обыкновенный.
- horibandus Jacq. G. blandus Ait. . . . . многоцвѣтный.
- Gandavensis Hort. . . . . гентскій.
- imbricatus L. G. tenuis M. & B. . . . . тонкій.
- psittacinus Hook. G. nislensis Reinw. . . . . попугайскій.
- Glaucium Tournef. (Glaucie).** . . . . . Стручковый Манъ\*.
- corniculatum Curt., по Led. . . . . волосистый.
- elegans Fisch. et Mey., по Led. . . . . мелкоцвѣтный.
- luteum Scop. . . . . гладкій.
- Glaux L.** . . . . . Сизозеленна, Шук.
- maritima L. . . . . морская.
- Glechoma L.** . . . . . Будра, Амн.
- hederacea L. . . . . земляной Плющъ.
- Globularia L.** . . . . . Шаровка, Март.
- cordifolia L., по Шребл. . . . . сердцелистный.
- vulgaris L., по Шребл. . . . . обыкновенная.
- Glyceria R. Br.** . . . . . Манникъ, Даль.
- aquatica Presl. Catabrosa aquatica  
P. de B., по Кухф. . . . . водяной.
- fluitans R. Br. . . . . обыкновенный.
- spectabilis M. et K. . . . . видный.
- Glycyrrhiza L.** . . . . . Солодниковый корень, Амн.
- echinata L. . . . . щеглюплодный.
- glabra L. . . . . европейскій.
- glandulifera W. et K. . . . . русскій.
- Gnaphallum L. « Leontopodium** Сушеница, Амн.  
**R. Br.**
- Leontopodium Jacq. Leontopodium al-  
pinum Cass. . . . . альпійскія.
- sylvaticum L. . . . . лѣсная.
- uliginosum L. ☉ . . . . . болотная.
- Godetia Spach. (Godetic), см. Oeno-**  
**thera.**
- Gomphocarpus R. Br. см. Acerates.**
- Gomphrena L. (Amarantioide).** . . . . . Гомфрена, извѣстн. въ садов.
- aurantiaca Dnc. ☉ . . . . . рапшевая.
- globosa L. ☉ . . . . . шароцвѣтная.

- Goniolimon Boiss. см. Statice.**
- Goodiera R. Br.** . . . . . Гудлера.  
 repens R. Br. . . . . ползучая.
- Gossipium L. (Colonnier).** . . . . Хлопчатникъ, Далъ.  
 herbaceum L. ⊙ . . . . . прядильный.  
 religiosum L. ⊙ . . . . . палевоый.
- Grammanthes Dec. (Grammanthe).** Бунвенникъ\*.  
 gentianoides Dec. ⊙ . . . . . горечавковый.
- Gratiola L., no Кувшм.** . . . . . Авранъ, Далъ.  
 officinalis L. . . . . лекарственный.
- Grindelia Willd. (Grindélie).** . . . . . Гринделия.  
 squarrosa Dun. . . . . твердостебельная.
- Guisotia Cass., no Шмейд.** . . . . . Гизотія,  
 oleifera Dec. . . . . маслячная.
- Gunnera L. (Gunnère).** . . . . . Гуннера.  
 scabra R. et Pav. G. Chilensis Lam. чилийская.
- Gutierrezia Lag. (Gutierrezie).** Гунтера.  
 gymnospermoides Lag. Guntera vis-  
 cosa Reg ⊙ . . . . . клейкая.
- Gymnadenia R. Br.** . . . . . Кувшникъ, Амн.  
 conopsea R. Br. . . . . длинношпорный.  
 cucullata Rich. . . . . клубучковый.
- Gymnopsis Dec. (Gymnopside).** . . . . . Одиорядникъ\*.  
 uniserialis Hook. ⊙ . . . . . тхасский.
- Gynerium H. et B. (Gynerium).** Пампасная трава\*.  
 argenteum Nees. . . . . серебристый.
- Gypsophita L. (Gypsophile).** . . . . . Перенатиполе, Амн.  
 elegans M. a B. ⊙ . . . . . красивая.  
 muralis L. ⊙ . . . . . обыкновенная.  
 paniculata L. G. myriantha Hort. . . . . тысячелѣтняя.  
 repens L. . . . . ползучая.  
 scorzonerifolia Desf. . . . . крымская.  
 Steveni Fisch. . . . . Штевена.  
 viscosa Murr. ⊙ . . . . . клейкая.
- Harpalium Cass. (Harpalium), см. Helianthus.**
- Hebenstreitia L. (Hebenstreitie).** Гебенштреитя.  
 dentata L. ⊙ . . . . . зубчатая.  
 tenuifolia Schrad. ⊙ . . . . . тонколистная.
- Hedysarum L. (Sainfoin).** . . . . . Сардана, Амн.  
 coronarium L. . . . . испанский, съ франц.  
 grandiflorum Pall., no Лед. . . . . крупноцвѣтный.  
 sibiricum Poir., no Лед. . . . . сибирский.

- Helenium L. (Hélénie).** . . . . . **Зленій.**  
*atropurpureum* Kunth et Bché. . . . . тежкоцуріуровий.  
*autumnale* L. . . . . осенній.  
*californicum* Hort. berol. . . . . калифорнійскій.  
*tenuifolium* Nutt. . . . . товколистий.
- Helianthemum Tournef. (Helian- Солнечный цвѣтъ\*.**  
*thème).*  
*grandiflorum* Dec. II. *variabile* Spach. . . . . измѣнчивый.  
*guttatum* Mill. . . . . пятнистый.  
*roseum* Dec. . . . . розовый.  
*umbellatum* Mill. . . . . зонтичный.
- Helianthus L. (Soleil) и Harpalium Подсолнечникъ, народн. общеуп.**  
*Cass.*  
*annuus* L. ☉ . . . . . масляный.  
*argyrophyllus* A Gray. ☉ . . . . . сребролистный  
*multiflorus* L. . . . . многоцвѣтный.  
*orgyalis* Dec. . . . . сажанный.  
*rigidum* Desf. *Harpalium rigidum* Cass. . . . . жесткій.  
*tuberosus* L. (Topinambour). . . . . земляная груша.
- Helichrysum Dec. (Immortelle Heli- Безсмертникъ\*.**  
*chryse), Chrysocephalum Walpr.*  
*и Waitzia Wendl.*  
*apiculatum* Dec. *Chrysocephalum* *api-* . . . . . златоглавицъ.  
*culatum* Steetz.  
*arenarium* Dec., по Карфм. . . . . песчаный.  
*brachyrhynchium* Sond. ☉ . . . . . нухоцвѣтный.  
*bracteatum* Willd. ☉? . . . . . соломенный цвѣтъ, съ франк.  
*decumbens* Portenschl. *Waitzia eo-* . . . . . Бенгямовъ.  
*rymbusa* Wendl. var. *Benthamiana* Walp.  
*elegans* Hort. *Waitzia aurea* Steetz. . . . . лоснящийся.  
*Mona nitida* Lindl.  
*Humboldtianum* Gaud ☉ . . . . . Гумбольдтовъ.  
*macranthum* Benth. II *bracteatum* var. . . . . крупноцвѣтный.  
*macranthum* Hort.  
*orientale* Gaert. . . . . похорошный
- Heliphila Burm.** . . . . . **Солмушка\*.**  
*pilosa* Lam. ☉ . . . . . волосистая.
- Heliothis Pers.** . . . . . **Солнечник\*.**  
*canescens* H. B. et K. ☉ . . . . . бѣлесоватый.  
*laevis* Pers. . . . . гладкій.
- Heliotropium L.** . . . . . **Геліотропъ.**  
*corymbosum* R. et Pav. II. *grandi-* . . . . . крупноцвѣтный.  
*florum* Don.  
*europaeum* L. ☉ . . . . . европейскій.

**Helleborus L. (Hellebore).** . . . Зимняя роза", съ франц.

- abchasicus Al. Braun. . . . . абхасская.
- foetidus L. . . . . попочая.
- niger L. . . . . настоящий.
- odorus Willd. . . . . душистая.
- orientalis Gars. . . . . восточная.
- purpurascens Willd. . . . . пурпуровая.

**Helonias L. (Helonias).** . . . . Болотник\*.

- bullata L. H. latifolia Melx. . . . . широколистный.

**Hemerocallis L. (Hemerocalle) и Лилейник\*.**

**Funkia Spreng.**

- albomarginata Hort. Funkia albomarginata Hook. . . . . белооцветчатый.
- coerulea Willd. Funkia ovata Spreng. . . . . овальнолистный.
- disticha Don. . . . . вензельский.
- Dumortieri Morr. . . . . Дюмортьеровъ.
- flava L. . . . . жонкильный.
- fulva L. . . . . обыкновенный.
- graminea Botanic. mag. . . . . узколистный.
- japonica Thunb. Funkia alba Andrews. . . . . японский.
- lanceifolia Thunb. Funkia lanceifolia. . . . . ланцетнолистный.
- Middendorffiana. . . . . Миддендорфовъ.
- Sieboldiana Lodd. Funkia Sieboldii Hook. . . . . Зибольдовъ.

**Hepatica Dec., см. Анемоне.**

**Heracleum L. (Berce).** . . . . Борщевикъ, Амн.

- persicum Desf. . . . . перенский.
- pubescens M. a B. . . . . крымский.
- sibiricum ☉ по Дед. . . . . сибирский.
- Sphondylium L. ☉ по Дед. . . . . обыкновенный.
- Wilhelmsii Fisch. et Mey. . . . . Вильгельмсовъ.

**Herminium R. Br.** . . . . Одноядрышник\*.

- Monorchis R. Br. . . . . обкладочный.

**Herniaria L.** . . . . Грыжникъ, Амн.

- glabra L., по Дед. . . . . гладкий.
- hirsuta L., по Дед. . . . . волосистый.

**Hesperis L. (Julienne).** . . . . Вечерница, Амн.

- bicolor Hort. Malcolmin bicolor Boiss. . . . . двуцветная.
- et Heldr. ☉
- maritima Lam. Cheiranthus maritimus L. ☉ . . . . . морской Левкой.
- matronalis L. . . . . дикій Левкой.
- tristis L., по Дед. . . . . печальная.

**Heuchera L. (Heuchere).** . . . . Хейхера.

- americana L. . . . . америкапская.

<i>micantha</i> Dougl. . . . .	мелкоцветная.
<i>villosa</i> Mchx. . . . .	мохнатая.
<b>Hibiscus</b> L. (Kelmie). . . . .	Кеткил*.
<i>esculentus</i> L., по Шрейд. . . . .	Вания, Амк.
<b>Manichot</b> L., по Шрейд. . . . .	Мапиготъ.
<i>militaris</i> Cav. H. <i>bustatus</i> Mchx. . . . .	копьецветная.
<i>moschatus</i> L. . . . .	мухосивя.
<i>roseus</i> Torr. . . . .	розовый.
<i>palustris</i> L. . . . .	болотная.
<i>speciosus</i> Ait. . . . .	красивая
<b>Trionum</b> L. H. <i>ternatum</i> Cav. ☉ . . . . .	трехлопастная
<i>vesicarius</i> Cav. ☉ . . . . .	пузырная.
<b>Thunbergii</b> Hort. . . . .	Тунбергова.
<b>Hieracium</b> L. . . . .	Нечувстваръ, Даль.
<i>aurantiacum</i> L. . . . .	ранжевый.
<i>pilosella</i> L., по Лед. . . . .	волосистый.
<i>umbellatum</i> L., по Лед. . . . .	зонтичный.
<i>vulgatum</i> Fries., по Лед. . . . .	обыкновенный.
<b>Hierochloa</b> Grm. . . . .	Туровна, Амк.
<i>australis</i> R. et S. . . . .	блудовская.
<i>borealis</i> R. et S. . . . .	сѣверная.
<b>Hippeastrum</b> Herb. см. <i>Amaryllis</i> .	
<b>Hippocrepis</b> L. . . . .	Подковник*.
<i>unisiliquosa</i> L. . . . .	одностручный.
<b>Hippuris</b> L. . . . .	Водяная елочка* (Водная сосиска Даль).
<i>vulgaris</i> L. . . . .	обыкновенная.
<b>Holcus</b> L. . . . .	Бухарское Просо, Амк.
<i>lanatus</i> L. . . . .	шерстистое.
<i>mollis</i> L. . . . .	мягкое.
<b>Holosteum</b> L. . . . .	Костенецъ, Амк.
<i>umbellatum</i> L. ☉ . . . . .	зонтичный.
<b>Homogyne</b> Cass. см. <i>Petasites</i> .	
<b>Hordeum</b> L. ( <i>Orge</i> ). . . . .	Ячмень, народн. общепр.
<i>diatichum</i> L., ☉ по Коху. . . . .	двурядный.
<i>jubatum</i> L. ☉ . . . . .	гривистый.
<i>hexastichon</i> L. ☉ по Коху. . . . .	шестирядный.
<i>murinum</i> L. ☉ по Коху. . . . .	нышневый.
<i>vulgare</i> L. ☉* по Коху. . . . .	обыкновенный.
<i>Zoocriton</i> L. ☉ по Коху. . . . .	вѣроуемый.
<b>Horminum</b> L. ( <i>Hormin</i> ). . . . .	Бековина, Даль.
<i>pyrenaicum</i> L. . . . .	пиренейская.
<b>Hoteja</b> * Dne. ( <i>Hoteja</i> ). . . . .	Готья.
<i>japonica</i> Dne. . . . .	японская.



- Hottonia L.** . . . . . Плавучникъ, Амн.  
*palustris L.* . . . . . водяной.
- Houttuynia Thunb. (Houttuynie).** Гутвинія.  
*cordata Thunb.* . . . . . сердцелистная.
- Hugelia Rchb. (Hugelie), см. Discus.**
- Humea Smith. (Humée).** . . . . Ювея.  
*elegans Smith.* ☉<sup>2</sup> . . . . . красивая.
- Humulus L.** . . . . . Хмель, народн. общеп.  
*Lupulus L.* § по Клуфм. . . . . огородный.
- Hunnemania Sweet.** . . . . Гуннеманія.  
*fumariasfolia Sweet.* ☉<sup>2</sup> . . . . дымяшколистная.
- Hyacinthus L. (Jacinthe) и Belle-valia Lapeyr.**  
*amethystinus L. H. hispanicus Lam.* испанскій.  
*leucophaeus Stev. H. pallens Schult.,*  
 по Дел. . . . . блѣдный.  
*orientalis L.* . . . . . садовый.  
*romanus L. Bellevalia romana Rchb.* римскій.
- Hydrocharis L.** . . . . . Лагушечникъ, Амн.  
*Morsus Ranae L.* . . . . . водяной.
- Hydrocleis C. Rich. (Hydrocléide).** Водяная красавца.  
*Humboldtii Endl.* . . . . Гумбольдтова.
- Hydrophyllum L.** . . . . Водолистникъ.  
*virginicum L.* . . . . . виргинскій.
- Hymenatherum Cass. (Hymena-therum).** Сростночешуйникъ.  
*tenuilobum Dec.* . . . . . тонколистный.
- Hyosciamus L.** . . . . . Бѣлена, народн. общеп.  
*albus L.* ☉ по Дел. . . . . бѣлая.  
*niger L.* ☉ . . . . . обыкновенная.  
*orientalis L.* . . . . . восточная.
- Hypericum L.** . . . . . Мачехъ, Амн.  
*caucasicum Koch.* . . . . . кавказскій.
- Hypericum L. (Millepertuis), по Дел.** Звѣрбой, народн. общеп.  
*elegans Dec.* . . . . . красный.  
*hirsutum L.* . . . . . волосистый  
*montanum L.* . . . . . горный.  
*perforatum L.* . . . . . лѣкарственный.  
*quadrangulum L.* . . . . . четырехгранный
- Hypochaeris L.** . . . . . Пазникъ, Амн.  
*maculata L.* . . . . . пятнистый.
- Iasion L. (Jasione).** . . . . . Букашникъ, Даль.  
*montana L.* ☉ . . . . . горный.

perennis Lam. . . . .	многотытый
<b>Jatropha L. no Шмөд.</b> . . . .	<b>Манионъ, изыстн.</b>
Manichot L. Manichot stilissima Pohl. §.	употребительный.
mitis Roth. I. dulcis Bauh. Manichot	безвредный.
Aipi Pohl. §.	
<b>Fiberis L. (Thlaspi) Teesdalia</b>	<b>Отъивнннъ", по чешск. наз.</b>
<b>R. Br.</b>	
amara L. ☉ . . . . .	горький.
Lagascana Dec. I. pubescens Willd. ☉	пушистый.
nudicaulis L. Teesdalia nudicaulis	голостебельный.
R. Br.	
pinnata Gouan ☉ . . . . .	перистый.
umbellata L. ☉ . . . . .	зонтичный.
<b>Jeffersonia Barton. (Jeffersonia)</b>	<b>Джефферсоня.</b>
diphylla Pers. . . . .	двулетя.
<b>Impatiens L. (Balsamine)</b> . . . .	<b>Бальзаминъ, общенз.</b>
Balsamina L. Balsamina hortensis Dec. ☉	садовый.
glanduligera Royl. I. Boylei Wallich. ☉	Ройленъ.
noli tangere L. ☉ . . . . .	не тронь меня.
tricornis L. ☉ . . . . .	трехрогий.
<b>Imperata Cyril.</b> . . . . .	<b>Императа.</b>
sacchariflora . . . . .	сахародвѣтвая
<b>Incarvillea Juss. (Incarvillee).</b>	<b>Инкарвилея.</b>
synensis Lam. ☉ <sup>2</sup> . . . . .	китайская.
<b>Inula L. (Aunée) и Conyza, no Лед.</b>	<b>Девесиль, Даль</b>
britannica L. . . . .	английскій
Conyza Dec. Conyza aquatrosa L. . . .	Комариннъ, Анн.
ensifolia L. . . . .	мечелистный
germanica L. . . . .	нѣмецкій.
Helenium L. . . . .	дикій Подсолвечникъ, Анн.
hirta L. . . . .	волосатый.
Oculus Christi L. I. montana M. n B.	горный.
salicina L. . . . .	иволнстый.
<b>Ionopaidum. Rehb. (Ionopsidium).</b>	<b>Фіалочиннъ*</b>
acaule Rehb. ☉ . . . . .	безстебельный.
<b>Ipomaea L. (Ipomée) Pharbitis</b>	<b>Ипомея.</b>
<b>Choisy. и Quamoclit Moench.</b>	
bona nox L. §. ☉ . . . . .	ночная.
coccinea L. Quamoclit coccinea Moench § ☉	пунцовая
grandiflora Hort. I. mexicana grandiflora	мексиканская
alba Hort. §. ☉ . . . . .	
hederacea J. Pharbitis hederacea Choi-	плющелистная
sy. §. ☉ . . . . .	
Nil Roth. Pharbitis Nil Choisy. §. ☉.	Нилъ

<i>purpurea</i> Lam.	<i>Pherbitis hispidu</i>	обыкновенная.
Choisy §. ☉		
<i>Quamoclit</i> L.	<i>Quamoclit vulgaris</i> Choisy §. ☉	перистолистная.
<b><i>Ipomopsis</i> Benth. (<i>Ipomopside</i>).</b>		<b>Ипомеяна *</b>
<i>elegans</i> Michx. ☉ <sup>d</sup>		красивая.
<b><i>Iris</i> L. (<i>Iris</i>).</b>		<b>Ирисъ.</b>
<i>amoena</i> Red.		приятный.
<i>belgica</i> Hort.		бельгийскій
<i>caucasica</i> Hoffm., по Дед.		кавказовій.
<i>Chamaeciris</i> Bertol.		изящный.
<i>flavescens</i> Red.		желтоватый.
<i>flavissima</i> Jacq., по Дед.		желтый.
<i>fimbriata</i> Vent. <i>Moraea fimbriata</i> Hort.		бахромчатый
<i>florentina</i> L.		Фиалковый корень.
<i>foetidissima</i> L.		вонючій.
<i>fulva</i> Ker.		бурый.
<i>lurcata</i> M. a B.		развилистый.
<i>germanica</i> L. <i>l. aequalis</i> L.		садовый.
<i>graminea</i> L.		травянистый.
<i>Guldenstaediana</i> Loechl.		Гюльденштедтовъ.
<i>iberica</i> Hoffm., по Дед.		грузинскій.
<i>Kaempferi</i> Sieb.		Кемферовъ.
<i>Monnierii</i> Red.		Монниеровъ.
<i>nudicaulis</i> Lam.		голотебельный.
<i>pallida</i> Lam.		блѣдный.
<i>panormitana</i>		сицилійскій.
<i>persica</i> L.		персидскій.
<i>plicata</i> Lam.		сладчатый.
<i>Pseudacorus</i> L.		Касатикъ, Далъ.
<i>pumila</i> L.		карликовый.
<i>reticulata</i> M. a B., по Дед.		сѣтчатый.
<i>ruthenica</i> Ait.		русскій
<i>sambucina</i> L.		бузинный.
<i>scorpioides</i> Desf. <i>l. microptera</i> Vahl.		зелькокрытый.
<i>sibirica</i> L.		сибирскій.
<i>spectabilis</i> Spach.		великолепный.
<i>stylosa</i> Desf.		зимній, по <i>Кеттону</i> .
<i>susiana</i> L.		траурный.
<i>Swertii</i> Lam.		Свертиевъ.
<i>variegata</i> L.		расписной.
<i>versicolor</i> L.		разноцвѣтный.
<i>virginica</i> L.		виргинскій.
<i>xiphoides</i> Ehrh. <i>l. anglica</i> Hort.		англійскій.
<i>xiphium</i> L. <i>l. hispanica</i> Hort.		испанскій
<b><i>leatis</i> L.</b>		<b>Вайда, Далъ.</b>
<i>tinctoria</i> L. ☉ <sup>d</sup>		красильная.

<b>Isotoma Lindl. (<i>Isotoma</i>)</b> . . . . .	<b>Ровнолепестникъ</b> *
axillaris Lindl. . . . .	лазоревый.
petraea Fordin. Mueller. . . . .	бѣлый.
<b>Juncus L., по Кауфм.</b> . . . . .	<b>Жуга народн. общесуп. Даль.</b>
bufonius L. ⊙ . . . . .	лигушечья.
communis E. Mey. . . . .	обыкновенная.
compressus Jacq. . . . .	сжатая
filiformis L. . . . .	пучковая.
glaucus Ehrh. . . . .	синяя.
lamprocarpus Ehrh. . . . .	лоснящаяся.
<b>Jussiaea L.</b> . . . . .	<b>Жюссеея.</b>
grandiflora Mehb. . . . .	крупноцветная.
<b>Ixiolirion Fisch. см. Amaryllis.</b>	
<b>Kaulfussia Nees (<i>Kaulfussie</i>).</b> . . . . .	<b>Каульфуссия</b>
ameloides Nees. . . . .	астровидная.
<b>Kitaiheia Willd. (<i>Kitaiheie</i>).</b> . . . . .	<b>Китайбелія.</b>
vitifolia Willd. . . . .	виноградолетная.
<b>Knautia L. см. Scabiosa.</b>	
<b>Koeleria Pers., по Кауфм.</b> . . . . .	<b>Кипецъ, Амн.</b>
eristata Pers. . . . .	гребенчатый.
<b>Karolkowia Reg.</b> . . . . .	<b>Корольковія.</b>
Sewertzowii Reg. . . . .	Сверцова.
<b>Lactuca L.</b> . . . . .	<b>Латукъ, извѣстн. въ садахъ.</b>
sativa L. ⊙ . . . . .	салатный.
virosa L. ⊙ . . . . .	ядовитый.
<b>Lagenaria Ser. (<i>Gourde</i>).</b> . . . . .	<b>Бутылочная Тыква</b> *.
vulgaris Ser. ⊙ . . . . .	обыкновенная.
<b>Lagurus L. (<i>Lagure</i>).</b> . . . . .	<b>Заячій хвостъ</b> *.
ovatus L. ⊙ . . . . .	овальный.
<b>Lamarckia Moench.</b> . . . . .	<b>Ламаркія.</b>
aurea Moench. ⊙ . . . . .	золотистая
<b>Lamium L. (<i>Lamier</i>).</b> . . . . .	<b>Яснотка, Даль</b>
album L., по Кауфм. . . . .	бѣлая
amplexicaule L. ⊙ по Кауфм. . . . .	сидячелюстная
maculatum L. . . . .	пятнистая.
Orvala L. l. rannonicum Scop. . . . .	пейгерская.
purpureum L. ⊙ по Кауфм. . . . .	пурпуровая
<b>Lappa Tourm. (<i>Arctium L</i>).</b> . . . . .	<b>Лапухъ, народн. общесуп.</b>
major Gaert. ⊙ <sup>1</sup> . . . . .	крупноголовый.
minor Dec. ⊙ <sup>2</sup> . . . . .	мелкоголовый.
tomentosa Lam. ⊙ <sup>3</sup> . . . . .	хлѣбчатый.
<b>Lapsana L.</b> . . . . .	<b>Гусиное горлышко, Амн.</b>
communis L. ⊙ . . . . .	обыкновенное.

<b>LasERPitium L.</b> . . . . .	<b>Коперь, Анн.</b>
pruthenicum L. . . . .	прусскій.
<b>Lathraea L.</b> . . . . .	<b>Петровъ крестъ, Анн.</b>
squammaria L. . . . .	чешубчатый.
<b>Lathyrus L. (Gesse).</b> . . . . .	<b>Горошень, Анн.</b>
Aphaca L. ☉, по Лед. . . . .	усолистый.
grandiflorus Bot. magas. . . . .	крупноцвѣтвый.
heterophyllus L. . . . .	разнолистный.
hirsutus L., по Лед. . . . .	волосистый.
latifolius L. . . . .	широколистый
Nissolia L. ☉, по Лед. . . . .	безусый.
odoratus L. ☉ . . . . .	душистый.
palustris L., по Лед. . . . .	болотный.
pisiformis L., по Лед. . . . .	пшеницеобразный.
pratensis L., по Лед. . . . .	луговой.
rotundifolius Willd., по Лед. . . . .	круглолистный.
sylvestris L., по Лед. . . . .	лѣсной.
tingitanus L. ☉ . . . . .	маврѣтанскій.
tuberosus L., по Лед. . . . .	клубнистый.
<b>Lavatera L. (Lavatre).</b> . . . . .	<b>Рожа, народн.</b>
arborea L. ☽ . . . . .	древесная.
Olbia L. ☽ . . . . .	іерская.
thuringiaca L. ☉ . . . . .	обыкновенная.
trimestris L. ☉ . . . . .	садовая.
<b>Leersia Soland.</b> . . . . .	<b>Плоскуха, Анн.</b>
oryzoides Swartz. . . . .	рисовая.
<b>Lemna L., Telmatophace Schleid.</b> Расна, Анн.	
и <b>Spirodela Schleid.</b>	
Gibba L. Telmatophace Gibba Schleid.	выпуклая.
minor L. . . . .	маленькая.
polyrhiza L. Spirodela polyrhiza Schleid.	многокоренная.
trisulca L. . . . .	трехбороздая.
<b>Leontice L. и Bongardia C. A. Mey.</b> Оставниъ, Далъ.	
altaica Pall., по Лед. . . . .	алтайскій.
chrysoygonum Willd. Bongardia Bauwolfii C. A. Mey., по Лед.	Раувольфовъ,
Leontopetalum L., по Швед. . . . .	мыльный.
vesicaria Pall., по Лед. . . . .	арбузная трава. Анн.
<b>Leontodon Juss.</b> . . . . .	<b>Львиный зубъ °.</b>
autumnalis L. . . . .	осенній.
hastilis Koch. . . . .	стрѣловидный.

- Leontopodium R. Br. см. Gnaphalium.**
- Leonurus L., по Кауфм.** . . . . . Глухая Крапива, Амн.  
*Cardiaca L.* . . . . . обыкновенная.
- Lepidium R. Br.** . . . . . Жеруха, Даль.  
*campestre R. Br.* ⊙<sup>2</sup>. . . . . полевая.  
*ruferale L.* ⊙<sup>3</sup>. . . . . вѣшная.  
*sativum L.* ⊙ . . . . . Крессъ-салатъ.
- Lepigonum Fries. см. Arenaria.**
- Leptosiphon Benth. (Leptosiphon).** Тоннотрубчинъ \*.  
*androsaceus Benth.* ⊙ . . . . . перелойный.  
*aureus Benth.* ⊙ . . . . . золотой.  
*densiflorus Benth.* ⊙ . . . . . густоцвѣтный.  
*hybridus Hort.* ⊙ . . . . . улюбочный.  
*luteus Benth.* ⊙ . . . . . желтый.
- Leucanthemum Dec.** . . . . . Поповникъ (Попы, Амн.).  
*vulgare Lam. Chrysanthemum leucanthemum L.* . . . . . обыкновенный.
- Leucojum L. (Nivéole).** . . . . . Бѣлушка \* (Бѣлинка, Амн.).  
*aestivum L.* . . . . . лѣтняя.  
*autumnale L. Acis autumnalis Sweet.* . . . . . осенняя.  
*hiemale Dec.* . . . . . зимняя.  
*vernum L.* . . . . . весенняя.
- Leucodaidium Dec.** . . . . . Бѣлорозовникъ \*.  
*arkansanum Dec.* ⊙ . . . . . арканзасскій.  
*texanum Hort.* ⊙ . . . . . тексасскій.
- Levisticum Koch. (Lèveche).** . . . . . Зори, общеизв. и употр.  
*officinale Koch. Ligusticum Levisticum L.* . . . . . душистая.
- Liatris Schreb. (Liatride).** . . . . . Лятра.  
*spicata Willd.* . . . . . колосистый.  
*scuaroossa Willd. Pteronia caroliniana Walt.* . . . . . каролинскій.
- Libanotis Crantz.** . . . . . Ливаникъ \*.  
*montana Crantz. L. vulgaris Dec.* . . . . . горный.  
*sibirica C. A. Mey* . . . . . сибирскій.
- Ligularia Cass. (Ligulaire).** . . . . . Бузульникъ, Даль и Амн.  
*macrophylla Dec.* . . . . . крупнолистный.  
*sibirica Cass.* . . . . . сибирскій.
- Lilium L. (Lis).** . . . . . Лилія, общеизв.  
*auratum Lindl.* . . . . . золотополосная.  
*Brownii Hort.* . . . . . Броунова.  
*bulbiferum L.* . . . . . луковичковая.  
*canadense L.* . . . . . канадская.

candidum L. . . . .	бѣлая.
carniolicum Bernh. . . . .	каріольская.
Catesbaei Wallich. . . . .	Катесбаева.
chalcedonicum L. . . . .	халкедонскія.
colchicum Stev. L. Szowitzianum Fisch. . . . .	ивигрельская.
Coridion. . . . .	Коридионъ.
croceum Chaix. . . . .	ранжелая.
dahuricum. . . . .	даурская.
dalmaticum . . . . .	далятинская.
eximium Curtis. . . . .	изидиан.
fulgens Morr. l. sanguineum Hort. . . . .	красноокрасная.
giganteum Wallich. . . . .	исполинская.
Humboldtii. . . . .	Гумбольдтова.
longiflorum Thunb. . . . .	длинноцвѣтная.
Martagon l. . . . .	парскія кудри.
monadelphum M. a B. l. Boddigesianum Schull. . . . .	сростыотычипкован.
philadelphicum l. . . . .	фладельфійская.
pompouium L. l. rubrum Lam. . . . .	красныя парскія кудри.
pulchellum Fisch. . . . .	хорошенькая.
pyrenaicum Gouan. . . . .	пиренейская.
speciosum Thunb. l. laucifolium Hort. . . . .	лапцетолистная.
superbum L. . . . .	великолѣпная.
Takesima Sieb. et de Vr. . . . .	Такезима.
tenuifolium Fisch. . . . .	тонколистная.
testaceum Lindl. l. excelsum Hort l. Isabellinum Kunze. . . . .	Изабеллова.
Thomsonianum Lindl. l. roseum Wallich, et Hook. . . . .	розовая.
Thunbergianum R. et S. . . . .	Тунбергова.
tigrinum Gaul. . . . .	тигровая.
umbellatum Pursh., по Штедл. . . . .	зонтичная.
venustum Hort Berol. . . . .	красная.
Waschingtonianum. . . . .	Вашингтонова.
<b>Limnanthes R. Br. (Limnanthe).</b> <b>Болотный цвѣтъ?</b>	
alba Hartw. ☉ . . . . .	бѣлая.
Douglasii R. Br. ☉ . . . . .	Дугласова.
<b>Limnanthemum Gmel., см. Villarsia.</b>	
<b>Limosella L. . . . .</b>	<b>Грязница. Амх.</b>
aquatica L. ☉ . . . . .	водная.
<b>Linaria Tournef. (Linaire.) . . . . .</b>	<b>Ляница, Амх.</b>
alpina Dec . . . . .	альпійская.
bipartita Willd. ☉ . . . . .	плющевидная.
Cymbalaria Mill. . . . .	двуразрядная.

- minor Desf. ☉, по Кауфм. . . . . казял.  
 triornithophora Willd. L. lusitanica Mill. . . . . португальская.  
 vulgaris Mill. по Кауфм. . . . . обикновенная.  
**Lindheimera Gr. et Eng. (Lindhei- Амидгеймера.**  
*mera).*  
 texana Gr. et Eng. ☉ . . . . . тексаская.  
**Linosyris Lobel. (Linosyris) см.**  
**Chrysocoma.**  
**Linum L. (Lin.) . . . . . Ленъ, народн. общепит.**  
 campanulatum L. L. flavum L. . . . . желтый,  
 catharticum L. ☉, по Кауфм. . . . . слабительный  
 grandiflorum, Desf. ☉ . . . . . крупноцветный.  
 perenne L. . . . . многолетний  
 sibiricum Ait. . . . . сибирский.  
 usitatissimum L. ☉ . . . . . прядильный.  
**Lippia L. (Lippie) . . . . . Липпия.**  
 canescens Kunth. . . . . блѣсватая  
 citriodora Kunth. Aloysia citriodora . . . . . лимонная.  
 Orteg 5.  
**Listera R. Br. . . . . Гайиниъ, Амн.**  
 cordata R. Br. . . . . сердцелистная.  
 ovata R. Br. . . . . овальнолистая.  
**Lithospermum L. (Grémil.) . . . . . Фарфоровое сѣмя.**  
 arvense L. ☉, по Кауфм. . . . . полевое  
 officinale L. по Кауфм. . . . . лекарственное.  
 purpureo-coeruleum L. . . . . пурпуровое.  
**Loasa L. (Loasa) . . . . . Лоаса.**  
 aurantiaca Hook. . . . . разжеван.  
**Lobelia L. (Lobelia) . . . . . Лобелія.**  
 cardinalis L. . . . . луццовая.  
 Dortmannia L. Dortmannia palustris . . . . . Дортуманнова.  
 Dou.  
 Erinus L. L. procumbens Hort. . . . . лежащая.  
 Fabri B. Verl. . . . . Фаброва.  
 fulgens Willd. . . . . сверкающая  
 ramosa Benth. ☉ . . . . . вѣтвистая.  
 splendens Willd. . . . . блестящая.  
 siphylitica L. . . . . противусифилитическая.  
**Lolium L. . . . . Плевель, Амн.**  
 perenne L. . . . . англійскій Рай-грасец.  
 temulentum L. ☉ . . . . . одуряющій.  
**Lonas Adans (Lonas) см. Achillea.**  
**Lopezia Cav. (Lopezia) . . . . . Лопеція.**



coronata Andr. L. racemosa Cav.	кистистая.
<b>Lophanthus L.</b>	<b>Гребнецѣтникъ*</b>
rugosus Fisch. et Mey. —	морщинистый
<b>Lophospermum Don. (Lophosperme)</b>	<b>Гребнестьяникъ*</b>
scandens Don. L. arubescens Zucc. §.	вьющійся.
<b>Lotus L. (Lotier).</b>	<b>Ляденецъ, Анн. и Клауфм.</b>
corniculatus L., на Клауфм.	кориновой.
jacobaens L.	темнобурый.
Gebelia Vent.	сирійскій.
<b>Luffa Cav. (Luffa.).</b>	<b>Луффа, туземн.</b>
acutangula Ser. —	острогранная
cylindrica L. —	цилиндрическая.
<b>Lunaria L. (Lunaire.)</b>	<b>Луница (Луникъ Анн.)</b>
bicnns Moench. L. inodora Lam. ☉.	двулѣтняя.
rediviva L. L. odorata Lam.	многолѣтняя.
<b>Lupinus L. (Lupin.)</b>	<b>Лупинъ, изъестн. въ садовод.</b>
Cruikshankii Hook. ☉.	перуанскій.
Dunneti superbus Hort. ☉.	Дулетовъ.
Hartwegii Bot. reg.	Гартвегомъ.
hirsutus L. ☉.	волосистый.
hybridus insignis Hort. ☉.	ублюдочный.
Inteus L. ☉.	желтый (душастый), съ франк.
macrophyllus Benth.	срупнолистный.
mutabilis Sweet. ☉.	измѣнчивый.
nanus Dougl. ☉.	карликовый.
polyphyllus Dougl.	многолистный.
pubescens Benth. ☉.	пушистый.
subcarnosus Bot. mag. ☉.	жирноватый.
suffureus Hort. ☉.	сѣрвоцвѣтный
tricolor elegans Hort.	трехцвѣтный.
varius L. ☉.	пестрый.
venustus Hort. ☉.	красивый.
<b>Luzula Desv.</b>	<b>Луговичка* (Лоничка, съ польск.</b>
	<b>Анн.)</b>
campestris Dec.	полевая.
pilosa Willd.	волосистая
<b>Lycnis L. (Lycnide), Melandrium</b>	<b>Горицѣтъ. Анн.</b>
<b>Roehl. и Viscaria Roehl.</b>	
alpina L. Viscaria alpina Fries.	альпійскій
chalconica L.	баврская ерѣв., въ садовод.
dioca L. Melandrium pratense Roehl. L.	двудомный бѣлый.
dioca β alba L. L. caespitina Siebth.	
Flos cuculi.	кукушечій.
fulgens Fisch.	свержающій.

- grandiflora* Jacq. *L. coronata* Thunb. крупноцветный.  
*Hageana* Hort. *L. Bungeana* Fisch. Бунгеевъ.  
*Oculata* I. Barkh. *Viscaria oculata* Lindl. ⊙ глазковый.  
*Preslii* Sekera (*Melandrium*) . . . . . двудомный Пресльева.  
*Sieboldii* V. Hoult. . . . . Зибольдовъ.  
*sylvestris* Hoppe. *Melandrium sylvestre* Roehl. *L. diurna* Siebh. *L. dioica rubra* Jundz.  
*Viscaria* *L. Viscaria vulgaris* Boehl. . . . . смолистый.  
***Lycopsis* *L. и Nonnea* Med.** . . . . . Кривошейна, Амн.  
*arvensis* *L.* ⊙ . . . . . полсвал.  
*pulla* *L. Nonnea pulla* Dec. . . . . теплоцветная, Кауфм.  
***Lycopus* *L.*** . . . . . Водяная Крапива, Амн.  
*europaeus* *L.* . . . . . обыкновенная.  
*exaltatus* *L.* . . . . . высокая.  
***Lysimachia* *L. (Lysimache)* и *Naumburgia* Moench.** Вербейникъ, Далъ.  
*Ephemerum* *L. L. salicifolia* Mill. . . . . вьюнчатый.  
*Leschenaultii* Duby. . . . . калабарскій.  
*nummularia* *L.* . . . . . стелящийся.  
*thyrsiflora* *L. Naumburgia thyrsiflora* Rehb. болотный.  
*vulgaris* *L.* . . . . . обыкновенный.  
***Lythrum* *L. (Salicaire)*** . . . . . Плянунъ, Далъ и Амн.  
*salicaria* *L.* . . . . . обыкновенный.  
*virgatum* *L. L. austriacum* Jacq. . . . . астрійскій  
***Machaeranthera* Nees. (*Machaeranthera*) см. *Aster*.**  
***Macrotys* Rafin. см. *Actaea*.**  
***Madia* Don.** . . . . . Мадія.  
*elegans* Don. *Madia elegans* Dec. ⊙ красная.  
*sativa* Molin. . . . . маслячатая.  
***Majanthemum* Wiggers., по Кауфм.** Мышиный Ландышъ, народн.  
*bifolium* Dec. *Convallaria bifolia* *L.* . . . . . двулистный.  
***Malachium* Fries., см. *Cerastium***  
***Malaxis* Swartz. и *Microstylis* Nutt. no Led.** Стагачна, Амн.  
*diphyllous* Chamiss. *Microstylis diphyllous* Lindl. двулистная.  
*monophyllous* Swartz. *Microstylis monophyllous* Lindl. однолистная.  
*paludosa* Swartz. . . . . болотная.  
***Malope* *L. (Malope)*** . . . . . Лжепросвирикъ?.

- malacoides L. ☉<sup>1</sup> . . . . . цѣльнопольный.  
 trifida Cav. ☉ . . . . . трехраздѣльной.
- Malva L. (Malva)** . . . . . **Мальва, вообще**.
- Alcea L., по Дед. . . . . просвирникова  
 borealis Walm. ☉, по Дед. . . . . обыкновенная.  
 crispa L. ☉ . . . . . курчавая.  
 mauritiana L. ☉<sup>1</sup> . . . . . навританская.  
 moschata L. . . . . мукусная.  
 miniata Cav. . . . . кинноварная.  
 rotundifolia L. ☉ . . . . . круглолистная.  
 sylvestris L. . . . . дѣсная.  
 vulgaris Ten. . . . . простая.
- Mammillaria Dec. (Cactus L.) Сосновый Кактус\***.  
 no Шмидд.  
 quadrispina Mart. . . . . четырехный.
- Mandragora L.** . . . . . **Мандрагора**.  
 autumnalis Bertol. ☉<sup>2</sup> . . . . . осенняя.  
 vernalis Bertol. Atropa Mandragora  
 L. ☉<sup>1</sup>. . . . . весенняя
- Manulea L. (Chaenostoma Benth.) Манулея**.  
 fastigiata Hort. Chaenostoma fastigiat-  
 ta Benth. . . . . вѣличная.  
 multiflora Hort. Chaenostoma poly-  
 anthum Benth. . . . . многоцѣтная.
- Marantha L. no Шмидд.** . . . . . **Маранта**.  
 arundinacea L. . . . . Арроурутъ.
- Marrubium L. no Дед.** . . . . . **Конская Мята, Дель и Анн.**  
 peregrinum L. Marrubium Mo-  
 ench. . . . . узколистая.
- Martynia L. (Martynia)** . . . . . **Мартинія**.  
 fragrans Lindl. ☉ . . . . . душистая.  
 lutea Linll. ☉ . . . . . желтая.  
 proboscidea Glox. ☉ . . . . . хоботковая.
- Maruta Cass.** . . . . . **Собачья Ромашка, Анн.**  
 Cotula Dec. Anthemis Cotula L. M. fee-  
 tida Cass. ☉ . . . . . копытная.
- Matricaria L. (Matricaria)** . . . . . **Ромашка, народн. общеп.**  
 Chamomilla L. . . . . лекарственная.  
 oximia Hort. . . . . бѣлая.  
 inodora L. Pyrethrum inodorum Smith.  
 parthenioides Desf. M. capensis Hort.  
 Parthenium L. Pyrethrum parthenium  
 Pers. . . . . крыжатовая.
- Matthiola R. Br. (Giraflee)** . . . . . **Лезной, общепиз.**  
 annua Sweet. ☉ . . . . . лѣтний.

- feustralis* R. Br. ☉<sup>2</sup> . . . . . окошый.  
*gracca* Sweet. . . . . гладкокрытый.  
*incana* R. Br. . . . . зимний.  
*odoratissima* R. Br. *M. fragrans* . . . . . благоуханный.  
*Ge.*, по Лед.
- Maurandia** *Ort. (Maurandie)* . . . . . Маурандия.  
*alba* Hort. § . . . . . белая.  
*antirrhiniflora* Willd. § . . . . . розовая.  
*Barclayana* Lindl. §. . . . . темнофиолетовая.  
*sempervirens* Ort. §. . . . . многоцветковая.
- Meconopsis** *Viguer. см. Papaver.*
- Medicago** *L.* . . . . . Люцерна, *Анн.*  
*falcata* L. . . . . серповидная.  
*lupulina* L. . . . . низкорослая.  
*sativa* L. . . . . кормовая.
- Melampyrum** *L.* . . . . . Иванъ да Марья, *народн.*  
*arvense* L. ☉ . . . . . полевая.  
*cristatum* L. ☉ . . . . . гребенчатая.  
*neomorsum* L. ☉ . . . . . настоящая.  
*pratense* L. ☉ . . . . . луговая.  
*sylvaticum* L. ☉ . . . . . лесная.
- Melandrium** *Rochl. см. Lychnis.*
- Melianthus** *L. (Melianthe)* . . . . . Медовый цветъ \*.  
*major* L. . . . . высокий.
- Melica** *L., по Кауфм.* . . . . . Перловникъ, *Анн.*  
*nutans* L. . . . . пониклый  
*uniflora* Retz. . . . . одноцветковый.
- Melilotus** *Tournf. (Mélilot.)* . . . . . Донникъ, *народн. Анн.*  
*alba* Lam. ☉<sup>2</sup> . . . . . белый.  
*coerulea* Lam. *Trigonella coerulea.* . . . . . синий.  
*Ser.* ☉<sup>1</sup>
- Melissa** *L. Calamintha Benth. и* Мелисса.
- Clinopodium** *L.*  
*Acinos* Benth. *Calamintha Acinos* . . . . . воскоковский Чеберъ, *Анн.*  
*Clairv.*, по Лед.
- Clinopodium* Benth. *Clinopodium vul-* . . . . . глухая Душица *Анн.*  
*gare* L., по Лед.
- Nepeta* L. *Calamintha Nepeta Link,* . . . . . кошачья.  
 по Лед.
- officinalis* L. . . . . лимонная Мята *Анн.*
- Melittis** *L. (Melitte)* . . . . . Пчелиная трава\* (*Пчельникъ Анн.*).  
*melissophyllum* L. *M. grandiflora* . . . . . крупноцветная  
 Smith.

- Melo Adans (Melon)** . . . . . **Дыня, общеуп.**  
*Chate. Cucumis Chata L.* ☉ . . . . . египетская (Абделлави)  
*Dudaim. Cucumis Dudaim L. Cucumis* . . . . . благовонная.  
*odoratissimus Moench.* ☉  
*flexuosa. Cucumis flexuosus L.* ☉ . . . . . змѣсвидная, съ франц.  
*vulgaris Moench. Cucumis Melo L.* ☉ . . . . . пастоящая.
- Melocactus Dec. (Cactus), по Дынный-кактусъ.**  
*Штейд.*  
*communis Dec.* . . . . . обильновснний.
- Mentha L.** . . . . . **Мята, общеуп.**  
*aquatica L., по Лед.* . . . . . водная.  
*arvensis L., по Лед.* . . . . . полевая.  
*crispa L., по Штейд.* . . . . . курчавая.  
*piperita L., по Штейд.* . . . . . английская.  
*pratensis Sole, по Лед.* . . . . . луговая.  
*Pulegium L., по Лед.* . . . . . мелкая.  
*rotundifolia L.* . . . . . круглолистая.  
*sylvestris L., по Лед.* . . . . . дѣсная.  
*viridis, по Лед.* . . . . . зеленая.
- Menyanthes L. (Menyanthe)** . . . . . **Трефоль, Амн.**  
*trifoliata L.* . . . . . болотный.
- Mercurialis L., по Лед.** . . . . . **Пролѣсна, Амн.**  
*annua L.* ☉ . . . . . однолѣтная.  
*perennis L.* . . . . . многолѣтная.
- Merendera Ram. (Merendère) см.**  
**Bulbocodium.**
- Mertensia Roth. см. Pulmonaria.**
- Mesembrianthemum L. (Ficoide).** . . . . . **Полуденникъ, Шух.**  
*capitatum Haw.* . . . . . головчатый.  
*cordifolium L.* ☉ . . . . . сердцелистный.  
*crystallinum L.* ☉ . . . . . Хрустальная травка, Амн.  
*pomeridianum L. M. glabrum Haw.* ☉ . . . . . гладкий.  
*tricolor Willd.—.* . . . . . трехцвѣтный.
- Meum L.** . . . . . **Медвѣній Укропъ, Эрм.**  
*mutellina Gaert.* . . . . . аптечный
- Michauxia V'Herit. (Michauxie)** . . . . . **Мишонсія.**  
*campanuloides Juss.* ☉<sup>9</sup> . . . . . колокольчатая.
- Microstylis см. Malaxis.**
- Milium L.** . . . . . **Просяникъ, Амн.**  
*effusum L.* . . . . . развѣсистый.
- Mimosa Adans. (Sensitive).** . . . . . **Мимоза.**  
*pubica L.* . . . . . стыдливая.

<b>Mimulus Gaert.</b> ( <i>Mimule</i> ) . . .	<b>Губастикъ, Март.</b>
<i>cardinalis</i> L. . . . .	луццовый
<i>cupreus</i> Hook . . . . .	мѣднокрасный.
<i>luteus</i> L. . . . .	желтый.
<i>moschatus</i> L. . . . .	искусная трава.
<i>rivularis</i> Nutt. . . . .	прирученный.
<i>rubinus</i> Hort. . . . .	красноватый.
<i>speciosus</i> Hort. <i>M. quinquevulnerus</i>	пятнацвѣтный.
Hort.	
<i>variegatus</i> Hort. . . . .	росинской.
<b>Mirabilis L.</b> ( <i>Belle de Nuit.</i> ) . .	<b>Ночная Красавица, у садовн. Амн.</b>
<i>Jalapa</i> L. <i>Nictago Jalapa</i> Dec. . .	короткоцвѣтная
<i>longiflora</i> L. <i>Nictago longiflora</i> Dec.	длинноцвѣтная.
<b>Moehringia L., см. Arenaria.</b>	
<b>Molinia Moench.</b> ( <i>Molinie</i> ) . . .	<b>Молиния</b>
<i>coerulea</i> Moench. . . . .	сибирская.
<b>Momordica L.</b> ( <i>Momordique</i> ) . . .	<b>Песій-огурчикъ, Амн.</b>
<i>Balsamina</i> L. § ⊙ . . . . .	бальзамный.
<i>Charantia</i> L. § ⊙ . . . . .	виноградный.
<i>Elaterium</i> L. ⊙ . . . . .	Пригузь
<b>Monarda L.</b> ( <i>Monarda</i> ) . . . . .	<b>Монарда.</b>
<i>didyma</i> L. <i>M. coccinea</i> Mich. . . .	пуццовая.
<i>fistulosa</i> L. . . . .	трубчатая.
<b>Moneses Salisb. см. Pyrola.</b>	
<b>Monolopia Dec.</b> . . . . .	<b>Однопрорвникъ*.</b>
<i>californica</i> Hort. <i>M. major</i> Dec. ⊙ .	калифорнский.
<i>notropa</i> L. . . . .	<b>Свѣчка (Свѣчки, Амн.)</b>
<i>Hypopitys</i> L. . . . .	черная.
<b>Montia L.</b> . . . . .	<b>Поручейникъ*.</b>
<i>fontana</i> L. . . . .	ячужковой.
<b>Moraea L.</b> ( <i>Morée.</i> ) . . . . .	<b>Морей.</b>
<i>siuensis</i> Thunb. . . . .	китайская.
<b>Moricandia Dec.</b> ( <i>Moricandie</i> ) .	<b>Морикандія.</b>
<i>arvensis</i> Dec. <i>Turritis arvensis</i> R. Br ⊙	полевая.
<b>Morina L.</b> ( <i>Morine</i> ). . . . .	<b>Морина.</b>
<i>longifolia</i> Wallich. . . . .	длиннолистная
<i>persica</i> L. . . . .	персидская.
<b>Mulgedium Cass.</b> ( <i>Mulgedium</i> ). .	<b>Синій Осоргъ*.</b>
<i>alpinum</i> Cass. <i>Sonchus coerules</i>	альпійский.
Smith.	
<i>sibiricum</i> Less. <i>Sonchus sibiricus</i> L.	сибирский.
<i>tataricum</i> Dec. <i>Sonchus tataricus</i> L.	татарский.

**Muscari Tourn. (*Muscari*) и Botry- Мышиный Гиацинт\*.**

<b>anthus Kunth.</b>	
Botryoides Mill. Botryanthus vulgaris Kunth.	кубышчатый.
ciliatum Gawl., по Дед.	рѣсничный.
comosum Mill. Hyacinthus comosus L.	хохолковый.
moschatum Willd. Hyacinthus Moschati L.	мускусный.
patens Eich Hyacinthus patens M. & P., по Дед.	блѣдный.
racemosum Mill. Hyacinthus racemosus L.	кистистый.

**Myogalum Link. см. Ornithogalum.**

**Myosotis L. (*Myosotis*) и Eritri Незабудна, миродн. общезн.**

<b>chium Schrad.</b>	
alpestris Schmidt.	альпийская.
azorica Wats.	азорская.
caespitosa Shultz. ⊙ <sup>v</sup>	дернистая.
intermedia Link. ⊙	промежуточная.
palustris With.	пастбищная.
nana Vill. Eritrichium nanum Schrad.	крошечная.
sparsiflora Milx. ⊙	рѣдкоцвѣтная.
stricta Link. ⊙	прямая.
sylvatica Hoffm.	лѣсная.

**Myosurus L. Мышій хвостъ, Дедъ.**

minimus L.	маленький.
------------	------------

**Myriophyllum L. Водоперица, Дедъ.**

spicatum L.	колосистая.
verticillatum L.	кольчатая.

**Myrrhis Scop. см. Chaerophyllum.**

**Najas L. и Caulinia Willd., по Дедъ. Водяной рѣзакъ, Дедъ.**

fragilis Rostk. et Schum. Caulinia fragilis Willd. ⊙	ломкая.
major All. ⊙	большой.

**Narcissus L. (*Narcisse*). Нарциссъ, общезн.**

bicolor Hort. Ajax bicolor Salisb.	двухцвѣтный.
biflorus Curt.	двухцвѣтковый.
calathinus L. N. reflexus Leis.	отвороченный.
incomparabilis Mill.	несравненный.
Jonquilla L.	Жюнквилъ.
major Curt.	большой.
minor L.	малый.
odorus Willd.	душистый.

- poeticus L. . . . . восточный.  
 Pseudo-narcissus L. Ajax festalis How. . . . . Дженарнисс.  
 Tazetta L. . . . . Тацетта.
- Nardosmia** Cass. см. **Tussilago**.
- Nardostachys** Dec., по Шмейд. . . . . Нардъ, Ших.  
 grandiflora Dec. . . . . крупноцветный  
 Jatamansi Dec. Valeriana Jatamansi . . . . . восточный.  
 Jones.
- Nardus** L. . . . . Бѣлоусъ, Кауфм.  
 stricta L. . . . . цветинный.
- Nasturtium** R. Br. . . . . Крессъ, Дель.  
 amphibium R. Br. Sisymbrium aqua- . . . . . водяной.  
 ticum. Schkr.  
 anceps Dec. . . . . плоскостручный  
 officinale R. Br. . . . . болотный.  
 palustre Dec. ☉<sup>2</sup> . . . . . оводной.  
 sylvestre R. Br. . . . . дѣловой.
- Naumburgia** Moench. см. **Lysimachia**.
- Nelumbium** Juss. (Nelumbo.) . . . . . Чуланъ, мѣстн. назв. <sup>1)</sup>  
 codophyllum Rafin. . . . . луизианскій.  
 luteum Willd. . . . . каролинскій.  
 speciosum Willd. . . . . восточный.
- Nemesia** Vent. (Nemisia) . . . . . Немезія.  
 floribunda Lehm ☉ . . . . . многоцвѣтная.  
 versicolor E. Mey. ☉ . . . . . разноцвѣтная.
- Nemophila** Benth. (Nemophile) . . . . . Американская незабудка<sup>2</sup>.  
 Atomaria Fisch. et Mey. ☉ . . . . . точечная.  
 discoidalis Hort. ☉ . . . . . окаймленная.  
 insignis Benth. . . . . отличная.  
 maculata Benth. ☉ . . . . . пятнистая.
- Neottia** L., по Кауфм. . . . . Корнепѣзка \* (Гнѣздовка,  
 Кауфм.)  
 Nidus avis Rich . . . . . безлистная.
- Nepeta** L. . . . . Кошачья мята, Амн.  
 Cataria L., по Кауфм. . . . . обыкновенная.  
 macrantha Fisch. . . . . крупноцвѣтная.  
 Meyeri Benth. N. micrantha Nees. . . . . мелкоцвѣтная.  
 Mussini Henk. N. argentea Hort. . . . . серебряная.  
 nuda L., по Кауфм. . . . . голая.
- Nerine** Herb. см. **Amaryllis**.
- Neslia** Desv., по Кауфм. . . . . Неслія, Кауфм.  
 paniculata Desv. ☉ . . . . . метельчатая.

<sup>1)</sup> Это названіе я слышала отъ извѣстнаго русскаго ученаго Николая Яковлевича Давидовскаго.



- Nicandra Adans. (Nicandre.)** . . . . . Никандра.  
 physaloides Gaert. ⊙ . . . . . перуанская.
- Nicotiana L. (Tabac.)** . . . . . Табакъ, *обичуя*.  
 glauca Graham. ⊙<sup>2</sup>. . . . . сизый.  
 longiflora Cav. ⊙ . . . . . длинноцвѣтный.  
 macrophylla Spreng. ⊙ . . . . . мерилевскій.  
 paniculata L. ⊙ во Итѣд. . . . . турецкій.  
 rustica L. ⊙ . . . . . Тютюяъ.  
 Tabacum L. N. Havanaensis Lag ⊙ . . . . . гавайскій.  
 vincaeflora Lag. ⊙ . . . . . барвишкоцвѣтный.  
 virginica Hort. N. Lehmanni Agardh. ⊙ . . . . . виргинскій.  
 wigandioides Hort. . . . . гигантскій.
- Nierenbergia R. et Pav. (Nierem- Ниренбергія.**  
*bergie).*  
 frutescens D. . . . . чилийская.  
 gracilis Hook. . . . . лаплатская.
- Nigella L. (Nigelle)** . . . . . Чернушка, *Амм.*  
 arvensis L. . . . . полевая.  
 damascena L. . . . . Дѣвица въ зелени.  
 hispanica L. . . . . испанская.  
 orientalis L. . . . . восточная.  
 sativa L. . . . . прѣная.
- Notana L. (Notane.)** . . . . . Звонецъ\*.  
 atriplicifolia D. R. . . . . крупноцвѣтный.  
 Hort. ⊙  
 lanceolata Miers. ⊙ . . . . . лавцеголистный.  
 paradoxa Lindl. ⊙ . . . . . трехцвѣтный.  
 prostrata L. ⊙ . . . . . стелящійся.
- Nonnea Med. см. Lycopsis.**
- Nuphar Smith.** . . . . . Кувшинка, *Амм.*  
 advenum Ait. . . . . американская.  
 luteum Smith. . . . . желтая.  
 pumilum Smith. . . . . малая.
- Nycteria Benth. (Nyctérie).** . . . . . Ночница\*.  
 capensis Benth. ⊙ . . . . . капская.  
 selaginoides Benth. ⊙ . . . . . расписная.
- Nymphaea Neck. (Nénu Phar).** . . . . . Кувва, *Даль.*  
 alba L. . . . . бѣлая.  
 odorata Ait. . . . . душистая.
- Ocimum L. (Basilic.)** . . . . . Базиликъ, *Амм.*  
 Basilicum L. . . . . огородный.  
 minimum L. . . . . малый.
- Odontarrhena C. A. Mey. см. Alys-**  
*sum.*

**Odontites** *Hall. см. Euphrasia.*

**Oenanthe** *L. и Phellandrium L.<sup>4</sup>. Омежникъ, Ших. и Даль.*

*fistulosa* L. . . . . трубчатый.

*Phellandrium* Lam. *Phellandrium* конскій Укронтъ, *Кауфм.*

*aquaticum* L. ⊙<sup>2</sup>

**Oenothera** *L. (Enothère) и Godetia Эмотера.*

*Spach.*

*biennis* L. ⊙<sup>2</sup> . . . . . обыкновенная

*bistorta* Nutt. *O. bistorta Veitshiana* Вейтшьян.

Hort ⊙

*Drummondii* Hook. ⊙<sup>2</sup> . . . . . Друммондова.

*Fraseri* Pursh. . . . . Фразерова.

*glauca* Mchx. . . . . синяя.

*grandiflora* Willd. ⊙<sup>2</sup> . . . . . крупноцвѣтная.

*Lamarckiana* Ser. ⊙<sup>2</sup> . . . . . Ламаркова.

*Lindleyana* Dougl. *Godetia Lindleya* Линдлеяна.

no Spach. ⊙

*macrocarpa* Rusch. . . . . крупноцвѣтная.

*purpurea* Curtis *Godetia rubicunda* пурпуровая.

Spach. ⊙

*Romanzowii* Horn. *Godetia Romanzowii* Румянцова.

Spach. ⊙

*rosea* L. . . . . розовая.

*Sellowii* Link. et Otto. ⊙ . . . . . Селловьева.

*serotina* Sweet. . . . . осенняя.

*speciosa* Nutt. . . . . красивая.

*tarraxacifolia* Sweet. *O. caerulea* Cav. ⊙<sup>2</sup> . . . . . безстебельная.

*tetraptera* Cav. . . . . четырехкрылая.

*versicolor* Hort. ⊙<sup>2</sup> . . . . . разноцвѣтная.

**Omphalodes** *Juss. см. Cynoglossum.*

**Onobrychia** *Gaert., no Кауфм. . . Эспарцетъ, Амн.*

*sativa* Lam . . . . . кормовой.

**Ononis** *L. (Bugrane). . . . . Стальникъ, Даль.*

*hircina* Jacq., no Лед. . . . . козийый.

*natrix* L. . . . . клейкий, съ франц.

*rotundifolia* L. . . . . круглолистный.

*spinosa* L. . . . . колючий.

**Oporordon** *L. (Oporordon). . . . . Колочникъ<sup>9</sup>, Даль.*

*Acanthium* L. ⊙<sup>2</sup> . . . . . обыкновенный.

*arabicum* L. . . . . арабскій.

*illiricum* L. ⊙<sup>2</sup> . . . . . иллирійскій.

*tauricum* Willd. ⊙<sup>2</sup>, no Лед. . . . . крымскій.

<b>Onosma L., no Led.</b> . . . . .	<b>Баранецъ, Амн.</b>
<i>echioides</i> L. ☉ <sup>2</sup> . . . . .	красильный.
<i>simplicissimum</i> L. . . . .	простоф.
<i>stellatum</i> W. et K. O. orientale Habl.	восточный.
<b>Ophiopogon Curt. (Ophiopogon.)</b>	<b>Японскій Ландыш*.</b>
<i>Jaburan</i> Eodd. . . . .	Юбурапъ.
<i>japonicus</i> Ker. . . . .	бирюзовая ягода, съ <i>фран.</i>
<i>spicatus</i> Ker. . . . .	колосный.
<b>Ophrys L., no Led.</b> . . . . .	<b>Пчелки*.</b>
<i>aranifera</i> Huds. . . . .	паучиная.
<i>bremifera</i> Stev. . . . .	шмелыная.
<i>cornuta</i> Stev. . . . .	рогатки.
<i>ferrum equinum</i> Desf. . . . .	подковныя.
<i>myodes</i> Jacq. . . . .	мушныя.
<i>oestriteria</i> M. a B. . . . .	оводныя.
<b>Opuntia Dec. (Cactus L., Opontia, Raquette).</b>	<b>Лалчатый Кантусъ*.</b>
<i>coccinellifera</i> Mill. Cactus cochecilli- fer L.	кошенильчатый.
<i>Ficus indica</i> Mill. Cactus Ficus indica L.	индйская смоква.
<i>Rafinesquiiana</i> Englm. . . . .	Рафинесковъ.
<i>vulgaris</i> Mill. Cactus Opuntia L. . . . .	обыкновенный.
<b>Orchis L. и Anacamptis Rich., no Led.</b>	<b>Ятрышникъ, Дале*.</b>
<i>Comperiana</i> Stev. . . . .	байдарский.
<i>coriophora</i> L. . . . .	клоканный.
<i>flavescens</i> C. Koch. . . . .	желтоватый.
<i>fusca</i> Jacq. . . . .	бурый.
<i>incarnata</i> L. . . . .	розовый.
<i>latifolia</i> L. . . . .	широколистый.
<i>laxiflora</i> Lam. . . . .	редкоцветный.
<i>maculata</i> L. . . . .	пятнистый.
<i>Mascula</i> L. . . . .	мушеский.
<i>militaris</i> L. . . . .	илековидный.
<i>Morio</i> L. . . . .	дремликовый.
<i>papilionacea</i> L., no Швейд. . . . .	Саленъ.
<i>pseudosambucina</i> Ten. . . . .	лжебузиный.
<i>pyramidalis</i> L. Anacamptis pyramidalis Rich.	пирамидальный.
<i>sambucina</i> L. . . . .	бузиный.
<i>Tephrosantes</i> Vill . . . . .	Чертыкъ.
<i>ustulata</i> L. . . . .	прижженный.
<i>variegata</i> Jacq. . . . .	росяная.

- Origanum L.** . . . . . Душица, *народн. общецп.*  
**Majorana L.** *Majorana hortensis* Мајоранъ.  
 Moench. ☉  
**vulgare L.** . . . . . обыкновенная.
- Ornithogalum L. (Ornithogale) и Звѣздчатый Гиацинт\*, съ мл. млечк.**  
**Myogalum Lk.**  
*arabicum L.* . . . . . арабскій.  
*exscapum Ten.* . . . . . безстбельный  
*fimbriatum Willd., по Led.* . . . . . крымскій.  
*narbonense L., по Led.* . . . . . нарбонскій.  
*pyramidalis L.* . . . . . пирамидальный.  
*pyrenaicum L.* . . . . . пирепельскій.  
*sulfureum Schult., по Led.* . . . . . сѣрвожелтый.  
*umbellatum L.* . . . . . зонтичный.
- Ornithopus L. (Serradelle).** . . . . . Птичья ножка<sup>а</sup> (*птичьи ножки, Даль*).  
*perpusillus L.* ☉ . . . . . крошечная.  
*sativus Brot.* . . . . . кормовая.
- Orobanche L., Anaplanthus Endl. Незелень, Анн.**  
**и Phelipaea Tourn.**  
*alba Steph.* . . . . . бѣлая.  
*arenaria Bork. Phelipaea arenaria* . . . . . песчаная  
 Walp.  
*coccinea Willd. Anaplanthus Bieber-* . . . . . Биберштейнова  
*steinii Dec.*  
*coerulea Vill. Phelipaea coerulea* . . . . . голубая.  
 C. A. Mey.  
*coerulescens Steph.* . . . . . голубоватая  
*eruenta Bertol.* . . . . . кровавая.  
*elatior Sutt.* . . . . . высокая.  
*epithymum Dec.* . . . . . чебровая.  
*galii Duby. O. vulgaris Dec.* . . . . . обыкновенная.  
*libanotidis Rupr.* . . . . . ливанниковая.  
*ramosa L. Phelipaea ramosa C. A.* . . . . . разветвленная  
 Mey.
- Orobis L. (Orobe).** . . . . . Сочевичникъ, *Даль*.  
*albus L. fil., по Led.* . . . . . бѣлый.  
*aureus Stev.* . . . . . золотой.  
*aurantiacus Stev., по Led.* . . . . . рапшевный  
*atropurpureus Desf.* . . . . . темнопурпуровый.  
*flaccidus W. et K. O. pauciflorus* . . . . . малочлѣтвый.  
 Hort.  
*hirsutus L., по Led.* . . . . . волосистый.  
*latyroides L.* . . . . . сибирскій.  
*luteus L.* . . . . . желтый.

- niger L. . . . . черный.  
 roseus Led. . . . . розовый.  
 sessilifolius Sibth., по Лед. . . . . сидячелистный.  
 tuberosus L. . . . . клубнистый.  
 variegatus Ten. . . . . расписной.  
 vernus L. . . . . весенний
- Orontium L.** и **Rhodea Roth.**, по Ключевичъ, Эрт.  
*Штейд.*  
 aquaticum L. . . . . американскій.  
 japonicum Thunb. Rhodea japonica Roth. японскій.
- Oryza L.**, по Штейд. . . . . Ризь, общезн.  
 saliva L. ☉ . . . . . сарацинское пшено.
- Oxalis L.** (*Oxalide ou Surelle*) . . . . . Кислица, Далъ.  
 Acetosella L., по Лед. . . . . обыкновенная.  
 Bowoi Lodd. . . . . канская.  
 corniculata L. O. tropaeoloides Hook. длинноостручная.  
 crenata Jacq. . . . . Ока, жстн. назв.  
 Deppoi Sweet. . . . . овощная.  
 rosea Jacq. ☉ . . . . . розовая.  
 tetraphylla Cav. . . . . четырехлистная.  
 tuberosa Molin., по Штейд. . . . . клубнистая.  
 Valdiviana Hort. ☉ . . . . . нальдинианская.
- Oxypetalum R. Br.** (*Oxypetalum*). **Остролепестник\***.  
 coeruleum Dne. Tweedia coerulea Dou. синий.
- Oxytropis Dce.** . . . . . **Острокильник\***.  
 pilosa Dce . . . . . волосистый.
- Oxyura Dce.** (*Oxyure*) см. **Calli-  
 chroa**
- Paeonia L.** (*Pivoine*). . . . . Пионъ, общезн. и употрвб.  
 albiflora Pall. P. chinensis Hort. . . . . китайскій  
 anomala L. . . . . Марьянъ корень, Ам.  
 corallina Retz. . . . . коралловый.  
 humilis Retz. . . . . низкій.  
 intermedia C. A. Mey, по Лед. . . . . сѣверный.  
 lobata Desf. . . . . португальскій.  
 officinalis Retz. P. officinalis foemina L. обыкновенный.  
 paradoxa Andr. P. peregrina Mill. . . . . изъѣчливый  
 tenuifolia L. . . . . тонкоразрѣзкой.  
 triternata Pall., по Лед. . . . . крымскій.  
 Vittmaniana Bot. reg. . . . . желтый.
- Palafoxia Lag.** (*Palafoxie*). . . . . Палафонсія.  
 Hookeriana Hort. . . . . Гукерова.

- texana* Dec. ☉ . . . . . тeкacскaя.  
**Palava** *Moench.* . . . . . Пaлaвa.  
*flexuosa* Hort. ☉ . . . . . извильстaя.  
**Pancreatium** *L. (Panicratium).* . . . . . Вѣчнaя Амaриллeя.<sup>а</sup>  
*Amancaes* Ker. Ismene Amancaes,  
 по Шрейб. . . . . перуанскій.  
*calathiflorae* Red. Ismene calathina  
 Herb. . . . . блaгoвoшнaя.  
*caribaeum* L. . . . . кaрибскій.  
*illiricum* L. . . . . иллирискій.  
*maritimum* L. . . . . морскoй.  
*speciosum* Salisb. . . . . краснaя.  
**Panicum** *L. (Panic).* . . . . . Пpoco, нaрoдн. oбщeзн.  
*altissimum* Desf. P. jumentorum Pers. . . . . гипсискaя тpaвa, съ фpaнц.  
*capillare* Gron. Eragrostis elegans . . . . . краснoе.  
 Hort. ☉  
*Crus Galli* L., по Кауфм. ☉ . . . . . вoрoбьиное пpoco, Анн.  
*frumentaceum* Roxb. ☉, по Шрейб. . . . . съѣдoбнoе.  
*glabrum* Gaud. ☉, по Кауфм. . . . . глaдкoе.  
*italicum* L. *Setaria italica* Beauv. ☉ . . . . . бoрoвoе пpoco, Анн.  
*miliaceum* L. ☉, по Шрейб. . . . . нaстoящeе пшeнo.  
*plicatum* Lam P. palmifolium Poir.,  
 по Шрейб. . . . . нaльмoлeстнoе.  
*sanguinale* Scop., по Шрейб. . . . . пурпурoвoе.  
*virgatum* L. . . . . днaнoстeбeльнoе.  
**Papaver** *L. (Pavot) и Meconopsis* **Maкъ, нaрoдн. oбщeзн.**  
*Viguier.*  
*Argemone* L. P. clavigerum Lam. ☉, . . . . . булaвчaтaя.  
 по Дeл.  
*bracteatum* Lindl. . . . . пpицвѣтнoкoй.  
*cambicum* L. *Meconopsis cambica*  
*Viguier.* . . . . . кaмбpийскій.  
*caucasicum* M. a B., по Дeл. ☉<sup>а</sup> . . . . . кaвкaзскій.  
*commutatum* Fisch. ☉ . . . . . измѣннaя.  
*croceum* Led . . . . . шaфpaннaя  
*dubium* L. ☉, по Дeл. . . . . сомнитeльнaя.  
*nudicaule* L. . . . . гoлoстeбeльнaя.  
*orientale* L. . . . . вoстoчнaя.  
*pilosum* Sib. et Sm. . . . . грeчeскій.  
*Rhoeas* L. ☉ . . . . . нoдeвoй.  
*somniferum* L. ☉ . . . . . нoстъннaя.  
*spicatum* Boiss. et Rent. . . . . кoлoсистaя.  
**Parietaria** *L., по Дeл.* . . . . . Пoстъннa (по Диллo *Arabis*).  
*diffusa* M. et K. P. *eratica* Willd. . . . . кpитскaя.  
*erecta* M. et K. P. *officinalis* Willd. . . . . aптeчнaя.

<i>lusitanica</i> Willd. . . . .	португальская.
<i>micrantha</i> Led. . . . .	ископающая.
<b>Paris. L.</b> . . . . .	<b>Вороний глаз, Амн.</b>
<i>quadrifolia</i> L. . . . .	четырёхлистый.
<b>Parnassia L.</b> . . . . .	<b>Парнассия.</b>
<i>caroliniana</i> Michx. . . . .	каролинская.
<i>palustris</i> L. . . . .	болотная.
<b>Paronichia Tourn.</b> . . . . .	<b>Серебрянка*.</b>
<i>argentea</i> Lam. <i>P. hispanica</i> Lam. . . . .	панапская.
<i>capitata</i> Lam. . . . .	головчатая.
<b>Passerina L., по Лед.</b> . . . . .	<b>Пташница*.</b>
<i>annua</i> Wickstr. ☉ . . . . .	однолетняя.
<i>racemosa</i> Wickstr. . . . .	кистистая.
<b>Pastinaca L.</b> . . . . .	<b>Пустарнак, общеизв. Амн.</b>
<i>sativa</i> L. ☉ <sup>2</sup> . . . . .	овощной.
<b>Patrinia Juss.</b> . . . . .	<b>Рябина, Амн.</b>
<i>scabiosaefolia</i> Lk. . . . .	склабиозолистная.
<b>Pedicularis L., по Кауфм.</b> . . . . .	<b>Сонорика, Далл.</b>
<i>comosa</i> L. . . . .	хохлатая.
<i>palustris</i> L. . . . .	болотная.
<i>Sceptrum Carolinum</i> . . . . .	царский скипетръ.
<b>Peganum L.</b> . . . . .	<b>Гармала, Амн.</b>
<i>Harmala</i> L. . . . .	степная.
<b>Pennisetum Pal. de Beauv. (Pennisetum).</b>	<b>Перышник*.</b>
<i>longistylum</i> Hochst. <i>P. angustifolium</i> Hort. . . . .	узколистный.
<b>Pentstemon l'Herit. и Chelone L.</b> <b>Пятиязычник, Март.</b>	
<i>barbatus</i> Nutt. <i>Chelone barbata</i> Cav. . . . .	красноцветный.
<i>campanulatus</i> Willd. . . . .	колокольчатый.
<i>Cobaea</i> Nutt. . . . .	техасский.
<i>confertus</i> Dougl. . . . .	сжатый.
<i>diffusus</i> Bot reg. . . . .	растопыренный.
<i>digitalis</i> Nutt. . . . .	папасточный.
<i>grandiflorus</i> Fras. . . . .	крупноцветный.
<i>gentianoides</i> Don . . . . .	горчавковый.
<i>Hartwegii</i> Benth. . . . .	Гартвеговъ.
<i>hybridus</i> Hort. . . . .	ублюдочный.
<i>Jeffreyanus</i> Hook . . . . .	Джефреевъ.
<i>laevigatus</i> Ait. <i>Chelone Pentstemon</i> Mill. . . . .	гладкий.
<i>Lobbii</i> Hort angl. . . . .	Лоббиевъ.
<i>obliquus</i> <i>Chelone obtigua</i> L. <i>Chelone alba</i> Moench. . . . .	белый.

<i>ovatus</i> Dougl. . . . .	овальный.
<i>procerus</i> Dougl. . . . .	высокий.
<i>pubescens</i> Soland. <i>Chelone</i> Penatemonl.	пушистый.
<i>Scouleri</i> Dougl. . . . .	Скоулеровъ.
<i>speciosus</i> Dougl. . . . .	красивый.
<i>Richardsonii</i> Dougl. . . . .	Ричардсоновъ.
<i>Wrightii</i> Hook. . . . .	Рейтовъ.
<b>Peplis</b> <i>L.</i> , по <i>Кауфм.</i> . . . .	Спорышь, <i>Даль</i> и <i>Амн.</i>
<i>Portula</i> <i>L.</i> ☉ . . . . .	обыкновенный.
<b>Perilla</b> <i>L.</i> ( <i>Perilla</i> ) . . . . .	Перилла.
<i>arguta</i> Benth. . . . .	зелепоурпуровая.
<i>nankinensis</i> Dne. ☉ . . . . .	темноурпуровая.
<b>Petasites</b> <i>Neck.</i> и <i>Homogyne</i> <i>Cass.</i>	Бѣлокопытникъ, <i>Даль</i> .
<i>alpinus</i> Scop. <i>Homogyne alpinus</i> <i>Cass.</i> ,	альпійскій.
по <i>Шрейб.</i>	
<i>fragrans</i> Presl. . . . .	Зимній Геліотропъ, <i>Фрэнк.</i>
<i>niveus</i> Baumg., по <i>Дел.</i> . . . .	бѣлоспѣшный.
<i>affinialis</i> Moench. <i>P. vulgaris</i> <i>Дел.</i> ,	обыкновенный.
по <i>Дел.</i>	
<b>Petrocallis</b> <i>R. Lr.</i> , см. <i>Draba</i> <i>L.</i>	
<b>Petroselinum</b> <i>Hoffm.</i> , по <i>Штейнд.</i>	Петрушка, общензв. и употреб.
<i>sativum</i> Hoffm. ☉ <sup>3</sup> . . . . .	огородная.
<b>Petunia</b> <i>Juss.</i> ( <i>Petunia</i> ) . . . . .	Петунія.
<i>nictaginiflora</i> Juss. . . . .	бѣлая.
<i>violacea</i> Lindl. . . . .	фіолетовая.
<b>Peucedanum</b> <i>Des.</i> . . . . .	Козельчикъ, <i>Даль</i> .
<i>alsaticum</i> <i>L.</i> . . . . .	эльзаскій.
<i>Cervaria</i> <i>Lapeyr.</i> . . . . .	олений.
<i>officinale</i> <i>L.</i> . . . . .	аптечный.
<i>oreoselinum</i> <i>Moench.</i> . . . . .	гордая Петрушка.
<i>palustre</i> <i>Moench.</i> . . . . .	болотный.
<b>Phaca</b> <i>L.</i> . . . . .	Фака.
<i>alpina</i> <i>Jacq.</i> . . . . .	альпійская.
<b>Phacelia</b> <i>Juss.</i> ( <i>Phacelia</i> ) . . . . .	Пучкоцвѣтникъ*.
<i>pinnatifida</i> <i>Mch.</i> . . . . .	двуперный.
<i>tanacetifolia</i> <i>Benth.</i> . . . . .	рыбниколистный.
<b>Phalangium</b> <i>Juss.</i> , см. <i>Anthericum</i> <i>L.</i>	
<b>Phalaris</b> <i>L.</i> ( <i>Phalaride</i> ) . . . . .	Степной Намышь*.
<i>arundinacea</i> <i>L.</i> . . . . .	легочный.
<i>sarariense</i> <i>L.</i> ☉ . . . . .	канареечное сѣмя.
<b>Pharbitis</b> <i>Choisy</i> , см. <i>Ipomaea</i> .	
<b>Phaseolus</b> <i>L.</i> ( <i>Haricot</i> ) . . . . .	Фасоль, общеп.
<i>multiflorus</i> <i>L.</i> <i>P. coccineus</i> <i>Lam.</i> § ☉.	пунцовая



- vulgaris* Lam. . . . . турецкіе бобы.
- Phelipaea** *Tournef. см. Orobanche.*
- Phellandrium** *L. см. Oenanthe.*
- Phleum** *L. . . . . Арманецъ, Кауфм., Амн. и Далъ.*  
*Boehmeri* *L. . . . . Вемеровъ.*  
*pratense* *L. . . . . Тимофеевка (Тимофеева трава)*  
*изъясн. и употреб.*
- Phlomis** *L. (Phlomis).* . . . . Желтзнякъ, Далъ.  
*agraria* *Led. . . . . полевой.*  
*fruticosa* *L. 5, по Шрейл. . . . . кустарникъ.*  
*herba venti* *L. . . . . вѣтряная трава,*  
*pungens* *Willd. . . . . козачій.*  
*Samia* *L. . . . . самосскій.*  
*tuberosa* *L. . . . . клубнистый.*
- Phlox** *L. (Phlox).* . . . . Флоксъ.  
*acuminata* *Pursh. . . . . остролистый.*  
*divaricata* *L. . . . . растопыренный.*  
*Drummondii* *Hook. ☉ . . . . Друммондовъ.*  
*maculata* *L. P. pyramidalis Sweet. . . . . пирамидальный.*  
*ovata* *L. . . . . овальный.*  
*paniculata* *L. . . . . метельчатый.*  
*repens* *Mchx. . . . . ползучій.*  
*setacea* *L. . . . . щетинистый.*  
*subulata* *L. . . . . пилюлистый.*  
*verna* *Sweet. . . . . весенній.*
- Phormium** *L. . . . . Новозеландскій Ленъ, общеизв.*  
*Cookii* *Le Joli et Duprey. . . . . Куковъ.*  
*tenax* *L. . . . . настоящій.*
- Phragmites** *Trin. . . . . Тростникъ, Кауфм.*  
*communis* *L. Arundo Phragmites L. . . . . обыкновенный*
- Phygelius** *E. Mey. (Phygelius).* . . . . Фигель<sup>2</sup>  
*capensis* *E. Mey. . . . . капскій.*
- Physalis** *L. (Cougeret).* . . . . Жидовская вишня.  
*Alkekendi* *L. . . . . обыкновенная.*  
*peruviana* *L. P. edulis Sims, по Шрейл.*
- Physostegia** *Benth. (Physostégie.)* . . . . Дутинь<sup>2</sup>.  
*imbricata* *Hook. Brasoccephalum imbricatum Kört. . . . . череличный.*  
*virginiana* *Benth. Brasoccephalum virginianum L. . . . . столбичный.*
- Phyteuma** *L. (Phyteuma.)* . . . . Рапуникуль, Амн.  
*orbicularis* *L. . . . . головчатый.*  
*spicatum* *L. . . . . колосный.*

- olacca Tournf* . . . . . Фитолана.  
*..andra L.* . . . . . красильная.  
**Picris L.** . . . . . Горчакъ, *Кауфм.*  
*hieracioides L. Crepis scabra Loeuy.* шершавый.  
**Pimpinella L.** . . . . . Бедринецъ, *Март. и Ам.*  
*Anisum L. Aninum officinale Moench.* ☉ Анисъ, *Ам.*  
*saxifraga L. P. rotundifolia Scop.* . . . . . круглолистный.  
**Pingulcula L.** . . . . . Нирипка\* (*Жирнолистка, Даль.*)  
*alpina L.* . . . . . альпийская.  
*vulgaris L.* . . . . . обыкновенная.  
**Pirola L. и Moneses Salisb., no Led.** Грушица, *Эрт.*  
*chlorantha Swartz* . . . . . зеленоцвѣтная  
*media Swartz.* . . . . . средняя.  
*minor L.* . . . . . малая.  
*rotundifolia L.* . . . . . круглолистная.  
*secunda L.* . . . . . однобокая.  
*uniflora L. Moneses grandiflora Salisb.* крупноцвѣтная.  
**Pisum L.** . . . . . Горохъ, *народн. общецуп.*  
*arvense L.* ☉ . . . . . полевый.  
*sativum L.* ☉ . . . . . сахарный.  
*maritimum L.* . . . . . ствѣрный.  
**Plantago L.** . . . . . Подорожникъ, *народн. общецуп.*  
*arenaria W. et K.* ☉ . . . . . песчаный.  
*Coronopus L.* ☉ . . . . . перистый.  
*lanceolata L.* . . . . . ланцетолистный.  
*major L.* . . . . . большой.  
*media L.* . . . . . средний.  
*maritima L.* . . . . . морской.  
**Platanthera Rich. и Coeloglossum** Любна, *Ам.*  
*Hartm., no Led.*  
*hifolia Rehb.* . . . . . ночная Филева.  
*chlorantha Rehb.* . . . . . зеленоцвѣтная.  
*viridis Lindl. Coeloglossum viride* зеленая.  
*Hartm. Habenaria viridis B. Br.*  
**Platycodon Dec. см. Campanula.**  
**Plumbago Tourn. (Dentelaira).** . . . . . Свинцовна, *Март. и Даль.*  
*Larpentae Lindl.* . . . . . китайская.  
**Poa L., no Штейд.** . . . . . Мятликъ, *Ам.*  
*abyssinica Jacq.* ☉ . . . . . абиссинское ишено.  
*annua L.* ☉ . . . . . однолѣтний.  
*bulbosa L.* . . . . . луковичный.  
*compressa L.* . . . . . сплюснутый.  
*fertilis Host.* . . . . . многоцвѣтный.  
*nemoralis L.* . . . . . дубравный  
*pratensis L.* . . . . . луговой.

<i>sudetica</i> Haenk . . . . .	судетский.
<i>trivialis</i> L. . . . .	обыкновенный.
<b>Podalyria Lam. (<i>Podalyre</i>) см</b>	
<b>Baptisia.</b>	
<b>Podolepis Labill. (<i>Podolepis</i>).</b>	Мелночешуйный*.
<i>affinis</i> Hort. ☉ . . . . .	крупноцветный, съ франц.
<i>chrysantha</i> Endl. ☉ . . . . .	золотой
<i>gracilis</i> Graham. ☉ . . . . .	тонкий.
<b>Podophyllum L. (<i>Podophylle</i>).</b>	Ноголистникъ, Март.
<i>Emodi</i> Wall. . . . .	гималайский.
<i>peltatum</i> L. . . . .	щитовидный.
<b>Polemonium L. (<i>Polémoine</i>).</b>	Синюха, Ам. 1859.
<i>coeruleum</i> L. . . . .	обыкновенная
<i>repens</i> L. . . . .	ползучая.
<b>Polygonatum L. (<i>Tubereuse</i>).</b>	Тубероза, изостеп., Даль.
<i>Tuberosa</i> L. . . . .	благовоющая.
<b>Polygala L. (<i>Polygala</i>).</b>	Истодъ, Даль.
<i>amara</i> L., по Дед. . . . .	горький.
<i>calcarata</i> Schultz. по Дед. . . . .	шпорный.
<i>Chamaebuxus</i> L. . . . .	самшитный.
<i>comosa</i> Schk., по Дед. . . . .	хохлатый.
<i>major</i> Jacq., по Дед. . . . .	розовый.
<i>sibirica</i> L., по Дед. . . . .	сибирский.
<i>vulgaris</i> L., по Дед. . . . .	обыкновенный.
<b>Polygonatum Desf.</b>	Салононова печать, съ франц. Эрм.
<i>multiflorum</i> All. <i>Convallaria multi-</i>	многочетная.
<i>flora</i> L.	
<i>officinale</i> All. <i>Convallaria Polygona-</i>	настоящая.
<i>tum</i> L.	
<i>verticillatum</i> All. <i>Convallaria verti-</i>	вольчатая.
<i>cillatum</i> L.	
<b>Polygonum (L. <i>Persicaire</i>).</b>	Гречица, народн. общепн.
<i>amphibium</i> L., по Кауфм . . . . .	земноводная.
<i>amplexicaule</i> Don. . . . .	пешальская.
<i>aviculare</i> L. ☉ по Дед. . . . .	гусиная травка.
<i>Bistorta</i> L. . . . .	раковая шейка.
<i>Convolutum</i> L. § ☉ по Кауфм. . . . .	Березка, Ам. 1859.
<i>cuspidatum</i> S. et Z. . . . .	японская.
<i>dumetorum</i> L. § ☉ по Кауфм. . . . .	заборная
<i>Fagopyrum</i> L. ☉ по Кауфм. . . . .	крушчан.
<i>Hydropiper</i> L. ☉ по Кауфм. . . . .	водяной.
<i>lupathifolium</i> L. ☉ по Кауфм. . . . .	развесистая.
<i>Mite</i> Coss. et Ger. <i>P. glabrum</i> Don. ☉	гладкая.
по Кауфм	
<i>orientale</i> L. ☉ . . . . .	садовая.
<i>Persicaria</i> L. ☉ по Кауфм. . . . .	почечуйная.

zachalinense . . . . .	сахалинская.
tataricum L. ☉ по Шребл.	татарская.
tinctorium L. . . . .	красильная.
viviparum L. . . . .	живородная.
<b>Pontederia L. (Pontederie).</b> . . . .	<b>Понтедерия.</b>
cordata L. . . . .	сердцелистная.
<b>Portulaca L. (Poupier).</b> . . . .	<b>Портулакъ, изъясн.</b>
grandiflora Lindl. ☉ . . . . .	садовый.
oleracea L. ☉ . . . . .	огородный.
<b>Potamogeton L.</b> . . . . .	<b>Рдестъ, Дале.</b>
compressus L. . . . .	сплюснутый.
crispus L. . . . .	курчавый.
lucens L. . . . .	лоснящийся.
natus L. . . . .	плавающий.
pectinatus L. . . . .	гребенчатый.
perfoliatus L. . . . .	объемлющий.
praelongus Wulf. . . . .	длинный.
pusillus L. . . . .	илевский.
ruteascens L. . . . .	рыжеватый.
<b>Potentilla L. (Potentille).</b> . . . .	<b>Лапчатка, Дале.</b>
alba L., по Дел. . . . .	бѣлая.
Anserina L., по Дел. . . . .	гусиная лапка.
argentea L., по Дел. . . . .	серебристая.
atropurpurea Lodd. . . . .	темнопурпуровая.
aurea L. . . . .	золотая.
cinerea Chaix, по Дел. . . . .	сѣрая.
grandiflora L. . . . .	крупноцвѣтная.
intermedia L., по Дел. . . . .	промежуточная.
nepalensis Hook. . . . .	непальская.
norvegica L., по Дел. . . . .	норвежская.
opaca L., по Дел. . . . .	тусклая.
recta L., по Дел. . . . .	прямая.
reptans L. . . . .	ползучая.
sericea L., по Дел. . . . .	шелковистая.
thuringiaca Bergh., по Кауфл.	турингская.
Tormentilla Schr. Tormentilla erecta L.	крѣпительная.
verna L. . . . .	весенняя.
<b>Poterium L. (Pimprenelle).</b> . . . .	<b>Свѣтлоголовицу*.</b>
Sanguisorba L. . . . .	кормовый.
<b>Pothos L. (Symplocarpus Salisb.).</b> <b>Повой, Март.</b>	
foetida Sims. Symplocarpus foetidus	полющій.
Null. §	
kamtschatica Spreng Symplocarpus	камчатскій.
kamtschaticus Salisb. §	
officinalis Roxb. . . . .	антечный.

- Primula L. (Primvere).** . . . . . Первоцвѣтъ, Даль.  
*auricula L.* . . . . . медвѣжье ушко.  
*cortusoides L.* . . . . . даурскій.  
*elatio Hort. P. veris*  $\alpha$  *officinalis et*  
*β elatio L.* . . . . . садовый.  
*farinosa L.* . . . . . мучнистый.  
*grandiflora Lam. P. veris*  $\gamma$  *acutula L.*  
*integrifolia L.* . . . . . цѣльболистый.  
*involverata Wall.* . . . . . венацскій.  
*marginata L.* . . . . . каемчатый.  
*scotica Hook.* . . . . . шотландскій.  
*sinensis Lindl.* . . . . . китайскій.  
*veris L., по Шрейд.* . . . . . Баравчикъ.  
*villosa Jacq.* . . . . . волосатый.
- Prunella L. (Brunella Tournef. Горлянка, Амн.**  
*Brunelle).*  
*grandiflora L.* . . . . . крупноцвѣтная.  
*vulgaris L.* . . . . . обыкновенная.
- Psoralea L.** . . . . . Свербеникъ, Даль.  
*aesculenta Parsh.* . . . . . Пикотава.  
*palestina Gouan.* . . . . . палестинскій.
- Parmica Neck. см. Achillea.**
- Pteroccephalus Vaill. см. Scabiosa.**
- Pulicaria Gaert.** . . . . . Блошница, Клуфм.  
*dissenterica Gaert.* . . . . . кроносная  
*vulgaris Gaert.* . . . . . обыкновенная
- Pulmonaria L. (Pulmonaire) и Mer-** Медуница, Даль.  
*tensia Roth.*  
*angustifolia L., по Дел.* . . . . . узколистная.  
*azurea Bess, по Дел.* . . . . . лазоревая.  
*mollis Wolff., по Дел.* . . . . . мяккая.  
*officinalis L., по Дел.* . . . . . обыкновенная  
*saccharata Mill., по Дел.* . . . . . бѣлоязычная.  
*virginica L. Mertensia virginica Doc.*  
 виргинская.
- Pulsatilla Mill., см. Anemone.**
- Puschkinia Adams., по Дел.** . . . . . Пушкинiя.  
*scilloides Adams.* . . . . . голубая.
- Pyrethrum Gaert. (Pyrethre).** . . . . . Леромашка.  
*Tschichatschewii Boiss.* . . . . . Чихачева.
- Quamoclit Mœnch. см. Ipomaea.**
- Ramondia Rich. (Ramondie).** . . . . . Рамондiя.  
*pyrenaica Rich.* . . . . . киренская.
- Ranunculus L. (Ranuncule).** . . . . . Лютикъ, Даль.  
*aconitifolius L.* . . . . . аконитолитный.

acris L., по Лед. . . . .	ѣдкій.
africanus Hort. . . . .	турецкій.
aquatilis L. . . . .	водяной.
arvensis L. ☉ по Лед. . . . .	полевой.
asiaticus L. . . . .	садовый.
auricomus L., по Лед. . . . .	золотистый.
bulbosus L. . . . .	луковичный.
cassubicus L. . . . .	кошубскій.
constantinopolitanus D'Urv. . . . .	константинопольскій.
divaricatus Schrank. . . . .	растопыренный.
Flammula L., по Лед. . . . .	жгучій.
fluitans Lam., по Лед. . . . .	плавающий.
gramineus L. . . . .	линейнолистный
illyricus L. . . . .	иллирійскій.
Lingua L. . . . .	высокій.
lanuginosus L. . . . .	шерстистый.
muricatus L. ☉ . . . . .	шиполодный
nemorosus Dec. . . . .	дубравный.
orientalis L. . . . .	восточный.
parnassiaefolius L. . . . .	сердцевидный.
parviflorus L. ☉ по Лед. . . . .	мелкоцвѣтный.
philonotis Ehrh. ☉ по Лед. . . . .	волосистый.
polyanthemos L., по Лед. . . . .	многоцвѣтный.
polyphyllus W. et K., по Клаффм. . . . .	многолистный.
repens L. . . . .	ползучій. !
sceleratus L., по Лед. . . . .	вредоносный.
Thora L. . . . .	ядовитый.
Villarsii Dec. . . . .	Вилларсонъ.
<b>Raphanus L., по Шмейд. . . . .</b>	<b>Рѣдья, народн. общецп.</b>
caudatus L. ☉ . . . . .	стручковая.
Raphanistrum L. ☉ . . . . .	полевая.
sativus L. ☉ . . . . .	огородная.
<b>Rehmania Libosch. (Rehmannia),</b>	
с.м. Digitalis.	
<b>Reineckia Kunth. (Reineckee). . . . .</b>	<b>Рейнекия.</b>
carnea Kunth. . . . .	гильноцвѣтная.
<b>Reseda L. (Reseda). . . . .</b>	<b>Резеда, общецп.</b>
luteola L. ☉ <sup>7</sup> по Лед. . . . .	желтевка.
lutea L. ☉ <sup>8</sup> по Лед. . . . .	желтая.
odorata L. ☉ . . . . .	душистая.
<b>Rhaponticum Less. (Rhapontic). . . . .</b>	<b>Лжеревень*.</b>
cinaroides Less. . . . .	пирейскій.
pulchrum Fisch. et Mey. . . . .	кавказскій.
scariosum Lam. Centaurea scariosa L.	швейцарскій.
<b>Rheum L. (Rhubarbe). . . . .</b>	<b>Ревень, общецп.</b>
australe Don. R. Emodi Wall . . . . .	гималайскій.

<i>compactum</i> L. . . . .	плотный.
<i>hybridum</i> Murr. . . . .	ублюдочный.
<i>leucorhizum</i> Pall. . . . .	близокоренный.
<i>palmatum</i> L. . . . .	высокий.
<i>nobile</i> Hook . . . . .	благородный.
<i>Rhaponticum</i> L. . . . .	Рапонтикъ.
<i>Ribes</i> Gronow. . . . .	смородиновый.
<i>rugosum</i> Desf. . . . .	морщинистый.
<i>undulatum</i> L. . . . .	волнистый.
<b>Rhexia</b> <i>Nutt.</i> ( <i>Rhexis</i> ). . . . .	<b>Рексия.</b>
<i>virginica</i> L. . . . .	виргинская
<b>Rhinanthus</b> <i>L.</i> . . . . .	<b>Погромонъ, Дян.</b>
<i>crista Galli</i> L. . . . .	обыкновенный.
<b>Rhinopetalum</b> <i>Fisch.</i> . . . . .	<b>Носатикъ*.</b>
<i>Karelini</i> Fisch. . . . .	Карелиновъ.
<b>Rhodante</b> <i>Lindl.</i> ( <i>Rhodanthe</i> ). . . . .	<b>Лилейный Безсмертикъ*.</b>
<i>atrosanguinea</i> Hort. ☉ . . . . .	темноурпуровый.
<i>Manglesii</i> Lindl. ☉ . . . . .	Мавглезовъ.
<b>Rhodea</b> <i>Endl.</i> ( <i>Rohdea</i> <i>Roth.</i> ), см.	
<i>Orontium</i> <i>L.</i>	
<b>Rhynchoscarpa</b> <i>Schrad.</i> ( <i>Rhynchoscarpe</i> ), см. <b>Bryonia.</b>	
<b>Rhynchospora</b> <i>Vahl.</i> , см. <b>Schoenus.</b>	
<b>Richardia</b> <i>Kunth.</i> ( <i>Richardia</i> ). см.	
<i>Calla.</i>	
<b>Ricinus</b> <i>L.</i> ( <i>Ricin.</i> ). . . . .	<b>Клещевина, изъестн.</b>
<i>africanus albidus</i> Hort. . . . .	африканская.
<i>major</i> Hort. <i>R. communis</i> L. . . . .	обыкновенная.
<i>minor</i> Hort. . . . .	малая.
<i>purpureus</i> Hort. <i>R. lividus</i> Jacq. . . . .	пурпуровая.
<i>sanguineus</i> Hort. . . . .	красноокрасная.
<i>viridis</i> Willd. . . . .	зеленая.
<b>Romanzovia</b> <i>Chamiss.</i> . . . . .	<b>Румянцовія.</b>
<i>sitchensis</i> Chamiss. . . . .	ситхинская.
<i>onalaschensis</i> Chamiss . . . . .	алеутская.
<b>Rubia</b> <i>L.</i> . . . . .	<b>Марена, общезв.</b>
<i>tinctorum</i> L. . . . .	красильная.
<b>Rudus</b> <i>L.</i> ( <i>Runce</i> ). . . . .	<b>Ожина, Дал.</b>
<i>arcticus</i> L. . . . .	Поленка.
<i>Chamaemorus</i> L. . . . .	Морошка.
<i>parviflorus</i> Nutt. . . . .	мелкоцвѣтная.
<i>saxatilis</i> L. . . . .	Костяника.
<i>stellatus</i> Smith . . . . .	звѣздчатая.

<b>Rudbeckia L. (<i>Rudbeckie</i>).</b> . . . . .	<b>Рудбекия.</b>
amplexicaulis Vahl. ☉ . . . . .	облепнящая.
digitata Mill. . . . .	двухцветная.
Drummondii Hook. . . . .	Друммондова.
fulgida Ait. . . . .	свержающая.
hirta L. . . . .	волосистая.
laciniata L. . . . .	разрѣзная.
purpurea L. . . . .	пурпуровая.
speciosa Wendr. . . . .	красивая.
<b>Rumex L. (<i>Oseille</i>).</b> . . . . .	<b>Щавель, народн. общеуп.</b>
acetosa L. . . . .	овощной.
Acetosella L. . . . .	малый.
aquaticus L. . . . .	водный.
confertus Willd . . . . .	конский.
crispus L. . . . .	кучавый.
domesticus Hartm. . . . .	домашний.
Hydrolapatum Huds. . . . .	длиннолистный.
maritimus L. . . . .	морской.
maximus Schreb. . . . .	высокий.
obtusifolius L. . . . .	тулолистный.
palustris Smith. . . . .	болотный.
Patientia L. . . . .	английский.
<b>Ruppia L., по Led.</b> . . . . .	<b>Руппия.</b>
maritima L. . . . .	морская.
<b>Saccharum L.</b> . . . . .	<b>Сахарный Тростник, изъятн</b>
aegyptiacum Willd. S. spontaneum L.	египетский.
arundinaceum Retz. Dict. univers. d'hist. naturelle d'Orbigny.	камышовый.
bengalense Retz. Тамъ же. . . . .	бенгальский.
japonicum Thunb. Тамъ же. . . . .	японский.
officinarium L. Тамъ же. . . . .	обыкновенный.
polystachion Sw Тамъ же . . . . .	многоколосный.
repens Willd. Тамъ же. . . . .	гвианский.
taitense Hort. Paris. Тамъ же. . . . .	отантский.
teneriffe L. Тамъ же. . . . .	тенирифский.
violaceum Tussac. Тамъ же. . . . .	батавский.
<b>Sagina L. (<i>Sagine</i>).</b> . . . . .	<b>Мшанка, Анн.</b>
nodosa E. Mey., по Клафф. . . . .	узловатая.
procumbens L. ☉ по Клафф. . . . .	лежачая.
subulata Wimm. . . . .	щиколистная.
<b>Sagittaria L. (<i>Sagittaire</i>).</b> . . . . .	<b>Водная стрѣла, съ франц., Анн.</b>
sagittifolia L. . . . .	обыкновенная.
sinensis Bot. mag. . . . .	китайская.
<b>Salicornia L.</b> . . . . .	<b>Сольникъ, Даль.</b>
herbacea L. ☉ . . . . .	травянистый.



- Salpiglossis R. et Pav. (Salpi- Трубноязычникъ, Эрт.**  
*glossis).*  
*sinuata R. et Pav, S. variabilis Hort. ☉* — измѣнчивый.
- Salsola L. . . . . Солянка, Даль.**  
*Kali L. ☉ . . . . . Кали.*  
*sativa L. ☉ . . . . . испанская.*  
*soda L. ☉ . . . . . Сода.*
- Salvia L. (Sauge). . . . . Шалфей, общеуп.**  
*argentea L. ☉<sup>3</sup> . . . . . серебристый.*  
*azurea Lam. . . . . лазоревый.*  
*coccinea L. ☉ . . . . . пушцовый.*  
*fulgens Cav., по Шрейб. . . . . сверкающій.*  
*Hablitziana Willd., по Дед. . . . . крымскій.*  
*Horminum L. Horminum coloratum*  
*Moench. ☉<sup>2</sup>*  
*grandiflora Ettl.ing., по Дед. . . . . крупноцвѣтный.*  
*glutinosa L., по Дед. . . . . клейкій.*  
*janthina Ott. et Dietr., В. J. . . . . фиолетовый.*  
*involverata Cav., по Шрейб. . . . . крупнопривѣтничковый.*  
*officinalis L. . . . . лекарственный.*  
*patens Cav., по Шрейб. . . . . аркосиній.*  
*pratensis L. . . . . луговой.*  
*Roemeriana Scheel. S. porphyrantha*  
*Дед. ☉*  
*Sclarea L. ☉<sup>2</sup> . . . . . привѣтничковый.*  
*splendens Ker., по Шрейб. . . . . блестящій.*  
*sylvestris L., по Дед. . . . . лѣсовой.*  
*verbena L. S. betonicaefolia Lam.,*  
*по Дед.*  
*verticillata L., по Дед. . . . . кольчатый.*
- Samolus L. u Sheffieldia Forst. Сѣверница, Шиз.**  
*littoralis R. Br. Sheffieldia repens L. fil.* — прибрежная.  
*Valerandi L. S. aquaticus Lam. ☉<sup>2</sup>* — лодичка.
- Sanguinaria L. (Sanguinaire). — Кровяника, Март.**  
*canadensis L. . . . . канадская.*
- Sanguisorba L. (Sanguisorbe). — Черноголовка, Ам. 1859.**  
*canadensis L. . . . . канадская.*  
*carnea Fisch. . . . . тѣльцецвѣтная.*  
*dodecandra Morett. S. macrostachya*  
*Comoli.*  
*media L. . . . . средняя.*  
*officinalis L., по Кюфл. . . . . обыкновенная.*  
*tenuifolia Fisch. . . . . тонколистая.*
- Sanicula L. . . . . Подлѣсникъ, Даль.**  
*europaea L., по Кюфл. . . . . обыкновенный.*

<b>Santolina L. (<i>Santoline</i>).</b>	<b>Сантолина.</b>
<i>Chamaecyparissus</i> L. ☽	серебристая
<i>viridis</i> Willd. ☽	зеленая.
<b>Sanvitalia Lam. (<i>Sanvitalis</i>).</b>	<b>Санвиталя.</b>
<i>procumbens</i> Lam. ☉	лежачая.
<b>Saponaria L. (<i>Saponaire</i>) и <i>Vaccaria Med.</i></b>	<b>Мыльнянка, Амн.</b>
<i>caespitosa</i> Sieb	дернистая.
<i>calabrica</i> Guss. ☉	калaбpийская
<i>glutinosa</i> M. а В., по Лед.	клеякая.
<i>ocymoides</i> L.	базилковая.
<i>officinalis</i> L.	обыкновенная.
<i>orientalis</i> L. ☉ по Лед.	восточная.
<i>Vaccaria</i> L. <i>Vaccaria vulgaris</i> Hort. ☉ по Лед.	ребристочечная.
<b>Satureja L. (<i>Sariette</i>)</b>	<b>Чебрець, Даль.</b>
<i>hortensis</i> L. ☉	садовый Чебрець.
<b>Saururus L. (<i>Saururus</i>).</b>	<b>Яцериць, Март.</b>
<i>cernuus</i> L.	иpгинскій.
<b>Saussurea Dec.</b>	<b>Соссюрея</b>
<i>alpina</i> Dec.	альпийская.
<b>Saxifraga L. (<i>Saxifrage</i>).</b>	<b>Разрывъ-трава, Даль.</b>
<i>ajugaefolia</i> L.	ивколистная.
<i>nizoides</i> L. <i>S. autumnalis</i> L.	осенняя.
<i>Aizoon</i> Jacq.	живучая.
<i>aspera</i> L.	шершавая.
<i>bryoides</i> L.	моховидная.
<i>caespitosa</i> L.	дернистая.
<i>cordifolia</i> Haw.	сердцелистная.
<i>Cotyledon</i> L. <i>S. pyramidalis</i> Lapour.	пирамидальная.
<i>crassifolia</i> L.	толстолистная.
<i>cuneifolia</i> L.	клиновидная
<i>dentata</i> Lk.	зубчатая.
<i>irrigua</i> M. а В.	крымская.
<i>granulata</i> L.	зернистая.
<i>geranioides</i> L.	оранжевидная.
<i>Geum</i> L.	гравилатовая.
<i>Hirculus</i> L. <i>S. lutea</i> Gilib., по Лед.	желтая.
<i>hirsuta</i> L.	волосистая.
<i>hypnoides</i> L.	турецкій деряъ, съ франк.
<i>japonica</i> Sieb.	японская.
<i>ligulata</i> Wall. <i>Megacosa ciliata</i> Haw.	ручничная.
<i>lingulata</i> Bell.	язычковая.
<i>muscooides</i> Wulf., по Лед.	лишайная
<i>oppositifolia</i> L.	противуположная.

<i>orientalis</i> Jacq. <i>S. hederacea</i> M. & B., по Лед.	млюцелистная.
<i>palmata</i> Smith.	длапелистная.
<i>pennsylvanica</i> L.	исепильванская.
<i>rotundifolia</i> L.	круглолистная.
<i>sarmentosa</i> L.	вспадающая.
<i>serratifolia</i> Don.	пильчатая.
<i>tenella</i> Wulf.	пёжкая.
<i>tricolor</i> Sieb.	трехцветная.
<i>tridactylites</i> L.	трехпалая.
<i>umbrosa</i> L.	тёмная.
<b><i>Scabiosa</i> L. (<i>Scabieuse</i>). <i>Cephalaria</i> Schrad., <i>Knautia</i> L. и <i>Pterocephalus</i> Vaill.</b>	<b>Скэбиоза, известня.</b>
<i>alpina</i> L. <i>Cephalaria alpina</i> Schrad.	альпийская.
<i>arvensis</i> L. <i>Knautia arvensis</i> Coult., по Лед.	полевая.
<i>atropurpurea</i> Desf. ☉	садовая.
<i>caucasica</i> M. & B.	кавказская.
<i>centaurioides</i> Spreng. <i>Cephalaria</i> <i>centaurioides</i> Coult., по Лед.	цэпильковая.
<i>Columbaria</i> L. <i>S. polymorpha</i> Weigl., по Лед.	улоголидная.
<i>graminifolia</i> L.	травянолистная.
<i>leucantha</i> Pall. <i>Cephalaria leucantha</i> Schrad., по Лед.	белая.
<i>ochroleuca</i> L., по Лед.	свѣтложелтая.
<i>plumosa</i> Dec. <i>Pterocephalus plumosus</i> Coult. ☉ по Лед.	перистоголовая.
<i>Succisa</i> L. <i>Succisa pratensis</i> Moench., по Лед.	луговая.
<i>sylvatica</i> L. <i>Knautia sylvatica</i> Doby, по Лед.	лѣсная.
<i>siriaca</i> M. & B. <i>Cephalaria siriaca</i> Schrad. ☉ по Лед.	сирійская.
<i>tatarica</i> Gmel. <i>Cephalaria tatarica</i> Schrad.	татарская.
<i>transilvanica</i> L. <i>Cephalaria transilvanica</i> Schrad. ☉ по Лед.	трансильванская.
<i>ucranica</i> L. ☉ <sup>2</sup> по Лед.	украинская.
<b><i>Scandix</i> L.</b>	<b>Венеринъ гребешокъ*.</b>
<i>Pecten</i> L.	обикновенный.
<b><i>Scheuchzeria</i> L.</b>	<b>Шейхцерія.</b>
<i>palustris</i> L.	болотная.
<b><i>Schizanthus</i> R. et Pav. (<i>Schizanthus</i>).</b>	<b>Схизантъ, Эрт.</b>

- Grahami Hook. ☉ . . . . . Граггемовъ.  
 pinnatus R. et Pav. ☉ . . . . . перистый.  
 retusus Hook. ☉ . . . . . притупленный.
- Schizopetalum Hook. (Schizopeta-** Разрѣзноплодный?  
*lon).*
- Walkeri Hook. ☉ . . . . . Валькеровъ.
- Schoenus L., Blisnus Panz., Chaet-** Очереть. Анн. 1859 и Диль.  
*ospora R. Br., Cladium Schrad,*  
*и Rhynchospora Vahl., по Леод.*
- albus L. Rhynchospora alba Vahl. . . . . бѣлый.  
 compressus L. Blisnus compressus . . . . . сплюснутый.  
 Panz.  
 ferrugineus L. Chaetospora ferruginea . . . . . ржавчинный.  
 Rehb.  
 fuscus L. Rhynchospora fusca B. et S. . . . . бурый.  
 Mariscus L. Cladium Mariscus R. Br. . . . . германскій.  
 Cladium germanicum Schrad.  
 mucronatus L. S. maritimus Lam. . . . . морской.  
 nigricans L. Chaetospora nigricans Kunth.  
 rufus Huds. Blisnus rufus Lk. . . . . рыжий.
- Schortia Hort. (Schortia).** Шортія.  
 californica Hort. Chymenoxis californica Dec.
- Scilla L. (Scilla) и Agraphis Lk. Растъ, Диль.**
- amosa L. . . . . ирландскій.  
 autumnalis L., по Леод. . . . . осенній.  
 bifolia L. . . . . двулистный.  
 campanulata Ait. Agraphis campanulata Rehb. . . . . колокольчатый.  
 cernua Rehb. . . . . пониклый.  
 hyacinthoides L. . . . . гиацинтовый.  
 italica L. . . . . итальянскій.  
 maritima L. . . . . морской Лукъ. Шил.  
 uttans Smith. Hyacinthus non scriptus L. . . . . вислый.  
 Agraphis autans Lam.  
 patula Dec. Hyacinthus amethystinus . . . . . аметистовый.  
 Lam. Agraphis patula Rehb.  
 peruviana L. . . . . перуанскій.  
 sibirica Andr. . . . . сибирскій.
- Scirpus L. и Eleocharis R. Br., Нуширъ, Диль.**  
*по Кауфм.*
- acicularis L. Eleocharis acicularis K. Br. . . . . игловидный.  
 compressus Pers. . . . . сплюснутый.  
 lacustris L. . . . . озерный.  
 maritimus L. . . . . морской.

- ovatus* Roth. Eleocharis ovata R. Br. овалыый.  
*palustris* L. Eleocharis palustris R. Br. болотный.  
*radicans* Schk. . . . . укореняющийся.  
*sylvaticus* L. . . . . тѣсной.
- Scleranthus** L., по *Кауфм.* . . . Червечникъ, *Анн. 1859* и *Даль*  
 (Безостикъ, *Даль*).  
*annuus* L. ☉ . . . . . однолѣтний.  
*perennis* L. . . . . многолѣтний.
- Scorpiurus** L. (*Chenille*). . . . . Личинникъ.<sup>o</sup>  
*muricata* L. . . . . шишоплодный  
*subvillosa* L. . . . . мохватый.  
*sulcata* L. . . . . бороздчатый.  
*vermiculata* L. . . . . червячковый.
- Scorzonera** L. . . . . Сладкий корень, *Даль*.  
*hispanica* L. . . . . огородный.  
*humilis* L. . . . . низкий.  
*taurica* M. a B. . . . . крымскій.  
*purpurea* L. S. rosea W. et K. . . . розовый.
- Scrofularia** L. (*Scrofulaire*). . . . . Норича. *Анн. 1859* и *Даль*  
*aquatica* L. . . . . водная.  
*canina* L. . . . . собачья.  
*nodosa* L. . . . . узловатая.  
*orientalis* L. . . . . восточная
- Scutellaria** L. (*Scutellaire*). . . . . Щитовка, *Мурт.*  
*alpina* L. . . . . альпійская.  
*macrantha* Fisch. . . . . крупноцвѣтная  
*vulgaris* L. . . . . обыкновенная.
- Scyphanthus** Presl. (*Scyphanthe*). Рючичникъ.<sup>o</sup>  
*elegans* Don. § ☉ . . . . . красивый.
- Secale** L. . . . . Жито, *народн. обшчн.*  
*ecreale* L. . . . . Рожь.
- Securigera** Dec. . . . . Топорникъ, *Даль*.  
*Coronilla* Dec. *Coronilla securidaca* L.  
*Bonaveria securigera* Scop } *Securidaca*  
*vera* Hort.
- Sedum** L. (*Sedum, Orpin*). . . . . Молодило, *Даль*.  
*acre* L. . . . . ѣдкое.  
*album* L. . . . . бѣлое.  
*Anacampseros* L. S. *rotundifolium*  
*Lam.* . . . . круглолистое.  
*coeruleum* Vahl. ☉ . . . . голубое.  
*dasyphyllum* L. . . . . пушистое  
*fabarium* C. Lehm. S. *spectabile* Bor. . . . красивое.  
*kamtschaticum* Fisch., по *Лед.* . . . камчатское.

maximum Suth. S. Telephium ? et L.	высокое.
populifolium L.	тополалистное.
pulchellum Michx.	хорошенькое.
purpurascens Koch.	пурпуровое.
Rhodiola Dec. Rhodiola odorata Lam.	душистое.
rupestre L.	утесное.
sarmentosum Bge.	китайское.
sempervivum Led. S. sempervioides Fisch.	живучколистное.
Sieboldii Sweet.	японское.
spurium M a B.	твердозубчатое.
vulgare Lk S. Telephium a L.	занячьм канустя.
<b>Selinum L.</b>	<b>Гирча, Ам. 1859.</b>
carvifolia L.	тминнолистная.
<b>Sempervivum L. (Joubarbe).</b>	<b>Живучка, Шил.</b>
arachnoideum L.	паутинная.
arenarium Koch.	пестаная.
arvornense Lecoq. et Lam.	овернская.
assimile Schott.	неизъясняая, сь франк.
barbulatum Schott.	бородчатая.
Braunii Funck.	Браунова.
calcareum Jord.	известковая.
Doellianum Lehm.	Делена.
timbratum Lehm. et Schnitz.	бахромчатая.
Funckii Braun.	Функова.
glutinosum Ait., по Шред.	клеякая.
grandiflorum Haw.	крупноцветная.
heterotrichum Schott.	разноволосая.
Heuffelii Schott.	венгерская.
hirtum L.	волосатая.
hispidulum Schott.	хрустальноволоосая.
Laggeri Schott.	Латгерова.
montanum L.	горная.
Mettenianum Lehm. et Schnitz.	Меттениева.
Neilreichii Schott.	Нельрейхова.
piliferum Jord.	бѣлосизая.
Pittoni Schott.	Питтонова.
ruthenicum Lehm. et Schnitz.	русская.
soboliferum Sims. S. globiferum Auct.	шаровидная.
tectorum L.	кровельная.
tomentosum Lehm. et Schnitz.	мохатая.
Wulfenii Hoppe.	Вульфенова.
<b>Senecio L. (Senecion).</b>	<b>Крестовникъ, Шил.</b>
Doria L. S. altissimus Mill., по Дор.	высокий.
elegans L.	садовый.
erucifolius L. S. tenuifolius Jacq., по Дор.	говеколистный.

<i>Jacobaea</i> L. . . . .	Желтуха, <i>Кауфм.</i>
<i>paludosus</i> L. . . . .	болотный.
<i>saracenicus</i> L. . . . .	сарацинский.
<i>sylvaticus</i> L. ⊙ . . . . .	лѣсной.
<i>umbrosus</i> W. et K. . . . .	тѣниый.
<i>viscosus</i> L. ⊙ . . . . .	клеикій
<i>vulgaris</i> L. ⊙ . . . . .	обыкновенный.
<b><i>Serratula</i> Dec. (<i>Serratula</i>).</b> . . . .	<b>Серпуха, Амн.</b>
<i>coronata</i> L. . . . .	садовая.
<i>tinctoria</i> L., по <i>Кауфм.</i> . . . .	красильная.
<b><i>Sesamum</i> L., по <i>Штедл.</i></b> . . . . .	<b>Кунжутъ, Далл.</b>
<i>orientale</i> L. <i>S. oleiferum</i> Moench. ⊙	масличный.
<b><i>Sesell</i> L. и <i>Cnidium</i> Cass.</b> . . . .	<b>Набрица, Далл.</b>
<i>coloratum</i> Ehrh., по <i>Кауфм.</i> . . . .	красная.
<i>venosum</i> Hoffm. <i>Cnidium venosum</i> Koch.	ядовитая.
<b><i>Setaria</i> P. de B., по <i>Лед.</i></b> . . . .	<b>Щетинница, Кауфм.</b>
<i>glauca</i> P. de B. . . . .	сизая.
<i>italica</i> P. de B. <i>Panicum italicum</i> L.	боровое Просо
<i>viridis</i> P. de B. . . . .	зеленая.
<b><i>Sheffieldia</i> Forst., см. <i>Samolus</i>.</b>	
<b><i>Sibbaldia</i> L.</b> . . . . .	<b>Сиббальдія.</b>
<i>procumbens</i> L. . . . .	лежачая.
<b><i>Sicyos</i> L. (<i>Sicyos</i>).</b> . . . .	<b>Волосатый огурецъ, Амн. 1859.</b>
<i>angulata</i> L. § ⊙ . . . . .	угловатый.
<b><i>Silene</i> L. (<i>Silene</i>).</b> . . . .	<b>Куколица, Далл.</b>
<i>acaulis</i> L. . . . .	безстебельная.
<i>Armeria</i> L. ⊙ . . . . .	бухтвая, съ <i>Франц.</i>
<i>Atocion</i> Murr. <i>S. orchidea</i> L.	ятрышниковая
<i>bipartita</i> Desf. . . . .	двухраздѣльная.
<i>compacta</i> M. a B. . . . .	густоцвѣтная.
<i>chlorantha</i> Ehrh., по <i>Лед.</i> . . . .	зеленоцвѣтная.
<i>gallica</i> L., по <i>Лед.</i> . . . .	галльская.
<i>inflata</i> Sm., по <i>Лед.</i> . . . .	Щелкушка.
<i>maritima</i> With. . . . .	морская.
<i>noctiflora</i> L. ⊙ по <i>Лед.</i> . . . .	ночноцвѣтная
<i>nocturna</i> L. ⊙ по <i>Штедл.</i> . . . .	ночная.
<i>nutans</i> L., по <i>Лед.</i> . . . .	покикая.
<i>ornata</i> Ait. ⊙ . . . . .	украшенная
<i>Otites</i> Pers. <i>Cucubalus parviflorus</i> Lam.	мелкоцвѣтная
по <i>Лед.</i>	
<i>pendula</i> L. <i>S. graeca</i> Hort. . . . .	греческая.
<i>procumbens</i> Murr., по <i>Кауфм.</i> . . . .	лежачая.
<i>Saxifraga</i> L. . . . .	каменеломковца.
<i>Schafta</i> Gmel. . . . .	кавказская.
<i>tatarica</i> Pers., по <i>Лед.</i> . . . .	татарская.

<i>viscosa</i> Pers. ☉ <sup>2</sup> по Лед . . . . .	клеякая.
<i>Zawadzki</i> Lall. . . . .	Завадскаго
<b><i>Silphium</i> L. (<i>Silphium</i>).</b>	<b>Сильфій.</b>
<i>integrifolium</i> Mehx. . . . .	цѣльолистый
<i>laciniatum</i> L. . . . .	разрѣзной.
<i>perfoliatum</i> L. <i>S. tetragonum</i> Moench.	четырёхгранный.
<i>terebinthinaceum</i> L. fil. . . . .	скопидарный.
<i>trifoliatum</i> L. . . . .	трехлистый.
<b><i>Silybum</i> Gaert., см. <i>Carduus</i></b>	
<b><i>Sinapis</i> L., по Лед.</b> . . . . .	<b>Горчица, общекур.</b>
<i>alba</i> L. ☉ . . . . .	бѣлая.
<i>arvensis</i> L. ☉ . . . . .	сорная.
<i>nigra</i> L. ☉ . . . . .	черная.
<b><i>Sisymbrium</i> L. (<i>Velar</i>), по Лед.</b>	<b>Сухоребрица, Далъ.</b>
<i>Alliaria</i> Scop. ☉ <sup>2</sup> . . . . .	чесночная.
<i>Columnae</i> Jacq. <i>S. orientale</i> L. ☉ <sup>2</sup>	посточная.
<i>lrio</i> L. <i>S. glabrum</i> Willd. ☉ <sup>2</sup> . . . . .	гладкая.
<i>juncum</i> M. a B. . . . .	куговидная.
<i>Loeselii</i> L. ☉ <sup>2</sup> . . . . .	Лозеліева.
<i>officinale</i> Scop. ☉ . . . . .	лекарственная.
<i>pannonicum</i> Jacq. ☉ <sup>2</sup> . . . . .	венгерская.
<i>Sophia</i> L. ☉ . . . . .	ѣлочная.
<i>Thalianum</i> Gay et Monnard. <i>Arabis</i>	стѣнная.
<i>marialis</i> Salisb. ☉ . . . . .	
<b><i>Sisyrinchium</i> L. (<i>Sisyrinque</i>, <i>Ber-</i></b>	<b>Свиной корень *.</b>
<i>mudienne</i> ).	
<i>bermudianum</i> L. . . . .	бермудскій.
<b><i>Sium</i> L. (<i>Sium</i>, <i>Arche d'eau</i> ou</b>	<b>Поточникъ, Анн. 1859.</b>
<i>Berte</i> ).	
<i>latifolium</i> L. . . . .	широколистый.
<b><i>Sogalginia</i> Cass. (<i>Sogalginia</i>).</b>	<b>Галиисога.</b>
<i>trilobata</i> Cass. <i>Galinoga trilobata</i> Cav.	трехлопастная.
<b><i>Solanum</i> L. (<i>Morelle</i>) . . . . .</b>	<b>Насленъ, Далъ.</b>
<i>atropurpureum</i> Hort. . . . .	тослопуриуровый.
<i>citrullifolium</i> A. Broun. . . . .	арбузолистный.
<i>ferrugineum</i> Jacq. . . . .	ржавчинный.
<i>giganteum</i> Jacq. . . . .	гигантскій.
<i>Gilo</i> Raddi. . . . .	Гило
<i>laciniatum</i> Ait. . . . .	разрѣзной
<i>Lycopersicum</i> L. <i>Lycopersicon esca-</i>	Помидоръ.
<i>lentum</i> Mill. . . . .	
<i>marginatum</i> L. . . . .	каемчатый.
<i>Melongena</i> L. <i>S. esculentum</i> Dun. ☉	Баклажанъ.
по Шрейб. . . . .	
<i>nigrum</i> L. ☉ по Лед. . . . .	Цесника.



ovigerum Dun. ☉ по Штеда.	личная трава.
persicum Willd. § по Лед.	персидский.
pseudocapsicum L. § по Штеда	Корольковое деренцо. <i>Штед.</i>
pseudochina S. Hil. ☽ по Штеда.	Лжехвощ.
pyracanthum Lam.	красноглазый.
robustum Wendl.	здоровенный
sisymbriifolium Lam. S. viscosum Lag. ☉	клебкий.
texanum Delile. ☉	техасский.
tuberosum L.	Картофель.
<b>Soldanella L. (<i>Soldanella</i>)</b>	<b>Монетна°.</b>
alpina L.	альпийская.
<b>Solidago L. (<i>Verge d'or, Solidage</i>).</b>	<b>Золотень, Дале.</b>
canadensis L.	канадский.
glabra Desf.	гладкоствольный.
grandiflora Desf.	крупноцветный.
laevigata Ait.	гладколистный
multiflora Desf.	многочетный.
nutans Desf.	повислый.
sempervirens L.	вечнозеленый.
Virga aurea L.	золотая розга.
<b>Sonchus L., по Кауфм.</b>	<b>Осошь, Амн. 1859 г. и Дале.</b>
arvensis L.	полевой.
asper Vill. ☉	жесткий.
oleraceus L. ☉	сорный.
<b>Sorghum Moench., по Штейд.</b>	<b>Сорго, общеиз.</b>
saccharatum Moench. ☉	сахаристое.
vulgare Pers. ☉	Томи.
<b>Sparganium L., по Кауфм.</b>	<b>Ежаголовникъ, Дале.</b>
natans L.	плавающий.
ramosum Huds.	ветвистый.
simplex Huds.	простой.
<b>Specularia Dec., по Штейд.</b>	<b>Плодограма°.</b>
pentagonia Dec. ☉	пятигранная.
speculum Dec. ☉	Венерино зеркальце, с <i>Фрэнки</i>
<b>Spergula L., по Кауфм.</b>	<b>Торница, Амн. 1859.</b>
arvensis L. ☉	полевая
<b>Spergularia Pers., см. Arenaria.</b>	
<b>Sphenoglyne R. Br. (<i>Sphenoglyne</i>).</b>	<b>Клиноустинъ°.</b>
speciosum Fisch. et Mey.	красивый.
<b>Spigelia L. (<i>Spigelia</i>).</b>	<b>Шпигелия.</b>
marylandia L.	мериландская.
<b>Spilanthes Jacq.</b>	<b>Лимпрессъ°.</b>
oleracea H. P.	огородный

<b>Spinacia L., по Штейд.</b> . . . . .	Шпинать, <i>общеуп.</i>
glabra Mill. ☉ <i>S. oleracea</i> β L. . . . .	голландскій.
spinosa Moench. <i>S. oleracea</i> α L. . . . .	англійскій.
<b>Spiraea L. (Spiraea) и Astilbe Ha-</b> <b>milt.</b>	Волжанка. <i>народн.</i>
Arunceus L. . . . .	горная.
barbata Hort. <i>Astilbe reticularis</i> Hamilt. . . . .	ручейная.
decumbens Koch. ☽ . . . . .	стелющаяся.
digitata Willd. . . . .	нальдеиственная.
filipendula L. . . . .	луговая.
lobata Murr. . . . .	лопастная.
palmata Thunb . . . . .	двояколистная
Ulmaria L. <i>Ulmaria palustris</i> Moench. . . . .	болотная.
<b>Spirodela Schleid., см. Lemna.</b>	
<b>Sprekelia Herbert., см. Amaryllis.</b>	
<b>Stachys L. (Stachys).</b> . . . . .	Колосница, <i>Даль.</i>
annua L. ☉ по Яв. . . . .	одкольтная.
arvensis L. ☉ по Дел. . . . .	полевая.
coccinea Jacq . . . . .	пунцовая.
germanica L. . . . .	германская.
lanata Jacq . . . . .	перстчатая.
palustris L. по Дел. . . . .	болотная.
recta L., по Дел. . . . .	прямая.
sylvatica L., по Дел. . . . .	лѣсная.
<b>Statice L. (Statice), Acantholimon</b> <b>Boiss. Armeria Willd. и Gonio-</b> <b>limon Boiss</b>	Кержень, <i>Амм. 1859 и Даль.</i>
Armeria Smith. <i>Armeria maritima</i> et <i>vulgaris</i> Willd. . . . .	испанскій дерпъ. <i>са франк.</i>
Bonduelli Lestib ☉ <sup>2</sup> . . . . .	Бондуелевъ.
dianthoides Hornem <i>Armeria alliacea</i> Lois. . . . .	гвоздичный.
elata Fisch. <i>Goniolimon elatum</i> Boiss. . . . .	высокій.
eximia Schr. <i>Goniolimon eximium</i> Boiss. . . . .	безплодный
Gmelini Willd. . . . .	Гмелиновъ
latifolia Smith. <i>S. coriaria</i> Pall. . . . .	дубильный.
Limonium L. <i>S. maritima</i> Lam . . . . .	морской.
Pseudo-Armeria Desf. <i>Armeria mauri-</i> <i>tanica</i> Wallr. . . . .	мавританскій.
sinuata L. . . . .	выемчатый.
speciosa L. <i>Goniolimon speciosum</i> Boiss. . . . .	красный.
spicata Willd. ☉ . . . . .	колосный.
tatarica L. <i>Goniolimon tataricum</i> Boiss. . . . .	татарскій.
venusta Fenzl. <i>Acantholimon venustum</i> Boiss. . . . .	блестящій.

<b>Stellaria L., no Лед.</b>	<b>Звездчатка. Кауфм.</b>
crassifolia Ehrh.	толстолистная.
glauca Wither.	синяя.
graminea L.	злаколистная.
Holostea L.	крупноцветная.
longifolia Muehlb.	длиннолистная.
media Vill.	Мокрица.
memorum L.	дубравная.
uliginosa Murr.	торфяная.
<b>Stenactis Cass., см. Erigeron.</b>	
<b>Sternbergia Waldst., см. Amaryllis.</b>	
<b>Stevia Cav. (Stevie).</b>	<b>Штевия.</b>
Eupatoria Willd.	кошачья-липовая
ivaeifolia Willd.	пятилистная.
purpurea Pers.	пурпуровая.
serrata Cav.	пильчатая.
<b>Stipa Vahl. (Stipe).</b>	<b>Ковыль, Амн. 1859 и Даль</b>
capillata L., no Лед.	волосная
elegantissima Labill. ☉	красная.
pennata L.	перистая
<b>Stokesia V'Herit. (Stokesie).</b>	<b>Штокесия.</b>
cyanea V'Herit.	синяя.
<b>Stratiotes L. (Stratiotes).</b>	<b>Тялоорезъ, Даль.</b>
aloides L.	алоидный
<b>Sturmia Itchb.</b>	<b>Штурмия.</b>
Loeselii Rehb.	Лозелиева.
<b>Swertia L. (Swertie).</b>	<b>Свертия.</b>
perennis L.	многолетняя.
<b>Symphandra Alph. Dec. (Symphyandra), см. Campanula.</b>	
<b>Symphytum L. (Consoude).</b>	<b>Живокость, Амн. 1859</b>
asperinum Sims.	шершавая.
officinale L.	лекарственная.
<b>Symplocarpus Salisb., см. Pothos L.</b>	
<b>Tagetes L. (Tagete).</b>	<b>Бархатецъ, общеиз.</b>
erecta L. ☉	прямой.
lucida Cav.	лоснящийся
patula L. ☉	раскидистый.
signata Bartl. ☉	меченный.
<b>Talinum Adans. (Talinum), см. Calandrinia.</b>	

<b>Tamus L.</b> ( <i>Tame</i> ). . . . .	Дивій корень, Амн. 1859 г.
<i>communis</i> L. § . . . . .	обыкновенный.
<i>elephantipes</i> Horit. <i>Testudinaria ele-</i>	слоновій.
<i>phantipes</i> Lindl. § . . . . .	
<b>Tanacetum L.</b> ( <i>Tanaisia</i> ) . . . . .	Рябинка ( <i>Рябинка желтая</i> , Амн. 1859 г.)
<i>annuum</i> L. ☉ . . . . .	одолѣнная.
<i>balsamita</i> L. . . . .	Калугеръ.
<i>globiferum</i> Dec. . . . .	шаровидная
<i>vulgare</i> L. . . . .	обыкновенная
<b>Taraxacum Juss.</b> . . . . .	Одуванчикъ, <i>общезн.</i>
<i>officinale</i> Knaut. <i>T. Dens leonis</i> Desf	икорный
<i>Leonodon Taraxacum</i> L. . . . .	
<b>Teesdalia R. Br.</b> , см. <i>Iberis</i> .	
<b>Telekia Dec.</b> , см. <i>Buphtalmum</i> .	
<b>Tellima R. Br.</b> . . . . .	Телима.
<i>grandiflora</i> Lindl. . . . .	крупноцветная.
<b>Telmatophaea Schleid.</b> , см. <i>Lemna</i> .	
<b>Tetragonia L.</b> . . . . .	Новозеландскій Шпинатъ ?
<i>expansa</i> Ait. . . . .	огородный.
<b>Tetragonolobus Scop.</b> . . . . .	Спаржевый Горохъ. Амн.
<i>purpureus</i> Moench ☉ . . . . .	пурпуровый.
<b>Teucrium L.</b> ( <i>Germandrée</i> ). . . . .	Дубравникъ, <i>Даль.</i>
<i>Botrys</i> L. ☉ по Шред. . . . .	кнотовой.
<i>Chamaedris</i> L. . . . .	Растигоръ, Амн. 1859.
<i>hircanum</i> L., по Шред. . . . .	лекарственный
<i>Majorana</i> Pers. . . . .	испанскій.
<i>Marum</i> L. <i>T. maritimum</i> Lam. . . . .	морской.
<i>orientale</i> L. . . . .	восточный.
<i>Polium</i> L. . . . .	Сѣдникъ, Амн. 1859.
<i>Scordium</i> L. . . . .	ковскій Чеснокъ, Амн. 1859.
<i>Scorodonia</i> L. <i>T. sylvestre</i> Lam. . . . .	лѣсной.
<b>Thalia L.</b> ( <i>Thalie</i> ). . . . .	Талия.
<i>dealbata</i> Sow. <i>Peruvia stricta</i> Red. . . . .	прямая.
<b>Thalictrum L.</b> ( <i>Piganon</i> ). . . . .	Рутвица, <i>Даль.</i>
<i>anemonoides</i> Mchx. . . . .	анемоновидная.
<i>angustifolium</i> L., по Лед. . . . .	узколистная.
<i>aquilegifolium</i> L. . . . .	орликолистная.
<i>collinum</i> Waltz., по Лед. . . . .	холмовая.
<i>flavum</i> L., по Лед. . . . .	желтая.
<i>majus</i> Jacq., по Лед. . . . .	большая.

minus L., по Дел. . . . .	малая.
simplex L. . . . .	простая.
tuberosum L. . . . .	клубнистая.
<b>Thermopsis R. Br. (Thermopsis).</b>	<b>Лупиновый*</b>
fabacea Dec. . . . .	бобовый.
lanceolata R. Br. . . . .	ланцетовидный.
<b>Thesium L. . . . .</b>	<b>Леностемный*</b>
ebracteatum Hayne. . . . .	безприцветничный.
linophyllum L. T. intermedium Schrad.	средний
ramosum Hayne. . . . .	разветвленный.
<b>Thladiantha Bge. (Thladiantha).</b>	<b>Тыквенный*</b>
dubia Bge. § . . . . .	многолетний.
<b>Thlaspi L. . . . .</b>	<b>Денежник*, Анн. 1859 и Даль.</b>
arvense L. ☉ . . . . .	полевой.
montanum L. . . . .	горный.
perfoliatum L. ☉ . . . . .	протекучий.
<b>Thunbergia L. (Thunbergia).</b>	<b>Тунбергия.</b>
alata Bojer. . . . .	крылатая.
<b>Tiarella L. (Tiarella).</b>	<b>Тиарна*.</b>
cordifolia L. . . . .	сердцевидный.
<b>Tigridia Juss. (Tigridia).</b>	<b>Павлинья*.</b>
conchiflora Sweet. . . . .	желтая.
Pavonia Red Tigridia grandiflora Hort.	крупноцветная.
<b>Tithonia Desf. (Tithonia).</b>	<b>Зарянка*.</b>
tagetiflora Desf. . . . .	бархатцевидная.
<b>Tolpis Adans., см. Crepis.</b>	
<b>Torilis Adans. . . . .</b>	<b>Пупырынь, Кауфм. и Даль.</b>
Anthriscus Hoffm . . . . .	обыкновенный
<b>Tournefortia R. Br. (Tournefortia).</b>	<b>Турнефортия.</b>
heliotropioides Hook. . . . .	Лжегелиотрофия.
<b>Trachelium L. (Trachelia).</b>	<b>Долгошея. Март.</b>
coeruleum L. . . . .	синяя.
<b>Tradescantia L. (Ephemere).</b>	<b>Традесканция.</b>
virginica L. . . . .	виригипская.
zebrina Hort. . . . .	полосатая.
<b>Tragopogon L. . . . .</b>	<b>Шеломайник, Даль.</b>
major Jacq. . . . .	большой.
orientalis L. . . . .	восточный.
pratensis L. . . . .	луговой.
<b>Traza L. (Macra).</b>	<b>Чилим, инородч. Анн. 1859 г.</b>
patana L. ☉ . . . . .	водной каштанъ.

<b>Troutvetteria Fisch. et Mey., см.</b>	
<b>Actaea.</b>	
<b>Tribulus L.</b> . . . . .	Земляная чолучиа. *
terrestris L. ☉ . . . . .	столлица аса
<b>Trientalis L.</b> . . . . .	Семерничка* (Седмичникъ, Кауфм.)
americana Pursh . . . . .	американская
arctica Fisch. . . . .	алеутская.
europaea L. . . . .	обыкновенная.
latifolia Hook. . . . .	широколистная.
<b>Trichosanthes L. (Trichosanthe).</b>	Волосница *
anguina L. § ☉ . . . . .	зифиндная.
colubrina Jacq. § ☉ . . . . .	ужевидная.
<b>Tricyrtis Hook. (Tricyrtis).</b>	Трехшпорна *
hirta Hook. . . . .	волосатая
<b>Trifolium L. (Trefle)</b> . . . . .	Клеверъ. <i>общеем.</i>
agrarium L. T. aureum Pall. ☉ по Лед.	золотой.
alpestre L., по Лед. . . . .	обыкновенный.
alpinum L. . . . .	альпійскій
arvense L. ☉ по Лед. . . . .	полевой.
aurantiacum Boiss. ☉ . . . . .	ранжевый.
badium Schreb., по Лед. . . . .	бурый.
elegans Savi. . . . .	красивый.
fragiferum L., по Лед. . . . .	отырскосый.
hybridum L. ☉ по Лед. . . . .	шведскій. <i>Анн. 1859.</i>
incarnatum L. ☉ по Лед. . . . .	розовый.
Lupinaster L., по Лед. . . . .	луцисолистный.
medium L., по Лед. . . . .	середній.
montanum L., по Лед. . . . .	горный.
pratense L. T. sativum Mill., по Лед.	кормовой.
repens L. . . . .	ползучій.
rubens L. . . . .	красный.
radiceum L., по Лед. . . . .	голубиный Хивъ <i>Анн. 1859.</i>
suaevolens Willd. ☉ по Лед. . . . .	душистый.
subterraneum L. ☉ по Лед. . . . .	подземный.
<b>Triglochin L.</b> . . . . .	Троекрючникъ *.
maritimum L. . . . .	морской.
palustre L. . . . .	болотный,
<b>Trigonella L.</b> . . . . .	Памитникъ, <i>Даль.</i>
Foenum graecum L. . . . .	греческое сѣно.
<b>Trillium L. (Trillium).</b> . . . . .	Трилеяникъ*.
grandiflorum Salisb. . . . .	крупноцвѣтный
sessile L. . . . .	сидячій.

<i>Tripolium</i> Nees., см. Aster.	
<i>Trisetum</i> Pers., см. Avena.	
<i>Triteleia</i> Hook. ( <i>Triteleia</i> ) . . . . .	Тройничка*.
<i>uniflora</i> Lindl. . . . .	одвоцвѣтковая.
<i>Triticum</i> L. по В. J. и <i>Brachypodium</i> P. de B.	Пшеница, <i>общемзв. и употреб.</i>
<i>amylenum</i> Ser. . . . .	срахмальная.
<i>aestivum</i> L. . . . .	яровая.
<i>asperum</i> Dec. <i>Brachypodium asperum</i> R. et S., ☉ по Швед.	жесткая.
<i>caespitosum</i> Dec. <i>Brachypodium caespitosum</i> Presl., по Штейн.	деревяная.
<i>caninum</i> Schreb. . . . .	собачья.
<i>durum</i> Desf. . . . .	Арнautка. <i>Ann. 1859.</i>
<i>hybernum</i> L. . . . .	озимая.
<i>monococcum</i> L. . . . .	Полуполба, <i>Ann. 1859.</i>
<i>polonicum</i> L. . . . .	польская.
<i>repens</i> L. . . . .	Пирей, <i>Ann. 1859.</i>
<i>Spelta</i> L. . . . .	Полба, <i>Ann. 1859.</i>
<i>turgidum</i> L. . . . .	английская, <i>Ann. 1859.</i>
<i>Tritoma</i> Ker. ( <i>Tritome</i> ). . . . .	Линеалойничъ*.
<i>Burchelli</i> Herb. . . . .	Бурхелевъ.
<i>glauca</i> Hort. . . . .	свѣтл.
<i>varia</i> Gawl. . . . .	обыкновенный.
<i>Trollius</i> L. ( <i>Trolle</i> ). . . . .	Купальница, <i>Даль.</i>
<i>asiaticus</i> L. . . . .	азиатская.
<i>caucasicus</i> Stev. . . . .	кавказская.
<i>chinense</i> Bge. . . . .	китайская.
<i>europaeus</i> L. . . . .	европейская.
<i>Tropaeolum</i> L. ( <i>Capsicine</i> ). . . . .	Настурция, <i>общемзв. и употреб.</i>
<i>majus</i> L. ☉ . . . . .	обыкновенная.
<i>minus</i> L. ☉ . . . . .	малая.
<i>peregrinus</i> Jacq. ☉ . . . . .	небесная.
<i>Tulipa</i> L. ( <i>Tulipe</i> ). . . . .	Тюльпанъ, <i>общемзв.</i>
<i>Clusiana</i> Dec. . . . .	Клузианъ.
<i>cornuta</i> Red. T. <i>stanopetala</i> Dolom.	уколосный.
<i>gessneriana</i> L. . . . .	обыкновенный.
<i>Greighti</i> Reg. . . . .	Грейговъ.
<i>Oculus solis</i> St. Am. . . . .	солнечное око.
<i>persica</i> Willd. . . . .	персидский.
<i>praecox</i> Ten. . . . .	ранний.
<i>suaveolens</i> Roth. . . . .	Герцогъ Толь.
<i>sylvestris</i> L. . . . .	лѣсной.

- turcica* Roth. . . . . турецкій.  
*viridiflora* Hort. . . . . зеленоцвѣтный.
- Tunica Scop. (*Tunica*), см. Di-**  
**anthus.**
- Turczaninowia Dec.** . . . . . Турчаниновія.  
*fastigiata* Dec. . . . . пучкован.
- Turritis L., см. Arabis.**
- Tussilago L. (*Tussilage*) и Nardos-** **Мать и Мачиха, народн. общесн.**  
**mia Cass., no Лед.**
- Farfara* L. . . . . обыкновенная  
*frigida* L. *Nardosmia frigida* Hook. . . . . сѣверная.
- Typha L. (*Massette*).** . . . . **Рогозь, Далеь.**  
*angustifolia* L. . . . . узколистный.  
*latifolia* L. . . . . широколиственный.  
*minima* Hoppe . . . . . малый.
- Ullucus Lozano.** . . . . **Улукъ, туземн.**  
*tuberosus* Lozano . . . . . клубнистый.
- Umbilicus Dec.** . . . . . Пулочкикъ, Далеь.  
*leucanthus* Led. . . . . бѣлый.  
*Semenowii* Rog. . . . . Семепона
- Urtica L. (*Ortie*), no Штейд.** **Крапива, народн. общесн.**
- arborescens* Link. ☿ . . . . . древесная.  
*cannabina* L. . . . . конопная.  
*crenulata* Roxb. ☿ . . . . . круглозубчатая, Шил.  
*dioica* L. . . . . обыкновенная.  
*nivea* L. U. *tenacissima* Roxb. . . . . крѣпкая.  
*pilulifera* L. ⊙ . . . . . шариковая.  
*stimulans* L. fil. ☿ . . . . . ѣдка.  
*tuberosa* Roxb. . . . . клубнистая.  
*urens* L. ⊙ . . . . . ягучая.  
*urentissima* Comm. U. *bonariensis* . . . . . смертоносная.  
 Pers.
- Utricularia L.** . . . . . **Бурдючнѣ\***  
*intermedia* Hayne. . . . . средняя.  
*minor* L. . . . . малая  
*vulgaris* L. . . . . обыкновенная.
- Uvularia L. (*Uvulaire*).** . . . . **Гроздянка\***  
*grandiflora* Smith. . . . . крупноцвѣтная.
- Vaccaria Med., см. Saponaria.**
- Valeriana L. (*Valerianic*), Centran-** **Валерьяна**  
**thus Dec. и Fedia Moench.**



<i>altissimaefolia</i> Vahl. <i>V. macrophylla</i> M. a B.	крупнолистная.
<i>angustifolia</i> Cav. <i>Centranthus angustifolius</i> Dec. <i>V. rubra</i> $\beta$ L.	узколистная.
<i>Cornucopiae</i> L. <i>Fedia Cornucopiae</i> Gaert. $\odot$	рогъ изобилия.
<i>dioica</i> L. . . . .	обыкновенная.
<i>macrospilon</i> Hort. <i>Centranthus macrospilon</i> Boiss. $\odot$	длинопорубчатая
<i>montana</i> L. . . . .	горная.
<i>officinalis</i> L. . . . .	лекарственный корень.
<i>Phu</i> L. <i>V. hortensis</i> Lam. . . . .	садовая.
<i>pyrenaica</i> L. . . . .	пиренейская
<i>rubra</i> $\alpha$ L. <i>Centranthus ruber</i> L. . . . .	красная.
<i>sitchensis</i> Bong. . . . .	сибирская
<i>tuberosa</i> L. . . . .	клубнистая.
<b><i>Valerianaella Moench.</i></b> . . . . .	<b>Пауница.</b> <i>Ann. 1859.</i>
<i>olitoria</i> Moench. $\odot$ . . . . .	салатный
<b><i>Vallisneria L. (Vallisnerie).</i></b> . . . . .	<b>Валлиснерия.</b>
<i>spiralis</i> L. . . . .	спиральная
<b><i>Venidium Less. (Venidium).</i></b> . . . . .	<b>Жильник<sup>2</sup>.</b>
<i>calendulaceum</i> Less. $\odot$ . . . . .	погощный.
<b><i>Veratrum L. (Veraire).</i></b> . . . . .	<b>Чемерица, народн. общеп.</b>
<i>album</i> L. . . . .	бѣлая.
<i>nigrum</i> L. . . . .	черная.
<i>viride</i> Ait. . . . .	зеленая.
<b><i>Verbascum L. (Molene).</i></b> . . . . .	<b>Коровякъ, Шик., Ann. 1859 и Далю.</b>
<i>Blattaria</i> L. $\odot^2$ по Лед. . . . .	царская трость
<i>Lychnitis</i> L. $\odot^2$ по Лед. . . . .	бѣлогычниковый.
<i>nigrum</i> L. $\odot^2$ по Лед. . . . .	чернолистный, Шик.
<i>phlomoides</i> L. $\odot^2$ по Лед. . . . .	мягкоушистый.
<i>phoeniceum</i> L. $\odot^2$ . . . . .	пурпуровый.
<i>rubiginosum</i> W. et K. $\odot^2$ по Лед. . . . .	буро-красный.
<i>speciosum</i> Schrad. $\odot^2$ по Лед. . . . .	красный.
<i>thapsiforme</i> Schrad. $\odot^2$ по Лед. . . . .	сухонистый.
<i>Thapsus</i> L. $\odot^2$ по Лед. . . . .	Суковникъ, <i>Ann. 1859.</i>
<b><i>Verbena L. (Verveine).</i></b> . . . . .	<b>Вербена.</b>
<i>Aubletia</i> L. <i>V. grandiflora</i> Michx. $\odot$	крупноцветная.
<i>hybrida</i> Hort. . . . .	садовая.
<i>incisa</i> Hook. . . . .	разрѣзанная.
<i>officinalis</i> L. . . . .	простая
<i>pulchella</i> Sweet. <i>V. geraniifolia</i> Hort.	еранелистная.
<i>pulcherrima</i> Vilm. $\odot$ . . . . .	красная.

<i>teucroides</i> Gill. et Arn. . . . .	душистая, <i>са франа</i> .
<i>venosa</i> Gill. et Hook. . . . .	морщинистая.
<b>Vernonia Schreb.</b> . . . .	<b>Вернония.</b>
<i>novae horacensis</i> Willd . . . . .	ньюйоркская.
<i>praecalta</i> Willd. . . . .	высокая.
<b>Veronica L. (Veronique).</b> . . . .	<b>Вероника.</b>
<i>agrestis</i> L. ☉ . . . . .	нажитная.
<i>Anagallis</i> L. . . . .	ключевая, Ам. 1859.
<i>arvensis</i> L. ☉ . . . . .	полевая.
<i>austriaca</i> L. . . . .	австрийская.
<i>Beccabunga</i> L. . . . .	водяная.
<i>Buxbaumii</i> Ten. ☉ . . . . .	Буксбаумова.
<i>caucasica</i> M a B. . . . .	кавказская.
<i>Chamaedrys</i> L. . . . .	обыкновенная.
<i>Crista Galli</i> Stev. ☉ . . . . .	гребенчатая.
<i>Cymbalaria</i> Bertol. § ☉ . . . . .	вьющаяся.
<i>fruticulosa</i> L. † . . . . .	кустарниковая.
<i>gentianoides</i> Vahl. . . . .	горечавковая.
<i>grandis</i> Fisch. . . . .	большая.
<i>hederaefolia</i> L. ☉ . . . . .	плющелистная.
<i>incana</i> L. . . . .	серебристая.
<i>incisa</i> Willd. . . . .	разрѣзная.
<i>latifolia</i> L. . . . .	широколистая.
<i>longifolia</i> L. . . . .	длиннолистная.
<i>maritima</i> L. V. <i>oxyphylla</i> Stev. . . . .	островная.
<i>officinalis</i> L. . . . .	лекарственная.
<i>orchidaea</i> Crantz. . . . .	ятрышниковая.
<i>orientalis</i> Ait. . . . .	восточная.
<i>paniculata</i> Pall. . . . .	метёлковая.
<i>praecox</i> All. . . . .	ранняя.
<i>prostrata</i> L. . . . .	стелющаяся.
<i>scutellata</i> L. . . . .	щитковая.
<i>serpyllifolia</i> L. . . . .	черебристая.
<i>spicata</i> L. . . . .	колосная.
<i>spuria</i> L. V. <i>triquetra</i> Willd. . . . .	трехгранная.
<i>syriaca</i> R. et S. ☉ . . . . .	сирийская.
<i>Teucrium</i> L. . . . .	дубравная.
<i>triphyllos</i> L. ☉ . . . . .	трлистиковая.
<i>verna</i> L. ☉ . . . . .	весенняя.
<i>virginica</i> L. . . . .	виргинская.
<b>Vesicaria L. (Vesicaire).</b> . . . .	<b>Пузырна °.</b>
<i>utriculata</i> Lam. . . . .	бурдючная.
<b>Vicia L. (Vesce), no Лед.</b> . . . .	<b>Вика, <i>вишени</i>.</b>
<i>angustifolia</i> Roth. ☉ . . . . .	узколистая.
<i>bithynica</i> L. ☉ . . . . .	вифанская.
<i>Cracca</i> L. . . . .	мышинный Горошекъ.

dumetorum L. . . . .	перелѣсочная.
narbonensis L. ☉ . . . . .	варбонская.
pannonica Jacq. ☉ . . . . .	венгерская.
peregrina L. V. mogalisperma M. & R. ☉ . . . . .	крупноствянная.
sativa L. ☉ . . . . .	кормовая.
Sepium L. . . . .	заборная.
sylvatica L. . . . .	лѣсная.
tenuifolia Roth. . . . .	товколистая.
villosa Roth. ☉ <sup>2</sup> . . . . .	волосистая.

**Villarsia Vent. (Villarsie) и Lim-** Павунъ, Ам. 1859 и Далъ.

**nanthemum Gaert.**

nymphoides Lk. . . . . Лжекувшинка.

Vinca L. (Pervenche). . . . . Барвинокъ, Далъ.

herbacea W. et K. . . . . травянистый.

rosea L. ☽ . . . . . мадагаскарскій, съ франк.

**Vincetoxicum Moench., см. Cynan-**  
**chum.**

**Viola L. (Violette)** . . . . . Фіалка, обшчун.

altaica Pall. . . . . алтайская.

arenaria Dec. . . . . песчаная.

bidora L. . . . . душицѣтковая.

calcarata L. . . . . шпорная.

canadensis L. . . . . канадская.

canina L. . . . . собачья.

collina Bess. . . . . холмовая.

cornuta L. . . . . рогатая.

cucullata Ait. . . . . нестрия, съ франк.

elatior Fries. . . . . высокая.

crispata Led. . . . . разнолистая, Кауфм.

grandiflora L. . . . . крупноцвѣтная.

hirta L. . . . . волосатая.

mirabilis L. . . . . маткина душка.

odorata L. . . . . душистая.

palmata L. . . . . дланевидная.

palustris L. . . . . болотная.

pedata L. . . . . ноголистая.

pratensis M et K. . . . . луговая.

rothomagensis Desf. . . . . руэнская.

Ruppii All. . . . . Руппиева.

stagnina Kit. . . . . прудовая.

suavis M & B. . . . . пахучая.

sylvestris Lam. . . . . лѣсная.

tricolor L. ☉<sup>2</sup> . . . . . Аяютини глазки.

uliginosa Schrad. . . . . торфяная.

**Viscaria Rochl. (Viscaria), см.**

**Lychnis.**

- Vittadinia Rich. (Vittadinia)** . . . Витадинія.  
*triloba* Hort . . . . . трехлопастная.
- Volkameria L., см. Clerodendron.**
- Wahlenbergia Schrad., см. Campanula.**
- Waitzia Wendl. (Waitzie), см. Helichrysum.**
- Whitlavia Harvey. (Whitlavia)** . . . Витлавія.  
*grandiflora* Harvey. ☉ . . . . . крупноцвѣтная
- Wigandia H. et B.** . . . . . Вигандія.  
*caracasana* H. et B. . . . . каракасская.  
*macrophylla* Chamiss. . . . . крупнолистая.  
*urens* Don. . . . . жгучая.
- Wullenia Jacq.** . . . . . Вульфенія.  
*carinthiaca* Jacq . . . . . каринтійская.
- Xanthium L., по Led.** . . . . . Репейникъ, *народн. (овечій Репейникъ, Дале.)*  
*spinosum* L. ☉ . . . . . колючелистный.  
*Strumarium* L. ☉ . . . . . обильновсенный.
- Xanthosoma Schott. (Xanthosoma), см. Caladium.**
- Xeranthemum L.** . . . . . Сухоцвѣтъ, *Март и Шил.*  
*annuum* L. ☉ . . . . . однолѣтній.
- Ximenesia Cav. (Ximenesie)** . . . . . Хименезія.  
*encelioides* Cav. . . . . сердцелистная.
- Zanichellia L.** . . . . . Занихелія.  
*palustris* L. . . . . болотная.
- Zauschneria Presl. (Zauschnerie)** . . . . . Цаушнерія.  
*californica* Presl. . . . . калифорнская.
- Zea L. (Mais)** . . . . . Маисъ, *общемиз. и употр.*  
*Caragua* Mill. . . . . лошадиный зубъ.  
*Mays* L. . . . . Кукуруза.
- Zephyranthes Herbert., см. Amaryllis.**
- Zingiber L., по Штейд.** . . . . . Имбирь, *общемиз.*  
*officinale* B. . . . . пряный .
- Zinnia L. (Zinnia)** . . . . . Циннія.  
*elegans* Jacq. . . . . красивая.  
*mexicana* Hort. Z. Hagena Reg. . . . . желтая.  
*multiflora* L. . . . . многоцвѣтная.
- Zizania L., по Штейд.** . . . . . Водяной Рисъ, *Шил.*  
*aquatica* L. . . . . ямайскій.

Huitans Mchx. Hydruclios carolinien-	каролинскій.
sis. ☉	
Zostera L., по Лед. . . . .	Взморникъ, Март. и Даль.
marina L. . . . .	трохсервнй.
пана Roth. Z. uniserwis Nchtb. . . . .	односервнй.
Zygophyllum L., по Лед. . . . .	Парнолистникъ *.
Fabago L. . . . .	обыкновенный.

## АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

русских родовых названий деревьев и кустарниковъ.

### А.

Абелія—Abelia.  
Абрикосъ—Armeniaca.  
Аделія—Adelia и Forestiera.  
Азалия—Azalea.  
Айва—Cydonia и Chaenomeles.  
Айлантъ—Ailanthus.  
Акація—Acacia.  
Акебія—Akebia.  
Алоэ—Aloë.  
Амбровое дерево—Liquidambar.  
Американскій Орѣхъ—Bertholletia.  
Аморфа—Amorpha.  
Андромеда—Anromeda.  
Анона—Anona и Asimina.  
Ашчаръ—Antiaris.  
Аралія—Aralia, Dimorphanthus и Fatsia.  
Араукарія—Araucaria.  
Арчай—Celtis.  
Арека—Areca.  
Аристотелія—Aristotelia.  
Аронія—Amelanchier (Aronia).  
Астра—Aster и Amphirhapis.  
Аукуба—Aucuba.

### Б.

Багряникъ—Cercis.  
Багульникъ—Ledum.  
Бадьянъ—Illicium.  
Балаутъ—Guajacum.  
Бальзамовое дерево—Balsamodendron.  
Бамбукъ—Bambusa и Phyllostachys.  
Бананъ—Musa.  
Баобабъ—Adansonia.  
Барбарисовикъ—Berberidopsis.  
Барбарисъ—Berberis.  
Барвинокъ—Vinca.  
Береза—Betula.  
Бересклетъ—Evonymus.  
Берхемія—Berchemia.  
Бигнонія—Bignonia.  
Бирючина—Ligustrum.  
Биота—Biota.  
Бондукъ—Gymnocladus.  
Боярышникъ—Crataegus.  
Бразильскій Орѣхъ—Lecythis.  
Врусника—Vaccinium и Gaylussacia.  
Будлея—Buddleja.

Бузина — Sambucus.

Букъ — Fagus.

Бумажный Тутъ — Broussonetia.

Бѣлоловникъ — Eurotia.

### В.

Ваниль — Vanilla.

Вейгелия — Dierwilla (Weigelia) и Calypstrostygia.

Велингатонія — Wellingtonia.

Вельвичія — Welwitschia.

Верескъ — Calluna.

Видрингтонія — Widdringtonia.

Виноградъ — Vitis, Ampelopsis и Cissus.

Виргилія — Virgilia (Cladrastis).

Вишневый Лавръ — Laurocerasus.

Вишня и Черешня — Cerasus.

Водяника — Empetrum.

Волгунецъ — Calophaca.

Волжанка — Spiraea и Exochorda.

Волкамерія — Clerodendron и Volkameria.

Володушка — Vuplegium.

Волшебный орѣхъ — Hamamelis.

Вонючка — Anagyris.

Восковая Пальма — Ceroxylum.

Восковой Верескъ — Myrica.

Восковой Плющъ — Noxa.

Визель — Coronilla.

### Г.

Галезія — Halesia.

Гвоздичникъ — Caryophyllus.

Гелиотроль — Heliotropium.

Гинка — Ginkgo.

Гледичія — Gleditschia L.

Глициня — Wistaria и Glycine.

Гнетонъ — Gnetum.

Головачъ — Cephalanthus.

Горная Роза — Rhododendron и Rhodothamnus.

Гортензія — Hydrangea и Cardiandra.

Грабникъ — Ostrea.

Грабъ — Carpinus.

Гранатъ — Punica.

Груша — Pirus.

Грушица — Pirola и Chinaphila.

Гуава — Psidium.

Гуммилакъ — Aleurites.

Густопыльникъ — Actinostrobos.

Гута-перча — Isonandra.

### Д.

Дабсція — Dabeocia.

Даммара — Dammara.

Дафня — Daphne.

Двустолбникъ — Distylium.

Дейція — Deutzia.

Дерева — Lucium.

Деревъ — Cornus.

Держидерево — Paliurus.

Дрыонникъ — Dracaena и Cordylina.

Древогубецъ — Celastrus.

Дроздъ — Genista и Corothamnus.

Дубильникъ — Coriaria.

Дубравникъ — Teucrium.

Дубъ — Quercus.

### Е.

Ель — Picea.

Еранъ — Pelargonium.

### Ж.

Жасминъ — Jasminum.

Желтодревникъ — Xanthoxylum.

Желтокоренникъ — Xanthorrhiza.

Жимолость — Lonicera и Caprifolium.

### З.

Заманиха — Nitraria.

Звѣробой — Hypericum и Androsacmum.

Земляничникъ — *Arbutus*.  
Зимостникъ — *Chimonanthus*.  
Зонтичная Сосна — *Sciadopytia*.

## И.

Ива — *Salix*.  
Иглица — *Ruscus* и *Danaë*.  
Ильмъ — *Ulmus*.  
Индиго — *Indigofera*.  
Ирга — *Cotoneaster*.  
Исопъ — *Hyssopus*.  
Итея — *Itea*.

## Е.

Кавалерская звезда — *Passiflora*.  
Кадсура — *Kadsura*.  
Какао — *Theobroma*.  
Калина — *Viburnum*.  
Кальмія — *Kalmia*.  
Камалія — *Rottlera*.  
Камелия — *Camellia*.  
Каменикъ — *Alyssum*.  
Кампешевое дерево — *Naematocylus*.  
Камфора — *Camphora*.  
Камышевикъ — *Arundinaria*.  
Камышь — *Arundo*.  
Капарецъ — *Capparis*.  
Карагана — *Caragana*.  
Кассандра — *Cassandra*.  
Кассіона — *Cassiope*.  
Кассія — *Cassia*.  
Катальпа — *Catalpa*.  
Каштанъ — *Castanea*.  
Кляпуть — *Melaleuca*.  
Класія — *Quassia* и *Simaruba*.  
Кедръ — *Cedrus*.  
Кельрейтерія — *Koelreuteria*.  
Керрия — *Kerria*.  
Кетелерія — *Keteleeria*.

Кермія — *Hibiscus*.  
Кипарисовикъ — *Chamaecyparis*.  
Кипарисъ — *Cupressus*.  
Киселецъ — *Oxudendron*.  
Кленъ — *Acer*.  
Клюква — *Oxycoccus* (*Schollera*).  
Кожанка — *Ptelea*.  
Кока — *Erythroxylon*.  
Кокорникъ — *Aristolochia*.  
Бокось — *Cocos*.  
Коломикта — *Actinidia*.  
Колючій Дрокъ — *Ulex*.  
Конай — *Copaifera*.  
Корица — *Cinnamomum*.  
Коровье дерево — *Galactodendrum*.  
Кофей — *Coffea*.  
Красное дерево — *Swietenia*.  
Краснокореникъ — *Ceanothus*.  
Криптомерія — *Cryptomeria*.  
Кротонъ — *Croton*.  
Крушина — *Rhamnus*.  
Крыжолитъ — *Chrysanthemum*.  
Крыжовникъ — *Grossularia*.  
Крылоплодникъ — *Pterocarya*.  
Кувольванъ — *Cocculus*.  
Кунинггамія — *Cunninghamia* и *Arthrotaxis*.  
Курчалка — *Atraphaxis*.  
Куссо — *Brayera*.

## Л.

Лабрадорскій чай — *Gaultheria*.  
Лаванда — *Lavendula*.  
Лавръ — *Laurus*.  
Ладавикъ — *Cistus*.  
Ладовый Кедръ — *Libocedrus*.  
Ландышникъ — *Clethra*.  
Лапчатка — *Potentilla*.  
Лендръ — *Nerium*.  
Лебеда — *Atriplex* и *Obione*.



Лейчестерия — *Leucesteria*.  
Леснодеда — *Lespedeza*.  
Лещица — *Corylus*.  
Лещицовникъ — *Corylopsis*.  
Лжеакация — *Robinia*.  
Лжедынь — *Euptelea*.  
Лжекаштаны — *Aesculus*.  
Лжелиственница — *Pseudolarix*.  
Лжецуга — *Pseudotsuga*.  
Лимонъ и Померанецъ — *Citrus*.  
Линдера — *Lindera*.  
Линнея — *Linnaea*.  
Липа — *Tilia*.  
Листовенница — *Larix*.  
Листовѣтъ — *Phyllocladus*.  
Листоцвѣтникъ — *Phyllanthus* (*Scurinega*).

Лионія — *Lyonia*.  
Лозинка — *Clomatia* и *Atragene*.  
Лохъ — *Elaeagnus*.  
Луазлерія — *Loiseleuria*.  
Луносымянникъ — *Menispermum*.  
Лисий Килларисъ — *Taxodium*.

## М.

Магнолія — *Magnolia* и *Talauma*.  
Маговія — *Mahonia*.  
Макія — *Maackia*.  
Маклура — *Maclura*.  
Максимовичія — *Maximowiczia* и *Schizandra*.  
Манциллима — *Hippomane*.  
Маслина — *Olea* и *Osmanthus*.  
Мелія — *Melia*.  
Мензисія — *Menziesia*.  
Метельникъ — *Spartium*, *Calycotome*, *Enantiosparton*, *Sarothamnus*, *Spartianthus* и *Spartocytisus*.

Мизуразакъ — *Callicarpa*.  
Миндаль — *Amgdalus*.  
Миртъ — *Myrtus*.  
Можжевелникъ — *Juniperus*.  
Молочай — *Euphorbia*.  
Мушкатъ — *Myristica*.  
Мушмула — *Mespilus* и *Eriobotrya*.  
Мыльный корень — *Quillaja*.

## Н.

Нарея — *Nageia*.  
Надревникъ — *Epidendrum*.  
Навдина — *Nandina*.  
Некаштаны — *Ungadia*.  
Негелевъ — *Negundo*.  
Нисса — *Nyssa*.

## О.

Обвойникъ — *Periploca*.  
Облелиха — *Hipporhae* и *Shepherdia*.  
Ожина — *Rubus*.  
Ольха — *Alnus*.  
Омега — *Viscum* и *Arceuthobium*.  
Орехъ — *Juglans* и *Carya*.

## П.

Павія — *Pavia*.  
Павловнія — *Paulownia*.  
Падубъ — *Plex* и *Nemopantes*.  
Палисандръ — *Dalbergia*.  
Парротія — *Parrotia*.  
Пасленъ — *Solanum*.  
Пебацъ — *Eleutherococcus*.  
Перецъ — *Piper*.  
Персикъ — *Persica*.  
Песочный Миртъ — *Leiorphyllum*.  
Несъя смерть — *Cynanchum* и *Cionura*.  
Пихта — *Abies*.

- Пионъ — *Paeonia*.  
Плауникъ — *Dacrydium*.  
Плодоожникъ — *Podocarpus*.  
Плющъ — *Hedera*.  
Поземка — *Epigaea*.  
Полюнь — *Artemisia*.  
Померанецъ и Лимонъ — *Citrus*.  
Пробковое дерево — *Phellodendron*.  
Прутьякъ — *Vitex*.  
Пузырникъ — *Colutea*.  
Слива — *Prunus*.  
Смоковница — *Ficus*.  
Смолошмянка — *Retinospora*.  
Смородина — *Ribes*.  
Снѣгоцвѣтъ — *Chionanthus*.  
Солнечный цвѣтъ — *Helianthemum*.  
Сосна — *Pinus*.  
Софора — *Sophora*.  
Стиракса — *Styrax* и *Pterostyrax*.  
Стѣвникъ — *Iberis*.  
Сумахъ — *Rhus* и *Cotinus*.

**Р.**

- Ракетникъ — *Cytisus*, *Laburnum*,  
*Leucotropis* и *Teline*.  
Ремнеццвѣтникъ — *Loranthus*.  
Родора — *Rhodora*.  
Рожокъ — *Ceratonia*.  
Роза — *Rosa*.  
Розиария — *Rosmarinus*.  
Розовикъ — *Rhodothyrus*.  
Рокъ — *Vicia*.  
Рута — *Ruta*.  
Рябина — *Sorbus*

**С.**

- Саговникъ — *Cycas*.  
Саксаулъ — *Anabasis*.  
Саксотия — *Saxe-Gothaea*.  
Сальное дерево — *Stillingia*.  
Самшитъ — *Buxus*.  
Сандаракъ — *Callitris*.  
Самталовое дерево — *Santalum*.  
Сарсапарель — *Smilax*.  
Сассафрасъ — *Sassafras*.  
Секвоя — *Sequoia*.  
Симфорія — *Symphoricarpos* (*Symphoria*).  
Сирень — *Syringa*.  
Ския — *Skimmia*.

**Т.**

- Тамарискъ — *Tamarix* и *Myricaria*.  
Текота — *Tecoma*.  
Тисовикъ — *Cephalotaxus*.  
Тисъ — *Taxus*.  
Толокнянка — *Aretostaphylos*.  
Тополь — *Populus*.  
Торрея — *Torreya*.  
Трескалка — *Hura*.  
Туевикъ — *Thuiopsis*.  
Туя — *Thuia*.  
Тюльпанникъ — *Liriodendron*.  
Тягучка — *Dicra*.

**Ф.**

- Фернамбукъ — *Caesalpinia L.*  
Филарей — *Philyrea*.  
Филодока — *Phyllodoce*.  
Финикъ — *Phoenix*.  
Фи ташка — *Pistacia*.  
Фитцроя — *Fitz-Roya*.  
Фонтанезия — *Fontanesia*.  
Форсития — *Forsythia*.  
Фотергилла — *Fothergilla*.  
Фотиния — *Photinia*.  
Фремонтия — *Fremontia*.  
Френела — *Frenela*.  
Фуццья — *Fuchsia*.

### Х.

Хвосясливникъ — *Prumnopitys*.  
Хвойникъ — *Ephedra*.  
Хвостомосникъ — *Stachyurus*.  
Хяна — *Cinchona*.  
Хлюпчатникъ — *Gossipium*.  
Хлѣбное дерево — *Artocarpus*.  
Хурма — *Diospyros*.

### Ц.

Цауштерид — *Zauschneria*.  
Цвѣтаал крапивка — *Lantana*.  
Цельква — *Planera (Zelcowa)*.  
Цуга — *Tsuga*.  
Цѣлебникъ — *Rypha*.

### Ч.

Чагаиъ — *Descuraria*.  
Чай — *Thea*.  
Чалищцѣтникъ — *Calycanthus*.  
Чашечникъ — *Platycrator*.  
Чеберъ — *Thymus*.  
Чебриць — *Satureja*.  
Челобуха (Целобуха) — *Strychnos*.  
Чемшиль — *Halimodendron*.  
Черничуха — *Radus*.

Черешня и Вишня — *Cerasus*.  
Чилійскій Сумахъ — *Duvaau*.  
Чинарь — *Platanus*.  
Чонзолъ — *Staphylaea*.  
Чубуланъ — *Philadelphus*.

### Ш.

Шалфей — *Salvia*.  
Шанта — *Vaccharis*.  
Шелковица — *Morus*.  
Шоберия — *Suaeda (Schoberia)*.  
Шубертия — *Glyptostrobos (Schubertia)*.

### Э.

Эвкалиптъ — *Eucalyptus*.  
Эврия — *Eurya*.  
Эрика — *Erica*.

### Ю.

Юзгунъ — *Pterococcus (Pallasia)*.  
Юка — *Yucca*.  
Ююба — *Zizyphus*.

### Я.

Яблоня — *Malus*.  
Ясень — *Fraxinus* и *Ornus*.

## АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

Русских родовых названий многолетних и однолетних растений.

### А.

Аобри — *Abobra*.  
Аброния — *Abronia*.  
Аградъ — *Gratiola*.  
Агавантъ — *Agapanthus*.  
Адиумя — *Adiumia*.  
Адонисъ — *Adonis*.  
Аиръ — *Acorus*.  
Аконитъ — *Aconitum*.  
Аксамитникъ — *Celosia*.  
Алонзоа — *Alonsoa*.  
Альпийца — *Alpinia*.  
Альстремеря — *Alstrameria*.  
Амарантъ — *Amaranthus*.  
Амариллъ — *Amaryllis*, *Brunswigia*, *Coburgia*, *Hippeastrum*, *Ixiolirion*, *Nerine*, *Zephyranthes*, *Sternbergia* и *Sprekelia*.  
Американская Незабудка — *Nemophila*.  
Амсоня — *Amsonia*.  
Анемоповикъ — *Anemopopsis*.  
Анемонъ — *Anemone*, *Pulsatilla* и *Neratica*.  
Антилея — *Anticlea*.  
Арбузь — *Citrullus*.  
Аржанецъ — *Phleum*.

Арника — *Arnica* и *Aronicum*.  
Аронникъ — *Arum* и *Draconculus*.  
Артишокъ — *Synara*.  
Асафетида — *Ferula*.  
Астера — *Aster*, *Tripolinum*, *Calinegris* и *Machaeranthera*.

### Б.

Базилъ — *Eucomis*.  
Базилникъ — *Ocimum*.  
Бальзамикъ — *Impatiens*.  
Балтия — *Baptisia* и *Podalyria*.  
Баранецъ — *Onosma*.  
Барвинокъ — *Vinca*.  
Бартоня — *Bartonia*.  
Бархатецъ — *Tagetes*.  
Бататъ — *Batatas*.  
Башхачекъ — *Calceolaria*.  
Бегоня — *Begonia*.  
Бедринецъ — *Pimpinella*.  
Безсмертникъ — *Helichrysum*, *Chrysoserphalum* и *Waitzia*.  
Безсонникъ см. Червечникъ.  
Беломива — *Horminum*.  
Беладона — *Atropa*.  
Белликаза — *Beninkasa*.  
Бютия — *Biota*.  
Блюшица — *Pulicaria*.

- Бобъ — Faba  
 Бокенія — Boccopia.  
 Болголовъ — Conium.  
 Болотникъ — Helonias.  
 Болотный цвѣтъ — Limnantes.  
 Болтонія — Boltonia.  
 Борщевикъ — Heracleum.  
 Бронія — Bryonia и Rhyoncho-  
 сагра.  
 Бронникъ — Bryonopsis.  
 Броваллія — Browallia.  
 Бродіа — Brodiaea.  
 Брыядушка — Bulbocodium и Me-  
 tender.  
 Будра — Glechoma.  
 Бузульникъ — Ligularia.  
 Бувашиникъ — Jasione.  
 Буквенникъ — Grammanthes.  
 Буквица — Betonica.  
 Бурчанникъ — Borago.  
 Бурдючка — Utricularia.  
 Буссенгольція — Boussingaultia.  
 Бутылочная Тыква — Lagenaria.  
 Бухарское Просо — Holcus.  
 Бѣлая Горчица — Eruca.  
 Бѣлена — Hyosciamus.  
 Бѣлокопытникъ — Petasites и Но-  
 тогуна.  
 Бѣлокрыльникъ — Calla и Richardia.  
 Бѣлоросшикъ — Leucopsidium.  
 Бѣлоусъ — Nardus.  
 Бѣлушка — Leucosium.  
 Бѣрія — Baeria.
- В.**
- Ваѣда — Isatis.  
 Валеріана — Valeriana, Centran-  
 thus и Fedia.  
 Валиснерія — Vallisneria.  
 Василевикъ — Centauridium,
- Василекъ — Centaurea.  
 Венеринъ грѣбешокъ — Scandix.  
 Вербейникъ — Lisimachia и Naum-  
 burgia.  
 Вербеца — Verbena.  
 Верблжжикъ — Alhagi.  
 Вернонія — Vernonia.  
 Вероника — Veronica.  
 Вѣхъ — Cicuta.  
 Вечерница — Hesperis.  
 Взморякъ — Zostera.  
 Вигандія — Wigandia.  
 Вика — Vicia.  
 Вислоплодникъ — Escromocarpus.  
 Вигандія — Vittadinia.  
 Витавія — Whitavia.  
 Водолистникъ — Hydrophyllum.  
 Водомерца — Myriophyllum.  
 Водяная ёлочка — Hippuris.  
 Водяная крапива — Lycorin.  
 Водяная красавица — Hydrocleis.  
 Водяная стрѣлка — Sagittaria.  
 Водяной волосъ — Callitriche.  
 Водяной колосъ — Aronogoton.  
 Водяной Рись — Zizania.  
 Водяной рѣзакъ — Najas и Cauli-  
 nia.  
 Волжанка — Spiraea и Astilbe.  
 Воловикъ — Anchusa.  
 Воровье око — Vurptalmum (Te-  
 lekiu).  
 Волосатый огурецъ — Sicyos.  
 Волосница — Trichosanthes.  
 Волчецъ — Carlina.  
 Волчьи глазки — Cucubalus.  
 Воробьиное просо — Anagallis.  
 Воронецъ — Actaea, Cimicifuga,  
 Actinospora, Macrotys и Traut-  
 vetteria.  
 Вороній глазъ — Paris.

Ворсянка *Dipsacus*.  
Восчанка *Cerithe*.  
Вульфенія — *Wulfenia*.  
Вязочникъ — *Anthericum*, *Czakia* и *Phalangium*.  
Вязочный Амариллисъ — *Paneratium*.  
Вьюнокъ — *Calystegia*.  
Вязель — *Coronilla*.

### Г.

Газанія — *Gazania*.  
Гайникъ — *Listera*.  
Галинсога — *Sogalgina*.  
Гальбардія — *Gaillardia*.  
Гармала — *Peganum*.  
Гаура — *Gaura*.  
Гвозделлодникъ — *Accrutes* (*Gomphosagrus*).  
Гвоздика — *Dianthus* и *Tunca*.  
Гебенитрейтія — *Hebenstreitia*.  
Геліотропъ — *Heliotropium*.  
Георгина — *Dahlia* (*Georgina*).  
Гизотія — *Guisotia*.  
Гилія — *Gilia*.  
Гилленія — *Gillenia*.  
Гирча — *Selinum*.  
Гирчовникъ — *Conioselinum*.  
Гиацинтъ — *Hyacinthus* и *Bellevalia*.  
Глухая крапива — *Leonurus*.  
Гомфрена — *Gomphrena*.  
Горчавка — *Gentiana*.  
Горицветъ — *Lychnis*, *Melandrium* и *Viscaria*.  
Горюха — *Bunias* и *Erucago*.  
Горлянка — *Prunella* (*Brunella*).  
Горохъ — *Pisum*.  
Горошекъ — *Lathyrus*.  
Горчакъ — *Picris*.

Горчица — *Sinapis*.  
Готея — *Hoteja*.  
Грабельки — *Erodium*.  
Гравилатъ — *Geum*.  
Гребнебѣяникъ — *Lophospermum*.  
Гребнецветникъ — *Lophanthus*.  
Гребнелъ — *Cynosurus*.  
Гречиха — *Polygonum*.  
Гриделия — *Grindelia*.  
Гроздяга — *Uvularia*.  
Грушица — *Pirola* и *Moneses*.  
Грызникъ — *Herniaria*.  
Грязица — *Limosella*.  
Губастикъ — *Minulus*.  
Гудіера — *Goodiera*.  
Гуннеманія — *Hunnemannia*.  
Гуннера — *Gunnera*.  
Гуттера — *Gutierrezia*.  
Гусиное горлышко — *Lapsana*.  
Гуттунія — *Houttuynia*.

### Д.

Двукружникъ — *Didiscus*.  
Двулистникъ — *Diphyllea*.  
Девесиль — *Inula* и *Conyza*.  
Денежникъ — *Thlaspi*.  
Дерекъ — *Cornus*.  
Деряба — *Echinosperrnum*.  
Джефферсонія — *Jeffersonia*.  
Джутъ — *Corchorus*.  
Дняій корень — *Tamus*.  
Дионея — *Dionaea*.  
Долгоцветка — *Ageratum*.  
Долгошейка — *Trachelium*.  
Донникъ — *Melilotus*.  
Драба — *Draba* и *Petrocallis*.  
Дремликъ — *Eripactis*.  
Дрожалка — *Briza*.

Дубравникъ — *Teucrium*.

Дудникъ — *Angelica*.

Дурманъ — *Datura*.

Дутикъ — *Physostegia*.

Душица — *Origanum*.

Дымянка — *Fumaria*.

Дынный Катгузь — *Melocactus*.

Дыня — *Melo*.

Дягель — *Archangelica*.

### Е.

Ежа — *Dactylis*.

Ежевникъ — *Echinops*.

Ежевий Катгузь — *Echinocactus*  
(*Cactus*).

Ежеголовикъ — *Sparganium*.

### Ж.

Жабрица — *Seseli*.

Желтофюль — *Cheiranthus*.

Желѣзнякъ — *Phlomis*.

Жеруха — *Lepidium*.

Живокость — *Symphytum*.

Живучка — *Sempervivum*.

Жидовская вишня — *Physalis*.

Жильникъ — *Venidium*.

Жиранка — *Pinguicula*.

Жито — *Secale*.

Жминда — *Blitum*.

Журавлиникъ — *Geranium*.

Журавлиный Горохъ — *Astragalus*.

Жюссѣя — *Jussiaea*.

### З.

Занихелія — *Zanichellia*.

Зарянка — *Tithonia*.

Заячій хвостъ — *Lagurus*.

Заячья лапка — *Antennaria*.

Звонкодъ — *Nolana*.

Звѣздчатка — *Stellaria*.

Звѣздчатый Цацить — *Ornithogalum* и *Myogalum*.

Земробой — *Hypericum*.

Зеленка — *Chlora*.

Земляная колоочка — *Tribulus*.

Землиника — *Fragaria*.

Земляной орѣхъ — *Arachis*.

Зимняя роза — *Helleborus*.

Злѣголовикъ — *Dracosephalum* и *Gardoquia*.

Золотень — *Solidago*.

Золотистка — *Chrysosoma* и *Linosyris*.

Золототысячникъ — *Erythraea*.

Зольникъ — *Anthyllis*.

Зоря — *Levisticum*.

Зуброць — *Galeopsis*.

Зубровникъ — *Beckmania*.

Зубявка — *Dentaria*.

### И.

Иванъ да Марья — *Melampyrum*.

Ивка — *Ajuga*.

Икотникъ — *Berteroa* (*Fursetia*).

Илбръ — *Zingiber*.

Императа — *Imperata*.

Инкавилла — *Incarvillea*.

Ипсакула — *Sephaelis*.

Ипомея — *Ipomopsis*.

Ипомея — *Ipomaea*, *Pharbitis* и *Quamoclit*.

Ирисъ — *Iris*.

Истоць — *Polygala*.

### Е.

Каладрикия — *Calandrinia* и *Talinum*.

Калироя — *Callirhoe*.

Калужница — *Caltha*.

- Камассія**—*Camassia*.  
**Каменный**—*Alisum* и *Odontarhena*.  
**Капна**—*Sanna*.  
**Капительникъ**—*Acanthus*.  
**Капуста**—*Brassica*.  
**Кардамонъ**—*Amomum*.  
**Кассія**—*Cassia*.  
**Катранъ**—*Crambe*.  
**Каульфуссія**—*Kaulfussia*.  
**Кедровница**—*Cedronella*.  
**Кервель**—*Anthriscus*.  
**Кермекъ**—*Statice*, *Acantholimon*, *Atmeria* и *Gonolimon*.  
**Кетмя**—*Hibiscus*.  
**Кинна**—*Bifora*.  
**Килецъ**—*Koehleria*.  
**Кирей**—*Eriobium*.  
**Кислица**—*Oxalis*.  
**Кисточки**—*Sacalia*.  
**Китайбелія**—*Kitaibelia*.  
**Китайская Астра**—*Callistephus*.  
**Кишнецъ**—*Coriandrum*.  
**Кларкія**—*Clarkia*.  
**Клеверъ**—*Trifolium*.  
**Клеома**—*Cleome*.  
**Клещевина**—*Vicinus*.  
**Клиноустивъ**—*Sphenogine*.  
**Клинтопія**—*Clintonia*.  
**Кліянтъ**—*Clianthus*.  
**Клобучекъ**—*Erimedium*.  
**Клоповникъ**—*Corispermum*.  
**Клубникъ**—*Arius*.  
**Ключевикъ**—*Orontium* и *Rhodes*.  
**Кобя**—*Cobasa*.  
**Ковыль**—*Stipa*.  
**Ковельчикъ**—*Peucedanum*.  
**Козья Пшеница**—*Aegilops*.  
**Козья трава**—*Galega*.  
**Коллнзія**—*Collisia*.  
**Колломія**—*Collomia*.  
**Колокольчикъ**—*Campanula*, *Adonphora*, *Platycodon*, *Symphylandra* и *Wahlenbergia*.  
**Колосница**—*Stachys*.  
**Колосокъ**—*Anthoxanthum*.  
**Колочій Мяхъ**—*Argemone*.  
**Колочникъ**—*Onopordon*.  
**Коммелина**—*Commelina*.  
**Копельникъ**—*Eupatorium*.  
**Копля**—*Sannabis*.  
**Конская Мята**—*Marrubium*.  
**Коперь**—*Laserpitium*.  
**Коньтень**—*Asarum*.  
**Коряловый Корень**—*Corallorhiza*.  
**Корнегнѣдка**—*Neottia*.  
**Коровякъ**—*Verbascum*.  
**Корольковія**—*Korolkowia*.  
**Коротколетка**—*Brachycome*.  
**Кортуза**—*Cortusa*.  
**Костенецъ**—*Holosteum*.  
**Костера**—*Bromus*.  
**Кошачья Мята**—*Nepeta*.  
**Крапива**—*Urtica*.  
**Крапивникъ**—*Eucnide*.  
**Красотка**—*Cosmos*.  
**Красулка**—*Cosmidium*.  
**Крессъ**—*Nasturtium*.  
**Крестовка**—*Crucianella*.  
**Крестовникъ**—*Senecio*.  
**Кривошейка**—*Lycopsis* и *Nonnea*.  
**Крикъ**—*Crinum*.  
**Кровянка**—*Sanguinaria*.  
**Кропъ**—*Crithmum*.  
**Кримжамтъ**—*Chrysanthemum*.  
**Крылотычанница**—*Aethionema*.  
**Кувшилка**—*Nuphar*.  
**Куга**—*Juncus*.  
**Куклуца**—*Silene*.



Куколь—*Agrostemma*.  
Кукушиный башмачек—*Cypripedium*.  
Кукушиник—*Gymnadenia*.  
Кунжут—*Sesamum*.  
Купава—*Nymphaea*.  
Купальница—*Trollius*.  
Куныр—*Chaerophyllum* и *Murghis*.  
Курай—*Dorema*.  
Куриная слепота—*Ficaria*.  
Кутра—*Arcinum*.  
Курсы—*Carpha*.  
Куширь—*Scirpus* и *Eleocharis*.

## Л.

Лакмус—*Crotophora*.  
Ламаркия—*Lamarckia*.  
Ландыш—*Convallaria*.  
Лалух—*Lappa (Arctium)*.  
Ланчатка—*Potentilla*.  
Ланчатый кактус—*Opuntia (Cactus)*.  
Ластовень—*Asclepias*.  
Латуль—*Lactuca*.  
Лебеда—*Atriplex*.  
Левкой—*Matthiola*.  
Ленколь—*Coreopsis* и *Calliopsis*.  
Леностегиум—*Thesium*.  
Ленъ—*Linum*.  
Лещадьник—*Tritoma*.  
Лжебархатец—*Gamolepis*.  
Лжекресс—*Spilanthes*.  
Лжепросвирик—*Malope*.  
Лжесремень—*Rharronticum*.  
Лжеромашка—*Pyrethrum*.  
Ливанник—*Libanotis*.  
Лилейник—*Nemerocallis* и *Funkia*.

Лилейный Безмертихъ—*Ribodante*.

Лилія—*Lilium*.  
Линдгеймера—*Lindheimeria*.  
Липия—*Lippia*.  
Лисий хвостъ—*Alopecurus*.  
Личинник—*Scorpiurus*.  
Ліатръ—*Liatris*,  
Лоаза—*Loasa*.  
Лобелія—*Lobelia*.  
Лобія—*Dolichos*.  
Ложечная трава—*Cochlearia*.  
Лозинка—*Olemais*.  
Лопеція—*Lopezia*.  
Луговика—*Aira* и *Deschampsia*.  
Луговичка—*Luzula*.  
Луговой Крессъ—*Cardamine*.  
Лукъ—*Allium*.  
Лунница—*Lunaria*.  
Лулиновикъ—*Thermopsis*.  
Лупинъ—*Lupinus*.  
Луффа—*Luffa*.  
Лучевка—*Astrantia*.  
Львиный зубъ—*Leontodon*.  
Львиный зѣвъ—*Antirrhinum*.  
Льнянка—*Linaria*.  
Любка—*Platanthera* и *Coeloglossum*.  
Любовное зелье—*Catananche*.  
Лютень—*Ranunculus*.  
Люцерна—*Medicago*.  
Лягушечникъ—*Hydrocharis*.  
Ляденецъ—*Lotus*.

## М.

Мадія—*Madia*.  
Майскъ—*Zea*.  
Майъ—*Paraver* и *Mecônopsis*.  
Мальва—*Malva*.

- Мандрагора — *Mandragora*.  
 Манжетка — *Alchemilla*.  
 Маниокъ — *Jatropha*.  
 Манникъ — *Glyceria*.  
 Манула — *Manulea* (*Chaenostoma*).  
 Маранта — *Marantha*.  
 Маргаритка — *Bellis*.  
 Марена — *Rubia*.  
 Маринія — *Martynia*.  
 Марь — *Chenopodium*.  
 Мать и мачиха — *Tussilago* и *Nardosmia*.  
 Маурандія — *Maurandia*.  
 Мачекъ — *Hesperis*.  
 Медвѣжій укропъ — *Meum*.  
 Медовый цвѣтъ — *Melianthus*.  
 Медунка — *Pulmonaria* и *Mertensia*.  
 Мелисса — *Melissa*, *Calamintha* и *Climopodium*.  
 Мелкоцвѣтникъ — *Erigeron* и *Stenactis*.  
 Мелкоцвѣтникъ — *Podolepis*.  
 Мимоза — *Mimosa*.  
 Мишоксія — *Michauxia*.  
 Млечница — *Galatella*.  
 Молинія — *Molinia*.  
 Молодило — *Sedum*.  
 Молочай — *Euphorbia*.  
 Монарда — *Monarda*.  
 Монетка — *Sodanella*.  
 Мордвинникъ — *Oniscus*.  
 Морел — *Moraea*.  
 Морикандія — *Moricandia*.  
 Морина — *Morina*.  
 Морковь — *Daucus*.  
 Мушкетка — *Adoxa*.  
 Мшанка — *Sagina*.  
 Мылъница — *Saponaria* и *Vaccaria*.  
 Мышій хвостъ — *Myosurus*.  
 Мышиный Цацинтъ — *Muscari* и *Bothryanthus*.  
 Мышиный Ландышъ — *Majanthemum*.  
 Мята — *Mentha*.  
 Мятликъ — *Poa*.
- Н.**
- Наперсточникъ — *Digitalis* и *Rehmannia*.  
 Нардъ — *Nardostachys*.  
 Нарциссъ — *Narcissus*.  
 Настурція — *Tropaeolum*.  
 Незабудка — *Myosotis* и *Eritrichium*.  
 Неземель — *Orobanche*, *Anaplastus* и *Phelipaea*.  
 Немея — *Nemesia*.  
 Несля — *Neslia*.  
 Несуйвѣтеръ — *Hieracium*.  
 Низмянка — *Centunculus*.  
 Нивкадра — *Nicandra*.  
 Ниренбергія — *Nierenbergia*.  
 Новозеландскій лезъ — *Phormium*.  
 Новозеландскій Шливать — *Tetragonia*.  
 Ноголистникъ — *Podophyllum*.  
 Ноготокъ — *Calendula* и *Dimorphotheca*.  
 Норица — *Scrophularia*.  
 Носатикъ — *Rhinopetalum*.  
 Ночная красавица — *Mirabilis*.  
 Ночница — *Nycteria*.
- О.**
- Обриція — *Aubrietia*.  
 Овесъ — *Avena*, *Arrhenatherum* и *Trisetum*.  
 Овсяница — *Festuca*.  
 Огурецъ — *Cucumis*.

- Одноклосникъ — *Eremostachys*.  
 Однопокровникъ — *Monolopia*.  
 Однорядникъ — *Gymnoporis*.  
 Одноядрышникъ — *Herninium*.  
 Одуванчикъ — *Taraxacum*.  
*Ожина* — *Rubus*.  
 Омежникъ — *Oenanthe* и *Phelandrium*.  
 Ормизъ — *Aquilegia*.  
 Осенникъ — *Colchicum*.  
 Ослятникъ см. Энотера.  
 Осока — *Carex*.  
 Осоть — *Sonchus*.  
 Острица — *Asperugo*.  
 Островяльничекъ — *Oxytropis*.  
 Остролепестникъ — *Oxyretalum*.  
 Отавникъ — *Leontice* и *Bongardia*.  
 Очанка — *Euphrasia* и *Odontites*.  
 Очереть — *Schoenus*, *Blizmus*, *Chaetospora*, *Cladium* и *Rhynchospora*.

## Ц.

- Павлинка — *Tigridia*.  
 Пивуль — *Villarsia* и *Limnanthemum*.  
 Пажитникъ — *Trigonella*.  
 Пазникъ — *Hypochaeris*.  
 Палава — *Palava*.  
 Палаfoxия — *Palafoxia*.  
 Нампасная трава — *Gyperium*.  
 Паникадилыничекъ — *Dodecatheon*.  
 Парнассия — *Parnassia*.  
 Парполестникъ — *Zygophyllum*.  
*Пасленъ* — *Solanum*.  
 Пепельникъ — *Cineraria*.  
 Первоцвѣтъ — *Primula*.  
 Передатиполе — *Gypsophila*.  
 Перелойка — *Androsace*.  
 Перилла — *Perilla*.  
 Перловникъ — *Melica*.  
 Перышникъ — *Pennisetum*.  
 Песій зубъ — *Erythronium*.  
 Песій огурчикъ — *Monardica*.  
 Песій языкъ — *Synoglossum* и *Omphalodes*.  
 Песочный безсмертникъ — *Ammonium*.  
 Песчанка — *Arenaria*, *Alsine*, *Moehringia* и *Lepigonum* (*Spergularia*).  
 Песчаный камышъ — *Elymus*.  
*Песнь смерти* — *Cynanchum* и *Vincetoxicum*.  
 Петровъ крестъ — *Lathraea*.  
 Петрушка — *Petroselinum*.  
 Петунія — *Petunia*.  
*Пионъ* — *Paeonia*.  
 Плавушникъ — *Hottonia*.  
 Плязупъ — *Lythrum*.  
 Плевель — *Lolium*.  
 Плесневецъ — *Filago*.  
 Плодогранка — *Specularia*.  
 Плоскуха — *Leersia*.  
 Помянка — *Convolvulus*.  
 Повитель — *Cuscuta*.  
 Повой — *Pothos* (*Symplocarpus*).  
 Погрозомъ — *Rhinanthus*.  
 Подковникъ — *Hippocrepis*.  
 Поддѣльникъ — *Sanicula*.  
 Подмаренникъ — *Galium*.  
 Подорожникъ — *Plantago*.  
 Подситъжникъ — *Galanthus*.  
 Подсолнечникъ — *Helianthus* и *Harpalium*.  
 Пожарища — *Calamagrostis*.  
 Помелида — *Agrostis* и *Chamagrostis*.  
 Полудеяникъ — *Mesembrianthemum*.  
 Подипекъ — *Eschscholzia*.  
*Полынь* — *Artemisia*.

- Понтдерія — *Pontederia*.  
 Полювикъ — *Leucanthemum*.  
 Портулакъ — *Portulaca*.  
 Поручейникъ — *Montia*.  
 Постылка — *Parietaria*.  
 Цоточникъ — *Sium*.  
 Промъска — *Mercurialis*.  
 Прорость — *Elatine*.  
 Просвирникъ — *Altaea* и *Alcaea*.  
 Просо — *Panicum*.  
 Просяникъ — *Milium*.  
 Пташница — *Passerina*.  
 Птичья пожка — *Oenithopus*.  
 Пузырка — *Vesicaria*.  
*Пузырникъ* — *Colutea* (*Sutherlandia*).  
 Пузырний Горохъ — *Cicer*.  
 Пушцовка — *Coccinia*.  
 Пунавка — *Anthemis*.  
 Пулочникъ — *Umbilicus*.  
 Пушпрникъ — *Torilis*.  
 Пустарникъ — *Pastinaca*.  
 Пухокобленикъ — *Eriogonum*.  
 Пухъ — *Apera*.  
 Пуцкоцвѣтникъ — *Phacelia*.  
 Пушица — *Eriophorum*.  
 Пушеница — *Puschkinia*.  
 Пчелиная трава — *Melittis*.  
 Пчелки — *Ophrys*.  
 Пшеница — *Triticum*.  
 Пятилиственникъ — *Comarum*.  
 Пятитычинникъ — *Pentstemon* и *Chelone*.

**Р.**

- Равенскій Камышъ — *Erianthus*.  
 Раздѣльнолепестникъ — *Schizopetalum*.  
 Разрыль-трава — *Saxifraga*.  
 Рамондѣя — *Ramondia*.

- Раникъ — *Eranthis*.  
 Раникулъ — *Phyteuma*.  
 Ралуница — *Valerianella*.  
 Рдестъ — *Potamogeton*.  
 Ревень — *Rheum*.  
 Резеда — *Reseda*.  
 Рефнекия — *Reineckia*.  
 Рехсія — *Rhexia*.  
 Релѣйникъ — *Xanthium*.  
 Релешохъ — *Agrimonia*.  
 Рнеъ — *Oryza*.  
 Ровнолепестникъ — *Isotoma*.  
 Рогозъ — *Typha*.  
 Роголистникъ — *Ceratophyllum*.  
 Рожа — *Lavatera*.  
 Ромашка — *Matricaria*.  
 Росника — *Drosera*.  
 Рудбекия — *Rudbeckia*.  
 Румянка — *Echinum*.  
 Румяновия — *Romanzovia*.  
 Руина — *Ruppia*.  
 Рутвица — *Thalietrum*.  
 Рыжовка — *Camelina*.  
 Рѣдьба — *Raphanus*.  
 Рѣзуха — *Arabis* и *Turritis*.  
 Рѣзунка — *Falcaria*.  
 Рюмочникъ — *Scyphanthus*.  
 Рябика — *Patrinia*.  
 Рябинка — *Tanacetum*.  
 Ряска — *Lemna*, *Telmatophace* и *Spirodela*.  
 Рясъ — *Scilla* и *Agraphis* L.

**С.**

- Сайганъ — *Doronicum*.  
 Саломонова печать — *Polygonatum*.  
 Самыръ — *Cephalanthera*.  
 Санвталія — *Sanvitalia*.  
 Сантолина — *Santolina*.  
 Сарая — *Fritillaria*.

- |   |  |
|---|--|
| Сардана — <i>Hedysarum</i> .  | Солнунка — <i>Heliophila</i> .                       |
| Сафлоръ — <i>Carthamus</i> .  | Солодковый корень — <i>Glycyrrhiza</i> .             |
| Сахарный Тростникъ — <i>Saccharum</i> .   | Сольникъ — <i>Salicornia</i> .                       |
| Свекла — <i>Beta</i> .  | Солянка — <i>Salsola</i> .                           |
| Свербѣжникъ — <i>Psoralea</i> .   | Сорго — <i>Sorghum</i> .                             |
| Свертія — <i>Swertia</i> .  | Сосновый Кактусъ — <i>Mammillaria</i> (Cactus).      |
| Свиной корень — <i>Sisyrinchium</i> .   | Сосюрея — <i>Saussurea</i> .                         |
| Свищовка — <i>Pilumbago</i> .   | Сотевичникъ — <i>Orobis</i> .                        |
| Свѣтлоголовникъ — <i>Poterium</i> .   | Спаржа — <i>Asparagus</i> .                          |
| Свѣчка — <i>Monotropa</i> .   | Спаржевый Горохъ — <i>Tetragolobus</i> .             |
| Селеночувствитель — <i>Chrysosplenium</i> .                                     | Спорышъ — <i>Peplis</i> .                            |
| Сельдерей — <i>Apium</i> .  | Сростночешуйникъ — <i>Pumenantherum</i> .            |
| Семеричка — <i>Trientalis</i> .   | Старичка — <i>Malaxis</i> и <i>Microstylis</i> .     |
| Сердцестыльникъ — <i>Cardiospermum</i> .  | Стальникъ — <i>Ononis</i> .                          |
| Серебрянка — <i>Paronichia</i> .  | Стебелклопникъ — <i>Acroclinium</i> .                |
| Сережки — <i>Diclytra</i> ( <i>Dielytra</i> ) и <i>Dicentra</i> .               | Степной Камышь — <i>Phalaris</i> .                   |
| Серпуха — <i>Serratula</i> .  | Стержневой Кактусъ — <i>Cereus</i> (Cactus).         |
| Сибальдія — <i>Sibbaldia</i> .  | Стручковый Макъ — <i>Glaucium</i> .                  |
| Сизозеленка — <i>Glaux</i> .  | Стручковый перецъ — <i>Capsicum</i> .                |
| Сильфій — <i>Silphium</i> .   | Стыльникъ — <i>Iberis</i> и <i>Teesdalia</i> .       |
| Синеголовникъ — <i>Eryngium</i> .   | Сумбулъ — <i>Euryangium</i> .                        |
| Синцовѣтникъ — <i>Cyananthus</i> .  | Сумочка — <i>Capsella</i> .                          |
| Синій Осотъ — <i>Mulgedium</i> .  | Сурѣница — <i>Erysimum</i> и <i>Barbarea</i> .       |
| Сивюха — <i>Polemonium</i> .  | Сусака — <i>Butomus</i> .                            |
| Ситовникъ — <i>Cyperus</i> .  | Сухоребрика — <i>Sisymbrium</i> .                    |
| Слабоза — <i>Scabiosa</i> , <i>Cephalaria Knautia</i> и <i>Pteroccephalus</i> . | Суховѣтъ — <i>Xeranthemum</i> .                      |
| Скрышуха — <i>Crepis</i> , <i>Barkhausia</i> и <i>Tolpis</i> .                  | Сушевица — <i>Gnaphalium</i> и <i>Leontopodium</i> . |
| Сладкій корень — <i>Scorzonera</i> .  | Схицантъ — <i>Schizanthus</i> .                      |
| Слѣзки — <i>Coix</i> .  | Съверница — <i>Samolus</i> и <i>Scheffeldia</i> .    |
| Смыть — <i>Aegopodium</i> .   |  |
| Собачья Петрушка — <i>Aethusa</i> .   |  |
| Собачья Ромашка — <i>Maruta</i> .   |  |
| Сокорица — <i>Pedicularis</i> .   |  |
| Солнечникъ — <i>Heliopsis</i> .   | Табакъ — <i>Nicotiana</i> .                          |
| Солнечный цвѣтъ — <i>Helianthemum</i> .   | Талия — <i>Thalia</i> .                              |

**Т.**

- Тара — *Caladium*, *Colocasia* и *Xanthosoma*.  
 Татарникъ — *Carduus*, *Chamaerupeis* и *Silibum*.  
 Телма — *Tellima*.  
 Тіарка — *Tiarella*.  
 Тминъ — *Carum*.  
 Тонкотрубочникъ — *Leptosiphon*.  
 Топорникъ — *Securigera*.  
 Торща — *Spergula*.  
 Традесканція — *Tradescantia*.  
 Трѣфоль — *Menyanthes*.  
 Трехшпорка — *Tricyrtis*.  
 Трилиейникъ — *Trillium*.  
 Троекрючникъ — *Triglochin*.  
 Тройничка — *Triteleia*.  
 Тростникъ — *Phragmites*.  
 Трубкалѣзка — *Salpiglossis*.  
 Трубчатый огурецъ — *Cyclanthera*.  
 Тубероза — *Polygonum*.  
 Туцбергія — *Thunbergia*.  
 Турнефортія — *Tournefortia*.  
 Туровка — *Hierochloa*.  
 Турчаниновія — *Turczaninowia*.  
 Тыква — *Cucurbita*.  
 Тыквиеникъ — *Thladiantha*.  
 Тысячелистникъ — *Achillea*, *Parnassia* и *Lonas*.  
 Тѣлорѣзъ — *Stratiotes*.  
 Тѣльпанъ — *Tulipa*.
- У.**
- Укропъ — *Anethum*.  
 Умукъ — *Ulmus*.  
 Устеликамень — *Dryas*.
- Ф.**
- Фака — *Phaca*.  
 Фарфоровое сѣмя — *Lithospermum*.  
 Фасоль — *Phaseolus*.  
 Фелицѣя — *Felicia*.  
 Фенцѣя — *Fenzlia*.  
 Фигель — *Phygelius*.  
 Фитолака — *Phytolacca*.  
 Фиалка — *Viola*.  
 Фіалочникъ — *Ionopsidium*.  
 Флоксъ — *Phlox*.
- Х.**
- Хейхера — *Heuchera*.  
 Херлерія — *Cherleria*.  
 Хименезія — *Ximenesia*.  
 Хлопчатникъ — *Gossypium*.  
 Хмѣль — *Humulus*.  
 Хохлатка — *Corydalis*.  
 Хрустальникъ — *Eriogon* (*Eriogonum*).  
 Хрѣнь — *Armoracia*.
- Ц.**
- Царскій жезлъ — *Asphodelus*.  
 Цаушнерія — *Zauschneria*.  
 Цельсія — *Celsia*.  
 Цикламень — *Cyclamen*.  
 Цикорій — *Cichorium*.  
 Цинія — *Zinnia*.  
 Цирцея — *Circaea*.
- Ч.**
- Чагеранъ — *Desmodium*.  
 Чебрець — *Salureja*.  
 Чемерица — *Veratrum*.  
 Червечникъ (Безсонникъ) — *Scelanthus*.  
 Череда — *Bidens*.  
 Черноголовка — *Sanguisorba*.  
 Черяшва — *Nigella*.  
 Чертополохъ — *Cirsium*.  
 Чечевица — *Ervum*.  
 Чилимъ — *Trapa*.  
 Чистотѣль — *Chelidonium*.  
 Чулпанъ — *Nelumbium*.

**Ш.**

Шалфей — *Salvia*.  
Шандра — *Ballota*.  
Шаровка — *Globularia*.  
Шафранъ — *Crocus*.  
Шейхцерія — *Scheuchzeria*.  
Шеломайникъ — *Tragopogon*.  
Шерошница — *Asperula*.  
Шильникъ — *Alisma*.  
Ширинъ — *Eremurus*.  
Шортія — *Schortia*.  
Шпажникъ — *Gladiolus*.  
Шпигелія — *Spigelia*.  
Шпинатъ — *Spinacia*.  
Шпорникъ — *Delphinium*.  
Штевія — *Stevia*.  
Штокесія — *Stokesia*.  
Штурмія — *Sturmia*.

**Щ.**

Щавель — *Rumex*.  
Щетинница — *Setaria*.  
Щитовка — *Scutellaria*.

**Э.**

Эвтрока — *Eutoca* и *Cosmanthus*.  
Эвхаритъ — *Eucharidium*.  
Элевзина — *Eleusine*.  
Эленій — *Helenium*.  
Энотера или Ослинникъ — *Oenothera* и *Godetia*.  
Эрагъ — *Erinus*.  
Эспардетъ — *Onobrychis*.  
Этулія — *Ethulia*.

**Ю.**

Юмея — *Humea*.

**Я.**

Ягель — *Dioscorea*.  
Японскій Ландышъ — *Ophiorogon*.  
Яркоцвѣтникъ — *Callichroa* и *Oxyura*.  
Ясвець — *Dictamnus*.  
Ясколка — *Cerastium* и *Malachium*.  
Яснотка — *Lamium*.  
Ятрышникъ — *Orchis* и *Anacamptis*.  
Ячмень — *Hordeum*.  
Ящерицъ — *Saururus*.

## АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

Русскими видовыхъ названій деревь и кустарниковъ, которыя безъ прибавленія родовыхъ названій לנו обозначаютъ растенію.

- |   |   |
|---|---|
| Авиньонскія зерна — <i>Bamnus infectoria</i> .            | Божье дерево европейское — <i>Artemisia Abrotanum</i> . |
| Азедерахъ — <i>Melia Azederach</i> .                      | Божье дерево русское — <i>Artemisia procera</i> .       |
| Александрійскій лавръ — <i>Ruscus racemosa</i> .          | Болотный Миртъ — <i>Cassandra luculata</i> .            |
| Александрійскій листъ — <i>Cassia lanceolata</i> .        | Бразилетта — <i>Caesalpinia brasiliensis</i> .          |
| Алыча — <i>Prunus cerasifera</i> .                        | Вредина — <i>Salix caprea</i> .                         |
| Американская Куманика — <i>Rubus trivialis</i> .          | Бѣлогаль — <i>Salix stipularis</i> .                    |
| Американская Осина — <i>Populus atheniensis</i> .         | Бѣлый Кедръ — <i>Chamaecyparis sphaeroidea</i> .        |
| Американская Черника — <i>Vaccinium caespitosum</i> .     | Венгерка см. Ренелодъ.                                  |
| Апельсинъ — <i>Citrus aurantium</i> .                     | Верба — <i>Salix depressa</i> .                         |
| Аравійская камедь — <i>Acacia vera</i> .                  | Верблюжій хвостъ — <i>Caragana jubata</i> .             |
| Баніанъ — <i>Ficus religiosa</i> .                        | Верболозь — <i>Salix Smithiana</i> .                    |
| Бергамотвиць — <i>Citrus Bergamotta</i> .                 | Ветла — <i>Salix alba</i> .                             |
| Березовый ерникъ — <i>Betula nana</i> .                   | Винная ягода — <i>Ficus Carica</i> .                    |
| Берест — <i>Ulmus scabra</i> .                            | Виорна — <i>Clematis Viorna</i> .                       |
| Бетель — <i>Piper Betle</i> .                             | Воздушный Жасминь — <i>Philadelphus coronarius</i> .    |
| Богороджикъ — <i>Sorbus torminalis</i> .                  | Воложскій Орѣхъ (Тралезундъ) — <i>Corylus pontica</i> . |
| Богородицкая трава — <i>Thymus serpyllum</i> .            | Волчье лыко — <i>Daphne Mezereum</i> .                  |
| Бодрлика — <i>Citrus medica</i> , var. <i>Poncirier</i> . | Вязниникъ — <i>Salix viminalis</i> .                    |
|   | Вязъ — <i>Ulmus effusa</i> .                            |



- Гилеадскій бальзамъ — Balsamodendron gileadense. Квань-Квань — Citrus japonica.  
 Голубика — Vaccinium uliginosum. Кизиль — Cornus Mas.  
 Гордовикъ — Viburnum Lantana. Китайскій Ясень — Ailanthus glandulosa.  
 Дивий медь — Cassia Fistula. Краснолозинка — Salix purpurea.  
 Дивий Персикъ — Amygdalus nana. Красный сандалъ — Caesalpinia echinata.  
 Дозуа — Indigofera Dosua. Кубеба — Piper Cubeba.  
 Душистый Багуль — Daphne Spicatum. Куманика — Rubus caesius.  
 Ежевика — Rubus fruticosus. Лжеангельсикъ — Maclura aurantiaca.  
 Желтая Акація — Caragana arboregenscens. Лжебензоинъ — Lindera Benzoin.  
 Желтый сандалъ — Caesalpinia bahamensis. Ложминикъ — Salix amygdalina.  
 Жестеръ — Rhamnus Cathartica. Маки — Aristotelia Maqui.  
 Звѣздчатый Анисъ — Illicium anisatum. Малина — Rubus idaeus.  
 Золотая корзина — Alyssum saxatile. Мандаринка — Citrus nobilis.  
 Золотой дождь — Cytisus Laburnum. Матаи — Podocarpus spicata.  
 Ибара — Rosa Iwara. Медвѣжья ягода — Arctostaphylos Uva ursi.  
 Ибота — Ligustrum Ibota. Мирра — Balsamodendron Myrra.  
 Иудино дерево — Cercis Siliquastrum. Мои — Abies firma.  
 Камыщкая малина — Ephedra vulgaris. Мышиный Тернь — Ruscus aculeatus.  
 Каприфоль — Lonicera Caprifolium. Нетала — Salix rosmarinifolia.  
 Капустная Пальма — Areca oleacea. Огненный Кустъ — Crataegus racantha.  
 Каскарилла — Croton Cascarilla. Опобальзамъ — Balsamodendron Orobalsamum.  
 Катеху — Areca Catechu. Орѣшина — Corylus Avellana.  
 Накленокъ Acer campestre. Пампельмусъ — Citrus decumana.  
 Париковое дерево — Rhus Cotinus. Песій гродъ — Solanum dulcamara.

Пино — <i>Podocarpus nubigena</i> .	Тотара — <i>Podocarpus Totara</i> .
Простой Шиповник — <i>Rosa canina</i> .	Транезунда см. Воложский орехъ.
Рялига — <i>Salix fragilis</i> .	Туранга — <i>Populus diversifolia</i> .
Рялиный орехъ — <i>Strychnos Nux vomica</i> .	Христовъ Тернъ — <i>Paliurus aculeatus</i> .
Ренклодь (Векгерва) — <i>Prunus italica</i> .	Цареградская Ива — <i>Elaeagnus angustifolia</i> .
Розовая трава — <i>Pelargonium scaberrimum</i> .	Чайное дерево — <i>Olea fragrans</i> .
Сабуръ — <i>Aloe soccotrina</i> .	Чалыжникъ — <i>Caragana frutescens</i> .
Сапрановое дерево — <i>Caesalpinia Sappan</i> .	Черника — <i>Vaccinium Myrtillus</i> .
Сасаикуа — <i>Samellia Sasangua</i> .	Черное дерево — <i>Diospyros Ebenum</i> .
Сибирский Кедръ — <i>Pinus Sibirica</i> .	Черноталъ — <i>Salix pentandra</i> .
Сивый тальникъ — <i>Salix cinerea</i> .	Чиказа — <i>Prunus angustifolia</i> .
Синегалъ — <i>Salix daphnoides</i> .	Шелюга — <i>Salix acutifolia</i> .
Тернъ — <i>Prunus spinosa</i> .	Яворъ — <i>Acer Pseudoplatanus</i> .
Терентиивникъ — <i>Pistacia Terenbinthus</i> .	Якка — <i>Podocarpus coriacea</i> .
	Яновский лакъ — <i>Rhus Vernix</i> .

## АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

Русскихъ видовыхъ названій многолѣтнихъ и однолѣтнихъ растений, которыя, безъ прибавленія родовыхъ названій, ясно обозначаютъ растеніе.

Абиссинское пшено — <i>Poa abyssinica</i> .	Анютины глазки — <i>Viola tricolor</i> .
Алтейный корень — <i>Althaea officinalis</i> .	Арбузная трава — <i>Leontice vesicaria</i> .
Аммиачная камедь — <i>Dorema Ammoniacum</i> .	Арнютка — <i>Triticum durum</i> .
Английский Рай-трава — <i>Lolium perenne</i> .	Арроу-рутъ — <i>Marantha arundinacea</i> .
Анисъ — <i>Pimpinella Anisum</i> .	Бабы румяны — <i>Echium rubrum</i> .
	Баклажанъ — <i>Solanum Melongena</i> .

- Бамия — *Hibiscus esculentus*. Галбанный корень — *Ferula Ferulago*.  
 Баранчики — *Primula veris*.  
 Барская сръсь — *Lychnis chalcidonica*. Гвицейская трава — *Panicum altissimum*.  
 Барсова трава — *Doronicum parda-* Герпзейская Лилия — *Amaryllis bianches*. *sarniensis*.  
 Березва — *Polygonum Convolvulus*. Гило — *Solanum Gilo*.  
 Бирюзовал ягода — *Ophiopogon japonicus*. Глухая Душлица — *Melissa Clinopodium*.  
 Богородицким слезки — *Coix la-* Голубиный хмель — *Trifolium spracuma*. *diceum*.  
 Борецъ. — *Aconitum Napellus*. Гохи — *Sorghum vulgare*.  
 Боровое Ирисо — *Setaria italica*. Горная Петрушка — *Peucedanum oreoselinum*.  
 Брюква — *Brassica Rapa*.  
 Бѣлая Ипекакуна — *Asclepias* Греческое сѣно — *Trigonella Foenum asthmatica*. *Graecum*.  
 Бѣлая Незабудва — *Cynoglossum* Гулявица — *Achillea Ptarmica-linifolium*. Гусиная лапка — *Potentilla auserina*.  
 Бѣлый соръ — *Anemone sylvestris*.  
 Бѣшеная вишня — *Atropa Bella-* Гусиная травка — *Polygonum avicollona*. *culare*.  
 Всерино зеркалице — *Specularia* Дарапа — *Fritillaria Dagana*. *speculum*. Джумаръ — *Ferula nuda*.  
 Веснуха — *Anemone nemorosa*. Дилій Левкой — *Hesperis matronalis*.  
 Водяной каштанъ — *Trapa natans*.  
 Водяной Перецъ — *Elatine Hydro-* Дикій Подсолнечникъ — *Inula Helenium*. *riper*.  
 Волвій глазъ — *Aster Amellus*. Драконовь корень — *Arum Dracunculus*.  
 Волчій корень — *Aconitum Lycostomum*. Дѣвица въ зелени — *Nigella damascena*.  
 Ворсовальная шляпка — *Dipsacus Fullonum*. Дѣвчья травка — *Dianthus deltoides*.  
 Восточный Порей — *Allium Ampeloprasum*.  
 Винное сѣмя — *Delphinium Staphysagria*. Желтуха — *Senecio Jacobaea*.  
 Вѣтряница — *Anemone Pulsatilla*. Жиньда — *Amaranthus Blitum*.  
 Вѣтряная трава — *Phlomis Herba venti*. Жонкиль — *Narcissus Jonquilla*.

- Заячій Клеверъ — *Anthyllis Vul-* Китайская Шюль-роза — *Alcea*  
*negaria.* *sinensis.*
- Заячья капуста — *Sedum vul-* Колодежникъ — *Cucumis Colocyn-*  
*gare.* *this.*
- Земляная груша — *Helianthus tu-* Кожарникъ — *Inula Conyza.*  
*berosus.* Конскій Укропъ — *Oenanthe Phe-*  
*landrium.*
- Земляничный Плинтъ — *Blitum* Конскій Чеснокъ — *Tenacium scor-*  
*virgatum.* *dium.*
- Земляной каштанъ — *Carum bul-* Коридионъ — *Lilium Coridion.*  
*bocastanum.* Корольковое дерево — *Solanum*  
*esculentus.* *pseudocapsicum.*
- Земляной Плющъ — *Glechoma he-* Косатикъ — *Iris Pseudacorus.*  
*deracea.* Костяника — *Rubus saxatilis.*
- Зимній Гелиотропъ — *Petasites* Красныя царскія кудри — *Lilium*  
*fragrans.* *rospanium.*
- Золотая розга — *Solidago Virga* Крестъ Иакова — *Amaryllis formo-*  
*aurea.* *sissima.*
- Иванъ чай — *Epilobium spicatum.* Крестъ-салатъ — *Lepidium sati-*  
*vum.*
- Икарисо — *Erinedium Ikariso.* Кукуруза — *Zea Mays.*
- Иланъ — *Ferula persica.*
- Индійская смоква — *Opuntia Fi-* Ладанка — *Ajuga Chamaepytis.*  
*cus indica* Лазурникъ — *Gentiana Pneumo-*  
*panthe.*
- Индійскій Рдестъ — *Aponogeton* Лжерелиотропъ — *Tournefortia ho-*  
*monostachyum.* *liotropoides.*
- Испанскій деривъ — *Statice Arne-* Ласкувшинка — *Villarsia nym-*  
*ria.* *phoides.*
- Калганъ — *Alpinia Galanga.* Лепарнищъ — *Narcissus Pseudo-*  
*Narcissus.*
- Кали — *Salsola Kali.* Лжеситникъ — *Carex Pseudocyper-*  
*gus.*
- Калуферъ — *Tanacetum Balsamita.* Лжеростникъ — *Calamagrostis*  
*Halleriana.*
- Канареечное сѣмя — *Phalaris ca-* Лжехина — *Solanum Pseudochina*  
*nariense.* *sculentum.*
- Карибская капуста — *Caladium* Лимонная Мята — *Melissa offic-*  
*esculentum.* *inalis.*
- Кардонъ — *Cynara Cardunculus.* Лошадиный зубъ — *Zea Caragua.*
- Картофель — *Solanum tuberosum.*
- Квиноа — *Chenopodium Quinoa.*

- Маіоранъ — *Origanum Majorana*. Нехворощъ — *Artemisia scoparia*.  
 Малабарскій Шпиннатъ — *Amaranthus spinosus*. Нилъ — *Iromaea Nil*.  
 Маниготъ — *Hibiscus Manichot*. Ночная Фіалка — *Platanthera bifolia*.  
 Марьянъ дръвь — *Alissum maritimum*. Огуречная трава — *Borrago officinalis*.  
 Марьянъ корень — *Raeonia amomala*. Оха — *Oxalis crenata*.  
 Маткина душа — *Viola mirabilis*. Осенній Нарциссъ — *Amaryllis lutea*.  
 Маушій корень — *Valeriana officinalis*.  
 Медвѣжье ушко — *Prinula auricula*. Павлій глазокъ — *Anemone ranunculiana*.  
 Мексиканскій чай — *Cbenopodium ambrosioides*. Панирусь — *Syperus*, *Papyrus*.  
 Метель — *Datura Metel*. Персидская Романка — *Chrysanthemum (Pyrethrum) roseum*.  
 Мокрица — *Stellaria media*. Пикциана — *Psoralea esculenta*.  
 Мокса — *Artemisia Мокса*. Подсекольникъ — *Amaranthus retroflexus*.  
 Морошка — *Rubus Chamaemorus*. Полба — *Triticum Spelta*.  
 Морская Капуста — *Crambe maritima*. Полевая клубника — *Fragaria collina*.  
 Морской Левкой — *Hesperis maritima*. Полевая Медунница — *Achusa officinalis*.  
 Морской Лукъ — *Scilla maritima*. Поленика — *Rubus arcticus*.  
 Мословскій Чеберъ — *Melissa Acinos*. Полуполба — *Triticum monococcum*.  
 Muskusная трава — *Mimulus moschatus*. Помидоръ — *Solanum Lycopersicum*.  
 Muskusный корень — *Euryangium Sumbul*. Порей — *Allium Porrum*.  
 Мухоловка — *Dionaea muscipula*. Прострѣль — *Anemone patens*.  
 Мухомъ — *Agum muscivorum*. Прыгунъ — *Momordica Elaterium*.  
 Мышій горошекъ — *Vicia Cracca*. Псыня — *Solanum nigrum*.  
 Пырей — *Triticum repens*.  
 Пѣтушій гребешокъ — *Celosia cristata*.  
 Настоящее льно — *Panicum miliaceum*. Пѣтушья голень — *Panicum Crus Galli*.  
 Небесная роза — *Agrostemma coeli Rosa*.  
 Нетрновъ мянъ — *Impatiens noli tangere*. Райское сѣмя — *Amomum grana Paradisi*.

- Раковая шейка—*Polygonum bistorta*.  
Ралоптень — *Rheum Rhabarbaricum*.  
Растигорь — *Teucrium Chamaedris*.  
Римская Ромашка—*Anthemis nobilis*.  
Рогъ изобидя—*Valeriana cornu-caprae*.  
Рожь—*Secale cereale*.  
Рожьболъ — *Allium Scorodoprasum*.  
Рожь — *Eruca sativa*.  
Русское цытварное сѣмя—*Artemisia Santonica*.  
Ръванецъ — *Allium Schoenoprasum*.  
Ръпа—*Brassica Napus*.  
Рябчякъ—*Fritillaria Meleagris*.  
Сагалень—*Ferula Szowitziana*.  
Садовая клубника—*Fragaria elatior*.  
Садовый Чеберъ—*Satureja hortensis*.  
Салель—*Orchis papilionacea*.  
Сарачинское лишно—*Oryza sativa*.  
Синець—*Echium vulgare*.  
Синій Подсѣянникъ — *Anemone Hepatica*.  
Скаммоній — *Convolvulus Scammonia*.  
Сода—*Salsola soda*.  
Соколий перелеть—*Gentiana cruciata*.  
Солнечное око—*TulipaOculus solis*.  
Соломенный дявь—*Helichrysum bracteatum*.  
Стародубка—*Gentiana Amarella*.  
Суковникъ—*Verbascum Thapsus*.  
Стдникъ—*Teucrium Polium*.  
Такезима—*Lilium Takesima*.  
Таецъ—*Narcissus Tazetta*.  
Тимофеева трава (Тимофеевка) — *Phleum pratense*.  
Трагантъ — *Astragalus Tragacantha*.  
Турецкая Мелнса—*Dracosephalum moldavica*.  
Турецкіе бобы — *Phaseolus vulgaris*.  
Турецкій дернъ—*Saxifraga hypnoides*.  
Тютюнъ—*Nicotiana rustica*.  
Уголекъ въ жару — *Adonis flammula*.  
Фіалковій корень—*Iris florentina*.  
Фраксинель — *Dictamnus Fraxinella*.  
Хлопуецъ—*Astragalus Cicer*.  
Хрустальная травка—*Mesembrianthemum cristallinum*.  
Царская трость—*Verbascum Blatteria*.  
Царскій вѣнецъ—*Fritillaria imperialis*.  
Царскій скипетръ — *Pedicularis Scertrum Carolinum*.  
Царскія кудри — *Lilium Martagon*.  
Церумбетъ—*Alpinia nutans*.

- |   |  |
|---|--|
| Цибуля — <i>Allium fistulosum</i> .         | Штокъ-Роза — <i>Althaea rosea</i> .              |
| Цытварное съмя — <i>Artemisia Sieberi</i> . | Щюлкушка — <i>Silene inflata</i> .               |
| Цылюха — <i>Asperula Aparine</i> .          | Эстрагонъ — <i>Artemisia Dracunculus</i> .       |
| Черемша — <i>Allium ursinum</i> .           | Юбуракъ — <i>Orbipogon Jaburan</i> .             |
| Чериобильникъ — <i>Artemisia vulgaris</i> . | Юматеровъ цвѣтъ — <i>Agrostemma Flos Jovis</i> . |
| Чертки — <i>Orchis terpbrosanthos</i> .     |  |
| Чеснокъ — <i>Allium sativum</i> .           |  |
| Шайръ — <i>Ferula Sebair</i> .              | Ячная трава — <i>Solanum ovigerum</i> .          |
| Шарлотъ — <i>Allium ascallonicum</i> .      | Яманна — <i>Batatas Jalappa</i> .                |

## ОБЩІЙ УКАЗАТЕЛЬ

вновь составленныхъ Русскихъ родовыхъ названій растений.

	Стр.		Стр.
Амбросово дерево . . . . .	64	Гребнесѣмянникъ . . . . .	144
Американская Незабудка . . . . .	151	Гребнецѣтникъ . . . . .	—
Апемонникъ . . . . .	99	Гроздянка . . . . .	183
		Густоцѣльникъ . . . . .	38
Бавилея . . . . .	126		
Бальзамовое дерево . . . . .	42	Двукружнникъ . . . . .	122
Барбарисовникъ . . . . .	43	Двулистникъ . . . . .	—
Безсмертникъ . . . . .	133	Двустолбникъ . . . . .	55
Болотный цвѣтъ . . . . .	142	Долгоцвѣтка . . . . .	94
Врюнникъ . . . . .	107	Древогубецъ . . . . .	46
Вуквенникъ . . . . .	132	Дубильникъ . . . . .	49
Бумажный Тутъ . . . . .	44	Дутникъ . . . . .	160
Бурдючка . . . . .	183	Длинный Кактусъ . . . . .	148
Билорозовникъ . . . . .	141		
Бѣлушка . . . . .	—	Ежевый Кактусъ . . . . .	123
Василевикъ . . . . .	113	Желтокоронникъ . . . . .	90
Водолистникъ . . . . .	186	Жильникъ . . . . .	184
Водная елочка . . . . .	135	Жиранка . . . . .	161
Водяная красавица . . . . .	136		
Водяной колосъ . . . . .	100	Зарлика . . . . .	180
Волгуецъ . . . . .	45	Заячій хвостъ . . . . .	139
Волосница . . . . .	181	Звонецъ . . . . .	152
Волшебный орѣхъ . . . . .	59	Звѣздчатый Гиацинтъ . . . . .	155
Вѣвочный Амариллисъ . . . . .	157	Земляная колочка . . . . .	181
		Зимняя роза . . . . .	134
Гвоздолодникъ . . . . .	92	Зимцецѣтникъ . . . . .	47
Горная Роза . . . . .	78	Зонтичная Сосна . . . . .	68



Ипомеевка . . . . .	138	Жедеуга . . . . .	76
Каменникъ . . . . .	39 и 97	Лилейникъ . . . . .	134
Камышевикъ . . . . .	41	Лилейный Безсмертникъ . . . . .	166
Капитальникъ . . . . .	92	Листовѣтъ . . . . .	70
Кедровница . . . . .	112	Личинникъ . . . . .	172
Кеткия . . . . .	60 и 135	Лозинка . . . . .	48 и 115
Киларисовикъ . . . . .	47	Луговница . . . . .	95
Кислецъ . . . . .	69	Луговичка . . . . .	144
Китайская Астра . . . . .	109	Луница . . . . .	—
Клиноустикъ . . . . .	176	Лупиновикъ . . . . .	180
Клубникъ . . . . .	100	Лучевка . . . . .	104
Кожанка . . . . .	76	Лысый Киларисъ . . . . .	86
Козья Пшеница . . . . .	94	Любовное зелье . . . . .	112
Козья трава . . . . .	129		
Коломникъ . . . . .	38	Мелкоочуяникъ . . . . .	162
Колочій Дрожь . . . . .	88	Метельникъ . . . . .	84
Коралловый корень . . . . .	117	Млечница . . . . .	129
Корнегибзда . . . . .	151	Монетка . . . . .	176
Коровье дерево . . . . .	58	Мушкетеръ . . . . .	94
Коротылоетка . . . . .	106	Мышиный Гиацинтъ . . . . .	150
Крапивникъ . . . . .	126		
Краснокоренникъ . . . . .	46	Неваштагъ . . . . .	88
Красотка . . . . .	118	Носатикъ . . . . .	166
Красулька . . . . .	—	Ночница . . . . .	152
Крылоплодникъ . . . . .	76		
Крылотычинница . . . . .	94	Одноколосникъ . . . . .	125
		Однопокровникъ . . . . .	149
Лабрадорскій чай . . . . .	58	Однорядникъ . . . . .	132
Ладанный Кедръ . . . . .	64	Одноядрышникъ . . . . .	134
Ладчатый Кактусъ . . . . .	154	Островиальникъ . . . . .	156
Лещиновикъ . . . . .	50	Остроленестникъ . . . . .	—
Лжеалоуцикъ . . . . .	182		
Лжебархатецъ . . . . .	129	Павинка . . . . .	180
Лженяль . . . . .	56	Папиасная трава . . . . .	132
Лжекаштанъ . . . . .	39	Папикадильникъ . . . . .	123
Лжекрестъ . . . . .	176	Парнолистникъ . . . . .	188
Лжелиственница . . . . .	76	Перышникъ . . . . .	158
Лжепросвирникъ . . . . .	145	Песочный Безсмертникъ . . . . .	97
Лжеревень . . . . .	165	Песочный Миртъ . . . . .	64
Лжеромашка . . . . .	164	Плауникъ . . . . .	53

Плодогранка . . . . .	176	Сростночешуйникъ . . . . .	136
Плодоожникъ . . . . .	74	Стеблезловникъ . . . . .	93
Поземка . . . . .	56	Степной Камышь . . . . .	159
Поручейникъ . . . . .	149	Стержневой Кактусъ . . . . .	113
Пташница . . . . .	158	Стручковый Майъ . . . . .	131
Пузырка . . . . .	185	Стѣнникъ . . . . .	61 и 137
Пузырный Горохъ . . . . .	115	Сумочка . . . . .	110
Пунцовка . . . . .	116		
Пучкоцвѣтникъ . . . . .	159	Тисовикъ . . . . .	46
Пчелиная трава . . . . .	147	Тларва . . . . .	180
Пчелки . . . . .	154	Тонкотрубчатникъ . . . . .	141
		Трехшипорка . . . . .	181
Равенскій Камышь . . . . .	125	Триллеейникъ . . . . .	—
Разрѣзнопестникъ . . . . .	171	Троекрючникъ . . . . .	—
Равникъ . . . . .	125	Тройничка . . . . .	182
Репешокъ . . . . .	95	Трубовозычка . . . . .	168
Ровнопестникъ . . . . .	139	Трубчатый огурецъ . . . . .	120
Розовикъ . . . . .	78	Туевикъ . . . . .	87
Рижевка . . . . .	109	Тыявенникъ . . . . .	180
Рюмочникъ . . . . .	172		
		Фарфоровое сѣмя . . . . .	143
Сальное дерево . . . . .	86	Филочникъ . . . . .	137
Свиной корень . . . . .	175		
Свѣтлогловникъ . . . . .	163	Хвоесливникъ . . . . .	75
Семсрничка . . . . .	181	Хвостоволосникъ . . . . .	85
Серебрянка . . . . .	158	Хрустальникъ . . . . .	125
Сережки . . . . .	122		
Синецвѣтникъ . . . . .	119	Царскій жезлъ . . . . .	102
Синій Осоть . . . . .	149	Цълеоникъ . . . . .	69
Слезки . . . . .	116		
Смолосѣмянка . . . . .	77	Чалецвѣтникъ . . . . .	45
Солнечникъ . . . . .	133	Чалечникъ . . . . .	74
Солнечный цвѣтъ . . . . .	60 и —	Чилийскій Сумахъ . . . . .	55
Солнушка . . . . .	—		
Сосновый Кактусъ . . . . .	146	Яркоцвѣтникъ . . . . .	108

Нѣкоторыя изъ русскихъ *родовыхъ* названій, хотя и были придуманы мной, и потому отмѣчены въ номенклаторахъ звѣздочкой, были однако уже употреблены прежде, какъ оказалось по сдѣланнымъ мною справкамъ. Привожу ихъ списокъ съ указаніемъ книгъ, въ которыхъ они находятся:

	Стр.		Стр.
Болотникъ, Ак. сл. . . . .	134	Медовый цвѣтъ, Эрт. . . . .	147
Бутылочная Тывва, Ших.	139	Новозеландскій Шнивать,	
Венерия гребешокъ, Даль	170	Али. . . . .	179
Вислоплодникъ, Ак. сл. . . . .	123	Песья смерть, Эрт. . . . .	52 и 120
Драконникъ, Эрт. . . . .	55	Подковникъ, Ак. сл. . . . .	135
Ленolistникъ, Ак. сл. . . . .	180	Птичьи ножки, Ак. сл. и	
Луносѣменникъ, Ак. сл. и		Даль. . . . .	155
Даль. . . . .	67	Японскій Ландышъ, Эрт. . . . .	154
Львиный зубъ, Ак. сл. и			
Даль. . . . .	140		

## ОБЪЯСНЕНИЯ И ПОПРАВКИ.

Во время самаго печатанія моего труда я замѣтилъ по вопросамъ лицъ, которыя имѣли уже случай съ нимъ ознакомиться, что нѣтъ необходимо сдѣлать нѣкоторыя поясненія.

Въ *сложныхъ* родовыхъ и видовыхъ русскихъ названіяхъ (изъ прилагательнаго и существительнаго) я употребляю большую начальную букву для существительнаго тогда, когда оно, безъ прилагательнаго, служитъ родовымъ или *самостоятельнымъ* видовымъ названіемъ другаго растения, будетъ-ли само это сложное названіе родовое или видовое. Поэтому родовыя существительныя: горная Роза (*Rhododendron*), лысый Кипарисъ (*Taxodium*); видовыя: китайскій Ясень (*Ailanthus glandulosa*), бѣлый Кедръ (*Chamaecyparis sphaeroidea*) и т. п. пишутся у меня большой начальной буквой.

Изъ этого правила я дѣлаю однако исключеніе: если въ приведенномъ случаѣ одно и тоже существительное служитъ означеніемъ не только самаго растенія, но вмѣстѣ съ тѣмъ и плоду его, каковыхъ русскихъ названій встрѣчается довольно, въ тѣхъ особенно случаяхъ, когда плоды употребительны въ пищу, напримѣръ: Груша (*Pirus*) — дерево и груша — плодъ его; Огурецъ (*Cucumis*) — травянистое растеніе и огурецъ — плодъ его. тогда сдѣлается начинать со строчной буквы, чтобы дать такимъ образомъ понятіе, что растеніе обозначено названіемъ другаго, съ присоюкупленіемъ къ нему прилагательнаго, только по сходству плода этого растенія съ плодомъ другаго. Напримѣръ: волосатый огурецъ (*Sicyos*), песій огурчикъ (*Momordica*), воробьиное просо (*Anagallis*) и др. пишутся маленькой начальной буквой.

Послѣ этого само собою разумѣется, что если существительное въ *сложномъ* родовомъ или видовомъ названіи не есть названіе другаго растенія, а вообще названіе предмета, надо начинать его строчной буквой. Напримѣръ: короній глазъ (*Paris*), песья смерть (*Sualedum*) и др.

Что касается шрифтовъ, то я долженъ объявить, что кромѣ *самостоятельныхъ* видовыхъ названій, обозначающихъ растенія и безъ прибавленія къ нимъ родовыхъ, печатаются *разрядкой* или *особымъ шрифтомъ*, въ латинскомъ спискѣ *многолистныхъ* и *однолистныхъ* растеній, тѣ родовыя названія, которыя въ немъ *повторяются*, т. е. тѣ роды растеній, которые вошли уже, нѣкоторыми своими древесными или кустарными видами, въ поелѣ-

идущий латинский список *деревъ и кустарниковъ*, поэтому и въ русскомъ алфавитномъ указателѣ *родовыхъ названій многолетнихъ и однолетнихъ растений*, повторяемая изъ нихъ, печатаются курсивомъ.

Разработывая русскую номенклатуру растений \*), я указалъ между прочимъ на то, что какъ бы въ противоположность простому народу, дающему обыкновенно названія видамъ растений, обращающимъ на себя его вниманіе въ окружающей природѣ, образованную публику занимають большія группы растений и ихъ семейства, названія которыхъ ей очень извѣстны, какъ напримеръ.—Кактусовъ, Пальмъ и другихъ растений, входящихъ въ культуру большихъ садовъ и оранжерей; но различными ихъ породами и видами она не особенно интересуется. Для экзотическихъ растений конечно и быть не можетъ русскихъ простонародныхъ названій. Эти соображенія навели меня на мысль въ породахъ поименованныхъ группъ растений удерживать названія, подъ которыми они извѣстны образованной публикѣ. Такимъ образомъ, для Линнеевскаго рода *Cactus*, раздробленного послѣдующими ботаниками на нѣсколько родовъ, я сохранию въ этихъ родахъ общеизвѣстное и по русски названіе Кактусъ, поэтому въ моей русской номенклатурѣ *Сегевъ* есть стержневой Кактусъ, *Echinocactus* — ежевичный Кактусъ, *Mammillaria* — сосновый Кактусъ, *Opuntia* — лапчатый Кактусъ и т. д. Изъ Пальмъ у меня есть примѣръ рода *Сезолюс* — вековая Пальма. Такъ точно можно поступать и съ прочими породами Пальмъ и подобными имъ группами растений. Я указываю здѣсь особенно на этотъ способъ при дальнѣйшей разработкѣ русской ботанической номенклатуры, потому что онъ можетъ облегчить во многихъ случаяхъ выходъ изъ большихъ затрудненій при составленіи названій такихъ растений, которыя вовсе не принадлежатъ нашей Флорѣ и составляютъ часто роскошь и въ культурѣ. На этомъ основаніи, вмѣсто, сохраненнаго въ моей номенклатурѣ, научнаго названія *Агеса* (*Agave*), слѣдуетъ поставить родовымъ капустная Пальма, а вмѣсто видоваго, *Agave olegaea* — капустная Пальма настоящая. Вмѣсто родовыхъ названій: *Кокосъ* (*Cocos*), кокосовая Пальма и *Финикъ* (*Phoenix*), финиковая Пальма и т. п.

Относительно другихъ исправокъ въ моей номенклатурѣ я долженъ указать на то, что для рода *Алоэ* я придержался научнаго названія, очень извѣстнаго и употребительнаго, и принялъ по русски близкую къ нему ореографію — *Алоэ*, но сомнѣваюсь въ основательности этого. Такъ для родового названія *Сокка* я принялъ ореографію — *Кофей*, а не *Кофе*; то поэтому не правылибы ли будетъ назвать родъ растенія *Алоэ* по русски *Алой*, тѣмъ болѣе что въ этомъ случаѣ я могу сослаться на авторитетъ нашего безсмертнаго Пушкина, который и вы-

\*) Протоколъ Собранія № 185, 7-го февраля 1876 г. чтеніе Н. П. Семенова, въ Вѣстникѣ Императорскаго Россійскаго Общества селоводства за 1876 годъ, № 4 стр. 26.

звалъ мою настоящую поправку. Въ стихотвореніи своемъ: «Вертоградъ моей сестры» (изд. Анненк. 1855 г. т. 2, стр. 384) онъ такъ выразился:

Нардъ, Алой и Киномокъ  
Влаговоніемъ богаты.

Названія Киномокъ и нѣтъ въ моей номенклатурѣ. Это есть заимствованное въ русской передѣлкѣ Сиппатоитъ, растеніе извѣстное подъ общепотребительнымъ названіемъ *Корица*. Родовое русское названіе Ливанійка—*Libanotis*, какъ мало идущее къ травянистому растенію, я подлагалъ бы замѣнить *Нортэникъ*, слѣдуя его употребленію въ московской губерніи (Московск. Фл. Кауфмана, стр. 202).

Названіе рода растенія *Oenothera* у меня такъ и оставлено—*Энотера*, но для нашего слуха оно звучитъ не совсѣмъ по русски, а такъ какъ, сохраненіемъ въ русской номенклатурѣ научнаго названія растенія, всегда открывается широкій просторъ для замѣны его настоящимъ русскимъ названіемъ, то и не встрѣтится прелестный для рода *Oenothera* приискать болѣе согласное съ фонетикой русскаго языка названіе. Это американо-канское растеніе, которое введено въ европейскую культуру еще въ 1614 году, и если, сколько мнѣ извѣстно, не имѣетъ настоящаго русскаго названія, то на живыхъ европейскихъ языкахъ уже получило свои употребительныя названія, поэтому и можно принять для него по русски одно изъ заимствованныхъ у нихъ: *Онагрия* (Мартыновъ, три Ботаника, Спб. 1821 г. стр. 64) или что еще лучше, болѣе русское названіе, въ томъ же смыслѣ слова, *Ослинникъ* (Даль толк. слов. и Анненк. 6. слов. 1877 г.).

Родовое названіе *Orcbis*—*Итрышникъ*, хотя и очень извѣстное у ботаниковъ, но не довольно красивое, можно замѣнить простонароднымъ и очень употребительнымъ: *Кукушкины слезки*, оно есть у Даля въ Толковомъ словарѣ, и отнесено къ роду *Orcbis*, съ объясненіемъ, что этимъ именно растеніемъ русскія дѣвушки куются въ семки.

Наконецъ въ журналѣ «Природа», кн. 2, за 1877 годъ, стр. 329, я напалъ на туземное названіе Хармыкъ—*Nitragia Schoberi*, изъ Цайдамъ (Пржевальскій, Монголія и страна Тангуты, 1. 247) вѣроятно столь же извѣстное какъ наприм. въ Туркестанѣ Саксаулъ—*Apabasis*, но видѣ мнѣ не встрѣчавшееся въ ботанической литературѣ, почему и привожу его. Въ моей книгѣ роду *Nitragia* присвоено уже хорошее и извѣстное русское названіе *Замавиха*, которое имѣетъ все право за нимъ оставаться, въ такомъ случаѣ для вида *Nitragia Schoberi* могло бы быть удержано приведенное названіе, какъ видовое, именно: *Замавиха Хармыкъ*.

Родъ *Volkmertia* Lcm. *Clerodendron* (стр. 90 и 187) попалъ ошибкой въ номенклатурѣ *многочлѣтникомъ* и *однолѣтникомъ* растеній, потому что родъ *Clerodendron* поставленъ только въ смыслѣ *дерева* и *кустарниковъ*.

Видъ *Zauschneria californica* Presl. (стр. 91 и 187) внесенъ по ошибкѣ въ оба номенклатора: 1) *дерево* и *кустарниковъ* и 2) *многолѣтнихъ* и *однолѣтнихъ* растений. Поводомъ къ этому было то, что у Коха онъ вошелъ въ Д идрологию какъ полукустарникъ, и въ тоже время у Вильморена включенъ въ книгу *les Fleurs de pleine tige*, какъ травянистое растение. Но, хотя у Вильморена растенія этой породы показаны двулѣтними и многолѣтними, однако о видѣ *Z. californica* сказано именно, что онъ многолѣтний, поэтому слѣдуетъ оставить его по Коху въ номенклаторѣ *дерево* и *кустарниковъ* и исключить изъ нашего списка *многолѣтнихъ* и *однолѣтнихъ* растений, куда могли бы пометъ быть войти другіе виды рода *Zauschneria*, у Вильморена не описанные.

Предположеніе, изъясненное выше (стр. 26), о соединеніи прилагательнаго съ существительнымъ, въ *сложныхъ родовыхъ* названіяхъ растений, посредствомъ малаго тире, для показанія, что въ ботаническомъ смыслѣ они составляютъ одно слово, я оставилъ безъ осуществленія, какъ противное все таки обычаямъ нашего правописанія.

## ВАЖНѢЙШИЯ ОПЕЧАТКИ.

Стран.	Строчк.	И напечатано:	Слѣдуетъ читать:
9	14	снизу Armenia	Armeniasa
29	16	» Eupatorium	Eupatorium
—	3	» Ginko	Glnkgo
46	13	» трогавтовая.	трагавтовая.
50	14	» многотѣтная	многотѣтная
55	—	сверху Elcagnus	Elacagnus
55 и 60	19 и 15	снизу attissima	altissima
57	8	» quadrangulata	quadrangulata
71	14	сверху Енгельманова	Энгельманова
89	4	» клинолистная	кленовистная
100	4	снизу anerosa	agenosa
102	6	сверху vulgaris	vulgaris
—	11	снизу procumbens	procumbens
103	16	сверху incisus	incisus
114	3	снизу Lynosyris	Linosyris
115	14	» (Clematite)	(Clematite)
116	12	» Calutea	Colutea
126	21	» grandiflorum	grandiflorum
127	7	сверху кипарисковый.	кипарисковый.
—	11	снизу Бобъ.	Бобъ, общеп.
128 и 195	1 и 4	сверху Асафетида	Асафетида
130	2	» павлыная	павлыная
136	22	» Водяная красавца	Водяная красавица
137	21	снизу synensis	sinensis
141	21	снизу Leucosidium	Leucopsidium.
144	3	сверху rugosus Fisch. et Mey.—	rugosus Fisch. et Mey. ⚭
—	11	» acutangula Ser.—	acutangula Ser. ⊙
—	12	» cylindrica L.—	cylindrica L. ⊙
147	3	снизу Mellitis	Melittis
148	10	» tricolor Willd —	tricolor Willd ⊙
149	16	» motropa	Monotropa
157	4	сверху Вѣнечный Амариллисъ.	Вѣнечный Амариллисъ.
158	6	» caroliniana	caroliniana
—	21	» Sceptrum Carolinum	Sceptrum carolinum L.
159	18	» officinalis	officinalis
160	12	связу (Coqueret).	(Coqueret).
—	—	» Жидовская мяшка	Жидовская мяшка, извѣстн.
—	11	» Alkekendi	Alkekengi
166	6	снизу Rudus	Rubus
187	5	» elegans Jacq.	elegans Jacq. ⊙
—	4	» mexicana Hort Z Ha-	mexicana Hort Z Ha-
—	3	» geana Reg.	geana Reg. ⊙
—	3	» multiflora L	multiflora L ⊙
201	10	» Sodanella.	Soldanella